SILVERCREST®

10-IN-1 REMOTE CONTROL SFB 10.1 B2

(GB)
10-IN-1 REMOTE CONTROL
Operating instructions

(RO)
TELECOMANDĂ UNIVERSALĂ
Instrucțiuni de utilizare

(BG)
УНИВЕРСАЛНО ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ
Ръководство за експлоатация

(GR)
Τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης
Οδηγίες χρήσης

(DE) (AT) (CH)
UNIVERSALFERNBEDIENUNG
Bedienungsanleitung

KOMPERNASS GMBH
Burgstraße 21
D-44867 Bochum
www.kompernass.com

Last Information Update · Versiunea informațiilor
Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών
Stand der Informationen:
12/2012 · Ident.-No.: SFB 10.1B2102012-3

IAN 86342

IAN 86342

(RO)
(BG)
(GR)

(GB)
Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

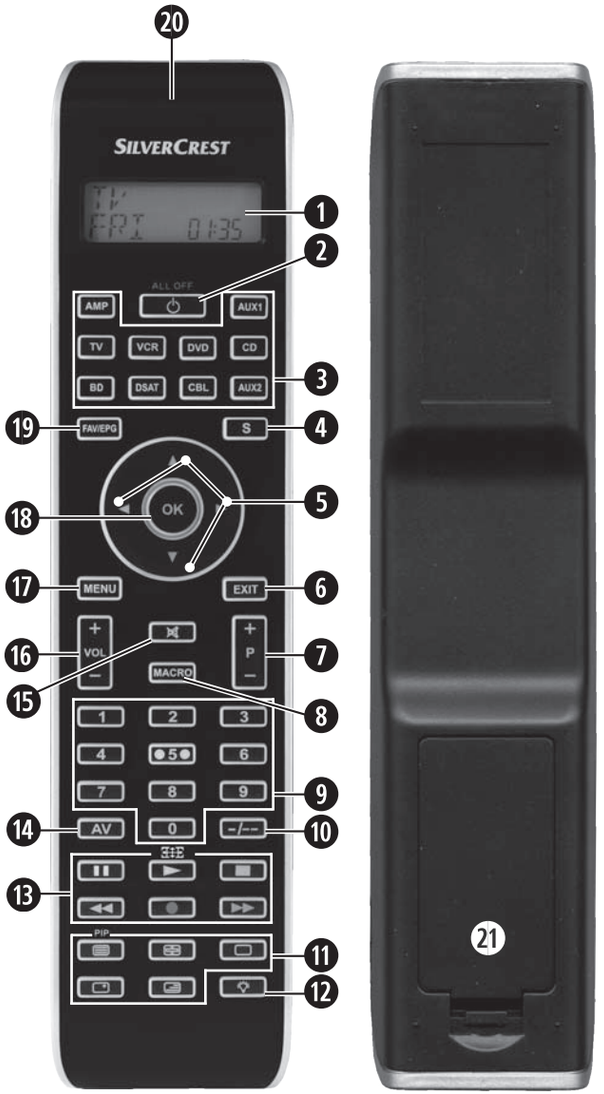
(RO)
Înainte de a citi instrucțiunile, priviți ambele pagini cu imagini și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

(BG)
Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

(GR)
Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τις δυο σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

(DE) (AT) (CH)
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Operating instructions	Page	1
RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	29
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	57
GR	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	87
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	119


20
SILVERCREST
1
2
ALL OFF
AMP
AUX1
TV
VCR
DVD
CD
3
BD
DSAT
CBL
AUX2
19
FAV/EPG
S
4
5
18
OK
17
MENU
EXIT
6
16
VOL
P
7
15
MACRO
8
1
2
3
4
5
6
7
8
9
9
14
AV
0
-/--
10
13
PIP
11
12
21

INDEX PAGE

Important safety instructions	2
Device summary	3
Initial use	4
Unpacking the device/checking the package contents	4
Inserting the batteries	4
Operating components	5
LCD display	5
Buttons	6
The configuration menu	9
Menu language configuration	11
Code configuration (Programming the remote control)	11
Programming by brand code search	11
Programming by manual code input	12
Programming by automatic code search	13
System configuration	14
Setting the time	14
Setting the date	14
Adjust contrast	15
Background Illumination	15
Setting the global volume/mute switching	15
Select a Tape-/Disc device for direct operation	16
Setting the lock function	17
System reset	17
Timer configuration	18
Sleep timer	18
Event timer	18
Delete Timer	19
Learn configuration	19
Code learn function	20
Macro configuration	21
Favourites channel	22
Volume control	24
Vol +/–, ⊠ (Mute switching)	24
For operation	24
All OFF	24
Cleaning and storage	25
Faults / Remedies	25
Disposal	26
Technical data	26
Note regarding conformity	27
Importer	27
Warranty & Service	27

Introduction
Congratulations on the purchase of your new appliance. You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. Retain these instructions for future reference. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

Copyright
This documentation is copyright protected. All rights including those of photographic reproduction, duplication and distribution by means of particular methods (for example data processing, data carriers and data networks), wholly or partially as well as substantive and technical changes are reserved.

Important safety instructions

Proper use
Children may only operate the remote control under adult supervision.
The universal remote control can replace a maximum of ten remote controls. It can only be used for entertainment electronics with infrared receivers. The functions of the Universal remote control essentially correspond to those of the original remote control. The universal remote control is intended for private use. It is not suitable for commercial use.
Any other use is considered improper use. The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by improper handling or unauthorized reconstruction.

⚠ Warning
A warning of this danger level signifies a possible dangerous situation. If the dangerous situation is not avoided it can lead to injuries. The directives in this warning are there to avoid personal injuries.

⚠ Important
A warning of this danger level signifies possible property damage. If the situation is not avoided it can lead to property damage. The directives in this warning are there to avoid property damage.

ⓘ Note
A note signifies additional information that assists in the handling of the device.

⚠ *Warning of injury danger as a result of improper handling of batteries!*

Batteries must be handled with special care. Take note of the following safety instructions:

- Keep batteries well away from children. Children can put batteries into their mouths and swallow them. If a battery is swallowed medical assistance must be sought IMMEDIATELY.
- Do not throw batteries into a fire. Never subject batteries to high temperatures.
- Explosion hazard! Non-rechargeable batteries must never be recharged.
- Do not open the batteries or short-circuit them.
- Battery acid leaking from a battery can cause inflammation of the skin. In event of contact with the skin, rinse with large amounts of water. If the liquid comes into contact with your eyes, rinse thoroughly with water, do not rub and immediately consult a doctor.

⚠ *Attention!*

The Universal remote control contains an infrared diode of laser class 1. In order to avoid eye injuries do not look at the diode with optical devices.

Damage to the device

- If the device is defective, do not attempt to repair it yourself. In case of damage, contact the manufacturer or the manufacturer's service hotline (see Warranty information).
- If liquid escapes from the device or if the device has been otherwise damaged, it must be inspected by the manufacturer or the manufacturer's service hotline. Contact the manufacturer or the manufacturer's service hotline (see Warranty information).
- Take the batteries out of the battery compartment as soon as they are depleted.
- If you will not be using the device for a long period of time, remove the batteries to prevent them from discharging.
- Always change all batteries at the same time and always use batteries of the same type.

Device summary

❶ LCD display
❷ ⏻/ALL OFF button
❸ Device buttons
❹ S button
❺ Arrow buttons
❻ EXIT button
❼ P +/– buttons
❽ MACRO button
❾ Number buttons
❿ Button for one or two digit programme numbers

⓫ Teletext function buttons
⓬ Illumination button
⓭ Playback buttons
⓮ AV button
⓯ 🔇 Mute switching
⓰ VOL +/– buttons
⓱ MENU button
⓲ OK button
⓳ FAV / EPG button
⓴ Infrared sender/receiver
㉑ Battery compartment cover

ⓘ *Tips:*

- The functions described here pertain to the theoretically ideal circumstance that the button structure of the respective original remote control is identical to this universal remote control. This only occurs, however, in rare cases. If, therefore, not all of the original remote control's functions can be reproduced it is not due to a dificiency in the Universal remote control.
- All the brand names used in these instructions or in the accompanying code list are trademarks of the corresponding companies.

Initial use

Unpacking the device/checking the package contents

⚠ *Warning!*

Keep the plastic packaging well away from small children. There is a risk of suffocation!

- Unpack the device and accessories.
- Check the package contents
  - Universal remote control (URC),
  - Operating instructions,
  - Manufacturers directory with device code list:
  - 2 x 1,5 V Batteries, type AAA/LR03 (Micro)

ⓘ *Note: Transport damage*

If you notice any transport damage contact the manufacturer or the manufacturer's Service-Hotline (see warranty information).

Inserting the batteries

⚠ *Attention!*

The Universal remote control must only be operated with 1.5 Volt batteries (Type AAA, LR03).

Carry out the battery change as quickly as possible. Preset settings will remain saved for approx. 1 minute. If new batteries have not been installed within this time all of the settings will have to be carried out again. The time of day and date will, however, be lost in either case.

1. Open the battery compartment cover ㉑ in the direction of the arrow.
2. Insert the batteries as shown in the diagram and close the battery compartment.

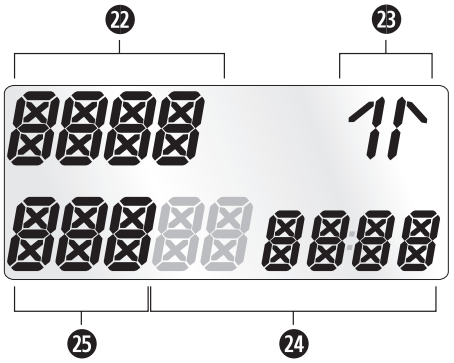
The LCD display ❶ is activated as long as batteries are installed. The following diagram shows the LCD display ❶ after the batteries have been installed or changed.

ⓘ ***Note:***
If no LCD display ❶ is visible check the polarity of the batteries or install new ones.

Operating components

LCD display

The LCD display ❶ is divided into fields.



Text field ㉒
Here is shown the currently selected device, for example DVD, TV VCR etc.

Infrared symbol ㉓
Every time a button is pressed, with which an infrared signal is to be sent the Infrared symbol illuminates.

Code/Time field ㉔
Here is shown the device code of the relevent selected device or the time of day. With the time of day indicator "**:**" the numbers blink in the middle. For time displays in the 12-hour format, the period of the day code is shown to the left of the time.

Day of the week field ㉕
Here you can read the shortened form of the current day of the week after you have entered the date.

Standard display:

The standard readout of the LCD display ❶ consists of the details for the relevent device, for example, "TV", the initial for the day of the week and the time of day indicator.

Buttons

ⓘ ***Note:***
All the functions described here can, of course, only be used if they are supported by the device being controlled.

⏻/ALL OFF button. ❷

To switch the device on/off; press and hold for a few seconds to switch all devices on/off.

Device buttons ❸
The device buttons are used to select the device that should be operated.

TV	Television
VCR	Video recorder
AUX1	Accessory unit 1
CBL	Cable receiver
CD	CD player
BD	BluRay Disc Player
AMP	Audio amplifier
DVD	DVD player
DSAT	Digital satellite receiver
AUX2	Accessory unit 2

The mentioned button allocation is not compulsory. You can, for example, also save the code for the video recorder on the TV slot.

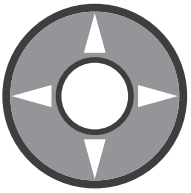
"S" button ❹

S — Press and hold for 3 seconds to access the configuration menu or press briefly to show the date.

To access the target device's electronic programme guide (EPG) first press briefly the S button ❹ and then the FAV/EPG button ⓳.

To control the "PIP" function (picture in picture) of your television set, first press the S button ❹ followed by the ▤- button of the Videotext function buttons ⓫.

Arrow buttons ❺



Move up, right, left and down in menus.

EXIT button ❻

EXIT Move a level backward in the menu.

P +/— buttons ❼

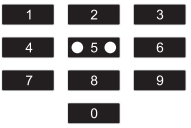
Changing the reception channel.
In the DVD and CD-mode these buttons control the SKIP function

MACRO button ❽

MACRO

MACRO button ❽ followed by a number button ❾ 1-6 activates a previously saved chain of commands.

Number buttons ❾



Enter programme and device code numbers.

Button for one/two digit programme numbers ❿

-/--

For two digit programme numbers (depending on the device type) first press the ❿ button then via the number buttons ❾ enter the programme number.
When pressed again the display becomes single digit once more.

Teletext function buttons ⓫

In teletext operation the buttons have the following functions:

Access the teletext function.

Stop automatic paging forward for multi-page teletexts.

Enlarge page presentation

Screen text and TV image one upon the other

To end the teletext function.

To access the SWAP function of the target device briefly press the S button ❹, followed by the ▭-button.

ⓘ ***Note:***

- The teletext function is only available in the European TV mode and your reception device must be teletext ready.
- In addition the P +/- buttons ❼ control the following teletext functions:
  P + Leaf one page forward
  P – Leaf one page backwards

Playback buttons ⓭

The playback buttons ⓭ control devices such as DVD/CD players and video recorders:

Start playback

Image format switching with TV operation.

Record

Stop Playback/Record/Wind

Pause playback

Rewind

Wind forward

The coloured marking of the playback buttons refer to the coloured fields in the video text, over which the Toptext functions can be controlled.

AV button ⓮

Switch to the AV input.

Mute switching ⓯

Switch sound on/off.

VOL+/— buttons ⓰

Set volume (Volume).

MENU button ⓱

Access the menu of the controlled device.

OK button ⓲

You can confirm a menu selection with the OK button.

FAV/EPG button ⓳

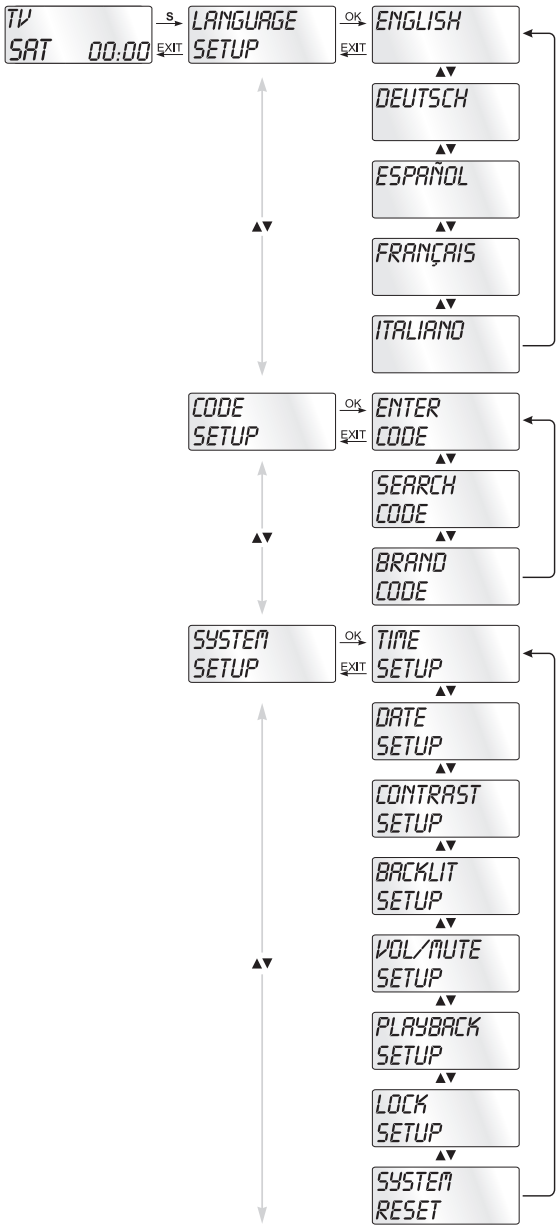
Press the FAV/EPG button to access your previously programmed favourite station. To access the EPG function of the target device first press briefly the S button ❹.

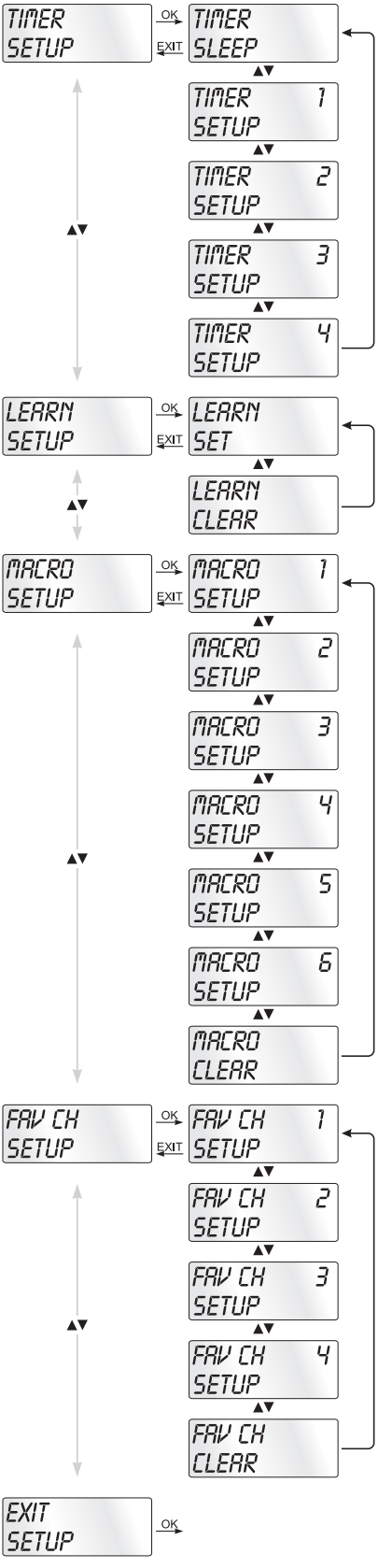
The configuration menu

In the system settings you undertake the following:

- Programming the remote control to the devices to be controlled
- Settings for the menu language, time of day, date, display contrast, background illumination, volume, lock function as well as system reset.
- Timer settings
- The "learning" of designated button commands
- Setting up Macros
- Assigning favourites

On the following page you can see a summary of the menu structure.




TIMER SETUP
OK
EXIT
TIMER SLEEP
TIMER 1 SETUP
TIMER 2 SETUP
TIMER 3 SETUP
TIMER 4 SETUP
LEARN SETUP
LEARN SET
LEARN CLEAR
MACRO SETUP
MACRO 1 SETUP
MACRO 2 SETUP
MACRO 3 SETUP
MACRO 4 SETUP
MACRO 5 SETUP
MACRO 6 SETUP
MACRO CLEAR
FAV CH SETUP
FAV CH 1 SETUP
FAV CH 2 SETUP
FAV CH 3 SETUP
FAV CH 4 SETUP
FAV CH CLEAR
EXIT SETUP

Menu language configuration

For the device menu display you can select from 5 languages: English, German, Spanish, French and Italian.

1. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. Carry out entries in the menu quickly because after approx. 15 seconds without an entry the menu will end.
2. "LANGUAGE SETUP" appears in the LCD display ❶. Press the OK button ⓲.
3. "ENGLISH" now appears in the LCD display ❶. With the ▲ ▼ buttons ❺ select the desired language and confirm with the OK button ⓲.
4. With the EXIT button ❻ you exit the menu.

The device menu is now displayed in the selected language. For the following instructions we are assuming that you have selected your own language.

Code configuration

(Programming the remote control)

3 Programming methods are available for the remote control: Programming by brand code search, by automatic code search and by direct code input (manual).

First you should use the brand code search since this method is the fastest way of programming if the manufacturer of your device is itemized in the code list. As second is recommended the direct code input followed by the automatic code search.

Programming by brand code search

With this method you select the brand and code direct via the LCD display ❶.

Observe the following operational references to programme the remote control:

1. Press the device button ❸ for the device that you want to programme the remote control.
2. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. "LANGUAGE SETUP" appears in the LCD display ❶. With the ▲ or ▼ button ❺ select "CODE SETUP" and confirm with the OK button ⓲.
3. "ENTER CODE" now appears in the LCD display ❶. With the ▲ ▼ buttons ❺ select "BRAND CODE" and confirm with the OK button ⓲.
4. Now appears the alphabetical first brand name from the list of pre-programmed devices.
5. With the ◀ ▶ buttons ❺ select the various brand names.
6. To make access easier you can skip directly to specific letters of the alphabet with the number buttons ❾:

   2 => A 3 => D 4 => G 5 => J
   6 => M 7 => P 8 => T 9 => W

   Example for the search of a TV brand code: With button

number 5 the display skips to the letter "J". The first brand is "JEC"*. If, for example, you own a "Kenwood"* brand device, continue leafing with the ▸ button ❺ until this brand name appears. (* All brand names used here are trademarks of the corresponding manufacturer.)

7. The majority of manufacturers use several different codes for the remote control. You must now ascertain which of the available codes is best suited to your device. On the right underneath the brand name the relevent code will be shown in the LCD display ❶.
8. To test the code, point the remote control at the actual device and press the buttons that correspond to the functions of this device (except ▲ ▼ ◂ ▸ ❺, OK ⓲, EXIT ❻, the device buttons ❸ or the numeric buttons ❾).
9. If most of the buttons function press the OK button ⓲ to save the setting. In the LCD display ❶ "OK" appears. Subsequently the menu will close automatically.
10. If, however, none or only a few of the buttons function select with the ▲ or ▼ button ❺ the next code and test again as described in step 8.
11. With the EXIT button ❻ you move back one level in the menu.

Repeat these operational steps for all devices that you would like to control with the remote control.

Programming by manual code input

In this mode the remote control can be programmed by direct input of a code number. You can obtain the necessary code number from the enclosed manufacturers directory with device code list. In the event that the new code is invalid the last valid programmed code will be restored.

1. Press the device button ❸ for the device that you want to programme the remote control.
2. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. “LANGUAGE SETUP” appears in the LCD display ❶. With the ▲ or ▼ button ❺ select “CODE SETUP” and confirm with the OK button ⓲.
3. "ENTER CODE" now appears in the LCD display ❶. To access this function press the OK button ⓲.
4. In the LCD display ❶ appears the presently used code for the selected device. Now the first digit of the code blinks and waits for your code input. Enter the new four digit code via the number buttons ❾. After entering the fourth digit the whole code flashes. You can now test if the URC can control the device you want with this code. Press those keys that correspond to the functions of the device, with a TV set for example, PROG +/–. If the device reacts as required, confirm the code input with the OK button ⓲. If it does not, enter the next possible code from the list and try again.
5. If the entered CODE is valid the code will be saved. In the LCD display ❶ "OK" appears briefly. Subsequently

the menu will close automatically. In the event of failure the LCD display ❶ shows briefly "ERROR" and waits for a new code entry. Then you repeat step 4.

6. With the EXIT button ❻ you move back one level in the menu.

Programming by automatic code search

This process can take several minutes per device since all codes for the selected device have to be gone through. Therefore this method should only be used when the device cannot be programmed via brand code search or direct code input or if your device is not listed at all in the manufacturers directory with device code list.

Follow the steps listed below to carry out programming by means of the automatic code search.

1. Press the device button ❸ for the device that is to be controlled (i.e. VCR).
2. Switch the device that is to be controlled with the remote control on. With VCR/DVD/CD devices please insert a tape and/or disc.
3. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. “LANGUAGE SETUP” appears in the LCD display ❶. With the ▲ or ▼ button ❺ select “CODE SETUP” and confirm with the OK button ⓲.
4. "ENTER CODE" now appears in the LCD display ❶. Press the ▲ or ▼ button ❺ until "SEARCH CODE" is shown in the LCD display ❶. Point the remote control to the device and then press the OK button ⓲ to access the mode "automatic code search".
5. The search begins. Thereby the device sends, one after the other, the code numbers in ascending order. The infrared symbol ㉓ indicates this. Every search starts with the currently programmed code.
6. When the device reacts by switching off press immediately the OK button ⓲ to save the relevent code. The LCD display ❶ shows briefly "OK".
7. Check to see if the majority of your device's functions can now be controlled with the remote contol. If yes you have most probably found the correct code. In the event that a few functions are not working you can start the automatic code search again beginning with step 1.
8. However if the device does not react any more you probably did not press the OK button ⓲ quick enough in step 6. Then press repeatedly the EXIT button ❻ to exit the menu and return to the standard display.
9. Now hold down the device button ❸ of the device for which you have just sought the relevent code. Below on the right in the LCD display ❶ will thereby be shown the relevent code. Make a note of this number.

10. Then proceed as described in the preceding chapter "Programming by manual code entry" and check to see if the code with the next lowest number combination will function.

ⓘ *Tips:*

1. While the code search is activated none of the buttons will function apart from OK ⓲ and EXIT ❻.
2. If the automatic search has reached the end of the code list it stops there. The display then returns to "SEARCH CODE".

System configuration

Setting the time

The LCD display ❶ shows you the time of day. You set this as follows:

1. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. The notice "LANGUAGE SETUP" appears. If appox. 15 seconds passes without an entry the device exits the menu and returns to the standard display.
2. With the ▲ or ▼ button ❺ select "SYSTEM SETUP" and confirm with the OK button ⓲.
3. In the LCD display ❶ "TIME SETUP" appears. Confirm with the OK button ⓲. The LCD display ❶ now shows "TIME" and the time format (*24 HR*) blinks.
4. With the ▲ or ▼ button ❺ you can switch to the other time format (*12 HR*). After which the time display for the time of day will show an "*AM*" or "*PM*" before the time. „*AM*" stands fpr "AM" = "ante meridium" (Morning, 0:00 o'clock midnight to 12:00 o'clock midday). „*PM*" stands for "PM" = "post meridium" (Afternoon and evening, 12:00 o'clock midday to 0:00 o'clock midnight). Press the OK button ⓲ to confirm.
5. Now the hour indicator blinks. With the ▲ or ▼ button ❺ select the hour number for the present time of day and press the OK button ⓲.
6. Now the minute indicator blinks. With the ▲ or ▼ button ❺ select the minute number for the present time of day and press the OK button ⓲ to save. The "TIME SETUP" notice appears again.
7. To exit this or the following menus press repeatedly the EXIT button ❻ until the standard display appears in the LCD display ❶.

Setting the date

The LCD display ❶ shows you the date when you press the S button ❹. You set the date in this way:

1. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. The notice "LANGUAGE SETUP" appears.
2. With the ▲ or ▼ button ❺ select "SYSTEM SETUP" and confirm with the OK button ⓲.

3. In the LCD display ❶ "TIME SETUP" appears. Press the ▼ button ❺ to change to "DATE SETUP". Confirm with the OK button ⓲.
4. In the display the year "2011" blinks. With the ▲ or ▼ button ❺ you can change the year and confirm with the OK button ⓲. With the ▲ or ▼ button ❺ you can change the now blinking month and confirm with the OK button ⓲. Now the day indicator blinks which you can also change with the ▲ or ▼ button ❺.
5. To save press the OK button ⓲. The "DATE SETUP" notice appears again.

Adjust contrast

You can set the display's contrast as follows:

1. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. The notice "LANGUAGE SETUP" appears.
2. With the ▲ or ▼ button ❺ select "SYSTEM SETUP" and confirm with the OK button ⓲.
3. With the ▲ or ▼ button ❺ select "CONTRAST SETUP" and confirm with the OK button ⓲.
4. In the LCD display ❶ the contrast value now blinks which you can set with the ▲ or ▼ button ❺.
   Display readout:
   0 = highest contrast:
   15 = lowest contrast
5. With the OK button ⓲ you can save the desired setting. The notice "CONTRAST SETUP" appears again.

Background Illumination

You can set how long the LCD display's ❶ background and the button illuminations remain alight after completion of the operation.. Thereby taking into account that the longer the illumination remains lit the shorter the battery life will be.

1. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. The notice "LANGUAGE SETUP" appears.
2. With the ▲ or ▼ button ❺ select "SYSTEM SETUP" and confirm with the OK button ⓲.
3. With the ▲ or ▼ button ❺ select "BACKLIT SETUP" and confirm with the OK button ⓲.
4. In the LCD display ❶ now blinks the second count for the length of time that the light is to be left on which you can set with the ▲ ▼ buttons ❺ from 0 to 60. If you select "0" the background illumination will shut off completely.
5. With the OK button ⓲ you can save the desired setting. The notice "BACKLIT SETUP" appears again.

Setting the global volume/mute switching

So that you don't always have to first press a device button for the volume control and mute switching, for these functions the URC always only responds to an individual device. You can determine this target device yourself.

1. Hold the S button ❹ down for a little longer than 3 seconds. The notice „LANGUAGE SETUP“ appears.
2. With the ▲ or ▼ button ❺ select “SYSTEM SETUP” and confirm with the OK button ⓲.
3. With the ▲ or ▼ button ❺ select “VOL/MUTE SETUP” and confirm with the OK button ⓲.
4. The LCD display ❶ shows “ALL VOL SET”. Press the OK button ⓲, the display changes to „ALL VOL MODE“.
5. Now press the device button ❸ for the device that is to be controlled by the global volume control.
6. If the specified device is equipped with a volume control, “SUCCESS” will be displayed briefly and the menu will close. From now on the volume control functions on the device just specified.
7. If this device is not equipped with its own volume control the URC will not allow this selection and shows “VOLUME ERROR”. Even then the menu will close. The volume control will then continue to function on the former device.

You can also deactivate the global volume control for specific devices.

1. For this select in the menu “VOL/MUTE SETUP” with the ▲ or ▼ button ❺ the function “MODE VOL SET” and confirm with the OK button ⓲. In the LCD display ❶ appears „MODE VOL MODE“.
2. Now press the device button ❸ for the device that is to be excluded from the global volume control. The LCD display ❶ shows „SUCCESS“ and the global volume control is deactivated if the URC is working in the operational mode of one of the selected devices.

You can again override the settings in the “VOL/MUTE SETUP” menu.

1. For this select in the menu “VOL/MUTE CONF” with the ▲ or ▼ button ❺ the function “VOL/MUTE RESET” and confirm with the OK button ⓲.
2. The LCD display ❶ prompts you, with CONFIRM RESET, to a confirmation which is done by pressing the OK button ⓲. Press the OK button ⓲ if you want to delete the setting, the displayed “SUCCESS” then confirms the deletion of the device assignment to global volume control. Otherwise you press the EXIT button ❻ to abort the deletion.

Select a Tape-/Disc device for direct operation

You can select a tape or disk device that you can control with the playback buttons ⓭ without first having to press the corresponding device button ❸.

1. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. The notice “LANGUAGE SETUP” appears.
2. With the ▲ or ▼ button ❺ select “SYSTEM SETUP” and confirm it with the OK button ⓲.

3. In the LCD display ❶ "TIME SETUP" appears. Press the ▼ button ❺ to switch to "PLAYBACK SETUP". Confirm with the OK button ⓲.
4. With the ▲ or ▼ buttons ❺ now select the device that should respond to the URC when you use the playback buttons ⓭. Confirm with the OK button ⓲.
5. If instead of a device you select "OFF" and confirm it with the OK button ⓲, you switch the direct operation off. If you select "RESET" and confirm with the OK button ⓲ you activate the pre-programmed default settings (DVD) for this function.
6. The LCD display ❶ shows "SUCCESS" and the selected device can now be directly controlled using the playback buttons ⓭.

Setting the lock function

With the lock function you can block access to all configuration menus.

1. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds.
2. With the ▲ or ▼ button ❺ select „SYSTEM SETUP" and confirm with the OK button ⓲.
3. With the ▲ or ▼ button ❺ select "LOCK SETUP and confirm with the OK button ⓲. The LCD display ❶ shows the current settings.
4. With the ▲ or ▼ button ❺ now select between „LOCK" (Block) or „UNLOCK" (Unblock).
5. With the OK button ⓲ you save the setting. In the LCD display ❶ „LOCK SETUP" then appears again.

System reset

With this function you can delete the assignment of all or individual device buttons.

1. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. The notice "LANGUAGE SETUP" appears.
2. With the ▲ or ▼ button ❺ select "SYSTEM SETUP" and confirm with the OK button ⓲.
3. With the ▲ or ▼ button ❺ select "SYSTEM RESET" and confirm with the OK button ⓲.
4. With the ▲ or ▼ buttons ❺ you can now select the desired function. To delete the assignments (Code) of all device buttons ❸, as well as all data to macros, timer and learned functions, select "ALL RESET" and confirm it with the OK button ⓲.
5. In the LCD display ❶ there now appears "CONFIRM RESET". Confirm the deletion with the OK button ⓲. Then the LCD display ❶ shows "SUCCESS RESET". The detailed information is now deleted and the menu is terminated.
6. To delete only the assignments of individual device keys ❸, select "MODE RESET" and then press the OK button ⓲. The LCD display ❶ now shows MODE" and asks you to

press the device button ❸ whose assignment you want to delete. To conclude, "SUCCESS" briefly appears, then you will again read "MODE" in the LCD display. Now press any other further desired device buttons ❸ to also delete their assignment.

7. Otherwise, you can exit the menu by pressing the EXIT button ❻.

Timer configuration

The URC offers 2 timer modes, sleep timer and event timer.

Sleep timer

1. Press the device button ❸ for the device that is to be controlled (i.e. VCR).
2. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. The notice "LANGUAGE SETUP" appears.
3. Press the ▲ or ▼ button ❺ until "TIMER SETUP" is shown. Press the OK button ⓲ "TIMER SLEEP" appears in the LCD display ❶. Confirm the selection of this function with the OK button ⓲.
4. Now, below to the right in the LCD display ❶ blinks the minutes for the remaining time of the selected device. Set with the ▲ or ▼ button ❺ the desired value from 1 to 99 minutes. Press the OK button ⓲ to confirm. With programmed sleep-timer the LCD display ❶ shows "zZ" on the right next to the time.
5. Position the remote control in such a way that your infrared signal can reach the device to be switched off. After expiration of the set time the remote control will switch the device off.
6. If you now press the S button ❹ "SL" is shown in the display ❶ below on the left.

Event timer

The remote control has 4 event timers available via which you are allowed to send out specific series of button combinations at designated times.

1. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. The notice "LANGUAGE SETUP" appears.
2. With the ▲ or ▼ button ❺ select "TIMER SETUP" and confirm with the OK button ⓲. "TIMER SLEEP" appears in the LCD display ❶. With the ▲ or ▼ button ❺ select the desired memory slot "TIMER SETUP 1" to "TIMER SETUP 4" and confirm with the OK button ⓲.
3. Now the hour of the time of day, to which the desired button combinations are to be carried out, blinks. Set with the ▲ or ▼ button ❺ the desired hour and press for confirmation the OK button ⓲.
4. Now the minutes of the time of day, to which the desired button combinations are to be carried out, blinks. Set with the ▲ or ▼ button ❺ the desired minutes and press for confirmation the OK button ⓲.

5. In the LCD display ❶ you will see "TIMER X KEY" (X stands for the desired timer). Now press the desired device button ❸ followed by the desired sequence of the button commands.
6. By default, the timer commands are sent at intervals of 1 second. Since many devices react sluggishly, it is possible that the sequences of the timer commands are sent to the device too quickly. Then you have the option of programming, before a button command, a pause of between 5 to 21 seconds. For this press, if necessary repeatedly, on the MACRO button ❽. Below and to the right the LCD display ❶ shows the current pause length in seconds.
7. Press the S button ❹ to save your entry and to return to the timer menu.
8. Procede in a similar manner in order to, if required, programme the other timer memory slots also.
9. With programmed event timer the LCD display ❶ shows the timer symbol „⏲" on the right next to the time.

ⓘ ***Tips:***

1. Per timer memory slot a maximum of 14 buttons can be programmed. After entry of the 14th button the sequence will be automatically saved and "FULL" is shown in the LCD display ❶.
2. In this menu also the device will return to the standard display after approx. 15 seconds without an entry.

Delete Timer

You can delete a programmed sleep or event timer as follows:

1. Select the timer that you wish to delete (see chapter Sleep-Timer/Event-Timer) and then press the OK button ⓲. In the LCD display ❶ you will read „TIMER CLEAR".
2. Press the OK button ⓲. The LCD display ❶ changes to „CONFIRM CLEAR".
3. Press the OK button ⓲ once again to delete the timer. The LCD display ❶ confirms the successful deletion with the message „SUCCESS".

Learn configuration

The Universal remote control (URC) can learn and save button signals of an original remote control. If the URC does not work after applying the programming methods already described or cannot carry out all commands please attempt to teach the URC with the help of the original remote control.

- Use new batteries for the URC and the original remote control.
- Maintain a distance of at least one metre from other light sources. The light sources could disrupt the infrared transmission.
- Place the URC and the original remote control at a distance of 20 to 50 mm from each other on an even surface so that the infrared diodes ⓴ are facing each other.

ⓘ *Tips:*

1. Do not use the following buttons for the learn function: all device buttons ❸, MACRO ❽, S button ❹, EXIT ❻.
2. If when teaching, during the notice "LEARNING", no button is pressed on the original RC after 25 seconds the learn menu will end. This mode can not be ended by pressing a button on the URC.
3. The memory can accommodate 150 button commands. If the memory is full the LCD display ❶ shows "LEARN FULL" and the learn mode will end.
4. With the EXIT button ❻ you return to the previous status (except with a notice of "LEARN KEY" and/or "LEARNING").

Code learn function

1. Press the device button ❸ for the device that the URC should learn a button code.
2. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. The notice "LANGUAGE SETUP" appears.
3. With the ▲ or ▼ button ❺ select the menu "LEARN SETUP" and then press the OK button ⓲.
4. In the LCD display ❶ "LEARN SET" appears. Then press the OK button ⓲. In the LCD display ❶ "LEARN KEY" appears.
5. First press the button on the URC that is to be taught. In the LCD display ❶ "LEARNING" appears. The URC now waits for the infrared signal from the original remote control.

   ⓘ ***Note:***

   Should the notice not change to "LEARNING" you have selected a button for which no button code can be taught.
6. Point the infrared sensors ⓴ of both remote controls towards each other.
7. Now hold down the desired button of the original remote control until "SUCCESS" or "LEARN ERROR" appears in the display ❶ of the URC.
8. If in the LCD display ❶ "SUCCESS" appears (process successful), you can teach further buttons begining with step 5. If "LEARN ERROR" appears (process unsuccessful) repeat the process in any case from step 5.
9. To stop/end the learn process press the S button and subsequently, while "LEARN KEY" is displayed, repeatedly the EXIT button ❻ until the normal indicator appears in the LCD display ❶. During the displayed "LEARNING" simply allow 30 seconds to pass without any operation and the device will then exit the menu.

Delete all programmed buttons of all devices

1. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. The notice "LANGUAGE SETUP" appears.
2. With the ▲ or ▼ button ❺ select the menu "LEARN SETUP" and then press the OK button ⓲. In the LCD display ❶ "LEARN SET" appears.

3. With the ▲ or ▼ button ❺ select "LEARN CLEAR" (taught delete) and confirm with the OK button ⓲. In the LCD display ❶ "CONFIRM CLEAR" (confirm delete) appears.
4. Confirm with the OK button ⓲. In the LCD display ❶ "SUCCESS" appears. All programmed buttons are deleted. Finally the menu will automatically end.

ⓘ ***Note:***
When the LCD display shows "CONFIRM CLEAR" you can stop the deletion with the EXIT button ❻.

Macro configuration

With the MACRO function up to 16 button commands can be carried out with the press of a single button, that is to say, several previously saved control commands can be deleted with one MACRO button. There are 6 Macro memory slots available for you.

To programme a Macro
For Macro programming proceed as follows:

1. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. The notice "LANGUAGE SETUP" appears.
2. With the ▲ or ▼ button ❺ select "MACRO SETUP" and confirm with the OK button ⓲. In the display "MACRO SETUP 1" appears.
3. With the ▲ or ▼ button ❺ select the memory slot to be programmed (MACRO SETUP 1 - 6) and confirm with the OK button ⓲.
4. In the LCD display ❶ "MACRO STEP" appears. Now press, one after the other, the desired buttons (max. 16). The sequence should begin with a device button ❸.
5. By default the Macro commands are sent in intervals of 1 every second. Since many devices react sluggishly it is possible that the sequence of the Macro commands are sent too quickly to the device. Then you have the option of programming, before a button command, a pause of between 5 - 21 seconds. For this purpose press, if necessary repeatedly, the MACRO button ❽. Below and to the right the LCD display ❶ shows the current pause length in seconds.
6. When the maximum number of button commands is reached the LCD display ❶ shows "FULL".
7. Save the entry with the S button ❹. In the LCD display ❶ "MACRO SETUP" appears.
8. If, with the selection of the Macros to be programmed (step 3), you select a memory slot that is already occupied the existing Macro will be overwritten.
9. Repeat the process from step 3 to create further Macros.
10. With the EXIT button ❻ you move back a level in the menu, except during the input of the button commands.

ⓘ *Tips:*

1. A maximum of 16 button commands can be saved in a Macro. After input of the 16th button command, “FULL” appears in the LCD display ❶.
2. To exit the mode without saving allow approx. 15 seconds to pass without an entry.
3. In the mode "MACRO STEP" you can only return to the previous status with the S button ❹.

Example: You want to save a command chain in a Macro. We begin in the mode "MACRO STEP".

Desired command chain: Switch on TV => PAUSE => switch to the AV input => switch on DVD => PAUSE => Playback DVD.

In the mode "MACRO STEP", for this you enter the following button commands:

TV => ⏻ => MACRO (Pause time) => AV => DVD => ⏻ => MACRO (Pause time) => ▶

Execute a Macro

To execute a pre-programmed Macro proceed as follows:

1. Press the MACRO button ❽.
2. With the corresponding number button ❾ you access the desired Macro (1-6). Example: If Macro 3 is to be implemented press first the Macro button ❽ and then, within 5 seconds, the number button "3".

To delete all Macros

To delete all pre-programmed Macros proceed as follows:

1. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. The notice "LANGUAGE SETUP" appears.
2. With the ▲ or ▼ button ❺ select "MACRO SETUP" and confirm with the OK button ⓲. In the display "MACRO SETUP 1" appears.
3. With the ▲ or ▼ button ❺ select "MACRO CLEAR" and confirm with the OK button ⓲.
4. In the LCD display ❶ "CONFIRM CLEAR" (confirm delete) appears. Confirm the delete process with the OK button ⓲. The LCD display ❶ shows "SUCCESS". All Macros are now deleted and the menu will end.

ⓘ *Tips:*

1. When the LCD display ❶ shows "CONFIRM CLEAR" you can stop the delete process with the EXIT button ❻.
2. Individual Macros can not be deleted they can only be overwritten.

Favourites channel

ⓘ *Note:*

With this function you can save your preferred stations as favourites.

To programme favourites
Your favourite stations are saved as follows:

1. Press the device button ❸ for the device that you want to save a favourite.
2. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds. The notice "LANGUAGE SETUP" appears.
3. With the ▲ or ▼ button ❺ select "FAV CH SETUP" and confirm with the OK button ⓲. In the display "FAV CH 1 SETUP" appears.
4. With the ▲ or ▼ button ❺ select the memory slot to be programmed (FAV CH 1 - 4 SETUP) and confirm with the OK button ⓲.
5. In the LCD display ❶ "FAV CH STEP" appears. Now press, one after the other, the buttons (max. 4) for access to your desired favourite stations.
6. When the maximum number of button commands is reached the LCD display ❶ shows "FULL".
7. Save the entry with the S button ❹. In the LCD display ❶ "FAV CH SETUP 1 - 4" appears.
8. If, with the selection of the favourites to be programmed (step 4), you select a memory slot that is already occupied the existing favourite will be overwritten.
9. Repeat the steps to apply further favourites.
10. With the EXIT button ❻ you move a level backwards in the menu except during the entry of the button commands.

ⓘ ***Note:***
The input of the channel numbers can vary according to the model and brand of the selected devices. If necessary, with multi-digit channel numbers you must first press the -/– button ⓾.

To access favourites
To access a pre-programmed favourite press the FAV/EPG button ⓳ followed by the corresponding number button for the desired memory slot (1 - 4).

Delete All FAV channels
To delete all pre-programmed favourites proceed as follows:

1. Hold down the S button ❹ for a little longer than 3 seconds.
2. With the ▲ or ▼ button ❺ select "FAV CH SETUP" and confirm with the OK button ⓲. In the display "FAV CH 1 SETUP" appears.
3. With the ▲ or ▼ button ❺ select "FAV CH CLEAR" and confirm with the OK button ⓲.
4. In the LCD display ❶ "CONFIRM CLEAR" (confirm delete) appears. Confirm the delete process with the OK button ⓲. The LCD display ❶ shows "SUCCESS". All favourites are now deleted and the menu will end.

ⓘ ***Tips:***
1. When the LCD display ❶ shows "CONFIRM CLEAR" you can stop the delete process with the EXIT button ❻.

2. Individual favourites can not be deleted they can only be overwritten.

Volume control

Vol +/—, ⊠ (Mute switching)

Press the "VOL+" button to increase the volume. With the "VOL —" button you reduce the volume. To mute the sound press the ⊠-button ⓯. A further press of this button turns the sound back on.

If you have not set any other device as the target for the global volume control, when you press the VOL +/- buttons ⓰ on the URC the volume control of the TV set is addressed by default, regardless of which device button ❸ was previously pressed. However, this does not apply to the following devices: “AMP”, “DVD”, and “DSAT” since it can be assumed that these devices are equipped with their own volume control.

For operation

- ⇨ To operate one of the programmed devices with the URC first press the corresponding device button ❸. Then point the URC to this device and press the desired button.
- ⇨ Put the number buttons ❾ exactly as you do with the original remote control. Before you make a two digit entry press, if necessary, the -/– button ❿.
- ⇨ Press the S button ❹ and subsequently the FAV/EPG button ⓳ to start the electronic programme guide of a device equipped with this function.
- ⇨ If you press the S button ❹ the date is superimposed for 10 seconds in the LCD display ❶ below and on the right.
- ⇨ Whilst you hold down one of the device buttons ❸ the active code for this device will be superimposed below to the right in the LCD display ❶.
- ⇨ Via the MENU button ⓱ you access the dialogue for the setting of the respective target device.
- ⇨ Press the illumination button ⓬ to switch the display and button illuminations on and/or off.

All OFF

ⓘ *Tips:*

With the button ⏻ ALL OFF (all off) ❷ all devices that are switched on can be automatically switched off. This function can switch on again devices that have already been switched off (depending on the device). For this, press and hold the ALL OFF button ❷ for a few seconds. It may take up to 10 seconds before all devices are switched off. This will only function under the following circumstances:

1. A visible connection exists between all the devices and the URC.

2. Automatic code search, brand code search and MACRO function are not active.
3. All target devices must be suitable for remote control switch off.

To again switch on all devices automatically hold down once more the button ❷ until all devices are switched on.

Cleaning and storage

⚠ ***Attention!***

Ensure that moisture cannot permeate into the device during cleaning! Otherwise there is the danger of causing irreparable damage to the device!

⇨ Clean the housing of the device exclusively with a soft moist cloth and a mild dishwashing detergent.

⇨ Store the device exclusively in an environment that complies with the specifications given in the technical data.

⇨ Before storing remove the batteries so that they will not cause damage to the device if, during storage, they happen to leak.

Faults / Remedies

Your device does not react to the URC.

⇨ Check the batteries. They must have enough voltage and be properly installed.

⇨ Firstly have you pressed the correct device button ❸ for the desired target device?

⇨ Check to see that the correct code is programmed in for the target device (see section "Code Setup").

The URC is transmitting the commands incorrectly.

⇨ Press the corresponding device button ❸ to set the URC to the correct mode.

⇨ The batteries must have enough voltage and be properly installed.

⇨ It is possible that you are using the wrong code. Start the brand code search, the automatic code search or the direct code input (manual).

The URC does not change the station on the device.

⇨ Press the corresponding device button ❸ to set the URC to the correct mode.

⇨ In the event that the original RC does not have a "-/- -" button, change the programme with the P +/– buttons ❼ or the number buttons ❾.

⇨ If this also does not work the child protection for the target device could be activated.

Some buttons on the URC do not function properly.

⇨ It is possible that your URC does not have all of the functions that are on the device's original remote control.

⇨ It is possible that you have not programmed in the optimal code. Search for a code that supports more of the target device's functions.

The URC stops reacting after a button is pressed.

⇨ The batteries must have enough voltage and be properly installed.

⇨ Point the URC towards your device.

The LCD display ❶ shows nothing.

⇨ The batteries must have enough voltage and be properly installed.

⇨ The contrast could be set too low. Increase the contrast setting.

Disposal

Do not dispose of the device in your normal domestic waste. This product is subject to the European directive 2002/96/EC.

Universal remote control

- Have the universal remote control or parts of it disposed of by a professional disposal company or by your communal disposal facility.
- Observe the currently applicable regulations. In case of doubt contact your disposal facility.

Batteries/rechargeable batteries

- Used batteries/rechargeable batteries may not be disposed of in household waste.
- Batteries can contain poisons which are damaging to the environment. Therefore, dispose of the batteries/rechargeable batteries in accordance with statutory regulations.
- Every consumer is legally obliged to surrender batteries/rechargeable batteries to a community collection centre in their district or to a dealer. The purpose of this obligation is to ensure that batteries are disposed of in a non-polluting manner.
- Only dispose of batteries when they are fully discharged.

Packaging

- Dispose of packaging materials in an environmentally responsible manner.

Technical data

Controllable devices:	10
Dimensions	
L x W x H:	217 x 50 x 22 mm
Weight :	133 g (incl. batteries)
Infrared LED:	Laser class 1
Power supply	
Batteries:	2 x 1.5 V, type AAA/LR03 (micro) (supplied)

Operating temperature: +15 – +35 °C
Storage temperature : –0 – +50 °C
Humidity: ≤ 75 % (No condensation)

Note regarding conformity CE

This device satisfies the fundamental requirements and other relevant regulations of the EMC Directive 2004/108/EC and the RoHS Directive 2011/65/EU.

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

Warranty & Service

You receive a 3-year warranty for this appliance as of the purchase date. This appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries.

This product is for private use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal modifications not carried out by our authorized Service Centre.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period is not extended through repairs made under warranty. This applies also for replaced or repaired parts. Any damages or deficiencies found on purchase must be reported as soon as possible after unpacking, at the latest two days after purchase. On expiry of the warranty, all repairs carried out are subject to payment.

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk
IAN 86342

(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: kompernass@lidl.ie
IAN 86342

CUPRINS PAGINA

Indicații de siguranță importante	30
Prezentarea aparatului	31
Punerea în funcțiune	32
Dezambalarea / inspecția la livrare	32
Introducerea bateriilor	32
Elemente de operare	33
Afișaj LCD	33
Butoanele	34
Meniurile de configurare	37
Configurarea limbii meniului	39
Configurarea codului (Programarea telecomenzii)	39
Programarea prin căutarea codului mărcii	39
Programarea prin introducerea manuală a codului	40
Programarea prin căutarea automată a codului	41
Configurarea sistemului	42
Setarea orei	42
Setarea datei	42
Setarea contrastului	43
Lumina de fundal	43
Reglarea intensității sonore globale / modului silențios	43
Selectarea aparatului cu disc/ bandă pentru comanda directă	44
Setarea funcției Lock	45
Resetarea sistemului	45
Configurarea timer-ului	46
Temporizator de oprire	46
Temporizator comenzi	46
Ștergerea temporizatorului	47
Configurarea funcției de învățare	47
Codul funcției de învățare	48
Configurarea macrourilor	49
Canale favorite	50
Reglarea intensității sonore	52
Vol +/–, ⊠ (mod silențios)	52
Despre operare	52
Toate OPRITE	52
Curățarea și îngrijirea	53
Defecțiuni / remedii	53
Eliminarea aparatelor uzate	54
Date tehnice	54
Informații privind conformitatea	55
Importator	55
Garantia & service-ul	55

TELECOMANDĂ UNIVERSALĂ SFB 10.1 B2

Introducere
Felicitări pentru cumpărarea noului dumneavoastră aparat! Acum deținеți un produs de calitate excepțională. Instrucțiunile de utilizare sunt parte integrantă a produsului. Acestea conțin indicații importante privind siguranța, modul de utilizare și de eliminare a aparatelor uzate. Înainte de a utiliza produsul, familiarizați-vă cu toate indicațiile de operare și de siguranță. Utilizați acest produs numai în modul descris și doar pentru domeniile de utilizare specificate. Păstrați bine aceste instrucțiuni. Dacă înmânați produsul altor persoane, predați, de asemenea, și documentele aferente.

Drepturile de autor
Această documentație este protejată de legea privind drepturile de autor. Toate drepturile, inclusiv acelea de reproducere fotomecanică, de multiplicare și răspândire prin procedee speciale (de exemplu, prelucrarea datelor, suporturi de date și rețele de date), chiar și parțial, precum și dreptul de modificări tehnice, sunt rezervate.

Indicații de siguranță importante

Utilizarea conform destinației
Copiilor le este permisă utilizarea telecomenzii numai sub supravegherea unui adult.
Telecomanda universală poate înlocui maxim zece telecomenzi de la aparate diferite. Poate fi utilizată numai pentru aparatele electronice de divertisment cu receptor de infraroșu. Funcțiile telecomenzii universale corespund în mare parte acelora ale telecomenzilor originale ale aparatelor respective. Telecomanda universală este destinată utilizării private. Nu poate fi folosită pentru uz profesional.
Orice altă utilizare este contravențională. Producătorul nu acordă garanție pentru pagube rezultate în urma utilizării neconforme sau a modificărilor arbitrare aduse telecomenzii.

⚠ AVERTIZARE
Avertizările pentru acest grad de pericol marchează o situație potențial periculoasă. Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca răniri. Respectați indicațiile din această avertizare pentru a evita rănirea persoanelor.

⚠ ATENȚIE
Avertizările pentru acest grad de pericol marchează potențiale pagube materiale. Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca pagube materiale. Respectați indicațiile din această avertizare pentru a evita pagubele materiale.

ⓘ Indicație
Indicațiile marchează informații suplimentare care ușurează lucrul cu aparatul.

⚠ *Avertizare contra pericolului de răniri prin manipularea incorectă a bateriilor!*

Bateriile trebuie tratate cu deosebită atenție. Respectați următoarele indicații de siguranță:

- bateriile nu trebuie să ajungă pe mâna copiilor. S-ar putea ca aceștia să pună bateriile în gură și să le înghită. Dacă s-a înghițit o baterie, consultați imediat un medic;
- nu aruncați bateriile în foc. Nu expuneți bateriile temperaturilor ridicate;
- pericol de explozie! Este interzisă reîncărcarea bateriilor;
- nu deschideți și nu scurtcircuitați bateriile;
- acizii scurși din baterii pot provoca iritații ale pielii. La contactul cu pielea spălați cu apă din abundență. Dacă lichidul ajunge în ochi, clătiți temeinic cu apă, nu frecați, și consultați imediat un medic.

⚠ *Atenție!*

Telecomanda universală dispune de o diodă laser clasa 1. Pentru a evita afecțiunile oculare, nu priviți în această diodă cu aparate optice.

ⓘ Defecte ale telecomenzii

- Dacă telecomanda este defectă, nu încercați să o reparați singuri. În caz de defecte luați legătura cu producătorul sau linia telefonică directă pusă la dispoziție de acesta (vezi bonul de garanție).
- Dacă în telecomandă se infiltrează lichide sau dacă prezintă defecte, acestea trebuie remediate de către producător sau cu ajutorul primit prin intermediul liniei telefonice directe. Luați legătura cu producătorul sau cu personalul de la linia telefonică directă (vezi garanția).
- Scoateți bateriile consumate din telecomandă.
- Dacă nu utilizați telecomanda un timp mai lung, scoateți bateriile pentru a evita descărcarea acestora.
- Înlocuiți toate bateriile în același timp și nu utilizați baterii de tipuri diferite.

Prezentarea aparatului

❶ Afișaj LCD
❷ Buton ⏻/ALL OFF
❸ Butoane aparat
❹ Buton S
❺ Butoane cu săgeți
❻ Buton EXIT
❼ Butoan P +/–
❽ Buton MACRO
❾ Butoane numerice
❿ Buton pentru numere de program formate din una sau două cifre
⓫ Butoane funcționale pentru teletext
⓬ Buton de luminare
⓭ Butoane de redare

⓮ Buton AV
⓯ ⊠ Mod silențios
⓰ Butoane VOL +/–
⓱ Buton MENU
⓲ Buton OK
⓳ Buton FAV / EPG
⓴ Emițător / receptor infraroșu
㉑ Capac compartiment de baterii

ⓘ *Indicații:*

- Funcțiile descrise aici se referă la cazul teoretic ideal în care structura butoanelor acestei telecomenzi universale este identică cu aceea a telecomenzii originale. Acest lucru se va întâmpla însă numai în cazuri extrem de rare. Dacă telecomanda universală nu permite executarea tuturor funcțiilor disponibile pe telecomanda originală, acest lucru nu înseamnă că telecomanda este defectă.
- Toate numele de modele utilizate în acest manual sau în lista de coduri alăturată reprezintă mărci comerciale ale respectivelor firme.

Punerea în funcțiune

Dezambalarea / inspecția la livrare

⚠ *Avertizare!*

Nu lăsați foliile de ambalare la îndemâna copiilor. Pericol de asfixiere.

- Dezambalați aparatul și componentele accesorii.
- Verificați dacă au fost livrate toate componentele
  - Telecomandă universală (TU)
  - Instrucțiuni de utilizare
  - Lista cu codurile aparatelor oferită de producător
  - 2 baterii de 1,5 V, tip AAA/LR03 (micro)

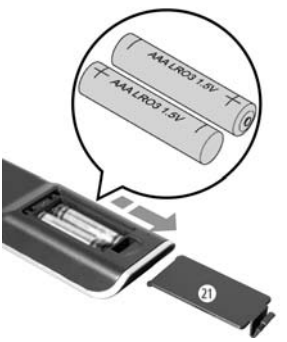
ⓘ *Indicație: daune în timpul transportului*

Dacă observați pagube în urma transportului, adresați-vă producătorului sau luați legătura cu linia telefonică directă (vezi garanția).

Introducerea bateriilor

⚠ *Atenție!*

Este permisă utilizarea telecomenzii universale numai cu baterii de 1,5 V (dimensiune AAA, LR03).



Înlocuiți repede bateriile. Setările sunt păstrate cca 1 minut. Dacă în interval de un minut nu sunt introduse alte baterii, va trebui să realizați din nou toate setările telecomenzii.

În oricare caz, ora și data vor trebui resetate.

1. Deschideți capacul compartimentului de baterii ㉑ în direcția săgeții.
2. Introduceți bateriile conform imaginii și închideți capacul.

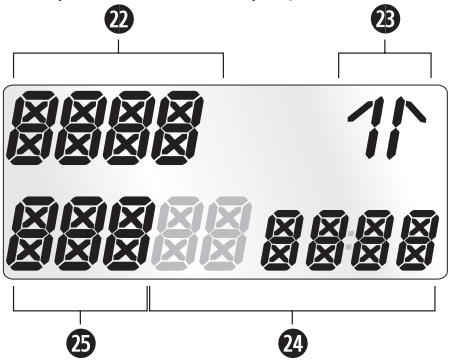
Afișajul LCD ❶ rămâne activat, atât timp cât în telecomandă există baterii. Următoarea imagine prezintă afișajul LCD ❶ după introducerea sau schimbarea bateriilor.

ⓘ ***Indicație***
Dacă pe afișajul LCD ❶ nu se afișează date, verificați polaritatea bateriilor sau înlocuiți bateriile.

Elemente de operare

Afișaj LCD

Afișajul LCD ❶ este împărțit în mai multe câmpuri.



Câmp de text ㉒
Aici este afișat aparatul selectat în momentul de față, de exemplu, DVD, TV, VCR etc.

Simbolul infraroșu ㉓
Simbolul se va aprinde la fiecare apăsare de buton în urma căreia se emite un semnal infraroșu.

Câmp cod / oră ㉔
Aici este afișat codul aparatului selectat în momentul respectiv sau ora. La afișarea orei, între numere pâlpâie „:“. În cazul afișării orei în format de 12 ore, în partea stângă a orei este indicată prescurtarea zilei.

Câmp ziua săptămânii ㉕
După introducerea datei în acest câmp se pot observa formele prescurtate, în engleză, ale zilelor săptămânii.

MON	= Monday	= Luni
TUE	= Tuesday	= Marți
WED	= Wednesday	= Miercuri
THU	= Thursday	= Joi
FRI	= Friday	= Vineri
SAT	= Saturday	= Sâmbătă
SUN	= Sunday	= Duminică

Afișaj standard

Afișajul standard de pe LCD ❶ conține date despre aparatul setat în respectivul moment, de exemplu, „TV“, prescurtarea pentru ziua săptămânii și ora.

Butoanele

ⓘ *Indicație*

Funcțiile descrise aici pot fi executate numai dacă aparatul respectiv deține respectivele funcții.

Buton ⏻/ALL OFF ❷

Pornire/oprire aparat; mențineți apăsat câteva secunde pentru a porni/opri toate aparatele.

Butoane aparat ❸

Cu ajutorul butoanelor pentru aparate selectați aparatul pe care doriți să-l utilizați:

TV	Televizor
VCR	Videorecorder
AUX1	Periferic 1
CBL	Receptor TV cablu
CD	CD Player
BD	BluRay disk-player
AMP	Amplificator audio
DVD	DVD Player
DSAT	Receptor satelit digital
AUX2	Periferic 2

Această alocare a butoanelor nu este obligatorie. Puteți, spre exemplu, memora codul pentru videorecorder în locul pentru televizor.

Butonul „S“ ❹

S — pentru a apela meniul de configurare sau apăsați-l scurt pentru a afișa data.
Pentru a apela ghidul de programe electronic (EPG) al respectivului aparat apăsați

mai întâi scurt butonul S ❹ și apoi butonul FAV/EPG ⓳.

Pentru comanda funcției „PIP" (ecran în ecran) a televizorului dvs., apăsați întâi butonul S ❹ și apoi butonul ▤ a butoanelor funcționale teletext ⓫.

Butoanele cu săgeți ❺

Navigați în meniuri în sus, la dreapta, în jos sau la stânga.

Butonul EXIT ❻

EXIT

Reveniți la nivelul anterior din meniu.

Butoanele P +/— ❼

+
P
—

Schimbare canal de recepție.
În modul DVD și CD aceste taste comandă funcția Skip.

Butonul MACRO ❽

MACRO

Butonul MACRO ❽ urmat de apăsarea unuia dintre butoanele numerice ❾ 1-6, activează un șir de comenzi memorate anterior.

Butoanele numerice ❾

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

Introducerea numerelor de program și codurilor aparatului.

Butonul pentru numere de program formate din una sau două cifre ⓾

-/--

Pentru numerele de program formate din două cifre (în funcție de tipul aparatului) apăsați mai întâi butonul ⓾, iar apoi cu ajutorul butoanelor numerice ❾ introduceți numărul programului. După o nouă apăsare a butonului, afișajul va fi din nou pentru o singură cifră.

Butoane funcționale pentru teletext ⓫

În modul teletext, butoanele au următoarele funcții:

Apelați funcția teletext.

Pauză schimbare automată în cazul paginilor teletext cu mai multe file.

Mărire afișaj pagină

Afișare suprapusă a imaginii cu textul și imaginii televizorului

Oprirea funcției teletext.

Pentru apelarea funcției SWAP a aparatului țintă, apăsați scurt tasta S ❹, urmată de tasta ▭.

ⓘ *Indicații*

- Funcția teletext este disponibilă numai dacă televizorul este setat pentru programe din Europa și dacă aparatul dvs. de recepție dispune de modulul teletext.
- Butoanele P +/- ❼ execută următoarele funcții de teletext:
  P + răsfoiere înainte
  P – răsfoiere înapoi

Butoane de redare ⓭

Butoanele de redare ⓭ comandă aparate precum playere DVD/CD și recordere video:

►	Începere redare
◧◨	Schimbare format imagine la utilizarea televizorului
●	Înregistrare
■	Redare / Înregistrare / Oprire derulare
❚❚	Pauză derulare
◄◄	Derulare înapoi
►►	Derulare înainte

Marcajele colorate ale butoanelor de redare se referă la câmpurile de culoare din teletext, cu ajutorul cărora pot fi utilizate funcțiile Toptext.

Butonul AV ⓮

AV Comutare pe intrare AV.

⊠ Silențios ⓯

⊠ Pornire / oprire sunet.

Butoane VOL+/– ⓰

+ VOL – Reglare intensitate sonoră (**vol**um).

Butonul MENU ⓱

MENU Apelarea meniului aparatului utilizat.

Butonul OK ⓲

OK Cu butonul OK confirmați o selecție din meniu.

Butonul FAV/EPG ⓳

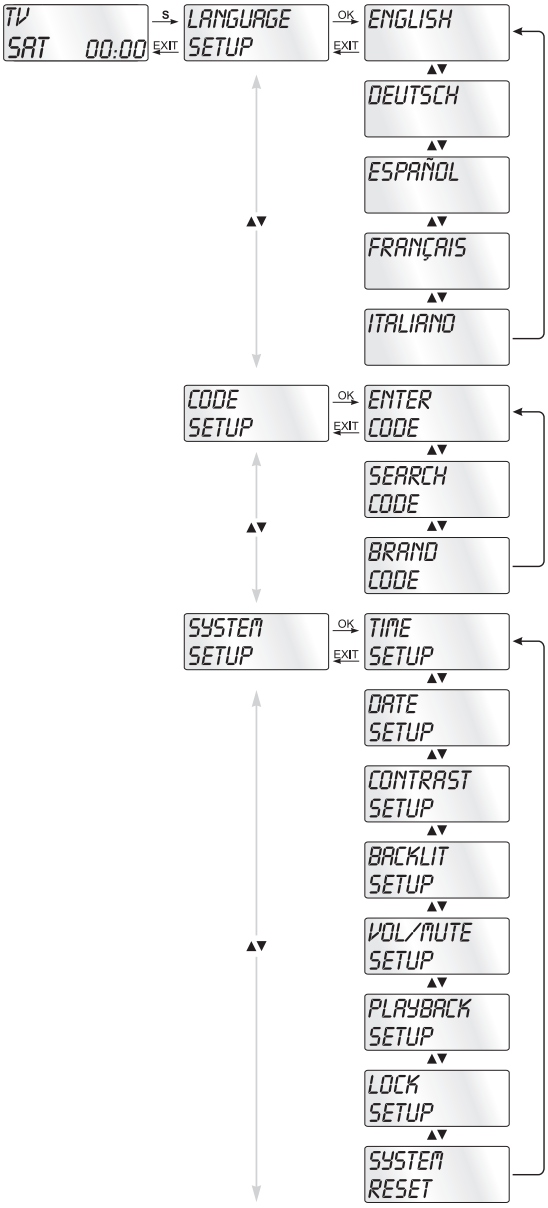
FAV/EPG Apăsați butonul FAV/EPG pentru a apela postul preferat pre-programat.
Pentru a apela funcția EPG a aparatului țintă apăsați înainte butonul S ❹.

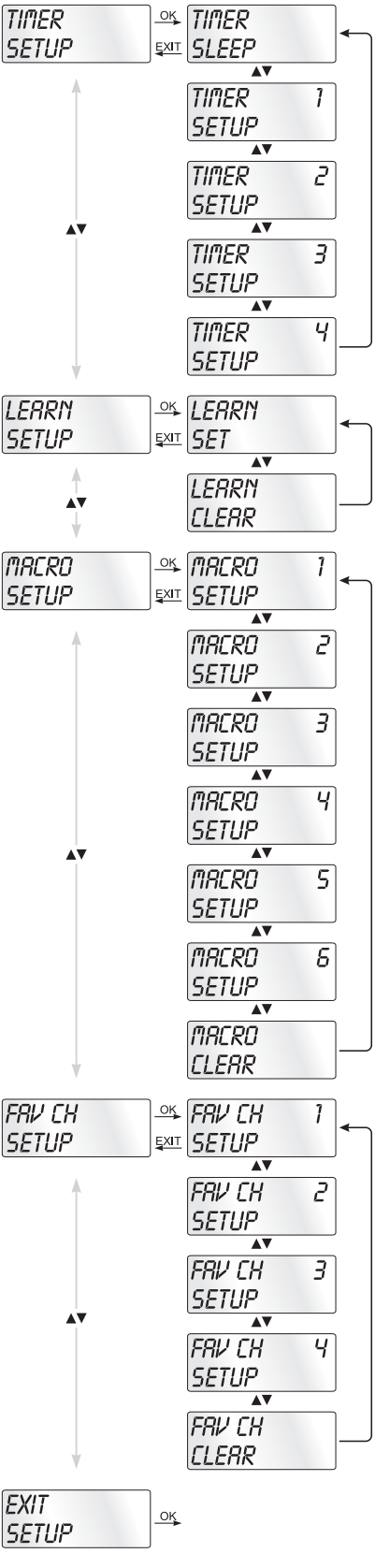
Meniurile de configurare

În meniul setări sistem realizați următoarele setări:

- programarea telecomenzii pentru aparatul pe care doriți să-l controlați;
- Setarea limbii meniului, a orei, a datei, a contrastului afișajului, a iluminării de fundal, a intensității sonore, a funcției de blocare (Lock) preum și a resetării sistemului (System-Reset);
- Setările temporizatorului
- „Învățarea" anumitor comenzi de butoane
- Crearea de macrouri
- Salvarea canalelor favorite

Pe pagina următoare este prezentată o imagine cu structura meniului.




TIMER SETUP
OK
EXIT
TIMER SLEEP
TIMER 1 SETUP
TIMER 2 SETUP
TIMER 3 SETUP
TIMER 4 SETUP
LEARN SETUP
LEARN SET
LEARN CLEAR
MACRO SETUP
MACRO 1 SETUP
MACRO 2 SETUP
MACRO 3 SETUP
MACRO 4 SETUP
MACRO 5 SETUP
MACRO 6 SETUP
MACRO CLEAR
FAV CH SETUP
FAV CH 1 SETUP
FAV CH 2 SETUP
FAV CH 3 SETUP
FAV CH 4 SETUP
FAV CH CLEAR
EXIT SETUP

Configurarea limbii meniului

Pentru prezentarea meniurilor aparatului puteți selecta una dintre cele 5 limbi disponibile: engleză, germană, spaniolă, franceză și italiană.

1. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Introduceți date în meniu fără să faceți pauză, pentru că, după cca 15 secunde în care nu ați introdus nimic, meniul va dispărea de pe ecran.
2. Pe afișajul LCD ❶ apare „LANGUAGE SETUP“. Apăsați butonul OK ⓲.
3. Pe afișajul LCD ❶ apare acum „ENGLISH“. Cu ▲ ▼ butoanele ❺ selectați limba dorită și confirmați cu butonul OK ⓲.
4. Cu butonul EXIT ❻ închideți meniul.

Meniurile aparatului sunt acum afișate în limba selectată de dvs. Pentru continuarea prezentării pornim de la premisa că ați selectat limba engleză.

Configurarea codului

(Programarea telecomenzii)

Pentru programarea telecomenzii aveți la dispoziție 3 metode de programare: programarea prin căutarea codului mărcii, prin căutarea automată a codului sau prin introducere manuală a codului.

Mai întâi utilizați căutarea codului mărcii pentru că este metoda cea mai rapidă de programare, dacă producătorul respectivului aparat se găsește în lista de coduri livrată împreună cu telecomanda. Ca a doua variantă se recomandă metoda de introducere manuală a codului, urmată de căutarea automată a acestuia.

Programarea prin căutarea codului mărcii

În cazul acestei metode, selectați direct marca și codul aparatului de pe afișajul LCD ❶.

Pentru programarea telecomenzii urmați următoarele indicații**:**

1. Apăsați butonul pentru aparatul ❸ corespunzător pe care doriți să-l programați la telecomandă.
2. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Pe afișajul LCD ❶ apare „LANGUAGE SETUP“. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺ selectați „CODE SETUP“ și confirmați cu butonul OK ⓲.
3. Pe afișajul LCD ❶ apare acum „ENTER CODE“. Cu ▲ ▼ butoanele ❺ selectați „BRAND CODE“ și confirmați cu butonul OK ⓲.
4. Acum va fi afișată lista cu numele mărcilor de aparate pre-programate.
5. Cu ◀ ▶ butoanele ❺ selectați diferitele nume de mărci.
6. Pentru a ușura accesul, prin utilizarea butoanelor numerice ❾ puteți ajunge direct la o anumită literă:

2 => A 3 => D 4 => G 5 => J
6 => M 7 => P 8 => T 9 => W

Exemplu de căutare după codul de marcă al unui TV: cu butonul 5 ajungeți la afișarea mărcilor care încep cu „J". Prima marcă este „JEC"*. Dacă, de exemplu, sunteți posesorul unui aparat marca „Kenwood"*, răsfoiți cu ▸ butonul ❺ mai departe, până când apare numele acestei mărci. (* Toate numele de produse utilizate aici sunt mărci comerciale ale respectivelor firme.)

7. Majoritatea producătorilor utilizează mai multe coduri pentru telecomandă. Acum trebuie să aflați care dintre codurile disponibile este cel mai bun pentru aparatul dumneavoastră. În dreapta, sub numele mărcii este afișat codul actual pe afișajul LCD ❶.
8. Îndreptați telecomanda spre aparat și apăsați butoanele corespunzătoare funcțiilor acestui aparat, pentru a testa codul (cu excepția ▲ ▼ ◂ ▸ ❺, OK ⓲, EXIT ❻, butoanele aparatelor ❸ sau butoanele cu cifre ❾).
9. Dacă funcționează majoritatea butoanelor, apăsați butonul OK ⓲, pentru a salva setările. Pe afișajul LCD ❶ apare „OK". În final meniul dispare automat.
10. Dacă nu funcționează niciun buton sau doar foarte puține butoane, selectați cu ▲ sau ▼, butonul ❺, următorul cod și testați din nou în modul descris la punctul 8.
11. Cu butonul EXIT ❻ ajungeți la nivelul anterior din meniu.

Repetați acești pași pentru toate aparatele pe care doriți să le operați cu telecomanda.

Programarea prin introducerea manuală a codului

În acest mod telecomanda poate fi programată prin introducerea directă a codului numeric. Codul numeric îl găsiți în indicele de producători ce conține lista de coduri. Dacă noul cod introdus nu este valid, va fi preluat din nou ultimul cod valid programat.

1. Apăsați butonul pentru aparatul ❸ corespunzător pe care doriți să-l programați la telecomandă.
2. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Pe afișajul LCD ❶ apare „LANGUAGE SETUP". Cu ▲ sau ▼, butonul ❺ selectați „CODE SETUP" și confirmați cu butonul OK ⓲.
3. Pe afișajul LCD ❶ apare acum „ENTER CODE". Pentru apelarea acestei funcții apăsați butonul OK ⓲.
4. Pe afișajul LCD ❶ apare codul utilizat momentan pentru aparatul selectat. Acum se aprinde și se stinge prima parte din corpul codului și se așteaptă să introduceți codul. Introduceți noul cod din patru cifre cu ajutorul butoanelor numerice ❾. După completarea celei de-a patra poziții, clipește întreg codul. Acum puteți testa dacă telecomanda poate comanda aparatul dorit cu acest cod. Apăsați butoane care corespund funcțiilor aparatului, pentru TV, de ex., PROG +/–. Dacă aparatul acționează corespun-

zător, confirmați codul cu OK ⓲. Dacă nu este potrivit, introduceți alt cod posibil din listă și verificați din nou.

5. Dacă CODUL introdus este valid, va fi salvat. Pe afișajul LCD ❶ apare un moment „OK", apoi meniul va dispărea. Dacă operația eșuează, pe afișaj ❶ apare „ERROR" (eroare) și se așteaptă să introduceți un nou cod. În acest caz repetați pasul 4.
6. Cu butonul EXIT ❻ ajungeți la nivelul anterior din meniu.

Programarea prin căutarea automată a codului

Acest proces poate dura mai multe minute pentru fiecare aparat, deoarece trebuie parcurse toate codurile pentru aparatul selectat. De aceea, această metodă ar trebui utilizată, dacă aparatul nu poate fi programat prin celelalte două metode descrise mai sus, sau dacă aparatul dumneavoastră nu se regăsește în lista cu coduri.

Urmați pașii prezentați mai jos, pentru a realiza programarea prin căutarea automată a codului.

1. Apăsați butonul ❸ corespunzător aparatului dvs. (de ex. VCR).
2. Porniți aparatul pe care doriți să-l utilizați cu telecomanda. În cazul aparatelor VCR/DVD/CD introduceți o casetă, resp. un disc.
3. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Pe afișajul LCD ❶ apare „LANGUAGE SETUP". Cu ▲ sau ▼, butonul ❺ selectați „CODE SETUP" și confirmați cu butonul OK ⓲.
4. Pe afișajul LCD ❶ apare acum „ENTER CODE". Apăsați acum ▲ sau ▼, butonul ❺, până când pe afișaj ❶ apare „SEARCH CODE". Îndreptați telecomanda spre aparat și apăsați butonul OK ⓲, pentru a apela modul „căutare automată a codului".
5. Începe căutarea. Acum aparatul trimite consecutiv numerele de coduri în ordine crescătoare. Simbolul infraroșu ㉓ indică executarea acestei operațiuni. Fiecare căutare începe cu codul setat în acel moment.
6. Dacă există reacție din partea aparatului, adică dacă se oprește, apăsați imediat butonul OK ⓲, pentru a salva codul actual. Pe afișajul LCD ❶ apare pentru scurt timp „OK".
7. Verificați în mare dacă funcțiile aparatului dumneavoastră pot fi executate de la telecomandă. Dacă da, înseamnă că ați găsit codul corect. Dacă nu se pot executa anumite funcții, puteți reîncepe de la pasul 1 căutarea automată a codului.
8. Dacă aparatul nu mai reacționează, înseamnă că la pasul 6 nu ați apăsat destul de repede butonul OK ⓲. Apăsați de mai multe ori butonul EXIT ❻, pentru a părăsi meniul și pentru a reveni la afișarea standard.
9. Țineți acum apăsat butonul pentru aparatul ❸ pentru care încercați să căutați codul potrivit. Acum, în dreapta jos,

este afișat codul actual pe afișajul LCD ❶. Țineți minte această cifră.

10. Acum procedați în modul descris în capitolul „Programarea prin introducerea manuală a codului" și verificați dacă codul funcționează cu următoarea cea mai mică combinație de cifre.

ⓘ *Indicații*

1. Dacă este activată căutarea codului, toate butoanele, cu excepția butoanelor OK ⓲ și EXIT ❻ sunt lipsite de funcții.
2. Procesul de căutare automată se oprește în momentul în care a ajuns la sfârșitul listei de coduri. Afișajul revine la „SEARCH CODE".

Configurarea sistemului

Setarea orei

Afișajul LCD ❶ vă arată ora. Ora se setează astfel:

1. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Apare „LANGUAGE SETUP". Așteptați cca 15 sec. fără a face nicio introducere, pentru ca aparatul să părăsească meniul și pentru a reveni la modul standard de afișare.
2. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „SYSTEM SETUP" și confirmați cu butonul OK ⓲.
3. Pe afișajul LCD ❶ apare „TIME SETUP". Confirmați cu butonul OK ⓲. Afișajul LCD ❶ arată acum „TIME", iar formatul datei (*24 HR*) clipește.
4. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, puteți schimba în celălalt mod de afișare al orei (*12 HR*). Apoi, mai târziu, pe afișajul orei, înainte de oră veți vedea un „*AM*" sau un „*PM*". „*AM*" înseamnă „AM" = „ante meridium" (dimineața, între orele 0:00 și 12:00). „*PM*" înseamnă „PM" = „post meridium" (după-masă, între orele 12:00 și 0:00). Apăsați butonul OK ⓲ pentru a confirma.
5. Acum clipește afișajul orei. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați ora exactă și apăsați butonul OK ⓲.
6. Acum clipește afișajul minutelor. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați minutele exacte și apăsați butonul OK ⓲ pentru a salva. Acum va apărea din nou „TIME SETUP".
7. Pentru a părăsi acest meniu sau meniurile următoare, apăsați butonul EXIT ❻ de atâtea ori până pe afișajul LCD ❶ apare modul standard de afișare.

Setarea datei

Afișajul LCD ❶ vă arată data, dacă apăsați butonul S ❹. Astfel setați data:

1. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Apare „LANGUAGE SETUP".
2. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „SYSTEM SETUP" și confirmați cu butonul OK ⓲.
3. Pe afișajul LCD ❶ apare „TIME SETUP". Apăsați ▼, butonul ❺, pentru a schimba pe „DATE SETUP". Confirmați cu butonul OK ⓲.

4. Pe afișaj clipește numărul corespunzător anului „2011“. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, puteți modifica anul. Confirmați modificarea cu butonul OK ⓲. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, puteți modifica acum luna. Confirmați cu butonul OK ⓲. Acum clipește afișajul zilei, pe care o puteți, de asemenea, modifica cu ▲ sau ▼, butonul ❺.
5. Pentru confirmare, apăsați butonul OK ⓲. Acum va apărea din nou „DATE SETUP“.

Setarea contrastului

Setarea contrastului afișajului se realizează în modul următor:

1. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Apare „LANGUAGE SETUP“.
2. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „SYSTEM SETUP“ și confirmați cu butonul OK ⓲.
3. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „CONTRAST SETUP“ și confirmați cu butonul OK ⓲.
4. Pe afișajul LCD ❶ clipește acum valoarea contrastului, pe care îl puteți seta cu ▲ sau ▼, butonul ❺:
   Pe ecran sunt afișate:
   0 = contrast maxim
   15 = contrast minim
5. Cu butonul OK ⓲ salvați setările dorite. Acum va apărea din nou „CONTRAST SETUP“.

Lumina de fundal

Puteți seta timpul de luminare a fundalului afișajului LCD ❶ și a butoanelor după executarea unei comenzi. Amintiți-vă că o durată de iluminare mai lungă reduce durata de viață a bateriilor.

1. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Apare „LANGUAGE SETUP“.
2. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „SYSTEM SETUP“ și confirmați cu butonul OK ⓲.
3. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺ selectați „BACKLIT SETUP“ și confirmați cu butonul OK ⓲.
4. Pe afișajul LCD ❶ clipesc secundele pentru timpul de iluminare rămas, secunde pe care le puteți seta cu butoanele ▲ ▼ ❺ între 0 și 60. Dacă selectați „0“, iluminarea de fundal este dezactivată.
5. Cu butonul OK ⓲ salvați setările dorite. Acum va apărea din nou „BACKLIT SETUP“.

Reglarea intensității sonore globale / modului silențios

Pentru a vă scuti de apăsarea unui buton de aparat de fiecare dată când doriți să modificați sonorul sau să-l opriți de tot, telecomanda efectuează această comandă numai pentru un singur aparat. Dumneavoastră puteți modifica setarea standard și să alegeți un alt aparat.

1. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Apare „LANGUAGE SETUP“.

2. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „SYSTEM SETUP“ și confirmați cu butonul OK ⓲.
3. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „VOL/MUTE SETUP“ și confirmați cu butonul OK ⓲.
4. Afișajul LCD ❶ indică „ALL VOL SET“. Apăsați butonul OK ⓲, afișajul comută pe „ALL VOL MODE“.
5. Acum apăsați butonul de aparat ❸ corespunzător aparatului căruia doriți să-i modificați volumul sonor.
6. Dacă aparatul respectiv dispune de un sistem de reglare a volumului sonor, se afișează scurt „SUCCESS“ (= reușită), iar meniul dispare de pe ecran. Reglarea volumului sonor va avea efect de acum înainte asupra aparatului ales de dvs.
7. Dacă aparatul respectiv nu dispune de sistem de reglare a volumului sonor, telecomanda nu va permite această selecție și va indica „VOLUME ERROR“ (= eroare). Și în acest caz meniul va dispărea de pe ecran. Reglarea volumului sonor va avea efect în continuare asupra aparatului de până acum.

Puteți, de asemenea, dezactiva reglarea volumului sonor pentru anumite aparate.

1. Pentru configurarea sistemului, selectați în meniul „VOL/MUTE SETUP“ , cu ajutorul ▲ sau ▼, butonul ❺, funcția „MODE VOL SET“ și confirmați cu butonul OK ⓲.
   Pe afișajul LCD ❶ apare „MODE VOL MODE“.
2. Acum apăsați butonul de aparat ❸ pentru aparatul pe care doriți să-l excludeți. Afișajul LCD ❶ indică „SUCCESS“, iar reglarea volumului sonor este dezactivată când telecomanda lucrează în modul de operare al unuia dintre aparatele selectate.

Puteți revoca setările din meniul „VOL/MUTE SETUP“.

1. Pentru aceasta, selectați în meniul „VOL/MUTE SETUP“ , cu ▲ sau ▼, butonul ❺, funcția „VOL/MUTE RESET“ și confirmați cu butonul OK ⓲.
2. Afișajul LCD ❶ vă solicită prin intermediul CONFIRM RESET să confirmați cu butonul OK ⓲. Apăsați butonul OK ⓲, dacă doriți să ștergeți setările; apoi afișajul „Realizat“ vă confirmă ștergerea alocării aparatelor pentru reglarea globală a intensității sonore. Sau apăsați butonul EXIT ❻, pentru a întrerupe ștergerea.

Selectarea aparatului cu disc/bandă pentru comanda directă

Puteți selecta un aparat cu bandă sau cu disc, pe care îl puteți opera cu butoanele de redare ⓭ fără a trebui să apăsați în prealabil butonul de aparat corespunzător ❸.

1. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Apare „LANGUAGE SETUP“.
2. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „SYSTEM SETUP“ și confirmați cu butonul OK ⓲.

3. Pe afișajul LCD ❶ apare „TIME SETUP". Apăsați ▼ butonul ❺, pentru a comuta pe „PLAYBACK SETUP". Confirmați cu butonul OK ⓲.
4. Cu butonul ▲ sau ▼ ❺ selectați numai aparatul care trebuie să reacționeze la comenzile telecomenzii, dacă utilizați butoanele de redare ⓭. Confirmați cu butonul OK ⓲.
5. Dacă în locul unui aparat selectați „OFF" și confirmați cu OK ⓲, astfel opriți operarea directă. Dacă selectați „RESET" și confirmați cu butonul OK ⓲ activați setarea din fabricație prestabilită (DVD) pentru această funcție.
6. Afișajul LCD ❶ indică „SUCCESS" și aparatul selectat poate fi acum operat cu tastele de redare ⓭.

Setarea funcției Lock

Cu ajutorul acestei funcții aveți posibilitatea de a bloca accesul la toate meniurile de configurare.

1. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde.
2. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „SYSTEM SETUP" și confirmați cu butonul OK ⓲.
3. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „LOCK SETUP" și confirmați cu butonul OK ⓲. Afișajul LCD ❶ vă arată setările actuale.
4. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați acum „LOCK" (blocat) sau „UNLOCK" (liber).
5. Cu butonul OK ⓲ salvați setarea. Pe afișajul LCD ❶ apare din nou „LOCK SETUP".

Resetarea sistemului

Prin intermediul acestei funcții puteți revoca alocarea tuturor sau doar a anumitor butoane de aparate.

1. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Apare „LANGUAGE SETUP".
2. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „SYSTEM SETUP" și confirmați cu butonul OK ⓲.
3. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „SYSTEM RESET" și confirmați cu butonul OK ⓲.
4. Cu butonul ▲ sau ▼ ❺ puteți selecta acum funcția dorită. Pentru a șterge alocarea (Cade) tuturor butoanelor de aparate ❸, precum și toate datele privind Macros, temporizator și funcții memorate, selectați „ALL RESET" și confirmați cu OK ⓲.
5. Pe afișajul LCD ❶ apare acum „CONFIRM RESET". Confirmați ștergere cu OK ⓲. Apoi, afișajul ❶ vă arată „SUCCESS RESET". Informațiile amintite sunt acum șterse și meniul dispare.
6. Pentru a șterge numai alocarea anumitor butoane ❸, selectați „MODE RESET" și apăsați butonul OK ⓲. Afișajul LCD ❶ indică acum „MODE" și vă indică să apăsați un buton ❸ a cărui alocare doriți să o ștergeți. Apoi este afișat „SUCCESS" (= succes), apoi pe afișajul LCD apare din nou „MODE". Dacă este nevoie, apăsați acum și alte butoane ❸, pentru a le șterge alocarea.

7. Sau puteți părăsi meniul prin apăsarea butonului EXIT ❻ drücken.

Configurarea timer-ului

Telecomanda vă oferă două moduri de temporizare, pentru oprire și pentru rezultate.

Temporizator de oprire

1. Apăsați butonul ❸ corespunzător aparatului dvs. (de ex. VCR).
2. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Apare „LANGUAGE SETUP".
3. Apăsați ▲ sau ▼, butonul ❺, până este afișat „TIMER SETUP". Apăsați butonul OK ⓲, „TIMER SLEEP" apare pe afișajul LCD ❶. Confirmați selectarea acestei funcții cu butonul OK ⓲.
4. Acum, în partea de jos dreapta a afișajului LCD ❶, clipesc minutele rămase până la oprirea aparatului selectat. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, setați valoarea dorită între 1 și 99 de minute. Apăsați butonul OK ⓲ pentru a confirma. În cazul temporizatorului deja programat, timpul este afișat în partea dreaptă, lângă oră, a afișajului LCD ❶ „zZ".
5. Poziționați telecomanda astfel încât undele infraroșii să poată ajunge la aparat. După expirarea timpului setat, telecomanda va opri aparatul.
6. Dacă apăsați acum butonul S ❹, în partea stângă de jos a afișajului LCD ❶ va fi afișat „SL".

Temporizator comenzi

Telecomanda dispune de 4 temporizatoare pentru comenzi, pe care le puteți programa să emită, la o oră precisă, comenzile unor serii de combinații de butoane.

1. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Apare „LANGUAGE SETUP".
2. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „TIMER SETUP" și confirmați cu butonul OK ⓲. Pe afișaj ❶ apare „TIMER SLEEP". Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați locul de salvare dorit „TIMER SETUP 1" până la „TIMER SETUP 4" și confirmați cu butonul OK ⓲.
3. Acum clipește ora, la care trebuie executată combinația de butoane dorită. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, setați ora dorită și apăsați butonul OK ⓲ pentru confirmare.
4. Acum clipesc minutele, la care trebuie executată combinația de butoane dorite. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, setați minutele dorită și apăsați butonul OK ⓲ pentru confirmare.
5. Pe ecranul LCD ❶ apare „TIMER X KEY" (X reprezintă temporizatorul dorit). Apăsați acum butonul pentru aparatul dorit ❸, iar apoi secvența dorită de comenzi de butoane.
6. Standard, comenzile temporizatorului sunt emise la intervale de câte 1 secundă. Deoarece unele aparate reacționează prea încet, este posibil ca succesiunea comenzilor temporizatorului să fie transmisă prea repede către aparat. Aveți însă posibilitatea de a programa o pauză de 5 -

21 de secunde înainte de emiterea unei comenzi. Pentru aceasta apăsați, eventual repetat, butonul MACRO ❽. În partea dreaptă jos a afișajului LCD ❶ apare durata pauzei actuale în secunde.

7. Apăsați butonul S ❹, pentru a salva datele introduse și pentru a reveni la meniul general pentru temporizatoare.
8. Procedați în mod analog pentru a programa și celelalte temporizatoare.
9. Când temporizatoarele de comenzi sunt programate, afișajul LCD ❶ arată simbolul pentru temporizator „⏲", în dreapta, lângă ceas.

ⓘ *Indicații*

1. Pentru fiecare temporizator pot fi programate 14 butoane. După introducerea celui de-al 14-lea buton, secvența este salvată automat, iar pe afișaj ❶ va apărea „FULL".
2. Și în acest meniu, dacă nu ați introdus nicio dată, după 15 secunde aparatul revine la modul standard de afișare.

Ștergerea temporizatorului

În acest mod puteți șterge un temporizator de trezire sau de eveniment:

1. Selectați temporizatorul pe care doriți să-l ștergeți (a se vedea capitolul temporizator de trezire/eveniment) și apăsați tasta OK ⓲. Pe afișajul cu LCD ❶ apare „TIMER CLEAR".
2. Apăsați tasta OK ⓲. Afișajul LED ❶ comută pe „CONFIRM CLEAR".
3. Apăsați din nou tasta OK ⓲, pentru a șterge temporizatorul. Afișajul cu LCD ❶ confirmă ștergerea prin indicația „SUCCESS".

Configurarea funcției de învățare

Telecomanda universală (TU) poate învăța și salva semnale ale butoanelor unei telecomenzi originale. Dacă TU nu funcționează după aplicarea uneia dintre metodele de programare ilustrate mai sus sau dacă nu poate executa toate comenzile, încercați să învățați TU aceste comenzi cu ajutorul telecomenzii/telecomenzilor originale.

- Utilizați baterii noi pentru TU și pentru telecomanda originală.
- Păstrați o distanță de cel puțin un metru față de alte surse de lumină. Sursele de lumină pot perturba transferul undelor infraroșii.
- Așezați TU și telecomanda originală pe o suprafață plană, la o distanță de 20 - 50 de mm una față de cealaltă, astfel încât diodele laser ⓴ ale celor două telecomenzi să fie îndreptată una spre cealaltă.

ⓘ *Indicații*

1. Nu utilizați următoarele butoane pentru funcția de învățare: toate butoanele de aparate ❸, MACRO ❽, butonul S ❹, EXIT ❻.

2. Dacă la învățare, în timp ce este afișat „LEARNING“ (învățare) nu se apasă niciun buton al telecomenzii originale în 30 de secunde, meniul de învățare este terminat. Acest mod nu poate fi terminat prin apăsarea unui buton de pe TU.
3. Memoria poate înmagazina în total 150 de comenzi pentru diferite butoane. Dacă memoria este plină, afișajul LCD ❶ indică „LEARN FULL“, iar modul de învățare este terminat.
4. Cu butonul EXIT ❻ reveniți la statusul precedent (excepție la afișarea „LEARN KEY“, resp. „LEARNING“).

Codul funcției de învățare

1. Apăsați butonul de aparat ❸ corespunzător aparatului pentru care doriți să învățați telecomanda un cod de butoane.
2. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Apare „LANGUAGE SETUP“.
3. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați meniul „LEARN SETUP“ (învățare) și apăsați apoi butonul OK ⓲.
4. Pe afișajul LCD ❶ apare „LEARN SET“. Apăsați apoi butonul OK ⓲. Pe afișajul LCD ❶ apare „LEARN KEY“ (selectați butonul).
5. Apăsați mai întâi butonul de pe TU pe care doriți să-l programați. Pe afișajul LCD ❶ apare „LEARNING“. Telecomanda universală așteaptă acum semnalul infraroșu de la telecomanda originală.

   ⓘ ***Indicație***

   Dacă afișajul nu comută pe „LEARNING“, înseamnă că ați selectat un buton pentru care nu se poate programa un cod de butoane.
6. Depărtați unul de celalalt senzorii infraroșii ⓴ ai celor două telecomenzi.
7. Acum țineți apăsat butonul dorit de pe telecomanda originală, până când pe afișajul LCD ❶ al telecomenzii universale apare „SUCCESS“ sau „LEARN ERROR“.
8. Dacă pe afișajul LCD ❶ apare „SUCCESS“ (procedură încheiată cu succes), începând cu pasul 5 puteți programa și alte butoane. Dacă apare „LEARN ERROR“ (procedură eșuată), repetați procedura începând de la pasul 5.
9. Pentru a întretrupe procesul de învățare apăsați butonul S și apoi, în timpul afișării „LEARN KEY“, apăsați butonul EXIT ❻, până când pe afișajul LCD ❶ apare afișarea standard. În timp ce este afișat „LEARNING“ lăsați să treacă 30 de secunde fără a executa nicio comandă pentru ca apartul să închidă meniul.

Ștergerea tuturor butoanelor programate pentru toate aparatele

1. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Apare „LANGUAGE SETUP“.
2. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați meniul „LEARN SETUP“ și apăsați butonul OK ⓲. Pe afișajul LCD ❶ apare „LEARN SET“.

3. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „LEARN CLEAR“ (ștergere comenzi învățate) și confirmați cu butonul OK ⓲. Pe afișajul LCD ❶ apare „CONFIRM CLEAR“ (confirmare ștergere).
4. Confirmați cu butonul OK ⓲. Pe afișajul LCD ❶ apare „SUCCESS“. Toate butoanele programate au fost șterse. În final meniul dispare automat.

ⓘ *Indicație*

Dacă pe afișaj apare „CONFIRM CLEAR“, puteți întrerupe ștergerea cu butonul EXIT ❻.

Configurarea macrourilor

Cu funcția MACRO pot fi executate până la 16 comenzi printr-o singură apăsare de buton, adică mai multe comenzi salvate anterior pot fi executate cu un buton MACRO. Sunt disponibile 6 locuri de salvare.

Programarea unui macrou

Pentru programarea unui macrou procedați în modul următor:

1. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Apare „LANGUAGE SETUP“.
2. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „MACRO SETUP“ și confirmați cu butonul OK ⓲. Pe ecran apare „MACRO SETUP 1“.
3. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați locul de salvare pe care doriți să-l programați (MACRO SETUP 1 - 6) și confirmați cu butonul OK ⓲.
4. Pe afișajul LCD ❶ apare „MACRO STEP“. Apăsați acum unul după celalalt butoanele dorite (max. 16). Secvența trebuie începută prin apăsarea unui buton de aparat ❸.
5. Standard, comenzile de macrouri sunt emise la intervale de câte 1 secundă. Deoarece unele aparate reacționează prea încet, este posibil ca succesiunea comenzilor de macrouri să fie transmisă prea repede către aparat. Aveți însă posibilitatea de a programa o pauză de 5 - 21 de secunde înainte de emiterea unei comenzi. Pentru aceasta apăsați, eventual repetat, butonul MACRO ❽. În partea dreaptă jos a afișajului LCD ❶ apare durata pauzei actuale în secunde.
6. Când s-a ajuns la numărul maxim de comenzi de butoane, afișajul LCD ❶ indică „FULL“.
7. Salvați cu butonul S ❹. Pe afișajul LCD ❶ apare „MACRO SETUP“.
8. Dacă pentru macroul pe care doriți să-l programați (pasul 3) selectați un loc de salvare deja ocupat, macroul existent este suprascris.
9. Repetați apoi procedeul începând cu pasul 3 pentru crearea altor macrouri.
10. Cu butonul EXIT ❻ mergeți un pas înapoi în meniu, cu excepția cazului în care introduceți comenzi cu ajutorul butoanelor.

ⓘ *Indicații*

1. Pentru un macrou pot fi salvate maxim 16 comenzi de butoane. După salvarea celei de-a 16-a comandă pe afișajul LCD ❶ apare „FULL”.
2. Pentru a părăsi modul fără a salva, nu executați nici o comandă cca 15 secunde.
3. În modul „MACRO STEP” cu butonul S ❹ puteți reveni la statusul anterior.

Exemplu: doriți să salvați un șir de comenzi într-un macrou. Începem în modul „MACRO STEP”.

Șir de comenzi dorit: pornire TV => PAUZĂ => comutare pe ieșire AV => pornire DVD => PAUZĂ => rulare DVD.

În modul „MACRO STEP” introduceți următoarea comandă de butoane:
TV => ⏻ => MACRO (Timp pauză) => AV => DVD => ⏻ => MACRO (Timp pauză) => ▶

Executare macrou
Pentru executarea unui macrou programat anterior, procedați astfel:

1. Apăsați butonul MACRO ❽.
2. Cu butonul numeric ❾ corespunzător apelați macroul dorit (1-6). Exemplu: dacă doriți executarea macroului 3, apăsați mai întâi butonul MACRO ❽ și apoi, în interval de 5 secunde, butonul numeric „3”.

Ștergerea tuturor macrourilor
Pentru ștergerea tuturor macrourilor programate anterior, procedați astfel:

1. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Apare „LANGUAGE SETUP”.
2. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „MACRO SETUP” și confirmați cu butonul OK ⓲. Pe ecran apare „MACRO SETUP 1”.
3. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „MACRO CLEAR” și confirmați cu butonul OK ⓲.
4. Pe afișajul LCD ❶ apare „CONFIRM CLEAR” (confirmare ștergere). Confirmați ștergerea cu butonul OK ⓲. Pe afișajul LCD ❶ apare „SUCCESS”. Macrourile au fost șterse și meniul dispare de pe ecran.

ⓘ *Indicații*

1. Dacă pe LCD ❶ apare „CONFIRM CLEAR”, puteți întrerupe ștergerea cu butonul EXIT ❻.
2. Nu este posibilă ștergerea separată a macrourilor, ci doar suprascrierea acestora.

Canale favorite

ⓘ *Indicație*

Cu această funcție puteți salva canalul preferat la favorite.

Programarea canalelor favorite
Canalul favorit se salvează astfel:

1. Apăsați butonul pentru aparatul ❸ pentru care doriți să salvați un canal favorit.
2. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde. Apare „LANGUAGE SETUP".
3. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „FAV CH SETUP" și confirmați cu butonul OK ⓲. Pe ecran apare „FAV CH 1 SETUP".
4. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați locul de salvare dorit (FAV CH SETUP 1 - 4) și confirmați cu butonul OK ⓲.
5. Pe afișajul LCD ❶ apare „FAV CH STEP". Apăsați acum unul după celălalt butoanele (max. 4) pentru apelarea canalului dvs. favorit.
6. Când s-a ajuns la numărul maxim de comenzi de butoane, afișajul LCD ❶ indică „FULL".
7. Salvați cu butonul S ❹. Pe afișajul LCD ❶ apare „FAV CH SETUP 1 - 4".
8. Dacă pentru canalul favorit pe care doriți să-l programați (pasul 4) selectați un loc de salvare deja ocupat, canalul existent este suprascris.
9. Repetați pașii pentru salvarea altor canale favorite.
10. Cu butonul EXIT ❻ mergeți un pas înapoi în meniu, cu excepția cazului în care introduceți comenzi de butoane.

ⓘ ***Indicație***
Introducerea numărului canalului poate varia în funcție de model și marca aparatului selectat. Pentru numerele formate din 2 cifre trebuie să apăsați mai întâi -/– butonul ❿.

Apelarea canalelor favorite
Pentru apelarea unui canal favorit salvat anterior, apăsați butonul FAV/EPG ⓳ urmat de butonul numeric corespunzător pentru locul de salvare dorit (1 - 4).

Ștergerea tuturor canalelor FAV
Pentru ștergerea tuturor canalelor favorite programate anterior, procedați astfel:

1. Țineți apăsat butonul S ❹ pentru mai mult de 3 secunde.
2. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „FAV CH SETUP" și confirmați cu butonul OK ⓲. Pe ecran apare „FAV CH SETUP 1".
3. Cu ▲ sau ▼, butonul ❺, selectați „FAV CH CLEAR" și confirmați cu butonul OK ⓲.
4. Pe afișajul LCD ❶ apare „CONFIRM CLEAR" (confirmare ștergere). Confirmați ștergerea cu butonul OK ⓲. Pe afișajul LCD ❶ apare „SUCCESS". Canalele favorite au fost șterse și meniul dispare de pe ecran.

ⓘ ***Indicații***
1. Dacă pe LCD ❶ apare „CONFIRM CLEAR", puteți întrerupe ștergerea cu butonul EXIT ❻.
2. Nu este posibilă ștergerea separată a canalelor favorite, ci doar suprascrierea acestora.

Reglarea intensității sonore

Vol +/—, ⊠ (mod silențios)

Apăsați butonul „VOL +" pentru a mări intensitatea sonoră. Cu butonul „VOL –" reduceți intensitatea sonoră. Pentru modul silențios, apăsați butonul ⊠ ⓯. Dacă apăsați din nou acest buton, sunetul pornește din nou.

Dacă nu ați setat niciun alt aparat ca aparat țintă pentru reglarea globală a intensității sonore, la apăsarea butoanelor VOL +/– ⓰ ale telecomenzii reacționează, standard, setările de intensitate sonoră ale televizorului, indiferent ce tastă ❸ a fost apăsată înainte. Acest lucru nu este valabil pentru aparatele „AMP", „DVD" și „DSAT", deoarece se pleacă de la premisa că aceste aparate dispun de un sistem propriu de reglare a intensității sonore.

Despre operare

- ⇨ Pentru a comanda cu telecomanda universală unul dintre aparatele programate, apăsați mai întâi butonul ❸ pentru aparatul respectiv. Apoi îndreptați telecomanda universală spre acest aparat și apăsați butonul dorit.
- ⇨ Utilizați butoanele numerice ❾ la fel ca cele ale telecomenzii originale. Înainte de a introduce o combinație de două cifre, apăsați butonul -/-- ⓾.
- ⇨ Apăsați butonul S ❹ și apoi butonul FAV/EPG ⓳, pentru a porni ghidul de programe electronic al unui aparat dotat cu această funcție.
- ⇨ Dacă apăsați butonul S ❹, în partea dreaptă de jos a afișajului LCD ❶ va apărea data timp de 10 secunde.
- ⇨ Dacă țineți apăsat unul dintre butoanele de aparate ❸, în partea dreaptă de jos a afișajului LCD ❶ va apărea codul activ pentru acest aparat.
- ⇨ Cu butonul MENU ⓱ apelați fereastra pentru setările respectivului aparat.
- ⇨ Apăsați butonul de iluminare ⓬, pentru dezactivarea iluminării ecranului, resp. butoanelor.

Toate OPRITE

ⓘ *Indicații:*

Cu butonul ⏻ ALL OFF (toate oprite) ❷ se pot opri automat toate aparatele active. Această funcție poate, de asemenea, porni aparate stinse în momentul apăsării butonului (în funcție de aparat). Pentru aceasta țineți apăsat câteva secunde butonuș ALL OFF ❷. Poate dura până la 10 secunde până ce sunt oprite toate aparatele. Acest lucru funcționează în următoarele condiții:

1. Dacă între toate aparatele și telecomanda universală există contact „vizual".
2. Dacă nu sunt active căutarea automată a codului, căutarea codului mărcii și funcția MACRO.

3. Dacă aparatele respective pot fi oprite de la telecomandă. Pentru pornirea automată a aparatelor, țineți din nou apăsat butonul ⏻ ❷ până ce pornesc toate aparatele.

Curățarea și îngrijirea

⚠ ***Atenție!***
Asigurați-vă că la curățarea telecomenzii în aceasta nu se va infiltra umezeală! În caz contrar telecomanda poate suferi daune iremediabile!

⇨ Curățați carcasa aparatului numai cu un prosop puțin umed și un detergent slab.
⇨ Păstrați telecomanda într-un mediu corespunzător specificațiilor din datele tehnice.
⇨ Înainte de a o pune la păstrare scoateți bateriile din telecomandă, pentru a evita scurgerea acestora și defectarea telecomenzii.

Defecțiuni / remedii

Aparatul dvs. nu răspunde la comenzile telecomenzii.
⇨ Verificați bateriile. Trebuie să aibă suficientă tensiune și să fie așezate corect.
⇨ Ați apăsat butonul ❸ corect pentru aparatul pe care doriți să-l utilizați?
⇨ Verificați dacă acest aparat a fost programat cu codul corect (vezi secțiunea „Setarea codului").

Telecomanda nu transmite corect comenzile.
⇨ Apăsați butonul ❸ pentru aparatul corespunzător pentru a comuta telecomanda în modul corect.
⇨ Bateriile trebuie să aibă suficientă tensiune și să fie așezate corect.
⇨ Este posibil să utilizați un cod fals. Porniți căutarea pentru codul mărcii, căutarea automată a codului sau introduceți codul manual.

⇨ **Telecomanda nu comută transmițătorul pe aparat.**
⇨ Apăsați butonul ❸ pentru aparatul corespunzător pentru a comuta telecomanda în modul corect.
⇨ Dacă telecomanda originală nu conține butonul „-/- -", schimbați programele cu butoanele P+/– ❼ sau cu butoanele numerice ❾.
⇨ Dacă nici acum nu funcționează, poate este activată protecția pentru copii a aparatului.

Anumite butoane ale telecomenzii universale nu funcționează corect.
⇨ Este posibil ca telecomanda universală să nu posede toate funcțiile telecomenzii originale.
⇨ Probabil nu ați programat codul corect. Căutați un cod care suportă mai multe funcții ale aparatului.

Telecomanda nu reacționează după apăsarea unui buton.

⇨ Bateriile trebuie să aibă suficientă tensiune și să fie așezate corect.

⇨ Îndreptați telecomanda universală spre aparat.

Pe afișajul LCD ❶ nu apare nimic.

⇨ Bateriile trebuie să aibă suficientă tensiune și să fie așezate corect.

⇨ Contrastul este prea redus. Măriți valoare setării.

Eliminarea aparatelor uzate

Nu aruncați aparatul sub nicio formă în gunoiul menajer obișnuit. Acest produs cade sub incidența directivei europene 2002/96/EC

Telecomandă universală

- Eliminați telecomanda universală sau componentele acesteia printr-o firmă de reciclare autorizată sau la instalația locală de eliminare a deșeurilor.
- Respectați reglementările actuale în vigoare. În caz de dubii, luați legătura cu instalația locală de reciclare

Bateriile/acumulatoarele

- Bateriile / acumulatoarele nu se elimină împreună cu resturile menajere.
- Bateriile pot conține substanțe nocive care pot afecta mediul înconjurător. De aceea, eliminați bateriile / acumulatoarele neapărat conform dispozițiilor legale în vigoare.
- Orice utilizator are obligația legală de a preda bateriile / acumulatoarele la centrul local de colectare sau la magazinele unde acestea pot fi returnate. Această obligație are scopul de a asigura eliminarea ecologică a bateriilor / acumulatoarelor.
- Predați bateriile / acumulatoarele numai dacă sunt descărcați.

Ambalajele

- Eliminați toate materialele de ambalare într-un mod ecologic.

Date tehnice

Aparate comandate:	10
Dimensiuni L x l x Î:	217 x 50 x 22 mm
Greutate:	133 g (incl. baterii)
LED infraroșii:	clasa laser 1
Alimentare baterii:	2 x 1,5 V tip AAA/LR03 (Micro) (cuprinse în furnitură)
Temperatura de operare:	+ 5 – +35 °C
Temperatura de păstrare:	-20 -+50 °C
Umiditatea:	5 – 90 % (fără condens)

Informații privind conformitatea

Acest aparat corespunde cerințelor fundamentale și altor prescripții relevante ale Directivei privind compatibilitatea electromagnetică 2004/108/EC și ale Directivei privind restricționarea substanțelor periculoase 2011/65/EU.

Importator

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garantia & service-ul

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani începând cu data cumpărării. Aparatul a fost produs cu grijă și verificat cu scrupulozitate înaintea livrării. Păstrați bonul de casă pentru a dovedi cumpărarea. Dacă aveți solicitări privind garanția, contactați telefonic centrul dumneavoastră de service. Numai astfel poate fi asigurată o expediere gratuită a produsului dumneavoastră.

Garanția acoperă numai defectele de material sau de fabricație, nu și deteriorările rezultate în urma transportului, piesele de uzură sau deteriorările apărute la componentele fragile, de ex. comutatoare sau acumulatoare.

Aparatul este destinat numai pentru uz privat și nu pentru o utilizare profesională. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, uzului de forță și intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate prin această garanție.

Perioada de garanție nu este prelungită după realizarea reparațiilor realizate în perioada garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Deteriorările și deficiențele prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalare sau cel târziu în două zile de la data cumpărării. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

(RO) **Service România**
Tel.: 0800896637
E-Mail: kompernass@lidl.ro
IAN 86342

СЪДЪРЖАНИЕ СТРАНИЦА

Важни указания за безопасност	58
Преглед на уреда	59
Употреба	60
Разопаковане на уреда/ Проверка на обема на доставка	60
Поставяне на батериите	60
Елементи на обслужване	61
LCD-индикация	61
Бутони	62
Конфигурационни менюта	66
Конфигуриране на езиците на менюто	68
Конфигуриране на кода (програмиране на дистанционното управление)	68
Програмиране с помощта на търсене на кодове на марки	68
Програмиране или ръчно въвеждане на кода	69
Програмиране с помощта на автоматично търсене на кодове	70
Конфигуриране на системата	71
Настройка на часа	71
Настройка на датата	72
Фоново осветление	72
Настройка на общата сила на звука/ изключване на звука	73
Избиране на лентово/дисково устройство за директно управление	74
Настройка на функция Lock	74
System Reset	75
Конфигуриране на таймера.	75
Таймер покой	75
Таймер събития	76
Конфигуриране на самообучаващата се функция	77
Код функция заучаване	78
Конфигуриране на макрос	79
Фаворитни канал	81
Регулиране на силата на звука	82
Vol +/–, ⊠ (изключване на звука)	82
За обслужването	82
Всички ИЗКЛ.	83
Почистване и съхранение	83
Грешки / Отстраняване	83
Рециклиране	84
Технически характеристики	85
Указание за съвместимост	85
Вносител	85
Гаранция & сервиз	86

УНИВЕРСАЛНО ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ SFB 10.1 B2

Тази документация е защитена с авторски права. Запазваме си всички права, също и свързаните с фото-механичното възпроизвеждане, размножаване или разпространяване с помощта на специални способи (напр. обработка на данни, носители на данни и мрежи за данни), дори и частично, както и промени по съдържателната и техническата част.
Прочетете внимателно ръководството за експлоатация, преди да използвате уреда за първи път и го запазете за по-нататъшна употреба. Когато предавате уреда на трети лица, предайте и това ръководство с него.

Важни указания за безопасност

Употреба по предназначение
Децата могат да използват дистанционното управление само под надзора на възрастни.
Универсалното дистанционно управление може да замени максимум десет дистанционни управления. То може да се използва само за радио-електронни уреди за развлекателни цели с инфрачервен приемник. Функциите на универсалното дистанционно управление съответстват основно на функциите на оригиналните дистанционни управления. Универсалното дистанционно управление е предназначено за лична употреба. То не е подходящо за стопанска употреба.
Всяка друга употреба се счита като употреба, неотговаряща на предназначението. Производителят не поема отговорност за щети, предизвикани от употреба, неотговаряща на предназначението или своеволни преустройства.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава възможна опасна ситуация. Ако опасната ситуация не бъде избегната, това може да доведе до наранявания. Спазвайте инструкциите на това предупредително указание, за да избегнете наранявания на хора.

⚠ ВНИМАНИЕ
Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава възможни материални щети. Ако ситуацията не бъде избегната, това може да доведе до материални щети. Спазвайте инструкциите на това предупредително указания, за да избегнете материални щети.

ⓘ Указание
Указание обозначава допълнителна информация, която ще облекчи боравенето с уреда.

⚠ *Предупреждение за опасност от наранявания поради грешно боравене с батериите!*

Към батериите трябва да се подхожда много предпазливо. Съблюдавайте следните указания за безопасност:

- Батериите не бива да попадат в ръцете на деца. Децата могат да поставят батериите в устата си и да ги глътнат. Ако бъде погълната батерия, незабавно трябва да се потърси медицинска помощ.
- Не хвърляйте батериите в огъня. Не излагайте батериите на високи температури.
- Опасност от експлозия! Батериите не бива да бъдат зареждани.
- Не отваряйте и не свързвайте накъсо батериите.
- Киселината, която изтича от батериите, може да доведе до дразнения на кожата. При контакт с кожата промийте с много вода. Ако течността попадне в очите, промийте обилно с вода, не търкайте и веднага потърсете медицинска помощ.

⚠ *Внимание!*

Универсалното дистанционно управление притежава инфрачервен диод от клас лазери 1. Не го наблюдавайте с оптични уреди, за да избегнете наранявания на очите.

ⓘ Повреда на уреда

- Ако се окаже, че уредът е повреден, не се опитвайте да го ремонтирате самостоятелно. При повреда се обадете на производителя или на неговата сервизна гореща линия (вижте гаранционната карта).
- Ако в уреда е попаднала течност или ако има друга повреда, той трябва да бъде проверен от производителя или от неговата сервизна гореща линия. Свържете се с производителя или с неговата сервизна гореща линия (вижте указанията за гаранцията).
- Щом батериите се изтощят, извадете ги от отделението за батерии.
- Ако не използвате уреда по-продължително време, извадете батериите, за да избегнете тяхното разреждане.
- Евент. при възможност сменяйте всички батерии едновременно и не смесвайте батерии от различни типове.

Преглед на уреда

❶ LCD-индикация
❷ Бутон ⏻/ALL OFF
❸ Бутони с уреди
❹ Бутон S
❺ Бутони със стрелки
❻ Бутон EXIT
❼ Бутони P +/–
❽ Бутон MACRO
❾ Цифрови бутони

⑩ Бутон с едно- или двузначни номера на програмите
⑪ Функционални бутони видео текст
⑫ Бутон за осветяване
⑬ Бутони за управление на устройството
⑭ Бутон AV
⑮ 🔇 Изключване на звука
⑯ Бутони VOL +/–
⑰ Бутон MENU
⑱ Бутон OK
⑲ Бутон FAV / EPG
⑳ Инфрачервен предавател/приемник
㉑ Капаче на отделението за батериите

ⓘ *Указание:*

- Описаните тук функции се отнасят за теоретичния идеален случай, когато структурата на бутоните на съответното оригинално дистанционно управление е идентична с тази на универсалното дистанционно управление. Това обаче се случва в много редки случаи. Така че ако не могат да бъдат използвани всички функции на оригиналното дистанционно управление, това не е недостатък на универсалното дистанционно управление.
- Всички използвани в настоящата инструкция или в приложения списък с кодове имена на марки са търговски обозначения на съответните фирми.

Употреба

Разопаковане на уреда/Проверка на обема на доставка

⚠ *Предупреждение!*

Дръжте фолиото от опаковките далече от децата. Съществува опасност от задушаване.

- Разопаковайте уреда и принадлежностите.
- Проверете обема на доставката
  - универсално дистанционно управление (УДУ),
  - ръководство за експлоатация,
  - опис на производителите със списък на кодове на уреди
  - 2 x 1,5 V батерии, тип AAA/LR03 (Micro)

ⓘ *Указание Транспортни щети*

Ако забележите транспортни щети, обърнете се към производителя или неговата сервизна гореща линия (вижте указанията за гаранцията).

Поставяне на батериите

⚠ *Внимание!*

Универсалното дистанционно управление може да се използва само с батерии от 1,5 волта (размер AAA, LR03).

Извършвайте смяната на батериите бързо. Извършените настройки се запазват за около 1 минута. Ако в това време не бъдат поставени нови батерии, всички настройки трябва да се извършат отново. Във всеки случай се губят настройките на часа и датата.

1. Отворете капачето на отделението за батериите ㉑ по посока на стрелката.
2. Поставете батерии в съответствие с фигурата и затворете капачето на отделението за батерии.

LCD-индикацията ❶ е активирана, докато има поставени батерии. Следващата фигура показва LCD-индикацията ❶ след поставяне или смяна на батериите.

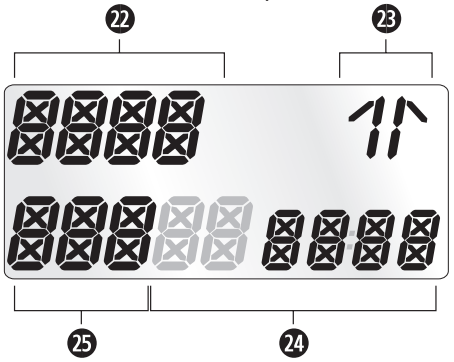
ⓘ ***Указание***

Ако не се вижда LCD-индикацията ❶, проверете полярността на батериите или поставете нови батерии.

Елементи на обслужване

LCD-индикация

LCD-индикацията ❶ е разделена на полета.



Текстово поле ㉒

Тук е показан актуално избраният уред, например DVD, TV, VCR и т.н.

Инфрачервен символ ㉓
При всяко натискане на бутона, при което се изпраща инфрачервен сигнал, инфрачервеният символ светва.

Поле за код/време ㉔
Тук се показва кодът на актуално избрания уред или часът. При индикация на часа „:" мига в средата на цифрите. При показване на времето в 12-часов формат, вляво от часа се показва съкращението за времето от денонощието (преди обяд/след обяд).

Поле за ден от седмицата ㉕
Тук можете да прочетете англ. кратка форма на актуалния ден от седмицата, след като сте въвели датата.

MON	= Monday	= понеделник
TUE	= Tuesday	= вторник
WED	= Wednesday	= сряда
THU	= Thursday	= четвъртък
FRI	= Friday	= петък
SAT	= Saturday	= събота
SUN	= Sunday	= неделя

Стандартна индикация:

Стандартната LCD-индикация ❶ е съставена от данните за актуалния уред, напр. „TV", съкращението за деня от седмицата и индикацията за часа.

Бутони

ⓘ *Указание*

Разбира се, всички описани тук функции могат да бъдат използвани само, ако се поддържат от уреда за управление.

Бутон ⏻/ALL OFF ❷

Включете/Изключете устройството; задръжте бутона няколко секунди натиснат, за да включите/изключите всички устройства.

Бутони с уреди ❸
С бутоните с уреди изберете уреда, който трябва да бъде обслужван:

TV	Телевизор
VCR	Видео
AUX1	Допълнителен уред 1
CBL	Кабелен приемник
CD	CD-плейър
BD	Дисково устройство BluRay

AMP Аудио усилвател
DVD DVD-плейър
DSAT Цифров сателитен приемник
AUX2 Допълнителен уред 2

Посоченото разпределение на бутоните не е задължително. Вие можете напр. да запаметите и кода за видеото на мястото на телевизора.

Бутон „S“ ❹

S

Задръжте бутона натиснат в продължение на 3 секунди, за да извикате конфигурационното меню, натиснете кратко, за да включите датата.

За да извикате електронния програмен гид (EPG) на целевото устройство, натиснете първо за кратко бутона S ❹ и след това бутона FAV/EPG ⓳.

За да управлявате функцията „PIP“ (картина в картината) на телевизионния приемник, натиснете първо бутона S ❹ и след това бутона ▤ от функционалните бутони за видеотекст ⓫.

Бутони със стрелки ❺

За придвижване нагоре, надясно, надолу и наляво в менютата.

Бутон EXIT ❻

EXIT

За преминаване с едно ниво назад в менюто.

Бутони P +/— ❼

+
P
—

Сменете канала за приемане.
В режим DVD и CD тези бутони управляват функцията SKIP.

Бутон MACRO ❽

MACRO

Бутон MACRO ❽ следван от цифров бутон ❾ 1-6, активира предварително запаметена верига със заповеди.

Цифрови бутони ❾

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

Въведе номерата на програмите или на кодовете на уредите.

Бутон с едно- или двузначни номера на програмите ⑩

-/--

За двузначни номера на програмите ⑩ (според типа на уреда) първо натиснете бутон a, а след това с помощта на цифровите бутони ⑨ въведете номера на програмата. При повторно натискане индикацията отново става еднозначна.

Функционални бутони видео текст ⑪

в режим с видео текст бутоните имат следните функции:

Извикване на функцията с видео текстове.

Задръжте автоматичната смяна при видео текстове с няколко страници.

Уголемяване на изображението на страницата

Екраниране на текста и на TV-изображението един върху друг

Приключете функцията с видео текст. За да активирате функцията SWAP на целевото устройство, натиснете кратко бутона S ❹ и след това бутона .

ⓘ *Указание:*

- Функцията видеотекст е на разположение само в европейския телевизионен режим и приеменикът трябва да може да приема видеотекст.
- Освен това бутоните P +/- ❼ управляват следните функции на видео текст:
  - P + Разлистване на страница напред
  - P – Разлистване на страница назад

Бутони за управление на устройството ⑬

Бутоните ⑬ управляват устройства като DVD/CD плейър и видеокасетофон:

Начало на възпроизвеждане

Превключване на формата на изображението при TV-обслужване

Запис

Спиране на възпроизвеждането/записа/връщане

Спиране на възпроизвеждането

Връщане назад

Връщане напред

Цветните маркировки на бутоните за управление на устройството се отнасят за цветните полета във видеотекста, чрез които се управляват функциите топтекст.

Бутон AV ⑭

AV

Превключване на AV-вход.

Изключване на звука ⓯

Включване/изключване на звука.

Бутони VOL+/— ⓰

Настройте силата на звука (**Vol**ume).

Бутон MENU ⓱

MENU Извикайте менюто на управлявания уред.

Бутон OK ⓲

С бутон OK задействайте избора на менюто.

Бутон FAV/EPG ⓳

FAV/EPG Натиснете бутон FAV/EPG, за да извикате Вашите предварително програмирани любими предаватели.

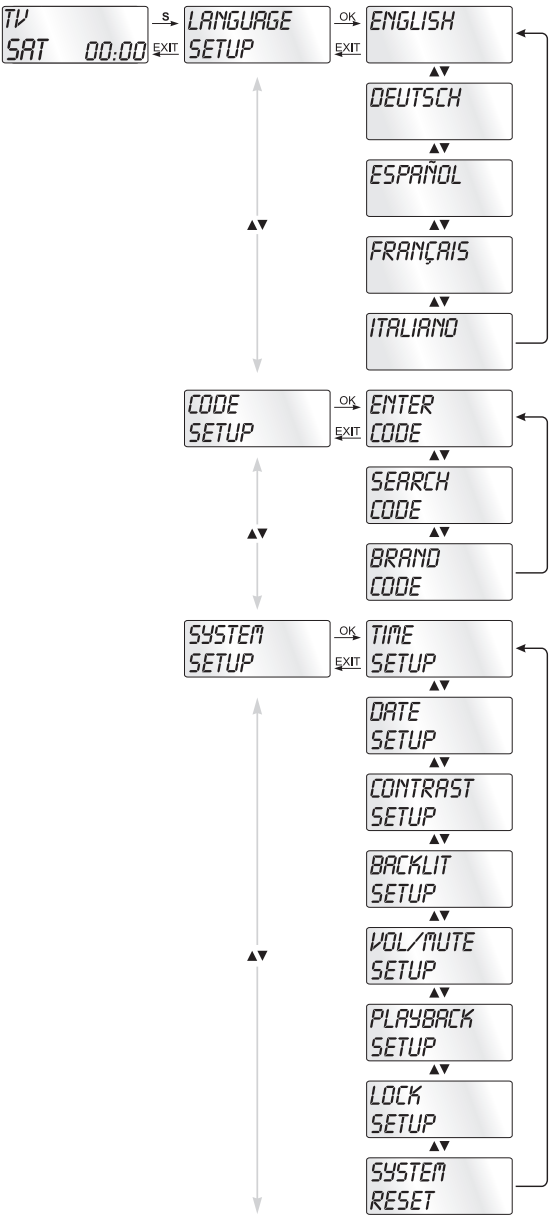
За да извикате функцията EPG на целевия уред, натиснете преди това кратко бутон S ❹.

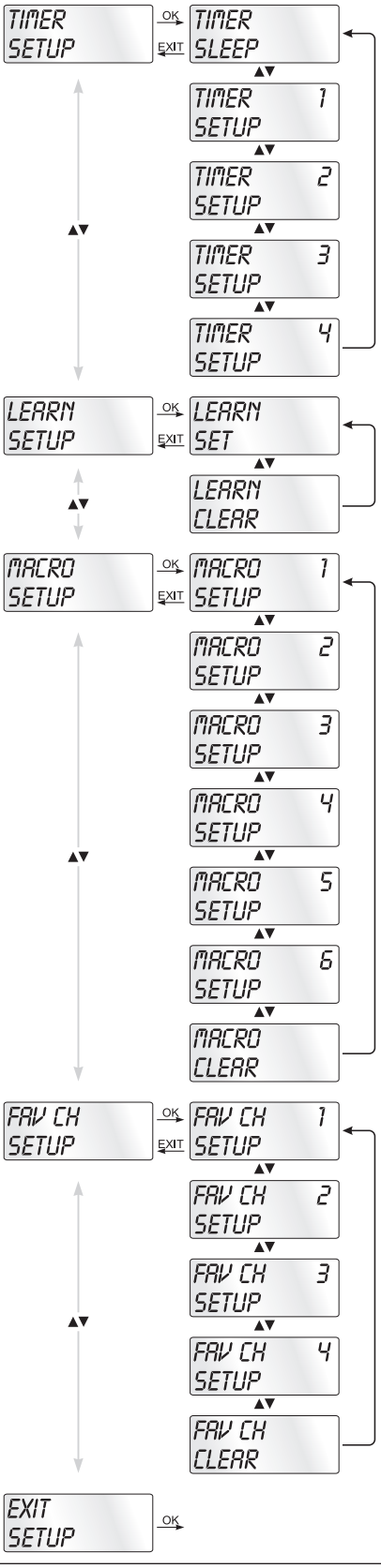
Конфигурационни менюта

Направете следното в системните настройки:

- Програмиране на дистанционното управление за уредите за управление
- Настройка на езика на менюто, часа, датата, контраста на дисплея, фоновото осветление, силата на звука, функция Lock както и на ресетиране на системата
- Настройки Timer
- „Заучаване" на различни заповеди с бутони
- Създаване на макроси
- Определяне на фаворити

На следващите страници ще видите преглед на структурата на менюто.




TIMER SETUP
OK
EXIT
TIMER SLEEP
TIMER 1 SETUP
TIMER 2 SETUP
TIMER 3 SETUP
TIMER 4 SETUP
LEARN SETUP
LEARN SET
LEARN CLEAR
MACRO SETUP
MACRO 1 SETUP
MACRO 2 SETUP
MACRO 3 SETUP
MACRO 4 SETUP
MACRO 5 SETUP
MACRO 6 SETUP
MACRO CLEAR
FAV CH SETUP
FAV CH 1 SETUP
FAV CH 2 SETUP
FAV CH 3 SETUP
FAV CH 4 SETUP
FAV CH CLEAR
EXIT SETUP

Конфигуриране на езиците на менюто

За изобразяване на менюто на уреда можете да изберете от 5 езика: английски, немски, испански, френски и италиански.

1. Задръжте натиснат бутона S ❹ за малко повече от 3 секунди. Направете въвеждането в менюто бързо, защото след около 15 секунди без въвеждане менюто отново ще се затвори.
2. На LCD дисплея ❶ се появява „LANGUAGE SETUP“. Натиснете бутон OK ⓲.
3. На LCD дисплея ❶ се появява „ENGLISH“. Изберете с бутоните ▲ ▼ ❺ желания език и потвърдете с бутон OK ⓲.
4. С бутон EXIT ❻ приключвате менюто.

Менютата на уреда се показват на избрания език. При по-нататъшните инструкции предполагаме, че сте избрали като език английски език.

Конфигуриране на кода

(програмиране на дистанционното управление)

Има 3 метода на програмиране за дистанционното управление: Програмиране с помощта на търсене на кодове на марки, на автоматично търсене на кодове и директно въвеждане на кодове (ръчно).

Първо трябва да използвате търсенето на кодове на марки, тъй като това е най-бързият метод на програмиране, ако производителят на Вашия уред е посочен в списъка с кодове. На второ място се препоръчва директното въвеждане на кодове, следвано от автоматичното търсене на кодове.

Програмиране с помощта на търсене на кодове на марки

При този метод Вие избирате директно марката и кода от LCD-индикацията ❶ .

Следвайте посочените указания за обслужване, за да програмирате дистанционното управление**:**

1. Натиснете бутона с уред ❸ за уреда, за който желаете да програмирате дистанционното управление.
2. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. На LCD дисплея ❶ се появява „LANGUAGE SETUP“. Изберете с бутон ▲ или ▼ бутон ❺ „CODE SETUP“ и потвърдете с бутон OK ⓲.
3. Сега в LCD-индикацията ❶ се появява „ENTER CODE“. С бутоните ▲ ▼ ❺ изберете „BRAND CODE“ и потвърдете с бутон OK ⓲.
4. Сега се появява първото име на марка по азбучен ред от списъка на предварително програмираните уреди.

5. С бутоните ◀ ▶ ❺ изберете различните имена на марки.
6. За да се улесни достъпът, с цифровите бутони ❾ може да се прескочи директно към определените начални букви:

2 => A	3 => D	4 => G	5 => J
6 => M	7 => P	8 => T	9 => W

Пример за търсене на телевизионен код: С бутон 5 индикацията прескача на „J". Първата марка е „JEC"*. Ако напр. разполагате с уред на марката „Kenwood"*, прелистете напред с бутон ▶ ❺, докато се появи това име на марка. (* Всички използвани тук имена на марки са търговски знаци на съответните фирми.)
7. Повечето производители използват няколко различни кода за дистанционното управление. Вие трябва да откриете, кой от наличните кодове пасва най-добре на Вашия уред. Отдясно под името на марката се показва актуалният код в LCD-индикацията ❶.
8. Насочете дистанционното управление към актуалното устройство и натиснете бутоните, които съответстват на функциите на това устройство, за да тествате кода (с изключение на ▲ ▼ ◀ ▶ ❺, OK ⓲, EXIT ❻, бутоните на устройството ❸ или цифровите бутони ❾).
9. Ако повечето бутони функционират, натиснете бутон OK ⓲, за да запаметите настройката. В LCD-индикацията ❶ се появява „OK". След това менюто се затваря автоматично.
10. Но ако не функционират всички бутони или функционират само някои, с бутон ▲ или бутон ▼ ❺ изберете следващия код и тествайте отново, както е описано в точка 8.
11. С бутон EXIT ❻ се връщате с едно ниво назад в менюто.

Повторете тези стъпки за всички уреди, които желаете да управлявате с дистанционното управление.

Програмиране или ръчно въвеждане на кода

В този режим дистанционното управление може да бъде програмирано посредством директно въвеждане на кодов номер. Необходимия кодов номер можете да видите в приложения опис на производителите със списък на кодове на уреди. Ако новият код не е валиден, се възстановява последно програмираният валиден код.

1. Натиснете бутона с уред ❸ за уреда, за който желаете да програмирате дистанционното управление.
2. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. На LCD дисплея ❶ се появява „LANGUAGE SETUP". Изберете с бутон ▲ или ▼ бутон ❺ „CODE SETUP" и потвърдете с бутон OK ⓲.
3. Сега в LCD-индикацията ❶ се появява „ENTER CODE". За извикване на тази функция натиснете бутона OK ⓲.

4. В LCD-индикацията ❶ се появява използваният в момента код за избрания уред. Сега първото място на кода мига в очакване на въвеждането на Вашия код. Въведете новия четири значен код с помощта на цифровите бутони ❾. След въвеждане на четвъртата позиция, целият код започва да мига. Сега можете да проверите дали УДУ може да управлява желаното устройство с този код. Натискайте такива бутони, които отговарят на функциите на устройството, напр. PROG +/– при телевизионен приемник. Ако устройството реагира, както се желае, потвърдете въведения код с бутона OK ⓲. В противен случай въведете следващия възможен код от списъка и тествайте отново.
5. Ако въведеният код е валиден, той се запаметява. В LCD-индикацията ❶ за кратко се появява „OK“, а след това менюто се затваря автоматично. При несполучлив опит LCD-индикацията ❶ показва за кратко „ERROR“ (грешка) и изчаква въвеждането на нов код. След това повторете стъпка 4.
6. С бутон EXIT ❻ попадате едно ниво нагоре в менюто.

Програмиране с помощта на автоматично търсене на кодове

Този процес може да продължи по няколко минути за всеки уред, тъй като трябва да бъдат преминати всички кодове за избрания уред. Поради това този метод се използва само, когато уредът не може да бъде програмиран само с помощта на търсене на кодове на марки или директно въвеждане на кодове, или когато Вашият уред не е посочен в списъка с уреди на описа на производителите.

Следвайте изброените по-долу стъпки, за да извършите програмирането посредством автоматичното търсене на кодове.

1. Натиснете бутона с уред ❸ за управлявания уред (напр. VCR).
2. Включете уреда, който трябва да бъде управляван с дистанционното управление. При уреди VCR/DVD/CD поставете касета или диск.
3. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. На LCD дисплея ❶ се появява „LANGUAGE SETUP“. Изберете с бутон ▲ или ▼ бутон ❺ „CODE SETUP“ и потвърдете с бутон OK ⓲.
4. Сега в LCD-индикацията ❶ се появява „ENTER CODE“. Натиснете бутон ▲ или ▼ ❺, докато „SEARCH CODE“ се покаже в LCD-индикацията ❶. Насочете дистанционното управление към уреда и след това натиснете бутон OK ⓲, за да извикате режим „автоматично търсене на код“.
5. Търсенето започва. При това уредът изпраща едно след друго кодови числа във възходяща последователност. Това се показва от инфрачервения символ ㉓. Всяко търсене стартира с настроения в момента код.

6. Ако уредът реагира, като се изключи, веднага натиснете бутона OK ⓲, за да запаметите актуалния код. LCD-индикацията ❶ показва за кратко „OK“.
7. Проверете, дали по-голямата част от функциите на Вашия уред сега могат да бъдат управлявани с дистанционното управление. Ако да, Вие вероятно сте открили коректния код. Ако някои функции не функционират, започвайки със стъпка 1 можете отново да стартирате автоматичното търсене на кода.
8. Ако уредът обаче вече не реагира, вероятно в стъпка 6 не сте натиснали достатъчно бързо бутон OK ⓲. Тогава натиснете няколко пъти бутон EXIT ❻, за да напуснете менюто и да се върнете към стандартната индикация.
9. Сега задръжте натиснат бутона с уред ❸ на уреда, за който търсите в момента подходящ код. При това долу вдясно в LCD-индикацията ❶ се показва актуалният код. Отбележете си това число.
10. След това постъпете, както е описано в предходната глава „Програмиране на ръчното въвеждане на кода“ и проверете, дали кодът функционира със следващата по-ниска комбинация от числа.

ⓘ ***Указание:***

1. При активирано търсене на кода всички бутони освен OK ⓲ и EXIT ❻ са без функция.
2. Щом автоматичното търсене достигне края на списъка с кодове, то спира там. Тогава индикацията се връща към „SEARCH CODE“.

Конфигуриране на системата

Настройка на часа

LCD-индикацията ❶ Ви показва часа. Настройва се така:

1. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. Появява се индикацията „LANGUAGE SETUP“. Ако преминат около 15 секунди без въвеждане,
   уредът напуска менюто и се връща обратно към стандартната индикация.
2. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „SYSTEM SETUP“ и потвърдете с бутона OK ⓲.
3. В LCD-индикацията ❶ се появява „TIME SETUP“. Потвърдете с бутон OK ⓲. Сега LCD-индикацията ❶ показва „TIME“ и формат на часа (*24 HR*) мига.
4. С бутон ▲ или ▼ ❺ можете да превключите на другия формат за време (*12 HR*). Тогава по-късно при индикацията на часа пред цифрата ще се вижда едно „*AM*“ или „*PM*“. „*AM*“ означава „AM“ = „ante meridium“ (преди обяд, 0:00 ч. до 12:00 ч.). „*PM*“ означава „PM“ = „post meridium“ (след обяд, 12:00 ч. до 0:00 ч.).
   За потвърждение натиснете бутон OK ⓲.

5. Сега мига индикацията на часа. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете цифрата за актуалния час и натиснете бутона OK ⓲.
6. Сега мига индикацията за минутите. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете цифрата за актуалните минути и за запаметяване натиснете бутона OK ⓲. Отново се появява индикацията „TIME SETUP“.
7. За да напуснете това или следващите менюта, натискайте бутон EXIT ❻, докато в LCD-индикацията ❶ се покаже стандартната индикация.

Настройка на датата

LCD-индикацията ❶ Ви показва датата, щом натиснете бутон S ❹. Така се настройва датата:

1. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. Появява се индикацията „LANGUAGE SETUP“.
2. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „SYSTEM SETUP“ и потвърдете с бутона OK ⓲.
3. В LCD-индикацията ❶ се появява „TIME SETUP“. натиснете бутона ▼ ❺, за да преминете на „DATE SETUP“. Потвърдете с бутон OK ⓲.
4. На дисплея мига цифрата за годината „2011“. С бутон ▲ или ▼ ❺ можете да промените годината и да потвърдите с бутон OK ⓲. С бутон ▲ или ▼ ❺ сега можете да промените мигащата цифра на месеца и да потвърдите с бутон OK ⓲. Сега мига индикацията за деня, която отново можете да промените с бутон ▲ или ▼ ❺.
5. За запаметяване натиснете бутон OK ⓲. Отново се появява индикацията „DATE SETUP“.

Настройка на контраста

Контраста на дисплея можете да настроите както следва:

1. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. Появява се индикацията „LANGUAGE SETUP“.
2. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „SYSTEM SETUP“ и потвърдете с бутона OK ⓲.
3. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „CONTRAST SETUP“ и потвърдете с бутон OK ⓲.
4. Сега в LCD-индикацията ❶ мига стойността за контраста, която можете да настроите с бутон ▲ или ▼ ❺:
   Индикация на дисплея:
   0 = най-висок контраст
   15 = най-нисък контраст
5. С бутон OK ⓲ запаметете желаната настройка. Отново се появява индикацията „CONTRAST SETUP“.

Фоново осветление

Можете да настроите, колко дълго фонът на LCD-индикацията ❶ и бутоните да остават осветени след приключване на обслужването. При това имайте пред вид, че по-

продължителното осветяване намалява дълготрайността на батериите.

1. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. Появява се индикацията „LANGUAGE SETUP“.
2. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „SYSTEM SETUP“ и потвърдете с бутона OK ⓲.
3. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „BACKLIT SETUP“ и потвърдете с бутон OK ⓲.
4. Сега в LCD-индикацията ❶ мига числото за секундите за последващо светене, което можете да настроите с бутони ▲ ▼ ❺ от 0 до 60. Ако бъде настроено „0“, фоновото осветление се изключва напълно.
5. С бутон OK ⓲ запаметете желаната настройка. Отново се появява индикацията „BACKLIT SETUP“.

Настройка на общата сила на звука/ изключване на звука

За да не се налага за регулиране на силата на звука и изключване на звука да натискате винаги първо бутон на устройството, за тези функции УДУ активира винаги само едно отделно устройство. Вие можете да определите това целево устройство.

1. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. Появява се индикацията „LANGUAGE SETUP“.
2. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „SYSTEM SETUP“ и потвърдете с бутона OK ⓲.
3. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „VOL/MUTE SETUP“ и потвърдете с бутон OK ⓲.
4. LCD-индикацията ❶ показва „ALL VOL SET". Натиснете бутон OK ⓲, индикацията се променя на „ALL VOL MODE“.
5. Сега натиснете бутона с уред ❸ за уреда, който трябва да бъде управляван от регулирането на общата сила на звука.
6. Ако посоченият уред притежава регулиране на силата на звука, за кратко се показва „SUCCESS“ (= успех) и менюто се затваря. От този момент нататък регулирането на силата на звука действа на току що определения уред.
7. Ако този уред не разполага със собствено регулиране на звука, УДУ не допуска този избор и показва „VOLUME ERROR“ (= грешка). Тогава менюто също се затваря. Регулирането на силата на звука продължава да действа на досегашния уред.

Вие можете също и да деактивирате регулирането на общата сила на звука за определени уреди.

1. Изберете в меню „VOL/MUTE SETUP“ с бутон ▲ или ▼ бутон ❺ функцията „MODE VOL SET“ и потвърдете с бутон OK ⓲. На LCD дисплея ❶ се появява „MODE VOL MODE“.

2. Сега натиснете бутона с уред ❸ за уреда, който трябва да бъде изключен от регулирането на общата сила на звука. LCD-индикацията ❶ показва „SUCCESS“ и регулирането на общата сила на звука е деактивирано, когато УДУ работи в режима на работа на един от избраните уреди.

Вие можете и да отмените отново настройките в меню „VOL/MUTE SETUP“.

1. Изберете в меню „VOL/MUTE SETUP“ с бутон ▲ или ▼ бутон ❺ функцията „VOL/MUTE RESET“ и потвърдете с бутон OK ⓲.
2. LCD-индикацията ❶ ви подканя с CONFIRM RESET за потвърждение с бутон OK ⓲. Натиснете бутон OK ⓲, ако желаете да изтриете настройките, индикацията „SUCCESS“ потвърждава успешното изтриване на разпределението на уреда към глобалното регулиране на звука. Но Вие също можете да натиснете бутон EXIT ❻, за да прекъснете изтриването.

Избиране на лентово/дисково устройство за директно управление

Можете да изберете лентово или дисково устройство, което да управлявате с бутоните ⓭, без преди това да се налага да натискате съответните бутони на устройството ❸.

1. Задръжте натиснат бутона S ❹ за малко повече от 3 секунди. Появява се показанието „LANGUAGE SETUP“.
2. С бутона ▲ или ▼ ❺ изберете „SYSTEM SETUP“ и потвърдете с бутона OK ⓲.
3. На LCD дисплея ❶ се появява „TIME SETUP“. Натиснете бутона ▼ ❺, за да преминете към „PLAYBACK SETUP“. Потвърдете с бутона OK ⓲.
4. С бутона ▲ или ▼ ❺ изберете устройството, което трябва да реагира на УДУ, когато използвате бутоните за управление на устройството ⓭. Потвърдете с бутона OK ⓲.
5. Ако вместо устройство изберете „OFF“ и потвърдите с бутона OK ⓲, вие изключвате директното управление. Ако изберете „RESET“ и потвърдите с бутона OK ⓲, Вие активирате предварително програмираната фабрична настройка (DVD) за тази функция.
6. LCD дисплеят ❶ показва „SUCCESS“ и след това избраното устройство може да се управлява директно с бутоните за устройствата ⓭.

Настройка на функция Lock

С блокиращата функция можете да блокирате достъпа към всички конфигурационни менюта.

1. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди.
2. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „SYSTEM SETUP“ и потвърдете с бутона OK ⓲.

3. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „LOCK SETUP“ и потвърдете с бутон OK ⓲. LCD-индикацията ❶ показва актуалната настройка.
4. С бутон ▲ или ▼ ❺ сега изберете между „LOCK“ (блокиране) или „UNLOCK“ (деблокиране).
5. С бутон OK ⓲ запаметете настройката. тогава в LCD-индикацията ❶ отново се появява „LOCK SETUP“.

System Reset

Чрез тази функция можете да отмените присвоената функция на всички или на отделни бутони на устройството.

1. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. Появява се индикацията „LANGUAGE SETUP“.
2. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „SYSTEM SETUP“ и потвърдете с бутона OK ⓲.
3. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „SYSTEM RESET“ и потвърдете с бутона OK ⓲.
4. След това с бутона ▲ или ▼ ❺ можете да изберете желаната функция. За да изтриете присвоената функция (Cade) на всички бутони на устройството ❸ както и всички данни за макроси, таймер и програмирани функции, изберете „ALL RESET“ и потвърдете с бутона OK ⓲.
5. На LCD дисплея ❶ се появява „CONFIRM RESET“. Потвърдете изтриването с бутона OK ⓲.
   След това LCD дисплеят ❶ показва „SUCCESS RESET“. Сега посочената информация е изтрита и се излиза от менюто.
6. За да се изтрие само присвоената функция на отделни бутони на устройството ❸, изберете „MODE RESET“ и натиснете бутона OK ⓲.
   Сега LCD дисплеят ❶ показва „MODE“ и ви подканва да натиснете бутон на устройството ❸, чиято присвоена функция искате да изтриете. След това за кратко се показва „SUCCESS“ (= успех) и на LCD дисплея можете да прочетете отново „MODE“. Сега при необходимост натиснете други бутони на устройството ❸, за да изтриете и тяхната присвоена функция.
7. Или можете да излезете от менюто, като натиснете бутона EXIT ❻.

Конфигуриране на таймера.

УДУ предлага два режима за таймера, таймер покой и таймер събития.

Таймер покой

1. Натиснете бутона с уред ❸ за управлявания уред (напр. VCR).
2. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. Появява се индикацията „LANGUAGE SETUP“.

3. Натиснете бутон ▲ или ▼ ❺, докато се покаже „TIMER SETUP“. Натиснете бутон OK ⓲, „TIMER SLEEP“ се появява в LCD-индикацията ❶. Потвърдете избора на тази функция с бутон OK ⓲.
4. Сега долу вдясно в LCD-индикацията ❶ мига цифрата за минутите за оставащото време за избрания уред. С бутон ▲ или ▼ ❺ настройте желаната стойност от 1 до 99 минути. За потвърждение натиснете бутон OK ⓲. При програмирания таймер покой LCD-индикацията ❶ показва „zZ“ вдясно до времето.
5. Позиционирайте дистанционното управление така, че неговите инфрачервени сигнали да могат да достигат уреда, който трябва да бъде изключен. След изтичане на настроеното време дистанционното управление ще изключи уреда.
6. Ако сега натиснете бутон S ❹, долу вляво в LCD-индикацията ❶ се показва „SL“.

Таймер събития

Дистанционното управление разполага с 4 таймера събития, с помощта на които Вие можете да излъчвате определени серии от комбинации на бутони в определено време.

1. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. Появява се индикацията „LANGUAGE SETUP“.
2. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „TIMER SETUP“ и потвърдете с бутона OK ⓲. „TIMER SLEEP“ се появява в LCD-индикацията ❶. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете желаното място за запаметяване „TIMER SETUP 1“ до „TIMER SETUP 4“ и потвърдете с бутон OK ⓲.
3. Сега мига цифрата на часа на времето, в което трябва да бъде изпълнена желаната комбинация от бутони. С бутон ▲ или ▼ ❺ настройте желания час и за потвърждение натиснете бутон OK ⓲.
4. Сега мига цифрата на минутите на времето, в което трябва да бъде изпълнена желаната комбинация от бутони. С бутон ▲ или ▼ ❺ настройте желаната минута и за потвърждение натиснете бутон OK ⓲.
5. В LCD-индикацията ❶ прочетете „TIMER X KEY“ (X е желаният таймер). Сега натиснете желания бутон с уред ❸ като следвате желаната последователност на заповедите с бутони.
6. Обикновено командите за таймера се изпращат на интервал от по 1 секунда. Тъй като някои устройства реагират с малко закъснение, е възможно последователността от команди за таймера да се изпраща твърде бързо към устройството. След това имате възможността, преди команда с бутон да програмирате пауза от 5 - 21 секунди. За тази цел при необходимост натиснете повторно бутона MACRO ❽. Долу вдясно LCD дисплеят ❶ показва актуалната продължителност на паузата в секунди.

7. Натиснете бутон S ❹, за да запаметите въведеното и се върнете към прегледа на таймера.
8. Действайте аналогично, за да можете при нужда да програмирате и други места за запаметяване на таймера.
9. При програмирания таймер събития LCD-индикацията ❶ показва символа за таймер „⏲" отдясно до времето.

ⓘ *Указание:*

1. На всяко място за запаметяване на таймер могат да бъдат програмирани максимум 14 бутона. След въвеждане на 14. бутон последователността се запаметява автоматично и „FULL" се показва в LCD-индикацията ❶.
2. И в това меню след около 15 секунди без въвеждане уредът се връща към стандартната индикация.

Изчистване на таймера

Програмиран таймер за заспиване или за събития можете да изчистите по следния начин:

1. Изберете таймера, който искате да изчистите (виж глава Таймер за заспиване/Таймер за събития) и натиснете бутона OK ⓲. На LCD дисплея ❶ се показва „TIMER CLEAR".
2. Натиснете бутона OK ⓲. Показанието на LCD дисплея ❶ се променя на „CONFIRM CLEAR".
3. Натиснете отново бутона OK ⓲, за да изчистите таймера. LCD дисплеят ❶ потвърждава успешното изчистване с показанието „SUCCESS".

Конфигуриране на самообучаващата се функция

Универсалното дистанционно управление (УДУ) може да заучи и запамети сигналите на бутоните на оригинално дистанционно управление. Ако УДУ не функционира след вече описаните методи на програмиране или ако не може да изпълни всички заповеди, моля опитайте да приучите УДУ с помощта на оригиналното(ите) дистанционно(и) управление(я).

- Използвайте нови батерии за УДУ и за оригиналното дистанционно управление.
- Стойте поне на един метър разстояние от други източници на светлина. Източниците на светлина могат да нарушат инфрачервеното прехвърляне.
- Поставете УДУ и оригиналното дистанционно управление на разстояние от 20 до 50 мм едно от друго на равна основа, така че инфрачервените диоди ⓴ да бъдат насочени един към друг.

ⓘ *Указание:*

1. Не използвайте следните бутони за функцията за заучаване: всички бутони с уреди ❸, MACRO ❽, бутон S ❹, EXIT ❻.

2. Ако при заучаване по време на индикацията на „LEARNING“ (уча) след 30 секунди още не е натиснат бутон от оригиналното дистанционно управление, менюто за заучаване се затваря. Този режим не може да бъде приключен посредством натискане на бутон от УДУ.
3. Паметта съдържа общо 150 заповеди с бутони. Ако паметта е пълна, LCD-индикацията ❶ показва „LEARN FULL“ и режимът на заучаване се затваря.
4. С бутон EXIT ❻ Вие се връщате към предишния статус (изключение при индикация на „LEARN KEY“ респ. „LEARNING“).

Код функция заучаване

1. Натиснете бутона с уред ❸ за уреда, за който УДУ трябва да заучи код на бутон.
2. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. Появява се индикацията „LANGUAGE SETUP“.
3. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете менюто „LEARN SETUP“ (заучаване) и след това натиснете бутон OK ⓲.
4. В LCD-индикацията ❶ се появява „LEARN SET“. След това натиснете бутон OK ⓲. В LCD-индикацията ❶ се появява „LEARN KEY“ (изберете бутон).
5. Първо натиснете бутона на УДУ, който трябва да бъде заучен. В LCD-индикацията ❶ се появява „LEARNING“. Сега УДУ изчаква инфрачервения сигнал на оригиналното дистанционно управление.

   ⓘ ***Указание***

   Ако индикацията не се промени на „LEARNING“, Вие сте избрали бутон, за който не може да бъде избран код на бутон.
6. Насочете инфрачервените сензори ⓴ на двете дистанционни управления един към друг.
7. Сега задръжте натиснат желания бутон на оригиналното дистанционно управление, докато на LCD-индикацията ❶ на УДУ се появи „SUCCESS“ или „LEARN ERROR“.
8. Ако в LCD-индикацията ❶ се появи „SUCCESS“ (успешен процес), Вие можете да заучите и други бутони, започвайки със стъпка 5. Ако се появи „LEARN ERROR“ (процесът не е успешен), повторете процеса също от стъпка 5 нататък.
9. За да прекъснете/приключите самообучаващата се функция, натиснете бутон S и едновременно с това по време на индикацията „LEARN KEY“ толкова пъти бутон EXIT ❻, докато на LCD дисплея ❶ се появи стандартната индикация. По време на индикацията „LEARNING““ просто оставете управлението за 30 секунди, след това уредът приключва менюто.

Изтриване на всички програмирани бутони

1. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. Появява се индикацията „LANGUAGE

SETUP".
2. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете менюто „LEARN SETUP" и след това натиснете бутон OK ⓲. В LCD-индикацията ❶ се появява „LEARN SET".
3. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „LEARN CLEAR" (изтриване на заученото) и потвърдете с бутон OK ⓲. В LCD-индикацията ❶ се появява „CONFIRM CLEAR" (потвърждаване на изтриването).
4. Потвърдете с бутона OK ⓲. В LCD-индикацията ❶ се появява „SUCCESS". Всички програмирани бутони са изтрити. След това менюто се затваря автоматично.

ⓘ *Указание*

Ако LCD-индикацията показва „CONFIRM CLEAR", можете да прекъснете изтриването с бутон EXIT ❻.

Конфигуриране на макрос

С функцията MAKRO могат да бъдат изпълнени до 16 заповеди с бутони с едно единствено натискане на бутона, т.е. няколко предварително запаметени заповеди за управление могат да бъдат задействани с един бутон MAKRO. Имате на разположение 6 места в макрос паметта.

Програмиране на макрос

За програмиране на макрос постъпете както следва:

1. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. Появява се индикацията „LANGUAGE SETUP".
2. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „MACRO SETUP" и потвърдете с бутон OK ⓲. На дисплея се появява „MACRO SETUP 1".
3. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете местото в паметта за програмиране (MACRO SETUP 1 - 6) и потвърдете с бутона OK ⓲.
4. В LCD-индикацията ❶ се появява „MACRO STEP". Натиснете последователно желаните бутони (макс. 16). Последователността би трябвало да започне с бутон за уред ❸.
5. По стандарт заповедите за макроси се изпращат в интервал от по 1 секунда. Тъй като някои уреди реагират малко инертно, може да се получи така, че последователността на заповедите макро да бъде изпращана твърде бързо към уреда. След това имате възможността, преди заповед с бутон да програмирате пауза от 5 - 21 секунди. Евентуално натиснете повторно бутон MACRO ❽. Долу вдясно LCD-индикацията ❶ показва актуалната дължина на паузата в секунди.
6. Щом бъде достигнат максималният брой на заповедите с бутони, LCD-индикацията ❶ показва „FULL".
7. Запаметете въвеждането с бутон S ❹. В LCD-индикацията ❶ се появява „MACRO SETUP".

8. Ако при избора на макросите за програмиране (стъпка 3) изберете вече заето място за запаметяване, съществуващият макрос се презаписва.
9. Повторете процеса от стъпка 3 нататък за създаване на следващ макрос.
10. С бутон EXIT ❻ се връщате с едно ниво назад в менюто, освен когато въвеждате данни с командните бутони.

ⓘ *Указание:*

1. В един макрос могат да бъдат запаметени до 16 заповеди с бутони. След въвеждането на 16 заповед с бутон се появява „FULL" в LCD-индикацията ❶.
2. За да бъде напуснат режима без запаметяване, оставете въвеждането за 15 секунди без въвеждане.
3. В режим „MACRO STEP" можете да се върнете в предишния статус само с бутон S ❹.

Пример: Вие желаете за запаметите верига със заповеди в един макрос. Започваме в режим „MACRO STEP".

Желана верига със заповеди: включване на TV => ПАУЗА => превключване от AV-вход => включване на DVD => ПАУЗА => DVD възпроизвеждане.

В режим „MACRO STEP" въведете следните заповеди с бутони:
TV => ⏻ => MACRO (продължителност на паузата) => AV => DVD => ⏻ => MACRO (продължителност на паузата) => ►

Изпълнение на макрос
За да изпълните предварително програмиран макрос, постъпете както следва:

1. Натиснете бутон MACRO ❽.
2. Със съответния цифров бутон ❾ извикайте желания макрос (1-6). Пример: Ако трябва да бъде изпълнен макрос 3, натиснете първо бутон MACRO ❽ и след това в рамките на 5 секунди цифровия бутон „3".

Изтриване на всички макроси
За да изтриете всички предварително програмирани макроси, постъпете както следва:

1. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. Появява се индикацията „LANGUAGE SETUP".
2. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „MACRO SETUP" и потвърдете с бутон OK ⓲. На дисплея се появява „MACRO SETUP 1".
3. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „MACRO CLEAR" и потвърдете с бутон OK ⓲.
4. В LCD-индикацията ❶ се появява „CONFIRM CLEAR" (потвърждаване на изтриването). Задействайте процеса на нулиране с бутон OK ⓲. LCD-индикацията ❶ показва „SUCCESS". Сега всички макроси са изтрити и менюто се затваря.

ⓘ *Указание:*

1. Ако LCD-индикацията ❶ показва „CONFIRM CLEAR“, Вие можете да прекъснете изтриването с бутон EXIT ❻.
2. Отделни макроси не могат да бъдат изтрити, а само презаписани.

Фаворитни канал

ⓘ *Указание*

С тази функция можете за запаметите предпочитаните от Вас предаватели като фаворити.

Програмиране на фаворити

Запаметете предпочитаните от вас предаватели както следва:

1. Натиснете бутона с уред ❸ за уреда, за който желаете да запаметите фаворит.
2. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди. Появява се индикацията „LANGUAGE SETUP“.
3. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „FAV CH SETUP“ и потвърдете с бутон OK ⓲. На дисплея се появява „FAV CH 1 SETUP“.
4. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете местото в паметта за програмиране (FAV CH SETUP 1 - 4) и потвърдете с бутона OK ⓲.
5. В LCD-индикацията ❶ се появява „FAV CH STEP“. Сега натиснете един след друг бутоните (макс. 4) за извикване на желания от Вас предпочитан предавател.
6. Щом бъде достигнат максималният брой на заповедите с бутони, LCD-индикацията ❶ показва „FULL“.
7. Запаметете въвеждането с бутон S ❹. В LCD-индикацията ❶ се появява „FAV CH SETUP 1 - 4 “.
8. Ако при избора на фаворитите за програмиране (стъпка 4) изберете вече заето място за запаметяване, съществуващият фаворит се презаписва.
9. Повторете стъпките за създаване на следващи фаворити.
10. С бутон EXIT ❻ Вие попадате в ниво в менюто назад, с изключение на въвеждането на заповедите с бутони.

ⓘ *Указание*

Въвеждането на номерата на канали може да варира според модела и марката на избрания уред. При многозначни номера на канали евент. трябва да натиснете първо бутон -/– ❿.

Извикване на фаворити

За да извикате предварително програмиран фаворит, натиснете бутон FAV/EPG ⓳ следван от съответния цифров бутон за желаното място за запаметяване (1 - 4).

Изтриване на всички канали FAV

За да изтриете всички предварително програмирани фаворити, постъпете както следва:

1. Задръжте натиснат бутон S ❹ за малко повече от 3 секунди.
2. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „FAV CH SETUP“ и потвърдете с бутон OK ⓲. На дисплея се появява „FAV CH 1 SETUP“.
3. С бутон ▲ или ▼ ❺ изберете „FAV CH CLEAR“ и потвърдете с бутон OK ⓲.
4. В LCD-индикацията ❶ се появява „CONFIRM CLEAR“ (потвърждаване на изтриването). Задействайте процеса на нулиране с бутон OK ⓲. LCD-индикацията ❶ показва „SUCCESS“. Сега всички фаворити са изтрити и менюто се затваря.

ⓘ ***Указание:***

1. Ако LCD-индикацията ❶ показва „CONFIRM CLEAR“, Вие можете да прекъснете изтриването с бутон EXIT ❻.
2. Отделни фаворити не могат да бъдат изтрити, а само презаписани.

Регулиране на силата на звука

Vol +/–, ⊠ (изключване на звука)

Натиснете бутон „VOL +“, за да повишите силата на звука. С бутон „VOL –“ го намалявате. За да изключите звука, натиснете бутон ⊠ ⓯. Следващо натискане на този бутон отново включва звука.

Ако не сте настроили друго устройство като целево устройство за общото регулиране на силата на звука, при натискане на бутоните VOL +/– ⓰ на УДУ обикновено сработва регулирането на силата на звука на телевизионния приемник, независимо от това кой бутон на устройството ❸ е бил натиснат предварително. Във всеки случай това не важи за уредите „AMP“, „DVD“ и „DSAT“, защото може да се предположи, че тези уреди разполагат със собствено регулиране на силата на звука.

За обслужването

⇨ За да можете с УДУ да обслужвате един от програмираните уреди, натиснете първо съответния бутон с уред ❸. След това насочете УДУ към този уред и натиснете желания бутон.

⇨ Настройте цифровите бутони ❾ точно така, както го правите с оригиналното дистанционно управление. Преди да направите двузначно въвеждане, евент. натиснете бутон -/-- ⓾.

⇨ Натиснете бутон S ❹ и след това бутон FAV/EPG ⓳, за да стартирате електронния програмен гид на уред с тези функции.

⇨ Щом натиснете бутон S ❹, долу вдясно на LCD-индикацията ❶ за 10 секунди се показва датата.

⇨ Докато държите натиснат един от бутоните с уред ❸, долу вдясно в LCD-индикацията ❶ се показва активният код за този уред.

⇨ С помощта на бутон MENU ⓱ извиквате диалога за настройките на съответния целеви уред.

⇨ Натиснете бутона за осветяване ⓬, за да включите или изключите осветяването на дисплея или на бутоните.

Всички ИЗКЛ.

ⓘ ***Указание:***

С бутон ⏻ ALL OFF (всички изкл.) ❷ автоматично могат да бъдат изключени всички включени уреди. Тази функция може да включи отново вече изключените уреди (в зависимост от уреда). За тази цел задръжте натиснат бутона ALL OFF ❷ в продължение на няколко секунди. Възможно е да изминат до 10 секунди, докато се изключат всички устройства. Това става само при следните условия:

1. Съществуващ визуален контакт между всички уреди и УДУ.
2. Автоматичното търсене на кодове, търсене на кодове на марки и функция MAKRO не са активни.
3. Всички целеви уреди трябва да са подходящи за изключване с дистанционно управление.

За да бъдат отново включени автоматично всички уреди, отново задръжте бутон ⏻ ❷ натиснат, докато бъдат включени всички уреди.

Почистване и съхранение

⚠ ***Внимание!***

Внимавайте, при почистването в уреда да не попада влага! В противен случай съществува опасност за непоправима повреда на уреда!

⇨ Почиствайте корпуса на уреда само с леко навлажнена кърпа и мек миещ препарат.

⇨ Съхранявайте уреда само в околна среда, съответстваща на техническите данни.

⇨ Преди съхраняването извадете батериите, за да не повредят уреда, ако протекат по време на съхранението.

Грешки / Отстраняване

Вашият уред не реагира на УДУ.

⇨ Проверете батериите. Те трябва да имат достатъчно напрежение и да бъдат поставени правилно.

⇨ Задържали ли сте първо точния бутон с уред ❸ за желания целеви уред?

⇨ Проверете, дали сте програмирали правилния код за целевия уред (вижте раздел „Code Setup").

УДУ не предава коректно заповедите.

⇨ Натиснете съответния бутон с уред ❸, за да преместите УДУ в коректния режим.

⇨ Батериите трябва да имат достатъчно напрежение и да бъдат поставени правилно.

⇨ Възможно е да използвате грешен код. Стартирайте търсенето на кодове на марки, автоматичното търсене на кодове или директното въвеждане на кодове (ръчно).

УДУ не сменя предавателите на Вашия уред.

⇨ Натиснете съответния бутон с уред ❸, за да преместите УДУ в коректния режим.

⇨ Ако оригиналното дистанционно управление не притежава бутон „-/- -“, сменяйте програмите с бутоните P+/– ❼ или с цифровите бутони ❾.

⇨ Ако това не функционира, възможно е да е активирано съхранението на кодове на целевия уред.

Някои бутони на УДУ не функционират коректно.

⇨ Възможно е УДУ да не притежава всички функции на оригиналното дистанционно управление на уреда.

⇨ Възможно е да не сте програмирали оптималния код. Потърсете код, който да поддържа повече от функциите на целевия уред.

След натискане на бутон УДУ вече не реагира.

⇨ Батериите трябва да имат достатъчно напрежение и да бъдат поставени правилно.

⇨ Насочете УДУ към Вашия уред.

LCD-индикацията ❶ не показва нищо.

⇨ Батериите трябва да имат достатъчно напрежение и да бъдат поставени правилно.

⇨ Възможно е контрастът да е настроен твърде ниско. Повишете настройката на контраста.

Рециклиране

Не изхвърляйте в никакъв случай уреда с битовите отпадъци. Този уред подлежи на европейската Директива 2002/96/ЕС

Универсално дистанционно управление

- Рециклирайте универсалното дистанционно управление и неговите части при оторизирано предприятие за рециклиране или в пункта за вторични суровини на общината.
- Съблюдавайте валидните актуални разпоредби. В случай на съмнение се свържете с пункта за вторични суровини.

Батерии/акумулаторни батерии

- Батериите/акумулаторните батерии не бива да се отстраняват заедно с битовите отпадъци.
- Батериите могат да съдържат отровни вещества, които

да увредят околната среда. Поради това предавайте батериите/акумулаторните батерии за рециклиране непременно в съответствие с валидните законови разпоредби.
- По закон всеки потребител е задължен да предава батериите/акумулаторните батерии в мястото за събиране на своята община / своя квартал или в търговската мрежа. Това задължение служи на екологичното отстраняване на батериите/акумулаторните батерии като отпадъци.
- Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние.

Опаковки

- Рециклирайте опаковъчния материал без да замърсявате околната среда.

Технически характеристики

Управляеми уреди:	10
Размери Д x Ш x В:	217 x 50 x 22 мм
Тегло:	133 g (с батерии)
Инфрачервен светодиод:	Клас лазери 1
Захранване с ток на батериите:	2 x 1,5 V тип AAA/LR03 (Micro) (съдържат се в обема на доставката)
Работна температура:	+ 5 – +35°C
Температура на съхранение:	-20 - +50°C
Влажност:	5 – 90 % (без кондензация)

Указание за съвместимост

По отношение на съответствието с основните изисквания и другите съществени разпоредби този уред отговаря на европейската Директива за електромагнитна съвместимост 2004/108/EC и Директивата RoHS (относно ограничението за употребата на определени опасни вещества) 2011/65/EU.

Вносител

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Гаранция & сервиз

За този уред Вие получавате гаранция от 3 години от датата на закупуване. Уредът е произведен старателно и е контролиран, преди да бъде доставен. Запазете касовата бележка, за да удостоверите датата на закупуване. В случай на гаранция се свържете по телефона с Вашия сервиз. Само по този начин може да се гарантира безплатното изпращане на Вашата стока.

Гаранционната претенция важи само за материални или фабрични дефекти, но не и за транспортни щети, износени части или при повреда на лесно чупливи части, напр. прекъсвачи, акумулаторни батерии.

Продуктът е предназначен само за лична, но не и за стопанска употреба. При злонамерена и неправилна употреба, при употреба на сила или дейности, които не са извършени от нашия оторизиран сервизен филиал, гаранцията се заличава.

Законните Ви права не се ограничават с тази гаранция.

Гаранционният срок не се удължава от гаранцията. Това важи за заменени и ремонтирани части. Евентуалните налични още при закупуването щети и дефекти трябва да се съобщават още при разопаковането, но най-късно два дена след датата на закупуване. След като изтече гаранционният срок, ремонтите трябва да бъдат заплатени.

BG **Сервизно обслужване България**
Тел.: 00800 111 4920
E-мейл: kompernass@lidl.bg
IAN 86342

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΕΛΙΔΑ

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας	88
Επισκόπηση συσκευής	90
Θέση σε λειτουργία	90
Αποσυσκευασία συσκευής/Έλεγχος συνόλου παράδοσης	90
Τοποθέτηση μπαταριών	91
Στοιχεία χειρισμού	92
Ένδειξη LCD	92
Πλήκτρα	93
Τα μενού ρύθμισης	96
Ρύθμιση γλωσσών μενού	98
Ρύθμιση κωδικού (Προγραμματισμός του τηλεχειρισμού)	98
Προγραμματισμός ανά αναζήτηση κωδικών μάρκας	98
Προγραμματισμός με χειροκίνητη είσοδο κωδικού	99
Προγραμματισμός με αυτόματη αναζήτηση κωδικού	100
Ρύθμιση συστήματος	101
Ρύθμιση ώρας	101
Ρύθμιση ημερομηνίας	102
Ρύθμιση αντίθεσης	102
Φωτισμός φόντου	103
Ρύθμιση συνολικής έντασης/απενεργοποίησης ήχου	103
Επιλογή μαγνητόφωνου/ συσκευής δίσκου για απευθείας χειρισμό	104
Ρύθμιση λειτουργίας κλειδώματος (Lock)	105
Επανεκκίνηση συστήματος	105
Ρύθμιση χρονοδιακόπτη	106
Χρονοδιακόπτης ύπνου	106
Χρονοδιακόπτης γεγονότος	106
Απενεργοποίηση χρονοδιακόπτη	107
Ρύθμιση εκμάθησης	107
Λειτουργία προγραμματισμού κωδικών	108
Ρύθμιση μακροεντολών	109
Κανάλι αγαπημένων	111
Ρύθμιση έντασης	113
Vol +/–, ⊠ (Παύση ήχου)	113
Για το χειρισμό	113
Όλα OFF	113
Καθαρισμός και αποθήκευση	114
Σφάλματα / Βοήθεια	114
Απόρριψη	115
Τεχνικές πληροφορίες	116
Υπόδειξη για τη συμμόρφωση	116
Εισαγωγέας	116
Σημαντικές υποδείξεις εγγύησης	116

Τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης SFB 10.1 B2

Εισαγωγή
Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Αποφασίσατε έτσι την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χειρισμού είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη.Πριν από τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τα αναφερόμενα πεδία χρήσης. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες καλά. Σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδίδετε και όλα τα έγγραφα.

Πνευματικά δικαιώματα
Αυτή η τεκμηρίωση είναι κατοχυρωμένη με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Με την επιφύλαξη όλων των δικαιωμάτων, ακόμα και της φωτομηχανικής αναπαραγωγής, της ανατύπωσης, της μεταβίβασης μέσω ειδικών διαδικασιών (για παράδειγμα της επεξεργασίας δεδομένων, φορέων αρχείων και δικτύων δεδομένων), και τμηματικά, όπως και αλλαγών στο περιεχόμενο και τεχνικών αλλαγών.

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς
Τα παιδιά επιτρέπεται να χειρίζονται το τηλεχειριστήριο μόνο υπό την επιτήρηση ενηλίκων.
Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης μπορεί να αντικαταστήσει το μέγιστο δέκα τηλεχειρισμούς. Μπορεί να εγκατασταθεί σε ηλεκτρονικές συσκευές ευρείας κατανάλωσης οι οποίες φέρουν δέκτη υπέρυθρης ακτινοβολίας. Οι λειτουργίες του τηλεχειρισμού γενικής χρήσης αντιστοιχούν σε αυτές των γνησίων τηλεχειρισμών. Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης προορίζεται για την οικιακή χρήση. Δεν ενδείκνυται για την επαγγελματική χρήση.
Κάθε άλλη χρήση ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς. Για βλάβες από χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

⚠ Προειδοποίηση
Μία προειδοποίηση υπόδειξης αυτού του βαθμού κινδύνου χαρακτηρίζει μία πιθανή επικίνδυνη κατάσταση. Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί μία επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να συμβούν τραυματισμοί. Οι οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης πρέπει να τηρούνται, ώστε να αποφεύγονται τραυματισμοί στα άτομα.

⚠ Προσοχή
Μία υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου χαρακτηρίζει μία πιθανή εμπράγματη ζημιά. Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η κατάσταση, μπορεί να συμβεί εμπράγματη ζημιά. Οι οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη

προειδοποίησης πρέπει να τηρούνται, ώστε να αποφεύγονται εμπράγματες ζημιές.

ⓘ Υπόδειξη

Μία υπόδειξη χαρακτηρίζει επιπλέον πληροφορίες που διευκολύνουν το χειρισμό της συσκευής.

⚠ *Προειδοποίηση λόγω κινδύνου τραυματισμού από εσφαλμένη χρήση των μπαταριών!*

Πρέπει να μεταχειρίζεστε τις μπαταρίες με ιδιαίτερη προσοχή. Προσέξτε τις εξής υποδείξεις ασφαλείας:

- Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να φτάνουν στα χέρια των παιδιών. Τα παιδιά μπορεί να βάλουν τις μπαταρίες στο στόμα και να τις καταπιούν. Εάν έχει γίνει κατάποση μιας μπαταρίας, πρέπει να αναζητηθεί αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Κίνδυνος έκρηξης! Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Μην ανοίγετε τις μπαταρίες ή μην τις γειώνετε.
- Το οξύ το οποίο εκρέει από μία μπαταρία μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμό του δέρματος. Σε επαφή με το δέρμα ξεπλύνετε με πολύ νερό. Εάν έχει φτάσει οξύ στα μάτια ξεπλύνετε πολύ καλά με νερό, μην τρίβετε τα μάτια και αναζητήστε αμέσως ένα γιατρό.

⚠ *Προσοχή!*

Ο τηλεχειρισμός αυτός φέρει μία υπέρυθρη δίοδο της Κατηγορίας λέιζερ 1. Μην την κοιτάζετε με οπτικές συσκευές, ώστε να αποφεύγετε τραυματισμούς στα μάτια.

Βλάβες στη συσκευή

- Εάν η συσκευή είναι ελαττωματική, μη προσπαθήσετε να την επισκευάσετε μόνοι σας. Επικοινωνήστε σε περιπτώσεις βλαβών με τον κατασκευαστή ή με τη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών (βλέπε κάρτα Εγγύησης).
- Εάν έχει εισχωρήσει στη συσκευή υγρό ή εάν υπάρχει άλλη ζημιά, τότε πρέπει να ελεγχθεί από τον κατασκευαστή ή μέσω της γραμμής επικοινωνίας για το σέρβις. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή με τη γραμμή σέρβις που διαθέτει (βλέπε κάρτα Εγγύησης).
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες από τη θήκη των μπαταριών, μόλις αποφορτιστούν.
- Όταν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες για να αποφύγετε μια εκφόρτιση τους.
- Αντικαθιστάτε πάντα ταυτόχρονα όλες τις μπαταρίες και ποτέ μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ταυτόχρονα.

Επισκόπηση συσκευής

❶ Ένδειξη LCD
❷ Πλήκτρο ⏻/ALL OFF
❸ Πλήκτρα συσκευών
❹ Πλήκτρο S
❺ Πλήκτρα με βέλη
❻ Πλήκτρο EXIT
❼ Πλήκτρα P +/–
❽ Πλήκτρο μακροεντολής (MACRO)
❾ Πλήκτρα ψηφίων
❿ Πλήκτρο για μονοψήφιους ή διψήφιους αριθμούς προγραμμάτων
⓫ Πλήκτρα λειτουργιών Videotext
⓬ Πλήκτρο φωτισμού
⓭ Πλήκτρα ελέγχου
⓮ Πλήκτρο AV
⓯ 🔇 Παύση ήχου
⓰ Πλήκτρα VOL +/–
⓱ Πλήκτρο MENU
⓲ Πλήκτρο OK
⓳ Πλήκτρο FAV / EPG
⓴ Υπέρυθρος πομπός/δέκτης
㉑ Κάλυμμα θήκης μπαταριών

ⓘ *Υποδείξεις:*

- Οι εδώ περιγραφόμενες λειτουργίες αναφέρονται στη θεωρητική ιδανική περίπτωση, κατά την οποία η δομή πλήκτρων του εκάστοτε πραγματικού τηλεχειρισμού είναι πανομοιότυπη με τη δομή αυτού του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης. Αυτό βέβαια μπορεί κανείς να το συναντήσει μόνο σε ελάχιστες περιπτώσεις. Εάν δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν όλες οι λειτουργίες του γνήσιου τηλεχειριστηρίου, τότε αυτό δεν είναι ελάττωμα του περιγραφόμενου τηλεχειρισμού γενικής χρήσης.
- Όλες οι χρησιμοποιούμενες μάρκες σε αυτή την οδηγία ή στην εσώκλειστη λίστα κωδικών είναι εμπορικά σήματα των αντίστοιχων εταιρειών.

Θέση σε λειτουργία

Αποσυσκευασία συσκευής/Έλεγχος συνόλου παράδοσης

⚠ *Προειδοποίηση!*

Κρατήστε τις μεμβράνες συσκευασίας μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού.

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και τα επιπλέον εξαρτήματα.
- Ελέγξτε το σύνολο παράδοσης
  - Τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης (UFB),
  - Οδηγία χειρισμού,
  - Κατάλογος κατασκευαστών με κατάλογο κωδικών συσκευών
  - 2 μπαταρίες τάσης 1,5 V, τύπου AAA/LR03 (Micro)

ⓘ *Υπόδειξη: Φθορές από μεταφορά*

Εάν έχετε αντιληφθεί φθορές από τη μεταφορά αναζητήστε τον κατασκευαστή ή τη γραμμή σέρβις (βλέπε υποδείξεις εγγύησης).

Τοποθέτηση μπαταριών

⚠ *Προσοχή!*

Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο με μπαταρίες 1,5 Volt (μέγεθος AAA, LR03).

Πραγματοποιείτε την αντικατάσταση των μπαταριών γρήγορα. Οι διεξαχθείσες ρυθμίσεις παραμένουν αποθηκευμένες για περ. 1 λεπτό. Εάν μέσα σε αυτό το χρονικό διάστημα δεν έχουν τοποθετηθεί νέες μπαταρίες, τότε πρέπει να πραγματοποιηθεί το σύνολο των ρυθμίσεων εκ νέου. Η ώρα και η ημερομηνία ωστόσο χάνονται σε κάθε περίπτωση.

1. Ανοίξτε το κάλυμμα των μπαταριών ㉑ σύμφωνα με την κατεύθυνση του βέλους.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με την εικόνα και κλείστε τη θήκη των μπαταριών.

Η ένδειξη LCD (οθόνης υγρών κρυστάλλων) ❶ είναι ενεργοποιημένη όσο υπάρχουν τοποθετημένες μπαταρίες. Η επόμενη απεικόνιση δείχνει την ένδειξη LCD (οθόνης υγρών κρυστάλλων) ❶, αφότου έχουν τοποθετηθεί ή αντικατασταθεί οι μπαταρίες.

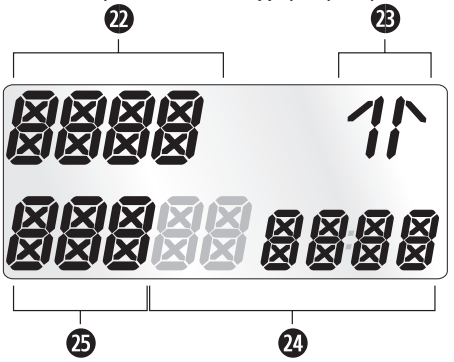
ⓘ *Υπόδειξη:*

Εάν δεν είναι εμφανής καμία ένδειξη LCD ❶, τότε ελέγξτε την πολικότητα των μπαταριών ή τοποθετήστε καινούργιες μπαταρίες.

Στοιχεία χειρισμού

Ένδειξη LCD

Η ένδειξη LCD ❶ είναι χωρισμένη σε πεδία.



Πεδίο κειμένου ㉒
Εδώ εμφανίζεται η τρέχουσα επιλεγμένη συσκευή, για παράδειγμα συσκευή DVD, τηλεόραση ή βίντεο κλπ.

Σύμβολο υπερύθρων ㉓
Σε κάθε πίεση πλήκτρου κατά την οποία εκπέμπεται ένα σήμα υπερύθρων, ανάβει το σύμβολο υπερύθρων.

Πεδίο κωδικού/ώρας ㉔
Εδώ εμφανίζεται ο κωδικός συσκευής της τρέχουσας επιλεγμένης συσκευής ή της ώρας. Στην ένδειξη ώρας αναβοσβήνει „:" στη μέση των ψηφίων. Σε ένδειξη ώρας με μορφή 12 ωρών, προβάλλεται αριστερά από την ώρα η συντόμευση της ώρας ημέρας.

Πεδίο ημερών εβδομάδας ㉕
Εδώ μπορείτε να διαβάσετε την Αγγλική συντομογραφία της τρέχουσας ημέρας της εβδομάδας, αφού έχετε εισάγει την ημερομηνία.

MON	= Monday	= Δευτέρα
TUE	= Tuesday	= Τρίτη
WED	= Wednesday	= Τετάρτη
THU	= Thursday	= Πέμπτη
FRI	= Friday	= Παρασκευή
SAT	= Saturday	= Σάββατο
SUN	= Sunday	= Κυριακή

Κανονική ένδειξη:

Η κανονική ένδειξη της οθόνης LCD ❶ αποτελείται από τα στοιχεία για την τρέχουσα συσκευή, π.χ. „TV", τη συντόμευση για την ημέρα εβδομάδας και την ένδειξη της ώρας.

Πλήκτρα

ⓘ *Υπόδειξη:*

Όλες τις εδώ περιγραφόμενες λειτουργίες μπορείτε να τις χρησιμοποιήσετε μόνο όταν αυτές υποστηρίζονται και από την συσκευή προς έλεγχο.

Πλήκτρο ⏻ /ALL OFF ❷

Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση της συσκευής. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο ώστε να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε όλες τις συσκευής.

Πλήκτρα συσκευών ❸

Με τα πλήκτρα συσκευών επιλέγετε τη συσκευή με την οποία πρέπει να γίνει χειρισμός:

TV	Τηλεόραση
VCR	Συσκευή εγγραφής βίντεο
AUX1	Πρόσθετη συσκευή 1
CBL	Καλωδιακό δέκτη
CD	Συσκευή αναπαραγωγής CD
BD	Συσκευή αναπαραγωγής BluRay Disc
AMP	Ενισχυτής ήχου
DVD	Συσκευή DVD
DSAT	Ψηφιακός δορυφορικός δέκτης
AUX2	Πρόσθετη συσκευή 2

Η αναφερόμενη κατανομή πλήκτρων δεν είναι υποχρεωτική. Μπορείτε έτσι π.χ. να αποθηκεύσετε και τον κωδικό για τη συσκευή εγγραφής βίντεο στη θέση της τηλεόρασης.

Πλήκτρο „S“ ❹

S

Κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα, για να καλέσετε το μενού ρύθμισης ή πατήστε για λίγο, για να επισημάνετε την ημερομηνία. Για να καλέσετε τον ηλεκτρονικό οδηγό προγράμματος (EPG) της συσκευής στόχου, πιέστε πρώτα για λίγο το πλήκτρο S ❹, και στη συνέχεια το πλήκτρο FAV/EPG ⓳.

Για να ελέγξετε τη λειτουργία „PIP“ (εικόνα μέσα στην εικόνα) της συσκευής τηλεόρασης, πιέστε πρώτα το πλήκτρο S ❹ και στη συνέχεια το ▤ από το σύνολο πλήκτρων λειτουργίας βιντεοτέζτ ⓫.

Πλήκτρα με βέλη ❺

Μετακίνηση στο Μενού προς τα επάνω, δεξιά, κάτω και αριστερά.

Πλήκτρο EXIT ❻

EXIT Εναλλαγή στο μενού ανά ένα πεδίο προς τα πίσω.

Πλήκτρα P +/— ❼

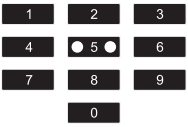
Αλλαγή καναλιού λήψης.
Στη λειτουργία DVD και CD αυτά τα πλήκτρα ελέγχουν τη λειτουργία SKIP.

Πλήκτρο μακροεντολής ❽

MACRO

Το πλήκτρο μακροεντολής ❽ που ακολουθείται από ένα πλήκτρο με ψηφίο ❾ 1-4, ενεργοποιεί την μέχρι τώρα αποθηκευμένη αλυσίδα εντολών.

Πλήκτρα ψηφίων ❾



Είσοδος αριθμών προγράμματος και κωδικού συσκευής.

Πλήκτρο για μονοψήφια/ διψήφια νούμερα προγραμμάτων ❿

-/--

Για διψήφια νούμερα προγραμμάτων (ανάλογα με τον τύπο συσκευής) πρώτα πιέστε το πλήκτρο ❿ μετά εισάγετε μέσω των πλήκτρων ψηφίων ❾ τον αριθμό προγράμματος. Μέσω εκ νέου πίεσης θα γίνει η ένδειξη πάλι μονοψήφια.

Πλήκτρα λειτουργιών Videotext ⓫
Στη λειτουργία Videotext τα πλήκτρα έχουν τις εξής λειτουργίες:

Κλήση λειτουργίας Videotext.

Αυτόματη αλλαγή σε περισσότερες σελίδες Videotext.

Μεγέθυνση ένδειξης σελίδας

Προβολή κειμένου και εικόνας τηλεόρασης το ένα επάνω στο άλλο

Τερματισμός λειτουργίας Videotext
Για να καλέσετε τη λειτουργία SWAP της συσκευής στόχου, πιέστε για λίγο το πλήκτρο S ❹, και στη συνέχεια το πλήκτρο .

ⓘ *Υποδείξεις:*

- Η λειτουργία βιντεοτέξτ διατίθεται μόνο στην Ευρωπαϊκή λειτουργία τηλεόρασης και η συσκευή λήψης σας πρέπει να έχει δυνατότητα για βιντεοτέξτ.
- Επιπροσθέτως τα πλήκτρα P +/- ❼ ελέγχουν τις εξής λειτουργίες Videotext:

P + Ξεφύλλισμα ανά μία σελίδα πιο κάτω
P – Ξεφύλλισμα ανά μια σελίδα πιο πριν

Πλήκτρα ελέγχου ⓭
Τα πλήκτρα ελέγχου ⓭ ελέγχουν διατάξεις όπως συσκευές αναπαραγωγής DVD/CD και συσκευές καταγραφής βίντεο:

Έναρξη αναπαραγωγής
Μετατροπή φορμά εικόνας στο χειρισμό της τηλεόρασης.

Εγγραφή

Παύση αναπαραγωγής/ Εγγραφής/Τύλιξης

Σταμάτημα αναπαραγωγής

Τύλιξη προς τα πίσω

Τύλιξη προς τα εμπρός

Οι χρωματικές επισημάνσεις των πλήκτρων ελέγχου αναφέρονται στα χρωματικά πεδία στο βιντεοτέξτ, μέσω των οποίων ελέγχονται οι λειτουργίες Τοπτέξτ.

Πλήκτρο AV ⓮

Εναλλαγή στην είσοδο AV.

Παύση ήχου ⓯

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ήχου.

Πλήκτρα VOL+/– ⓰

Ρύθμιση έντασης (**Vol**ume).

Πλήκτρο MENU ⓱

Κλήση του μενού της συσκευής προς έλεγχο.

Πλήκτρο OK ⓲

Με το πλήκτρο OK επικυρώνετε μία επιλογή μενού.

Πλήκτρο FAV/EPG ⓳

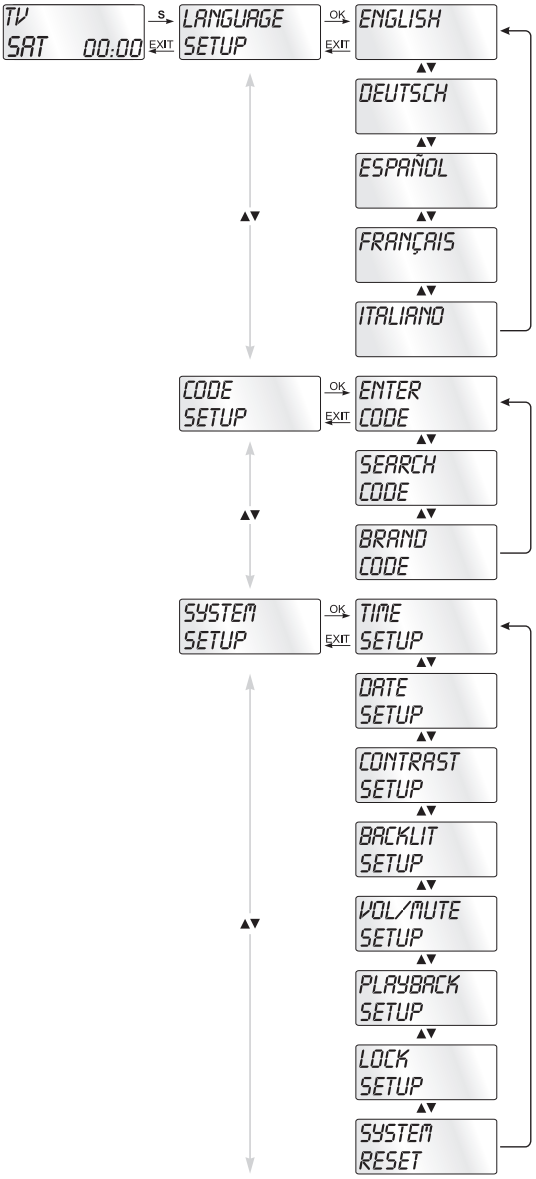
Πιέστε το πλήκτρο FAV/EPG, για να καλέσετε τους προηγούμενα προγραμματισμένους αγαπημένους πομπούς.
Για να καλέσετε τη λειτουργία EPG της συσκευής στόχου, πιέστε πρώτα για λίγο το πλήκτρο S ❹.

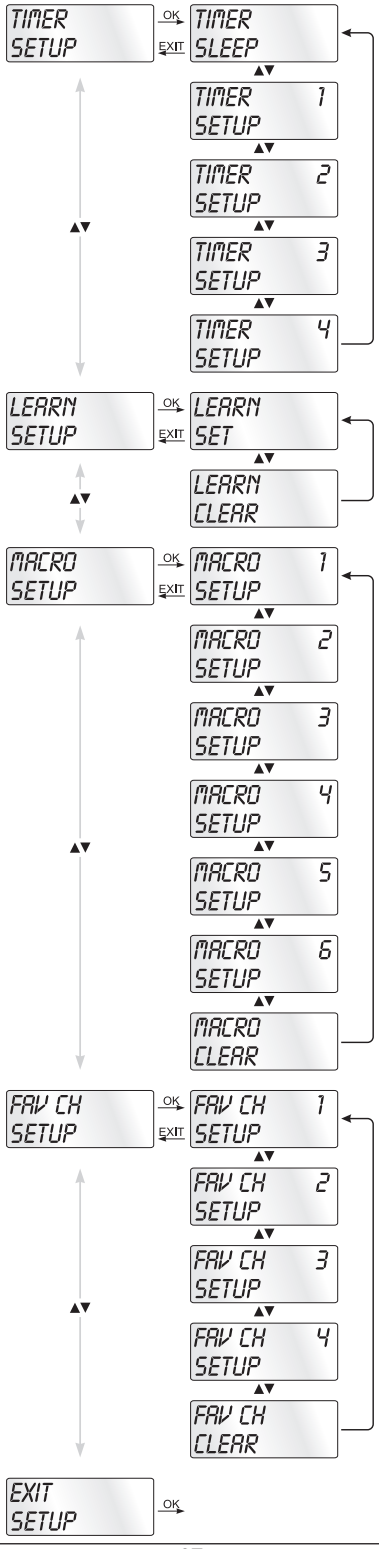
Τα μενού ρύθμισης

Στις ρυθμίσεις συστήματος μπορείτε να πραγματοποιήσετε τα εξής:

- Τον προγραμματισμό του τηλεχειριστηρίου σύμφωνα με τις συσκευές για έλεγχο
- Ρύθμιση της γλώσσας μενού, της ώρας, της ημερομηνίας, της αντίθεσης οθόνης, του φωτισμού φόντου, της έντασης, της λειτουργίας κλειδώματος καθώς και της επαναφοράς συστήματος
- Ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη
- Τον „προγραμματισμό" συγκεκριμένων εντολών πλήκτρων
- Εκχώρηση μακροεντολών
- Καθορισμός των αγαπημένων

Στην επόμενη σελίδα βλέπετε μία επισκόπηση της δομής του μενού.




TIMER SETUP
OK
EXIT
TIMER SLEEP
TIMER 1 SETUP
TIMER 2 SETUP
TIMER 3 SETUP
TIMER 4 SETUP
LEARN SETUP
OK
EXIT
LEARN SET
LEARN CLEAR
MACRO SETUP
OK
EXIT
MACRO 1 SETUP
MACRO 2 SETUP
MACRO 3 SETUP
MACRO 4 SETUP
MACRO 5 SETUP
MACRO 6 SETUP
MACRO CLEAR
FAV CH SETUP
OK
EXIT
FAV CH 1 SETUP
FAV CH 2 SETUP
FAV CH 3 SETUP
FAV CH 4 SETUP
FAV CH CLEAR
EXIT SETUP
OK

Ρύθμιση γλωσσών μενού

Για την απεικόνιση των μενού συσκευής μπορείτε να επιλέξετε από 5 γλώσσες: Αγγλικά, Γερμανικά, Ισπανικά, Γαλλικά και Ιταλικά.

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Διεξάγετε τις εισαγωγές στο μενού γρήγορα, γιατί περίπου μετά από 15 δευτερόλεπτα χωρίς εισαγωγή, το μενού τερματίζεται πάλι.
2. Στην ένδειξη LCD ❶ προβάλλεται το „LANGUAGE SETUP". Πιέστε το πλήκτρο OK ⓲.
3. Το „ENGLISH" προβάλλεται τώρα στην ένδειξη LCD ❶. Με τα πλήκτρα ▲ ▼ ❺ επιλέγετε την επιθυμητή γλώσσα και επιβεβαιώνετε με το πλήκτρο OK ⓲.
4. Με το πλήκτρο EXIT ❻ τερματίζετε το μενού.

Τα μενού συσκευής προβάλλονται τώρα στην επιλεγμένη γλώσσα. Για περαιτέρω οδηγίες θεωρούμε ότι έχετε επιλέξει ως γλώσσα τα Αγγλικά.

Ρύθμιση κωδικού

(Προγραμματισμός του τηλεχειρισμού)

Διατίθενται 3 μέθοδοι προγραμματισμού για το τηλεχειριστήριο: Προγραμματισμός ανά αναζήτηση κωδικού μάρκας, ανά αυτόματη αναζήτηση κωδικού και απευθείας εισόδου κωδικού (χειροκίνητα).

Στη συνέχεια πρέπει να χρησιμοποιήσετε την αναζήτηση κωδικού μάρκας, διότι είναι η συντομότερη μέθοδος προγραμματισμού, όταν ο κατασκευαστής της συσκευής σας αναφέρεται στη λίστα κωδικών. Σαν δεύτερο προτείνεται η απευθείας είσοδος κωδικού που θα ακολουθείται από την αυτόματη αναζήτηση κωδικού.

Προγραμματισμός ανά αναζήτηση κωδικών μάρκας

Σε αυτή τη μέθοδο επιλέγετε απευθείας την μάρκα και τον κωδικό μέσω της ένδειξης LCD ❶.

Ακολουθήστε τις επόμενες υποδείξεις χειρισμού για να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο:

1. Πιέστε το πλήκτρο της συσκευής ❸ για τη συσκευή στην οποία θέλετε να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο.
2. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Στην ένδειξη LCD ❶ προβάλλεται το „LANGUAGE SETUP". Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέγετε το „CODE SETUP" και επιβεβαιώνετε με το πλήκτρο OK ⓲.
3. „τώρα εμφανίζεται το „ENTER CODE" στην ένδειξη LCD ❶. Με τα ▲ ▼ πλήκτρα ❺ επιλέξτε το „BRAND CODE" και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲.

4. Τώρα εμφανίζεται αλφαβητικά η πρώτη ονομασία μάρκας από τον κατάλογο των προ-προγραμματισμένων συσκευών.
5. Με τα ◀ ▶ πλήκτρα ❺ επιλέγετε τις διαφορετικές ονομασίες μάρκας.
6. Για να κάνετε πιο εύκολη την πρόσβαση μπορείτε να έχετε απευθείας πρόσβαση με τα πλήκτρα ψηφίων ❾ στα συγκεκριμένα αρχικά:

   2 => A 3 => D 4 => G 5 => J
   6 => M 7 => P 8 => T 9 => W

   Παράδειγμα για την αναζήτηση κωδικού μάρκας τηλεόρασης: Με το πλήκτρο 5 πηγαίνει η ένδειξη στο „J". Η πρώτη μάρκα είναι „JEC"*. Εάν π.χ. έχετε μία συσκευή μάρκας „Kenwood"*, τότε ξεφυλλίζετε με το πλήκτρο ▶ ❺ περαιτέρω, μέχρι να εμφανιστεί αυτή η συγκεκριμένη μάρκα. (* Όλες οι εδώ χρησιμοποιούμενες μάρκες είναι εμπορικά σήματα των αντιστοίχων εταιρειών.)
7. Οι περισσότεροι κατασκευαστές χρησιμοποιούν περισσότερους διαφορετικούς κωδικούς για το τηλεχειριστήριο. Πρέπει τώρα να αναζητήσετε, ποιός από τους διαθέσιμους κωδικούς ταιριάζει καλύτερα στη συσκευή σας. Δεξιά κάτω από το όνομα της μάρκας θα εμφανιστεί ο τρέχων κωδικός στην ένδειξη LCD ❶.
8. Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο στην τρέχουσα συσκευή και πιέστε τα πλήκτρα, που αντιστοιχούν στις λειτουργίες αυτής της συσκευής, για να ελέγξετε τον κωδικό (εκτός των ▲ ▼ ◀ ▶ ❺, OK ⓲, EXIT ❻, των πλήκτρων συσκευής ❸ ή των πλήκτρων ψηφίων ❾).
9. Εάν λειτουργούν τα περισσότερα πλήκτρα, τότε πιέστε το πλήκτρο OK ⓲, για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „OK". Τέλος το μενού τερματίζει αυτόματα.
10. Εάν λειτουργούν μερικά ή εάν δεν λειτουργεί κανένα πλήκτρο, τότε επιλέξτε με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ τον επόμενο κωδικό και δοκιμάστε πάλι όπως περιγράφεται στο 8.
11. Με το πλήκτρο EXIT ❻ γυρίζετε έναν τομέα πιο πριν στο μενού.

Επαναλάβετε αυτά τα βήματα χειρισμού για όλες τις συσκευές τις οποίες θέλετε να ελέγχετε μέσω του τηλεχειριστηρίου.

Προγραμματισμός με χειροκίνητη είσοδο κωδικού

Σε αυτή τη λειτουργία μπορεί ο τηλεχειρισμός να προγραμματιστεί μέσω της απευθείας εισόδου ενός αριθμού κωδικού. Μπορείτε να βρείτε τον απαραίτητο αριθμό κωδικού στον εσώκλειστο κατάλογο κατασκευαστών με τον κατάλογο κωδικών συσκευών.Στην περίπτωση που ο κωδικός δεν ισχύει, τότε επαναδημιουργείται ο τελευταία προγραμματισμένος, ισχύων κωδικός.

1. Πιέστε το πλήκτρο της συσκευής ❸ για τη συσκευή στην οποία θέλετε να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο.
2. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Στην ένδειξη LCD ❶ προβάλλεται το

„LANGUAGE SETUP". Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέγετε το „CODE SETUP" και επιβεβαιώνετε με το πλήκτρο OK ⓲.

3. Το „ENTER CODE" εμφανίζεται τώρα στην ένδειξη LCD ❶. Για την κλήση αυτής της λειτουργίας πιέστε το πλήκτρο OK ⓲.
4. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται η τελευταία προγραμματισμένη συσκευή και ο τρέχων χρησιμοποιούμενος κωδικός. Τώρα αναβοσβήνει η πρώτη θέση του κωδικού και αναμένει την εισαγωγή του κωδικού σας. Εισάγετε τον νέο τετραψήφιο κωδικό μέσω των πλήκτρων ψηφίων ❾. Μετά την εισαγωγή της τέταρτης θέσης αναβοσβήνει ολόκληρος ο κωδικός.Τώρα μπορείτε να ελέγξετε εάν το UFB μπορεί να ελέγξει την επιθυμητή συσκευή με αυτό τον κωδικό. Πιέζετε αυτά τα πλήκτρα τα οποία αντιστοιχούν στις λειτουργίες της συσκευής, π.χ. στη συσκευή τηλεόρασης το PROG +/–. Εάν η συσκευή αντιδράσει όπως επιθυμείτε, επιβεβαιώστε την εισαγωγή κωδικού με το πλήκτρο OK ⓲. Αλλιώς εισάγετε τον επόμενο πιθανό κωδικό από τη λίστα και δοκιμάστε εκ νέου.
5. Εάν ο δοθείς ΚΩΔΙΚΟΣ (CODE) ισχύει, τότε αυτός θα αποθηκευτεί. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται για λίγο το „OK". Τέλος το μενού τερματίζει αυτόματα. Σε ένα σφάλμα εμφανίζει η ένδειξη LCD ❶ για λίγο „ERROR" (Σφάλμα) και αναμένει για μία εκ νέου εισαγωγή του κωδικού. Επαναλάβετε μετά το βήμα 4.
6. Με το πλήκτρο EXIT ❻ γυρίζετε έναν τομέα πιο πριν στο μενού.

Προγραμματισμός με αυτόματη αναζήτηση κωδικού

Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει περισσότερα λεπτά ανά συσκευή γιατί πρέπει να περαστούν όλοι οι κωδικοί για την επιλεγείσα συσκευή. Για το λόγο αυτό η μέθοδος αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν δεν μπορεί να προγραμματιστεί η συσκευή με την αναζήτηση ανά κωδικό μάρκας ή ανά απευθείας είσοδο κωδικού ή όταν η συσκευή σας δεν υπάρχει καθόλου στον κατάλογο κατασκευαστών με τη λίστα κωδικών.

Ακολουθήστε τα κάτωθι περιγραφόμενα βήματα, για να πραγματοποιήσετε τον προγραμματισμό με την αυτόματη αναζήτηση κωδικού.

1. Πιέστε το πλήκτρο συσκευής ❸ για τη συσκευή προς έλεγχο (π.χ. VCR).
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή η οποία πρέπει να ελέγχεται με το τηλεχειριστήριο. Σε συσκευές VCR/DVD/CD τοποθετήστε παρακαλούμε μία κασέτα ή ένα δίσκο.
3. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Στην ένδειξη LCD ❶ προβάλλεται το „LANGUAGE SETUP". Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέγετε το „CODE SETUP" και επιβεβαιώνετε με το πλήκτρο OK ⓲.
4. Το „ENTER CODE" εμφανίζεται τώρα στην ένδειξη LCD ❶. Πιέστε το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺, μέχρι να εμφανιστεί

„SEARCH CODE" στην ένδειξη LCD ❶. Κατευθύνετε τον τηλεχειρισμό στη συσκευή και πιέστε μετά το πλήκτρο OK ⓲, για να καλέσετε τη λειτουργία „αυτόματης αναζήτησης κωδικού".

5. Η αναζήτηση ξεκινά. Εδώ η συσκευή στέλνει διαδοχικά τους αριθμούς κωδικών με αύξουσα σειρά ακολουθίας. Το σύμβολο υπερύθρων ㉓ το προβάλει. Κάθε αναζήτηση ξεκινά με τον τρέχοντα ρυθμισμένο κωδικό.
6. Όταν η συσκευή αντιδρά με απενεργοποίηση, τότε πιέστε αμέσως το πλήκτρο OK ⓲, για να αποθηκεύσετε τον τρέχοντα κωδικό. Η ένδειξη LCD ❶ δείχνει για λίγο το „OK".
7. Ελέγξτε εάν ένα μεγάλο μέρος των λειτουργιών της συσκευής μπορεί να ελεγχθεί με το τηλεχειριστήριο. Εάν ναι, έχετε πιθανόν βρει το σωστό κωδικό.Εάν μερικές λειτουργίες δεν ενεργοποιούνται, τότε μπορείτε να ξεκινήσετε εκ νέου με το βήμα 1, την αυτόματη αναζήτηση κωδικού.
8. Εάν η συσκευή δεν αντιδρά άλλο, τότε πιθανόν να μην έχετε πατήσει αρκετά γρήγορα στο βήμα 6 το πλήκτρο OK ⓲. Πιέστε μετά πολλές φορές το πλήκτρο EXIT ❻, για να αποχωρήσετε από το μενού και να επιστρέψετε στην κανονική ένδειξη.
9. Τώρα κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο της συσκευής ❸ για την οποία αναζητάτε τον κωδικό που ταιριάζει. Δεξιά κάτω από το όνομα της μάρκας εμφανίζεται ο τρέχων κωδικός στην ένδειξη LCD ❶. Σημειώστε αυτό τον αριθμό.
10. Μετά πηγαίνετε στο προηγούμενο κεφάλαιο „Προγραμματισμός με χειροκίνητη είσοδο κωδικού" και ελέγξτε εάν ο κωδικός λειτουργεί με τον επόμενο ελάχιστο συνδυασμό αριθμών.

ⓘ *Υποδείξεις:*

1. Σε ενεργοποιημένη αναζήτηση κωδικού όλα τα πλήκτρα, εκτός από το OK ⓲ και το EXIT ❻ δεν έχουν λειτουργία.
2. Όταν η αυτόματη αναζήτηση έχει φτάσει στο τέλος της λίστας κωδικών, σταματά εκεί. Η ένδειξη γυρίζει μετά πίσω στο „SEARCH CODE".

Ρύθμιση συστήματος

Ρύθμιση ώρας

Η ένδειξη LCD ❶ σας δείχνει την ώρα. Τη ρυθμίζετε με τον εξής τρόπο:

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „LANGUAGE SETUP" εμφανίζεται.Εάν περάσουν 15 δευτερόλεπτα χωρίς εισαγωγή, τότε η συσκευή αφήνει το μενού και επιστρέφει στην κανονική ένδειξη.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „SYSTEM SETUP" και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲.
3. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „TIME SETUP". Επικυρώνετε με το πλήκτρο OK ⓲. Η ένδειξη LCD ❶ δείχνει τώρα „TIME" και η μορφή ώρας (*24 HR*) αναβοσβήνει.

4. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ μπορείτε να γυρίσετε στην άλλη μορφή ώρας (*12 HR*). Στη συνέχεια εμφανίζεται η ένδειξη ώρας για την εμφάνιση της ώρας ημέρας „*AM*“ ή „*PM*“ πριν από την ώρα. Το „*AM*“ σημαίνει „AM“ = „ante meridium“ (προ μεσημβρίας, 0:00 έως 12:00). Το „*PM*“ σημαίνει „PM“ = „post meridium“ (μετά μεσημβρίας, 12:00 έως 0:00). Πιέστε το πλήκτρο OK ⓲ για επικύρωση.
5. Τώρα αναβοσβήνει η ένδειξη της ώρας. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέγετε τον αριθμό ώρας στην τρέχουσα ώρα και πιέζετε το πλήκτρο OK ⓲.
6. Τώρα αναβοσβήνει η ένδειξη λεπτών. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέγετε τον αριθμό λεπτών στην τρέχουσα ώρα και πιέζετε το πλήκτρο OK ⓲. Εμφανίζεται πάλι η ένδειξη „TIME SETUP“.
7. Για να αφήσετε αυτό ή τα επόμενα μενού, πιέστε τόσο συχνά το πλήκτρο EXIT ❻, μέχρι να εμφανιστεί η κανονική ένδειξη στην οθόνη LCD ❶.

Ρύθμιση ημερομηνίας

Η ένδειξη LCD ❶ σας δείχνει την ημερομηνία, εάν πιέσετε το πλήκτρο ❹. Η ημερομηνία ρυθμίζεται με τον εξής τρόπο:

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „LANGUAGE SETUP“ εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „SYSTEM SETUP“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲.
3. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „TIME SETUP“. Πιέστε το πλήκτρο ▼ ❺, για γυρίσετε στο „DATE SETUP“. Επικυρώνετε με το πλήκτρο OK ⓲.
4. Στην ένδειξη αναβοσβήνει ο αριθμός έτους "2011“. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ μπορείτε να αλλάξετε τον αριθμό έτους και να επικυρώσετε με το πλήκτρο OK ⓲. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ μπορείτε τώρα να αλλάξετε τον αριθμό μήνα που αναβοσβήνει και να επικυρώσετε με το πλήκτρο OK ⓲. Τώρα αναβοσβήνει η ένδειξη ημέρας την οποία επίσης μπορείτε να αλλάξετε με το πλήκτρο ▲ ή με το ▼ ❺.
5. Πιέστε για την αποθήκευση το πλήκτρο OK ⓲. Εμφανίζεται πάλι η ένδειξη „DATE SETUP“.

Ρύθμιση αντίθεσης

Μπορείτε να ρυθμίσετε την αντίθεση της οθόνης ως ακολούθως:

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „LANGUAGE SETUP“ εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „SYSTEM SETUP“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲.
3. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „CONTRAST SETUP“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲.
4. Στην ένδειξη LCD ❶ αναβοσβήνει η τιμή αντίθεσης, την οποία μπορείτε να ρυθμίσετε με το πλήκτρο ▲ ή με το ▼ ❺:

Ένδειξη στην οθόνη:
0 = υψηλότερη αντίθεση
15 = χαμηλότερη αντίθεση

5. Με το πλήκτρο OK ⓲ αποθηκεύετε την επιθυμούμενη ρύθμιση. Εμφανίζεται πάλι η ένδειξη „ CONTRAST SETUP“.

Φωτισμός φόντου

Μπορείτε να ρυθμίσετε το πόσο θα πρέπει να παραμείνει φωτισμένο το φόντο της ένδειξης LCD ❶ και των πλήκτρων μετά το τέλος του χειρισμού. Λάβετε υπόψη σας ότι μεγαλύτερη διάρκεια φωτισμού μειώνει τη διάρκεια ζωής των μπαταριών.

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „LANGUAGE SETUP“ εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „SYSTEM SETUP“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲.

3. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „BACKLIT SETUP“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲.
4. Στην ένδειξη LCD ❶ τώρα αναβοσβήνει ο αριθμός των δευτερολέπτων για τη διάρκεια συνέχισης φωτισμού την οποία μπορείτε να ρυθμίσετε με τα πλήκτρα ▲ ▼ ❺ από το 0 έως 60. Επιλέξτε το „0“, και ο φωτισμός φόντου θα απενεργοποιηθεί πλήρως.
5. Με το πλήκτρο OK ⓲ αποθηκεύετε την επιθυμούμενη ρύθμιση. Εμφανίζεται πάλι η ένδειξη „ BACKLIT SETUP“.

Ρύθμιση συνολικής έντασης/απενεργοποίησης ήχου

Για να μην πρέπει πάντα να πιέζετε ένα πλήκτρο συσκευής για τη ρύθμιση της έντασης και την απενεργοποίηση του ήχου, το UFB ενεργοποιεί πάντα μια μόνο συσκευή για αυτές τις λειτουργίες. Μπορείτε να καθορίσετε αυτή τη συσκευή στόχο.

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Εμφανίζεται η ένδειξη „LANGUAGE SETUP“.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέγετε το „SYSTEM SETUP“ και επιβεβαιώνετε με το πλήκτρο OK ⓲.
3. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέγετε το „VOL/MUTE SETUP“ και επιβεβαιώνετε με το πλήκτρο OK ⓲.
4. Η ένδειξη LCD ❶ δείχνει το „ALL VOL SET“. Πιέστε το πλήκτρο OK ⓲, η ένδειξη γυρίζει στο „ALL VOL MODE“.
5. Πιέστε τώρα το πλήκτρο συσκευής ❸ για τη συσκευή η οποία πρέπει να ελέγχεται από τη συνολική ρύθμιση έντασης.
6. Εάν η αναφερόμενη συσκευή διαθέτει ρύθμιση έντασης, εμφανίζεται σύντομα το „SUCCESS“ (= Επιτυχία) και το μενού ολοκληρώνεται. Η ρύθμιση έντασης επιδρά στη συνέχεια από εκείνη τη στιγμή στην μόλις καθορισμένη συσκευή.

7. Εάν αυτή η συσκευή δεν διαθέτει ξεχριωστή ρύθμιση έντασης, το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης (UFB) δεν επιτρέπει αυτή την επιλογή και προβάλει το „VOLUME ERROR" (= Σφάλμα). Και τότε ολοκληρώνεται το μενού. Η ρύθμιση της έντασης συνεχίζει να επιδρά στη συνέχεια στην μέχρι τότε υπάρχουσα συσκευή.

Μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε την συνολική ρύθμιση έντασης για συγκεκριμένες συσκευές.

1. Επιλέξτε για αυτό στο μενού „VOL/MUTE SETUP" με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ τη λειτουργία „MODE VOL SET" και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο OK ⓲. Στην ένδειξη LCD ❶ προβάλλεται το „MODE VOL MODE".
2. Πιέστε τώρα το πλήκτρο συσκευής ❸ για τη συσκευή η οποία πρέπει να εξαιρεθεί από τη συνολική ρύθμιση έντασης. Η ένδειξη LCD ❶ δείχνει το „SUCCESS" και η συνολική ρύθμιση έντασης είναι απενεργοποιημένη, όταν το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης (UFB) λειτουργεί στην κατάσταση λειτουργίας μιας από τις επιλεγμένες συσκευές.

Μπορείτε να ακυρώσετε πάλι τις ρυθμίσεις στο μενού „VOL/MUTE SETUP".

1. Επιλέξτε για αυτό στο μενού „VOL/MUTE SETUP" με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ τη λειτουργία „VOL/MUTE RESET" και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο OK ⓲.
2. Η ένδειξη LCD ❶ σας ζητά να επιβεβαιώστε με το CONFIRM RESET και το πλήκτρο OK στο ⓲. Πιέστε το πλήκτρο OK ⓲, εάν θέλετε να διαγράψετε τις ρυθμίσεις, η ένδειξη „ERFOLG" επιβεβαιώνει στη συνέχεια τη διαγραφή της εκχώρησης συσκευής στη συνολική ρύθμιση έντασης. Ή πιέζετε το πλήκτρο EXIT ❻, για να διακόψετε τη διαγραφή.

Επιλογή μαγνητόφωνου/ συσκευής δίσκου για απευθείας χειρισμό

Μπορείτε να επιλέξετε ένα μαγνητόφωνο ή συσκευή δίσκου, τα οποία θα μπορείτε να χειρίζεστε με τα πλήκτρα οδηγού ⓭ χωρίς να πρέπει προηγουμένως να πιέσετε στο αντίστοιχο πλήκτρο συσκευής ❸.

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Εμφανίζεται η ένδειξη „LANGUAGE SETUP".
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ το ❺ επιλέγετε το „SYSTEM SETUP" και επιβεβαιώνετε με το πλήκτρο OK ⓲.
3. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „TIME SETUP". Πιέστε το πλήκτρο ▼ ❺, για εναλλαγή στο „PLAYBACK SETUP". Επικυρώνετε με το πλήκτρο OK ⓲.
4. Με το πλήκτρο ▲ ή ▲ το ❺ επιλέγετε τώρα τη συσκευή, η οποία θα πρέπει να αντιδράσει στο UFB, όταν χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα οδηγού ⓭. Επικυρώνετε με το πλήκτρο OK ⓲.
5. Εάν αντί μιας συσκευής επιλέξετε το „OFF" και επιβεβαιώσετε με το πλήκτρο OK ⓲, απενεργοποιείτε τον απευθείας χειρισμό. Εάν επιλέξετε το „RESET" και επιβε-

βαιώσετε με το πλήκτρο OK ⓲, ενεργοποιείτε την προ-προγραμματισμένη εργοστασιακή ρύθμιση (DVD) για αυτή τη λειτουργία.

6. Η ένδειξη LCD ❶ προβάλει το „SUCCESS“ και μπορεί τώρα να γίνει χειρισμός της επιλεγμένης συσκευής απευθείας με τα πλήκτρα οδηγού ⓭.

Ρύθμιση λειτουργίας κλειδώματος (Lock)

Με τη λειτουργία φραγής μπορείτε να εμποδίσετε την πρόσβαση σε όλα τα μενού ρύθμισης.

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέγετε το „SYSTEM SETUP“ και επιβεβαιώνετε με το πλήκτρο OK ⓲.
3. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέγετε το „LOCK SETUP“ και επιβεβαιώνετε με το πλήκτρο OK ⓲. Η ένδειξη LCD ❶ σας δείχνει την τρέχουσα ρύθμιση.
4. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέγετε τώρα μεταξύ των „LOCK“ (Φραγή ενεργή) ή „UNLOCK“ (Φραγή ανενεργή).
5. Με το πλήκτρο OK ⓲ αποθηκεύετε τη ρύθμιση. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται στη συνέχεια πάλι το „LOCK SETUP“.

Επανεκκίνηση συστήματος

Μέσω αυτής της λειτουργίας μπορείτε να ακυρώσετε τη λειτουργία όλων ή μεμονωμένων πλήκτρων της συσκευής.

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „LANGUAGE SETUP“ εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „SYSTEM SETUP“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲.
3. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „SYSTEM SETUP“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲.
4. Μπορείτε τώρα με το πλήκτρο ▲ ή ▼ το ❺ να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία (Cade) όλων των πλήκτρων συσκευής ❸ καθώς και όλων των δεδομένων για μακροεντολές, χρονοδιακόπτη και προγραμματισμένες λειτουργίες, επιλέξτε το „ALL RESET“ και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο OK ⓲.
5. Στην ένδειξη LCD ❶ προβάλλεται τώρα το „CONFIRM RESET“. Επιβεβαιώστε τη διαγραφή με το πλήκτρο OK ⓲. Στη συνέχεια η ένδειξη LCD προβάλει το ❶ „SUCCESS RESET“. Οι αναφερόμενες πληροφορίες έχουν τώρα ακυρωθεί και το μενού τερματίζεται.
6. Για να διαγράψετε μόνο τη λειτουργία μεμονωμένων πλήκτρων συσκευής ❸, επιλέξτε το „MODE RESET“ και πιέστε το πλήκτρο OK ⓲. Η ένδειξη LCD ❶ προβάλει τώρα το „MODE“ και έτσι σας προτρέπει να πιέσετε ένα πλήκτρο συσκευής ❸, τη λειτουργία του οποίου θέλετε να διαγράψετε. Στη συνέχεια προβάλλεται για λίγο το „SUCCESS“ (= επιτυχία), μετά διαβάζετε πάλι το „MODE“ στην ένδειξη LCD. Πιέστε τώρα εάν απαιτείται

περαιτέρω πλήκτρα συσκευής ❸, για να διαγράψετε τις λειτουργίες και αυτών των πλήκτρων.

7. Ή αποχωρείτε από το μενού, πιέζοντας το πλήκτρο EXIT ❻.

Ρύθμιση χρονοδιακόπτη

Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης (UFB) προσφέρει 2 λειτουργίες χρονοδιακόπτη, το χρονοδιακόπτη ύπνου και το χρονοδιακόπτη συμβάντων.

Χρονοδιακόπτης ύπνου

1. Πιέστε το πλήκτρο συσκευής ❸ για τη συσκευή προς έλεγχο (π.χ. VCR).
2. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „LANGUAGE SETUP" εμφανίζεται.
3. Πιέστε το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺, μέχρι να εμφανιστεί το „TIMER SETUP". Πιέστε το πλήκτρο OK ⓲, και εμφανίζεται το „TIMER SLEEP" στην ένδειξη LCD ❶. Επικυρώστε την επιλογή αυτής της λειτουργίας με το πλήκτρο OK ⓲.
4. Τώρα αναβοσβήνει δεξιά στην ένδειξη LCD ❶ ο αριθμός λεπτών και ο υπόλοιπος χρόνος για την επιλεγμένη συσκευή. Θέσατε με το πλήκτρο ▲ ή με το ▼ ❺ την επιθυμούμενη τιμή από το 1 έως τα 99 λεπτά. Πιέστε το πλήκτρο OK ⓲ για επικύρωση. Σε προγραμματισμένο χρονοδιακόπτη η ένδειξη LCD ❶ δείχνει το „zz" δεξιά δίπλα στην ώρα.
5. Τοποθετήστε τον τηλεχειρισμό κατά τέτοιο τρόπο ώστε τα σήματα υπεριωδών να μπορούν να έχουν πρόσβαση στην προς απενεργοποίηση συσκευή. Μετά το πέρας της ρυθμισμένης ώρας, ο τηλεχειρισμός θα απενεργοποιήσει τη συσκευή.
6. Όταν πιέσετε τώρα το πλήκτρο S ❹, εμφανίζεται κάτω αριστερά στην ένδειξη LCD ❶ το „SL".

Χρονοδιακόπτης γεγονότος

Ο τηλεχειρισμός αυτός διαθέτει πάνω από 4 χρονοδιακόπτες συμβάντων, μέσω των οποίων μπορείτε να επιτρέψετε την εκπομπή καθορισμένων συνδυασμών πλήκτρων σε καθορισμένες ώρες.

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „LANGUAGE SETUP" εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „TIMER SETUP" και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲. Το „TIMER SLEEP" εμφανίζεται στην ένδειξη LCD ❶. Με το πλήκτρο ▲ ή το ▼ ❺ επιλέξτε τον επιθυμούμενο χώρο αποθήκευσης „TIMER SETUP 1" έως „TIMER SETUP 4" και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲.
3. Τώρα αναβοσβήνει ο αριθμός ωρών της ώρας, στην οποία θα πρέπει να πραγματοποιηθεί ο επιθυμούμενος συνδυασμός πλήκτρων.Ρυθμίστε με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ την επιθυμούμενη ώρα και πιέστε για την επικύρωση το πλήκτρο OK ⓲.

4. Τώρα αναβοσβήνει ο αριθμός λεπτών της ώρας, στην οποία θα πρέπει να πραγματοποιηθεί ο επιθυμούμενος συνδυασμός πλήκτρων. Ρυθμίστε με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ τα επιθυμούμενα λεπτά και πιέστε για την επικύρωση το πλήκτρο OK ⓲.
5. Στην ένδειξη LCD ❶ διαβάζετε „TIMER X KEY" (το X υποδεικνύει τον επιθυμούμενο χρονοδιακόπτη). Πιέστε τώρα το επιθυμούμενο πλήκτρο συσκευής ❸ μαζί με την επιθυμούμενη σειρά των εντολών πλήκτρων.
6. Κανονικά οι εντολές χρονοδιακόπτη εκπέμπονται σε διαστήματα του 1 δευτερολέπτου έκαστη. Επειδή ορισμένες συσκευές αντιδρούν κάπως αργά μπορεί να συμβαίνει η αλληλουχία των εντολών χρονοδιακόπτη να εκπέμπεται πολύ γρήγορα στη συσκευή. Έχετε τότε τη δυνατότητα να προγραμματίσετε πριν από μια εντολή πλήκτρου μια παύση 5 - 21 δευτερολέπτων. Πιέστε για αυτό εάν απαιτείται επανειλημμένα το πλήκτρο MACRO ❽.
   Κάτω δεξιά η ένδειξη LCD προβάλει ❶ την τρέχουσα διάρκεια παύσης σε δευτερόλεπτα.
7. Πιέστε το πλήκτρο S ❹, για να αποθηκεύσετε τις εισαγωγές σας και για να γυρίσετε στην επισκόπηση χρονοδιακόπτη.
8. Προχωράτε αναλογικά, για να προγραμματίσετε εάν απαιτείται τις άλλες θέσεις αποθήκευσης χρονοδιακόπτη.
9. Σε προγραμματισμένο χρονοδιακόπτη συμβάντων, η ένδειξη LCD ❶ δείχνει το σύμβολο χρονοδιακόπτη „⏲" δεξιά δίπλα στην ώρα.

ⓘ *Υποδείξεις:*

1. Ανά θέση αποθήκευσης χρονοδιακόπτη μπορούν να προγραμματιστούν 14 πλήκτρα. Μετά την είσοδο του 14ου πλήκτρου θα αποθηκευτεί η σειρά αυτόματα και θα εμφανιστεί „FULL" στην ένδειξη LCD ❶.
2. Και σε αυτό το μενού, μετά από περίπου 15 δευτερόλεπτα χωρίς εισαγωγή, η συσκευή γυρίζει στην κανονική ένδειξη.

Απενεργοποίηση χρονοδιακόπτη

Έτσι μπορείτε να απενεργοποιήσετε έναν προγραμματισμένο χρονοδιακόπτη ύπνου ή συμβάντος:

1. Επιλέξτε τον χρονοδιακόπτη, τον οποίο θέλετε να διαγράψετε (δείτε το Κεφάλαιο Χρονοδιακόπτης ύπνου/ Χρονοδιακόπτης συμβάντος) και πιέστε το πλήκτρο OK ⓲. Στην ένδειξη LED ❶ διαβάζετε το „TIMER CLEAR".
2. Πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας OK ⓲. Η ένδειξη LCD ❶ γυρίζει στο „CONFIRM CLEAR".
3. Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο OK ⓲, ώστε να διαγράψετε το χρονοδιακόπτη. Η ένδειξη LCD ❶ επιβεβαιώσει την επιτυχημένη διαγραφή με την ένδειξη „SUCCESS".

Ρύθμιση εκμάθησης

Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης (UFB) μπορεί να προγραμματίζει και να αποθηκεύει σήματα πλήκτρων ενός γνήσιου τηλεχειριστηρίου. Εάν το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης (UFB)

δεν μπορεί να λειτουργήσει σύμφωνα με τις ήδη περιγραφόμενες μεθόδους προγραμματισμού ή δεν μπορεί να πραγματοποιεί όλες τις εντολές, τότε προσπαθήστε να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης με τη βοήθεια του γνήσιου (των γνήσιων) τηλεχειριστηρίου (ίων).

- Χρησιμοποιείτε καινούργιες μπαταρίες για τη συσκευή τηλεχειρισμού γενικής χρήσης (UFB) και το γνήσιο τηλεχειριστήριο.
- Κρατήστε τουλάχιστο απόσταση ενός μέτρου από άλλες πηγές φωτός. Οι πηγές φωτός μπορεί να επηρεάζουν την μετάδοση των υπερύθρων.
- Τοποθετήστε τη συσκευή και τον γνήσιο τηλεχειρισμό σε μία απόσταση 20 έως 50 χιλ. μεταξύ τους σε ίσια επιφάνεια, έτσι ώστε οι υπέρυθρες δίοδοι ⓴ να έχουν κατεύθυνση η μία προς την άλλη.

ⓘ *Υποδείξεις:*

1. Μην χρησιμοποιείτε τα εξής πλήκτρα για τη διαδικασία προγραμματισμού: όλα τα πλήκτρα συσκευών ❸, MACRO ❽, πλήκτρο S ❹, EXIT ❻.
2. Όταν στον προγραμματισμό, κατά την ένδειξη του „LEARNING" (προγραμματισμός), δεν πιεστεί μετά από 30 δευτερόλεπτα κανένα πλήκτρο του γνησίου τηλεχειρισμού, τότε το μενού προγραμματισμού τερματίζεται. Αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να τερματιστεί μέσω πίεσης ενός πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης.
3. Η μνήμη περιέχει συνολικά 150 εντολές πλήκτρων. Όταν η μνήμη είναι γεμάτη, τότε η ένδειξη LCD ❶ δείχνει „LEARN FULL" και η διαδικασία προγραμματισμού τερματίζεται.
4. Με το πλήκτρο EXIT ❻ γυρίζετε πίσω στην προηγούμενη κατάσταση (εξαίρεση στην ένδειξη του „LEARN KEY" ή „LEARNING").

Λειτουργία προγραμματισμού κωδικών

1. Πιέστε το πλήκτρο συσκευής ❸ για τη συσκευή για την οποία θα προγραμματιστεί κωδικός στο τηλεχειριστήριο γενικής.
2. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „LANGUAGE SETUP" εμφανίζεται.
3. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέγετε το μενού „LEARN SETUP" (προγραμματισμός) και μετά πιέζετε το πλήκτρο OK ⓲.
4. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται „LEARN SET". Μετά πιέστε το πλήκτρο OK ⓲. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „LEARN KEY" (Επιλογή πλήκτρου).
5. Πιέστε πρώτα στο τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης (UFB) το πλήκτρο, το οποίο πρέπει να προγραμματιστεί. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „LEARNING". Η συσκευή αναμένει για το υπέρυθρο σήμα του γνησίου τηλεχειρισμού.

   ### ⓘ *Υπόδειξη:*

   Εάν δεν αλλάξει η ένδειξη στο „LEARNING", τότε έχετε

επιλέξει ένα πλήκτρο για το οποίο δεν μπορεί να γίνει προγραμματισμός κωδικού πλήκτρου.
6. Κατευθύνετε τους υπέρυθρους αισθητήρες ⓴ και των δύο τηλεχειρισμών τον ένα προς τον άλλο.
7. Τώρα κρατήστε το επιθυμούμενο πλήκτρο του γνησίου τηλεχειρισμού πατημένο μέχρι να εμφανιστεί στην ένδειξη LCD ❶ στη συσκευή UFB το „SUCCESS" ή „LEARN ERROR".
8. Μόλις εμφανιστεί στην ένδειξη LCD ❶ „SUCCESS" (διαδικασία επιτυχής), τότε μπορείτε να προγραμματίσετε περαιτέρω πλήκτρα ξεκινώντας με το βήμα 5. Εάν εμφανιστεί το „LEARN ERROR" (διαδικασία ανεπιτυχής), τότε επαναλάβετε επίσης τη διαδικασία από το βήμα 5.
9. Για να διακόψετε/τερματίσετε τη διαδικασία εκμάθησης, πιέστε το πλήκτρο S και στη συνέχεια κατά τη διάρκεια της ένδειξης „LEARN KEY" τόσες φορές το πλήκτρο EXIT ❻, έως ότου εμφανιστεί η κανονική ένδειξη στην ένδειξη LCD ❶. Κατά τη διάρκεια της ένδειξης „LEARNING" αφήστε απλά να περάσουν 30 δευτερόλεπτα χωρίς χειρισμό, στη συνέχεια η συσκευή θα τερματίσει το μενού.

Διαγραφή όλων των προγραμματισμένων πλήκτρων όλων των συσκευών

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „LANGUAGE SETUP" εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέγετε το μενού „LEARN SETUP" και μετά πιέζετε το πλήκτρο OK ⓲. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „ LEARN SET".
3. Με το πλήκτρο ▲ ή το ▼ ❺ επιλέξτε το „LEARN CLEAR" (προγραμματισμένη διαγραφή) και επικυρώνετε με το πλήκτρο OK ⓲. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „CONFIRM CLEAR" (επιβεβαίωση διαγραφής).
4. Επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „SUCCESS". 4 Όλα τα προγραμματισμένα πλήκτρα έχουν διαγραφεί. Στο τέλος το μενού θα τερματιστεί αυτόματα.

ⓘ *Υπόδειξη:*

Εάν η ένδειξη LCD δείξει το „CONFIRM CLEAR", τότε μπορείτε να διακόψετε τη διαγραφή με το πλήκτρο EXIT ❻.

Ρύθμιση μακροεντολών

Με τη λειτουργία αυτή μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι και 16 εντολές πλήκτρων με μία απλή πίεση πλήκτρου, αυτό σημαίνει ότι με ένα πλήκτρο μακροεντολής (MAKRO) μπορούν να ενεργοποιηθούν περισσότερες προηγούμενα αποθηκευμένες εντολές ελέγχου. Είναι στη διάθεσή σας 6 θέσεις αποθήκευσης μακροεντολών.

Προγραμματισμός μίας μακροεντολής

Για τον προγραμματισμό μίας μακροεντολής ακολουθείτε την εξής διαδικασία:

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „LANGUAGE SETUP“ εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „ MACRO SETUP“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲. Στην ένδειξη εμφανίζεται το „MACRO SETUP 1”.
3 Με το πλήκτρο ▲ ή το ▼ ❺ επιλέξτε τον επιθυμούμενο χώρο αποθήκευσης (MACRO SETUP 1 - 6) και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲.
4. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται „ MACRO STEP”. Πιέστε τώρα διαδοχικά τα επιθυμούμενα πλήκτρα (μέγ. 16). Η ακολουθία πρέπει να ξεκινήσει με ένα πλήκτρο συσκευής ❸.
5. Προτύπως οι μακροεντολές εκπέμπονται ανά 1 δευτερόλεπτο. Επειδή ορισμένες συσκευές αντιδρούν αργά, μπορεί να συμβεί η αλληλουχία των μακροεντολών να εκπέμπεται πολύ γρήγορα στη συσκευή. Έχετε τότε τη δυνατότητα να προγραμματίσετε πριν από μια εντολή πλήκτρου μια παύση 5 - 21 δευτερολέπτων. Πιέστε για αυτό εάν απαιτείται επανειλημμένα το πλήκτρο MACRO ❽. Κάτω δεξιά δείχνει η ένδειξη LCD ❶ την τρέχουσα διάρκεια παύσεων σε δευτερόλεπτα.
6. Όταν έχει επιτευχθεί ο μέγιστος αριθμός των εντολών πλήκτρων, η ένδειξη LCD ❶ δείχνει „FULL“.
7. Αποθηκεύσατε την εισαγωγή με το πλήκτρο S ❹. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „MACRO SETUP”.
8. Όταν κατά την επιλογή της προς προγραμματισμό μακροεντολής (Βήμα 3) έχετε επιλέξει μία ήδη εκχωρημένη θέση αποθήκευσης, τότε η υπάρχουσα μακροεντολή θα επεγγραφεί.
9. Επαναλάβετε τη διαδικασία από το βήμα 3 για την εγκατάσταση και άλλων μακροεντολών.
10. Με το πλήκτρο EXIT ❻ επιστρέφετε έναν τομέα πίσω στο μενού, με εξαίρεση κατά τη διάρκεια της εισαγωγής των εντολών πλήκτρων.

ⓘ *Υποδείξεις:*

1. Μπορούν να αποθηκευθούν το μέγιστο 16 εντολές πλήκτρων σε μια μακροεντολή. Μετά την εισαγωγή της 16ης εντολής πλήκτρων, εμφανίζεται το „FULL” στην ένδειξη LCD ❶.
2. Για να αφήσετε τη λειτουργία χωρίς αποθήκευση, επιτρέψτε να περάσουν 15 δευτερόλεπτα χωρίς να γίνει εισαγωγή.
3. Στη λειτουργία „MACRO STEP” μπορείτε να επιστρέψετε στην προηγούμενη κατάσταση μόνο με το πλήκτρο S ❹.

Παράδειγμα: Θέλετε να αποθηκεύσετε μία αλυσίδα εντολών σε μια μακροεντολή. Θα ξεκινήσουμε στη λειτουργία „MACRO STEP”.

Επιθυμούμενη αλυσίδα εντολών: Ενεργοποίηση τηλεόρασης => PAUSE => Εναλλαγή στην είσοδο AV => Ενεργοποίηση DVD => PAUSE => Αναπαραγωγή DVD.

Στη λειτουργία „MACRO STEP“ εισάγετε για αυτό τις ακόλουθες εντολές πλήκτρων:

TV => ⏻ => MACRO (Χρόνος παύσεων) => AV =>
DVD => ⏻ => MACRO (Χρόνος παύσεων) => ►

Πραγματοποίηση μακροεντολής

Για να πραγματοποιήσετε μια προηγούμενα προγραμματισμένη μακροεντολή ακολουθείτε την εξής διαδικασία:

1. Πιέστε το πλήκτρο MACRO ❽.
2. Καλέστε με το αντίστοιχο πλήκτρο ψηφίου ❾ την επιθυμούμενη μακροεντολή (1-6). Παράδειγμα: Εάν πρέπει να πραγματοποιηθεί η μακροεντολή 3, τότε πιέστε πρώτα το πλήκτρο MACRO ❽ και μετά μέσα σε 5 δευτερόλεπτα το πλήκτρο ψηφίου „3“.

Σβήσιμο όλων των μακροεντολών

Για να διαγράψετε όλες τις προηγούμενα προγραμματισμένες μακροεντολές, ακολουθείτε την εξής διαδικασία:

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „LANGUAGE SETUP“ εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „MACRO SETUP“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲. Στην ένδειξη εμφανίζεται το „MACRO SETUP 1“.
3. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „MACRO CLEAR“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲.
4. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται „CONFIRM CLEAR“ (Επιβεβαίωση διαγραφής). Με το πλήκτρο OK ⓲ επικυρώνετε τη διαδικασία διαγραφής.Η ένδειξη LCD ❶ δείχνει για λίγο το „SUCCESS“. Όλες οι μακροεντολές έχουν τώρα διαγραφεί, το μενού τερματίζεται.

ⓘ *Υποδείξεις:*

1. Εάν η οθόνη LCD ❶ προβάλει το „CONFIRM CLEAR“, μπορείτε να διακόψετε τη διαγραφή με το πλήκτρο EXIT ❻.
2. Μεμονωμένες μακροεντολές δεν μπορούν να διαγραφούν αλλά μόνο να επεγγραφούν.

Κανάλι αγαπημένων

ⓘ *Υπόδειξη:*

Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να αποθηκεύσετε στα αγαπημένα τους πομπούς της προτίμησής σας.

Προγραμματισμός των αγαπημένων

Αποθηκεύετε τους πομπούς αγαπημένων ως ακολούθως:

1. Πιέστε το πλήκτρο της συσκευής ❸ για τη συσκευή στην οποία θέλετε να αποθηκεύσετε ένα αγαπημένο.
2. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „LANGUAGE SETUP“ εμφανίζεται.
3. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „FAV CH SETUP“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲ .Στην ένδειξη εμφανίζεται το „FAV CH 1 SETUP“.

4. Με το πλήκτρο ▲ ή το ▼ ❺ επιλέξτε τον επιθυμούμενο χώρο αποθήκευσης (FAV CH SETUP 1 - 4) και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲.
5. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται „FAV CH STEP". Τώρα πιέστε διαδοχικά τα πλήκτρα (μέγ. 4) για την κλήση του επιθυμούμενου αγαπημένου πομπού.
6. Όταν έχει επιτευχθεί ο μέγιστος αριθμός των εντολών πλήκτρων, η ένδειξη LCD δείχνει ❶ „FULL".
7. Αποθηκεύσατε την εισαγωγή με το πλήκτρο S ❹. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται „FAV CH SETUP 1 - 4".
8. Όταν κατά την επιλογή του προς προγραμματισμό αγαπημένου (Βήμα 4) έχετε επιλέξει μία ήδη επιλεγμένη θέση αποθήκευσης, τότε το υπάρχον αγαπημένο θα επεγγραφεί.
9. Επαναλάβετε τα βήματα για να εισάγετε περαιτέρω αγαπημένα.
10. Με το πλήκτρο EXIT ❻ φτάνετε ανά ένα πεδίο στο μενού προς τα πίσω, με εξαίρεση κατά τη διάρκεια της εισαγωγής των εντολών πλήκτρων.

ⓘ *Υπόδειξη:*

Η είσοδος των αριθμών καναλιών μπορεί να ποικίλει ανάλογα με το μοντέλο και τη μάρκα της επιλεγμένης συσκευής. Εάν απαιτηθεί πρέπει, σε πολυψήφιους αριθμούς καναλιών να πιέσετε πρώτα το πλήκτρο -/– ❿.

Κλήση των αγαπημένων

Για να καλέσετε ένα προηγούμενα προγραμματισμένο αγαπημένο, πιέστε το πλήκτρο FAV/EPG ⓳ ακολουθούμενο από το αντίστοιχο πλήκτρο ψηφίου του επιθυμούμενου χώρου αποθήκευσης (1 - 4).

Διαγραφή όλων των καναλιών FAV

Για να διαγράψετε όλα τα προηγούμενα προγραμματισμένα αγαπημένα, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „FAV CH SETUP" και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲. Στην ένδειξη εμφανίζεται το „FAV CH 1 SETUP".
3. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέξτε το „FAV CH CLEAR" και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⓲.
4. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται „CONFIRM CLEAR" (Επιβεβαίωση διαγραφής). Με το πλήκτρο OK ⓲ επικυρώνετε τη διαδικασία διαγραφής.Η ένδειξη LCD ❶ δείχνει για λίγο το „SUCCESS". Τώρα όλα τα αγαπημένα έχουν διαγραφεί, το μενού τερματίζεται.

ⓘ *Υποδείξεις:*

1. Εάν η οθόνη LCD ❶ προβάλει το „CONFIRM CLEAR", τότε διακόψτε τη διαγραφή με το πλήκτρο EXIT ❻.
2. Μεμονωμένα αγαπημένα δεν μπορούν να διαγραφούν αλλά μόνο να επεγγραφούν.

Ρύθμιση έντασης

Vol +/–, 🔇 (Παύση ήχου)

Πιέστε το πλήκτρο „VOL +" για να αυξήσετε την ένταση. Με το πλήκτρο „VOL –" την μειώνετε. Για να παύσετε τον ήχο πιέστε το 🔇 πλήκτρο ⓯. Μία περαιτέρω πίεση του πλήκτρου ενεργοποιεί πάλι τον ήχο.

Εάν δεν έχετε ρυθμίσει καμία άλλη συσκευή ως συσκευή στόχο για τη συνολική ρύθμιση έντασης, κανονικά κατά την πίεση των πλήκτρων VOL +/– ⓰ του UFB ενεργοποιείται η ρύθμιση έντασης της συσκευής τηλεόρασης και μάλιστα ανεξάρτητα από το ποιο πλήκτρο συσκευής ❸ έχει πατηθεί προηγουμένως. Αυτό δεν ισχύει ωστόσο για τις συσκευές „AMP", „DVD" και „DSAT", διότι μπορεί κανείς να υποθέσει ότι αυτές οι συσκευές διαθέτουν ξεχριωστή ρύθμιση έντασης.

Για το χειρισμό

- ⇨ Για να μπορείτε να χειριστείτε μία από τις προγραμματισμένες συσκευές με το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης, πιέστε πρώτα το αντίστοιχο πλήκτρο συσκευής ❸. Μετά κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης προς αυτή τη συσκευή και πιέστε το επιθυμούμενο πλήκτρο.
- ⇨ Ρυθμίστε τα πλήκτρα ψηφίων ❾ έτσι όπως γίνεται ακριβώς με τον γνήσιο τηλεχειρισμό. Προτού κάνετε μία διψήφια εισαγωγή πιέστε εάν απαιτηθεί το πλήκτρο -/-- ⓾.
- ⇨ Πιέστε το πλήκτρο S ❹ και στη συνέχεια το πλήκτρο FAV/EPG ⓳, για να εκκινήσετε τον ηλεκτρονικό οδηγό προγράμματος μιας συσκευής που είναι εξοπλισμένη με αυτή τη λειτουργία.
- ⇨ Εάν πιέσετε το πλήκτρο S ❹, επισημαίνεται κάτω δεξιά στην ένδειξη LCD ❶ για 10 δευτερόλεπτα η ημερομηνία.
- ⇨ Όσο κρατάτε πιεσμένο ένα από τα πλήκτρα συσκευής ❸ επισημαίνεται κάτω δεξιά στην ένδειξη LCD ❶ ο ενεργός κωδικός για αυτή τη συσκευή.
- ⇨ Μέσω του πλήκτρου MENU ⓱ καλείτε τον διάλογο για τις ρυθμίσεις των εκάστοτε συσκευών στόχων.
- ⇨ Πιέστε το πλήκτρο φωτισμού ⓬, για να ενεργοποιήσετε και απενεργοποιήσετε το φωτισμό οθόνης και πλήκτρων.

Όλα OFF

ⓘ *Υποδείξεις:*

Με το πλήκτρο ⏻ ALL OFF ❷ μπορούν να απενεργοποιηθούν αυτόματα όλες οι ενεργοποιημένες συσκευές. Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιήσει πάλι ήδη απενεργοποιημένες συσκευές (εξαρτάται από τη συσκευή).Για αυτό κρατήστε το πλήκτρο ALL OFF ❷ πατημένο για μερικά δευτερόλεπτα.Μπορεί να διαρκέσει έως και 10 δευτερόλεπτα έως ότου απενεργοποιηθούν όλες οι συσκευές. Αυτό λειτουργεί μόνο στις εξής συνθήκες:

1. όταν υπάρχει μία οπτική σύνδεση μεταξύ όλων των συσκευών και του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης.
2. όταν η αυτόματη αναζήτηση κωδικού, η αναζήτηση κωδικού μάρκας, η λειτουργία μακροεντολής (MAKRO) δεν είναι ενεργοποιημένες.
3. όλες οι συσκευές στόχοι πρέπει να ενδείκνυται για μια απενεργοποίηση με το τηλεχειριστήριο.

Για να ενεργοποιήσετε πάλι αυτόματα όλες τις συσκευές κρατήστε πάλι το πλήκτρο ❷ πιεσμένο, μέχρι όλες οι συσκευές να ενεργοποιηθούν.

Καθαρισμός και αποθήκευση

⚠ ***Προσοχή!***

Προσέχετε ώστε κατά τον καθαρισμό να μη φτάνει υγρασία στη συσκευή! Σε διαφορετική περίπτωση υπάρχει ο κίνδυνος ανεπανόρθωτης βλάβης στη συσκευή!

⇨ Καθαρίζετε το περίβλημα της συσκευής αποκλειστικά με ένα ελαφρά υγρό πανί και με ένα ήπιο καθαριστικό μέσο.

⇨ Αποθηκεύετε τη συσκευή αποκλειστικά σε περιβάλλον το οποίο αντιστοιχεί στα στοιχεία των τεχνικών δεδομένων.

⇨ Πριν από την αποθήκευση αφαιρείτε τις μπαταρίες, ώστε αυτές να μην μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή γιατί κατά την αποθήκευση μπορεί να παρουσιαστεί διαρροή.

Σφάλματα / Βοήθεια

Η συσκευή δεν αντιδρά στο τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης.

⇨ Ελέγξτε τις μπαταρίες. Πρέπει να έχουν επαρκή τάση και να είναι τοποθετημένες σωστά.

⇨ Έχετε πρώτα πατήσει το σωστό πλήκτρο συσκευής ❸ για την επιθυμούμενη συσκευή;

⇨ Ελέγξτε εάν έχει προγραμματιστεί ο σωστός κωδικός για τη συσκευή στόχο (βλέπε Κεφάλαιο „Ρύθμιση κωδικών").

Ο τηλεχειρισμός γενικής χρήσης δεν μεταφέρει τις εντολές σωστά.

⇨ Πιέστε το αντίστοιχο πλήκτρο συσκευής ❸ για να μπορείτε να μεταθέσετε το τηλεχειριστήριο στη σωστή λειτουργία.

⇨ Οι μπαταρίες πρέπει να έχουν επαρκή τάση και να είναι τοποθετημένες σωστά.

⇨ Πιθανόν χρησιμοποιείτε έναν λάθος κωδικό. Εκκινήστε την αναζήτηση κωδικού μάρκας, την αυτόματη αναζήτηση κωδικού ή την απευθείας εισαγωγή κωδικού (χειροκίνητα).

Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης δεν αλλάζει πομπούς στη συσκευή.

⇨ Πιέστε το αντίστοιχο πλήκτρο συσκευής ❸ για να μπορείτε να μεταθέσετε το τηλεχειριστήριο στη σωστή λειτουργία.

⇨ Εάν ο γνήσιος τηλεχειρισμός δεν διαθέτει κανένα πλήκτρο „-/--“, τότε αλλάξτε τα προγράμματα με τα πλήκτρα P +/– ❼ ή με τα πλήκτρα ψηφίων ❾.

⇨ Εάν δε λειτουργεί και αυτό, τότε μπορεί να είναι ενεργοποιημένη η φραγή ασφάλειας για παιδιά.

Μερικά πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης δεν λειτουργούν σωστά.

⇨ Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης μπορεί πιθανώς να μην έχει όλες τις λειτουργίες του γνήσιου τηλεχειρισμού της συσκευής.

⇨ Πιθανόν δεν έχετε προγραμματίσει τον ιδανικό κωδικό. Αναζητήστε έναν κωδικό ο οποίος υποστηρίζει περισσότερες λειτουργίες της στοχευμένης συσκευής.

Το τηλεχειρηστήριο γενικής χρήση δεν αντιδρά, αφού έχει πατηθεί ένα πλήκτρο.

⇨ Οι μπαταρίες πρέπει να έχουν επαρκή τάση και να είναι τοποθετημένες σωστά.

⇨ Κατευθύνετε τον τηλεχειρισμό προς τη συσκευή σας.

Η ένδειξη LCD ❶ δε δείχνει τίποτα.

⇨ Οι μπαταρίες πρέπει να έχουν επαρκή τάση και να είναι τοποθετημένες σωστά.

⇨ Η αντίθεση μπορεί να έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά. Αυξήστε τη ρύθμιση αντίθεσης.

Απόρριψη

Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC.

Τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης

- Απομακρύνετε το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης ή τμήματα του μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης.
- Να τηρείτε τους τρέχοντες, ισχύοντες κανονισμούς. Επικοινωνήστε σε περίπτωση αμφιβολιών με την επιχείρηση απόρριψης.

Μπαταρίες/Συσσωρευτές

- Οι μπαταρίες/ συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μέσω των οικιακών απορριμμάτων.
- Οι μπαταρίες μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδεις ουσίες οι οποίες βλάπτουν το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό απομακρύνετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές σύμφωνα με τους ισχύοντες νομικούς κανονισμούς.
- Κάθε χρήστης είναι νομικά υποχρεωμένος να παραδίδει τις μπαταρίες / συσσωρευτές σε ένα σημείο συγκέντρωσης της κοινότητας / της πόλης του ή στο εμπόριο. Αυτή η υποχρέωση εξυπηρετεί στο να απομακρύνονται οι μπαταρίες / συσσωρευτές με έναν φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

- Επιστρέφετε τις μπαταρίες/ τους συσσωρευτές μόνο σε εκφορτισμένη κατάσταση.

Συσκευασίες

- Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας με έναν φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

Τεχνικές πληροφορίες

Ελεγχόμενες συσκευές:	10
Διαστάσεις Μ x Π x Υ:	217 x 50 x 22 χιλ.
Βάρος :	133 γρ. (συμπεριλ. μπαταριών)
LED υπερύθρων:	Κατηγορία λέιζερ 1
Τροφοδοσία ρεύματος μπαταρίας:	2 x 1,5 V τύπος AAA/ LR03 (Micro)
Θερμοκρασία λειτουργίας:	+ 5 – +35 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-20 – +50 °C
Υγρασία:	5 - 90 % (καμία συμπύκνωση)

Υπόδειξη για τη συμμόρφωση CE

Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί αναφορικά με τη συμφωνία, στις βασικές απαιτήσεις και στις άλλες σχετικές προδιαγραφές της Οδηγίας σχετικά με την Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2004/108/EC και της Οδηγίας 2011/65/EU σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS).

Εισαγωγέας

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

www.kompernass.com

Σημαντικές υποδείξεις εγγύησης

Έχετε για αυτή τη συσκευή 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή. Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά.

Σε περίπτωση εγγύησης ελάτε σε επικοινωνία με το τμήμα του σέρβις τηλεφωνικά. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί μια δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.

Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως για φθορές από τη μεταφορά, για εξαρτήματα φθοράς ή για βλάβες σε εύθραυστα τμήματα π.χ. διακόπτες ή συσσωρευτές.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για την ιδιωτική και όχι για την επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, σε χρήση βίας και σε παρεμβάσεις οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης.

Ο χρόνος εγγύησης δεν επιμηκύνεται μέσω της εγγύησης. Αυτό ισχύει επίσης για τμήματα που έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί. Ενδεχόμενες υπάρχουσες φθορές και ελλείψεις πρέπει να ανακοινωθούν ήδη κατά την αποσυσκευασία , το αργότερο όμως δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, προκύπτουσες επισκευές χρεώνονται.

GR **Σέρβις Ελλάδα**
Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.gr
IAN 86342

CY **Σέρβις Κύπρος**
Tel.: 8009 4409
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy
IAN 86342

INHALTSVERZEICHNIS SEITE

Wichtige Sicherheitshinweise	120
Geräteübersicht	121
Inbetriebnahme	122
Gerät auspacken/Lieferumfang prüfen	122
Batterien einsetzen	122
Bedienelemente	123
LCD-Anzeige	123
Tasten	124
Die Konfigurationsmenüs	127
Menüsprachen konfigurieren	129
Code konfigurieren (Programmierung der Fernbedienung)	129
Programmierung per Marken-Code-Suche	129
Programmierung per manueller Code-Eingabe	130
Programmierung per automatischer Code-Suche	131
System konfigurieren	132
Uhrzeit einstellen	132
Datum einstellen	133
Kontrast einstellen	133
Hintergrundbeleuchtung	133
Globale Lautstärke/Stummschaltung einstellen	134
Band-/Discgerät für Direktbedienung auswählen	135
Sperr-Funktion einstellen	135
System Reset	135
Timer konfigurieren	136
Sleep-Timer	136
Ereignis-Timer	137
Timer löschen	137
Lernen konfigurieren	138
Code-Lernfunktion	138
Makros konfigurieren	139
Favoritenkanal	141
Lautstärkeregelung	142
Vol +/–, ⊠ (Stummschaltung)	142
Zur Bedienung	143
Alle AUS	143
Reinigen und Lagerung	143
Fehler / Abhilfe	144
Entsorgen	145
Technische Daten	145
Hinweis zur Konformität	145
Importeur	146
Garantie & Service	146

UNIVERSALFERNBEDIENUNG SFB 10.1 B2

Einführung
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht
Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, auch die der fotomechanischen Wiedergabe, der Vervielfältigung und der Verbreitung mittels besonderer Verfahren (zum Beispiel Datenverarbeitung, Datenträger und Datennetze), auch teilweise, sowie inhaltliche und technische Änderungen vorbehalten.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäße Verwendung
Kinder dürfen die Fernbedienung nur unter Aufsicht von Erwachsenen bedienen. Die Universalfernbedienung kann maximal zehn Fernbedienungen ersetzen. Sie kann nur für Geräte der Unterhaltungselektronik mit einem Infrarot-Empfänger eingesetzt werden. Die Funktionen der Universalfernbedienung entsprechen im Wesentlichen denen der Originalfernbedienungen. Die Universalfernbedienung ist für den privaten Gebrauch bestimmt. Sie ist nicht für eine gewerbliche Nutzung geeignet. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder eigenmächtiger Umbauten übernimmt der Hersteller keine Haftung.

⚠ Warnung
Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation. Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen. Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠ Achtung
Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden. Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen. Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

ⓘ Hinweis
Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

⚠ *Warnung vor Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Batterien!*

Batterien müssen mit besonderer Vorsicht behandelt werden. Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Batterien nicht ins Feuer werfen. Batterien keinen hohen Temperaturen aussetzen.
- Explosionsgefahr! Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Batterien nicht öffnen oder kurzschließen.
- Batteriesäure, die aus einer Batterie austritt, kann zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt ist, gründlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.

⚠ *Achtung!*

Die Universalfernbedienung besitzt eine Infrarotdiode der Laserklasse 1. Betrachten Sie diese nicht mit optischen Geräten, um Augenverletzungen zu vermeiden.

ⓘ *Schaden am Gerät*

- Sollte das Gerät defekt sein, versuchen Sie nicht, es eigenständig zu reparieren. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Hersteller oder dessen Service-Hotline (siehe Garantiekarte).
- Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangt sein oder wurde es anderweitig beschädigt, muss es durch den Hersteller oder dessen Service-Hotline überprüft werden. Setzen Sie sich mit dem Hersteller oder dessen Service-Hotline (siehe Garantiehinweise) in Verbindung.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, sobald sie verbraucht sind.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien, um Entladung zu vermeiden.
- Tauschen Sie ggf. immer alle Batterien gleichzeitig aus und mischen Sie nie Batterien unterschiedlichen Typs.

Geräteübersicht

❶ LCD-Anzeige
❷ Taste ⏻/ALL OFF
❸ Gerätetasten
❹ S-Taste
❺ Pfeiltasten
❻ Taste EXIT
❼ Tasten P +/–
❽ Taste MACRO
❾ Zifferntasten
❿ Taste für ein- oder zweistellige Programm-Nummern

⓫ Videotext-Funktionstasten
⓬ Beleuchtungstaste
⓭ Laufwerkstasten
⓮ Taste AV
⓯ 🔇 Stummschaltung
⓰ Tasten VOL +/–
⓱ Taste MENU
⓲ Taste OK
⓳ Taste FAV / EPG
⓴ Infrarot-Sender/Empfänger
㉑ Batteriefachabdeckung

ⓘ *Hinweise:*

- Die hier beschriebenen Funktionen beziehen sich auf den theoretischen Idealfall, dass die Tastenstruktur der jeweiligen Originalfernbedienung mit der dieser Universalfernbedienung identisch ist. Dies wird aber nur in den seltensten Fällen zutreffen. Wenn also nicht sämtliche Funktionen der Originalfernbedienung nachvollzogen werden können, ist dies kein Mangel der Universalfernbedienung.
- Alle in dieser Anleitung oder der beiliegenden Codeliste verwendeten Markennamen sind Handelszeichen der entsprechenden Firmen.

Inbetriebnahme

Gerät auspacken/Lieferumfang prüfen

⚠ *Warnung!*

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Packen Sie das Gerät und die Zubehörteile aus.
- Überprüfen Sie den Lieferumfang
  - Universalfernbedienung (UFB),
  - Bedienungsanleitung,
  - Herstellerverzeichnis mit Gerätecodeliste
  - 2 x 1,5 V Batterien, Typ AAA/LR03 (Micro)

ⓘ *Hinweis: Transportschaden*

Sollten Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich an den Hersteller oder dessen Service-Hotline (siehe Garantiehinweise).

Batterien einsetzen

⚠ *Achtung!*

Die Universalfernbedienung darf nur mit 1,5 Volt Batterien (Größe AAA, LR03) betrieben werden.

Führen Sie den Batteriewechsel zügig durch. Vorgenommene Einstellungen bleiben ca. 1 Minute lang gespeichert. Wenn in dieser Zeit keine neuen Batterien eingelegt wurden, müssen sämtliche Einstellungen erneut durchgeführt werden.

Die Uhrzeit und das Datum gehen allerdings auf jeden Fall verloren.

1. Batteriefachabdeckung ㉑ in Pfeilrichtung öffnen.
2. Batterien entsprechend der Abbildung einsetzen und Batteriefach schließen.

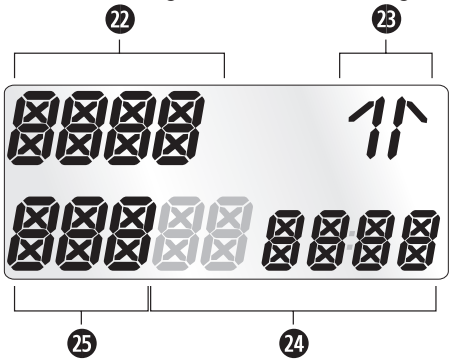
Die LCD-Anzeige ❶ ist aktiviert, solange Batterien eingelegt sind. Die folgende Abbildung zeigt die LCD-Anzeige ❶, nachdem die Batterien eingelegt oder gewechselt wurden.

ⓘ ***Hinweis:***
Wenn keine LCD-Anzeige ❶ sichtbar wird, überprüfen Sie die Polung der Batterien oder setzen Sie neue Batterien ein.

Bedienelemente

LCD-Anzeige

Die LCD-Anzeige ❶ ist in Felder eingeteilt.



Textfeld ㉒
Hier wird das aktuell angewählte Gerät angezeigt, zum Beispiel DVD, TV, VCR etc.

Infrarot-Symbol ㉓
Bei jedem Tastendruck, bei dem ein Infrarotsignal gesendet wird, leuchtet das Infrarot-Symbol auf.

Code-/Zeitfeld ㉔
Hier wird der Gerätecode des aktuell angewählten Gerätes angezeigt oder die Uhrzeit. Bei der Uhrzeitanzeige blinkt „**:**“ in der Mitte der Ziffern. Bei Zeitanzeige im 12-Stundenformat wird links von der Uhrzeit das Tageszeitkürzel angezeigt.

Wochentagsfeld ㉕
Hier können Sie die Kurzform des aktuellen Wochentages ablesen, nachdem Sie das Datum eingegeben haben.

Standardanzeige:

Die Standardanzeige der LCD-Anzeige ❶ besteht aus den Angaben für das aktuelle Gerät, z.B. „TV“, dem Kürzel für den Wochentag und der Uhrzeitanzeige.

Tasten

ⓘ ***Hinweis:***
Alle hier beschriebenen Funktionen können Sie natürlich nur dann nutzen, wenn diese von dem zu steuernden Gerät auch unterstützt werden.

Taste ⏻/ALL OFF ❷

Gerät ein-/ausschalten; einige Sekunden lang gedrückt halten, um alle Geräte ein-/auszuschalten.

Gerätetasten ❸
Mit den Gerätetasten wählen Sie das Gerät aus, das bedient werden soll:

TV	Fernseher
VCR	Videorecorder
AUX1	Zusatzgerät 1
CBL	Kabelempfänger
CD	CD-Spieler
BD	BluRay Disc-Spieler
AMP	Audio-Verstärker
DVD	DVD-Spieler
DSAT	Digitaler Satellitenempfänger
AUX2	Zusatzgerät 2

Die genannte Tastenzuordnung ist nicht zwingend. Sie können also z.B. auch den Code für den Videorecorder auf dem TV-Platz abspeichern.

Taste „S“ ❹

S	3 Sekunden gedrückt halten, um das Konfigurationsmenü aufzurufen,

kurz drücken, um das Datum einzublenden.
Um den elektronischen Programmführer (EPG) des Zielgerätes aufzurufen, drücken Sie zunächst kurz die S-Taste ❹, und dann die FAV/EPG-Taste ⓳.
Um die „PIP"-Funktion (Bild im Bild) Ihres Fernsehgerätes zu steuern, drücken Sie zunächst die S-Taste ❹ gefolgt von der ▤-Taste der Videotext-Funktionstasten ⓫.

Pfeiltasten ❺

In Menüs nach oben, rechts, unten und links bewegen.

Taste EXIT ❻

EXIT

Im Menü eine Ebene zurück wechseln oder das Menü verlassen.

Tasten P +/— ❼

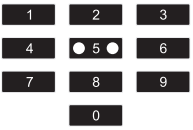
Den Empfangskanal wechseln.
Im DVD- und CD-Modus steuern diese Tasten die SKIP-Funktion.

Taste MACRO ❽

MACRO

Taste MACRO ❽ gefolgt von einer Zifferntaste ❾ 1-6, aktiviert eine zuvor abgespeicherte Befehlskette.

Zifferntasten ❾



Programm- und Gerätecode-Nummern eingeben.

Taste für ein-/zweistellige Programm-Nummern ⓾

-/--

Für zweistellige Programm-Nummern (je nach Gerätetyp) erst Taste ⓾ drücken, dann über die Zifferntasten ❾ die Programm-Nummer eingeben.
Durch erneutes Drücken wird die Anzeige wieder einstellig.

Videotext-Funktionstasten ⓫

Im Videotextbetrieb haben die Tasten folgende Funktionen:

Die Videotext-Funktion aufrufen.

Automatischer Wechsel bei mehrseitigen Videotextseiten anhalten.

Seitendarstellung vergrößern

Text und TV-Bild übereinander blenden

Die Videotext-Funktion beenden.

Um die SWAP-Funktion des Zielgerätes aufzurufen, drücken Sie kurz die S-Taste ❹, gefolgt von der ▭-Taste.

ⓘ *Hinweise:*

- Die Videotext-Funktion steht nur im europäischen TV-Modus zur Verfügung und Ihr Empfangsgerät muss videotextfähig sein.
- Darüber hinaus steuern die P +/- Tasten ❼ folgende Videotextfunktionen:
  P **+** Eine Seite weiter blättern
  P **—** Eine Seite zurück blättern

Laufwerkstasten ⓭

Die Laufwerkstasten ⓭ steuern Geräte wie DVD/CD-Spieler und Videorekorder:

Wiedergabe beginnen
Bildformatumschaltung bei TV-Bedienung
Aufnahme
Wiedergabe/Aufnahme/Spulen stoppen
Wiedergabe anhalten
Zurückspulen
Vorspulen

Farbliche Markierungen der Laufwerkstasten beziehen sich auf die Farbfelder im Videotext, über die die Toptext-Funktionen gesteuert werden.

Taste AV ⓮

Auf den AV-Eingang umschalten.

⊠ Stummschaltung ⓯

Ton ein-/ausschalten.

Tasten VOL+/— ⓰

Lautstärke (**Vol**ume) einstellen.

Taste MENU ⓱

Das Menü des gesteuerten Gerätes aufrufen.

Taste OK ⓲

Mit der Taste OK bestätigen Sie eine Menü-Auswahl.

Taste FAV/EPG ⓳

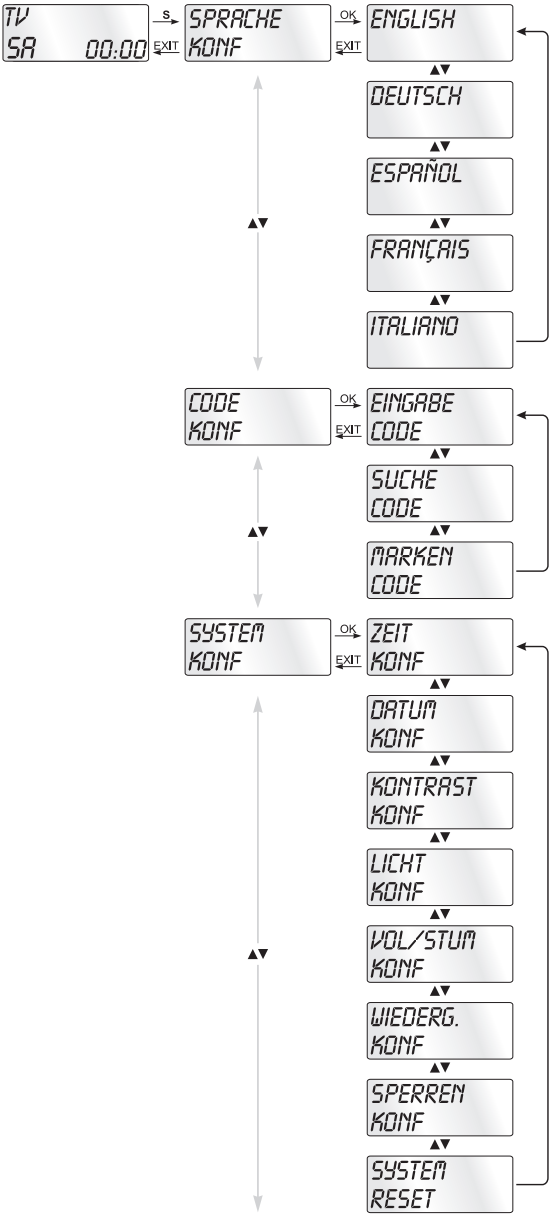
Drücken Sie die Taste FAV/EPG, um Ihre zuvor programmierten Lieblingssender aufzurufen.
Um die EPG-Funktion des Zielgerätes aufzurufen, drücken Sie zuvor kurz die S-Taste ❹.

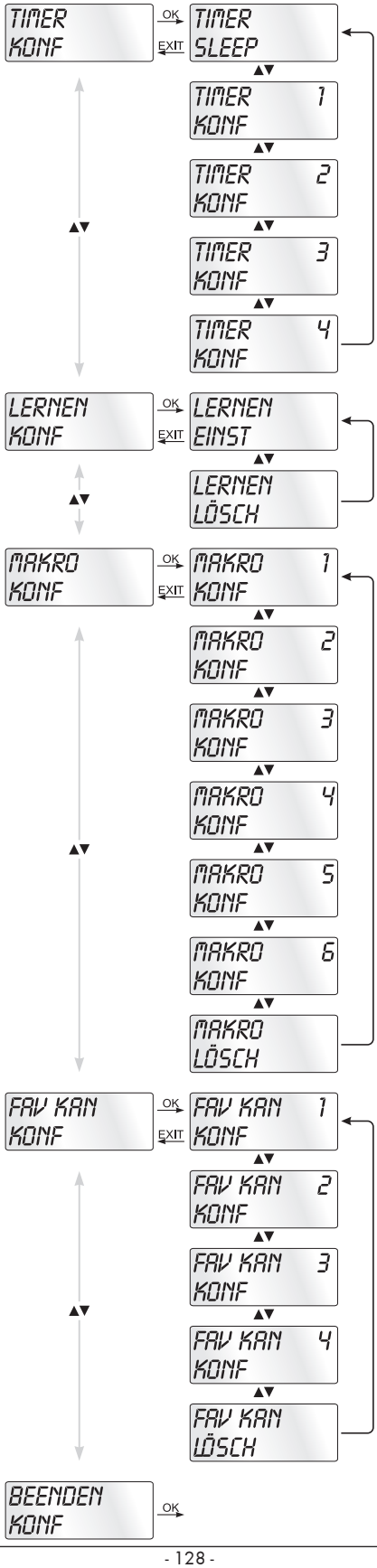
Die Konfigurationsmenüs

In den Systemeinstellungen nehmen Sie folgendes vor:

- Die Programmierung der Fernbedienung auf die zu steuernden Geräte
- Einstellung von Menüsprache, Uhrzeit, Datum, Displaykontrast, Hintergrundbeleuchtung, Lautstärke, Lock-Funktion sowie System-Reset
- Timer-Einstellungen
- Das „Lernen" bestimmter Tastenbefehle
- Anlegen von Makros
- Festlegen von Favoriten

Auf der folgenden Seite sehen Sie eine Übersicht über die Menüstruktur.




TIMER KONF
OK
EXIT
TIMER SLEEP
TIMER 1 KONF
TIMER 2 KONF
TIMER 3 KONF
TIMER 4 KONF
LERNEN KONF
OK
EXIT
LERNEN EINST
LERNEN LÖSCH
MAKRO KONF
OK
EXIT
MAKRO 1 KONF
MAKRO 2 KONF
MAKRO 3 KONF
MAKRO 4 KONF
MAKRO 5 KONF
MAKRO 6 KONF
MAKRO LÖSCH
FAV KAN KONF
OK
EXIT
FAV KAN 1 KONF
FAV KAN 2 KONF
FAV KAN 3 KONF
FAV KAN 4 KONF
FAV KAN LÖSCH
BEENDEN KONF
OK

Menüsprachen konfigurieren

Für die Darstellung der Gerätemenüs können Sie aus 5 Sprachen auswählen: Englisch, Deutsch, Spanisch, Französisch und Italienisch.

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Nehmen Sie Eingaben im Menü zügig vor, denn nach ca. 15 Sekunden ohne Eingabe wird das Menü wieder beendet.
2. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „LANGUAGE SETUP". Drücken Sie die OK-Taste ⓲.
3. „ENGLISH" erscheint nun in der LCD-Anzeige ❶. Mit den ▲ ▼ Tasten ❺ wählen Sie die gewünschte Sprache aus und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. Mit der EXIT-Taste ❻ beenden Sie das Menü.

Die Gerätemenüs werden nun in der gewählten Sprache angezeigt. Für die weitere Anleitung gehen wir davon aus, dass Sie Ihre Landessprache ausgewählt haben.

Code konfigurieren

(Programmierung der Fernbedienung)

3 Programmiermethoden stehen für die Fernbedienung zur Verfügung: Programmierung per Marken-Code-Suche, per automatischer Code-Suche und direkte Code-Eingabe (manuell).

Zunächst sollten Sie die Marken-Code-Suche verwenden, da sie die schnellste Methode der Programmierung darstellt, wenn der Hersteller Ihres Gerätes in der Code-Liste aufgeführt ist. Als Zweites empfiehlt sich die direkte Code-Eingabe, gefolgt von der automatischen Code-Suche.

Programmierung per Marken-Code-Suche

Bei dieser Methode wählen Sie direkt Marke und Code über die LCD-Anzeige ❶ aus.

Folgen Sie nachstehenden Bedienhinweisen, um die Fernbedienung zu programmieren:

1. Drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das Gerät, auf das Sie die Fernbedienung programmieren wollen.
2. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „SPRACHE KONF". Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „CODE KONF" an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. „EINGABE CODE" erscheint nun in der LCD-Anzeige ❶. Mit den ▲ ▼ Tasten ❺ wählen Sie „MARKEN CODE" und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. Nun erscheint der alphabetisch erste Markenname aus der Liste der vorprogrammierten Geräte.
5. Mit den ◀ ▶ Tasten ❺ wählen Sie die verschiedenen Markennamen an.

6. Um den Zugriff zu erleichtern, können Sie mit den Zifferntasten ❾ direkt zu bestimmten Anfangsbuchstaben springen:
   2 => A 3 => D 4 => G 5 => J
   6 => M 7 => P 8 => T 9 => W
   Beispiel für die Suche nach einem TV-Markencode: Mit Taste 5 springt die Anzeige zum „J". Die erste Marke ist „JEC"*. Besitzen Sie z.B. ein Gerät der Marke „Kenwood"*, blättern Sie mit der ▸ Taste ❺ weiter, bis dieser Markenname erscheint. (* Alle hier verwendeten Markennamen sind Handelszeichen der entsprechenden Firmen.)
7. Die meisten Hersteller verwenden mehrere unterschiedliche Codes für die Fernbedienung. Sie müssen nun herausfinden, welcher der verfügbaren Codes am besten zu Ihrem Gerät passt. Rechts unterhalb des Markennamens wird der aktuelle Code in der LCD-Anzeige ❶ angezeigt.
8. Richten Sie die Fernbedienung auf das aktuelle Gerät und drücken Sie die Tasten, die den Funktionen dieses Gerätes entsprechen, um den Code zu testen (ausgenommen ▲ ▼ ◂ ▸ ❺, OK ⓲, EXIT ❻, die Gerätetasten ❸ oder die Zifferntasten ❾).
9. Wenn die meisten Tasten funktionieren, drücken Sie die OK-Taste ⓲, um die Einstellung zu speichern. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „OK". Anschließend wird das Menü automatisch beendet.
10. Funktionieren aber keine oder nur wenige Tasten, wählen Sie mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ den nächsten Code aus und testen wieder wie unter 8. beschrieben.
11. Mit der EXIT-Taste ❻ gelangen Sie eine Ebene im Menü zurück.

Wiederholen Sie diese Bedienschritte für alle Geräte, die Sie mit der Fernbedienung steuern möchten.

Programmierung per manueller Code-Eingabe

In diesem Modus kann die Fernbedienung durch die direkte Eingabe einer Code-Nummer programmiert werden. Die benötigte Code-Nummer entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Herstellerverzeichnis mit Gerätecodeliste. Falls der neue Code nicht gültig ist, wird der zuletzt programmierte, gültige Code wiederhergestellt.

1. Drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das Gerät, auf das Sie die Fernbedienung programmieren wollen.
2. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „SPRACHE KONF". Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „CODE KONF" an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. „EINGABE CODE" erscheint nun in der LCD-Anzeige ❶. Drücken Sie zum Aufrufen dieser Funktion die OK-Taste ⓲.
4. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint der für das ausgewählte Gerät derzeit verwendete Code. Nun blinkt die erste Stelle des Codes und wartet auf Ihre Code-Eingabe. Geben Sie den neuen vierstelligen Code über die Zifferntasten ❾

ein. Nach Eingabe der vierten Stelle blinkt der gesamte Code. Sie können nun testen, ob die UFB das gewünschte Gerät mit diesem Code steuern kann. Drücken Sie solche Tasten, die den Funktionen des Gerätes entsprechen, beim TV-Gerät z.B. PROG +/–. Reagiert das Gerät wie gewünscht, bestätigen Sie die Codeeingabe mit der OK-Taste ⓲. Andernfalls geben Sie den nächsten möglichen Code aus der Liste ein und testen erneut.

5. Wenn der eingegebene CODE gültig ist, wird der Code gespeichert. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint kurz „OK", anschließend wird das Menü automatisch beendet. Bei einem Fehlschlag zeigt die LCD-Anzeige ❶ kurz „ERROR" (Fehler) an und wartet auf eine erneute Eingabe des Codes. Wiederholen Sie dann Schritt 4.
6. Mit der EXIT-Taste ❻ gelangen Sie eine Ebene im Menü zurück.

Programmierung per automatischer Code-Suche

Dieser Vorgang kann pro Gerät mehrere Minuten dauern, da alle Codes für das gewählte Gerät durchgegangen werden müssen. Deshalb sollte diese Methode nur verwendet werden, wenn das Gerät per Marken-Code-Suche oder direkter Code-Eingabe nicht programmiert werden kann, oder wenn Ihr Gerät überhaupt nicht im Herstellerverzeichnis mit Gerätecodeliste aufgeführt ist.
Folgen Sie den unten aufgeführten Schritten, um die Programmierung mittels der automatischen Code-Suche durchzuführen.

1. Drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das zu steuernde Gerät (z. B. VCR).
2. Schalten Sie das Gerät ein, das mit der Fernbedienung gesteuert werden soll. Bei VCR/DVD/CD-Geräten legen Sie bitte ein Band bzw. eine Disc ein.
3. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „SPRACHE KONF". Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „CODE KONF" an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. „EINGABE CODE" erscheint nun in der LCD-Anzeige ❶. Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste ❺, bis „SUCHE CODE" in der LCD-Anzeige ❶ angezeigt wird. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie dann die OK-Taste ⓲, um den Modus „automatische Code-Suche" aufzurufen.
5. Die Suche beginnt. Dabei sendet das Gerät nacheinander die Codezahlen in aufsteigender Reihenfolge aus. Das Infrarot-Symbol ㉓ zeigt dies an. Jede Suche startet mit dem aktuell eingestellten Code.
6. Wenn das Gerät reagiert, indem es sich abschaltet, drücken Sie sofort die OK-Taste ⓲, um den aktuellen Code abzuspeichern. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt kurz „OK" an.
7. Überprüfen Sie, ob der Großteil der Funktionen Ihres Geräts jetzt mit der Fernbedienung gesteuert werden

kann. Wenn ja, haben Sie sehr wahrscheinlich den korrekten Code gefunden. Falls einige Funktionen nicht funktionieren, können Sie beginnend mit Schritt 1 die automatische Code-Suche erneut starten.

8. Reagiert das Gerät aber *nicht* mehr, haben Sie in Schritt 6 wahrscheinlich nicht schnell genug die OK-Taste ⓲ gedrückt. Drücken Sie dann mehrfach die EXIT-Taste ❻, um das Menü zu verlassen und zur Standardanzeige zurückzukehren.
9. Nun halten Sie die Gerätetaste ❸ des Gerätes gedrückt, für das Sie gerade den passenden Code suchen. Unten rechts in der LCD-Anzeige ❶ wird dabei der aktuelle Code angezeigt. Merken Sie sich diese Zahl.
10. Dann gehen Sie wie im vorangehenden Kapitel „Programmierung per manueller Code-Eingabe" beschrieben vor und prüfen, ob der Code mit der nächstniedrigeren Zahlenkombination funktioniert.

ⓘ ***Hinweise:***

1. Bei aktivierter Code-Suche sind alle Tasten bis auf OK ⓲ und EXIT ❻ ohne Funktion.
2. Wenn die automatische Suche das Ende der Code-Liste erreicht hat, stoppt sie dort. Die Anzeige kehrt dann zu „SUCHE CODE" zurück.

System konfigurieren

Uhrzeit einstellen

Die LCD-Anzeige ❶ zeigt Ihnen die Uhrzeit an. So stellen Sie sie ein:

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF" erscheint. Lassen Sie ca. 15 Sekunden ohne Eingabe verstreichen, verlässt das Gerät das Menü und kehrt zur Standardanzeige zurück.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM KONF" an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „ZEIT KONF". Bestätigen Sie mit der OK-Taste ⓲. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt jetzt „ZEIT" an und das Zeitformat (*24 HR*) blinkt.
4. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ können Sie auf das andere Zeitformat (*12 HR*) umschalten. Dann steht später bei der Zeitanzeige zur Anzeige der Tageszeit ein „*AM*" oder „*PM*" vor der Uhrzeit. „*AM*" steht für „AM" = „ante meridium" (vormittags, 0:00 Uhr bis 12:00 Uhr). „*PM*" steht für „PM" = „post meridium" (nachmittags, 12:00 Uhr bis 0:00). Drücken Sie die OK-Taste ⓲ zur Bestätigung.
5. Jetzt blinkt die Stundenanzeige. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie die Stundenzahl der aktuellen Uhrzeit und drücken die OK-Taste ⓲.
6. Jetzt blinkt die Minutenanzeige. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie die Minutenzahl der aktuellen Uhrzeit und

drücken die OK-Taste ⓲ zum Speichern. Es erscheint wieder die Anzeige „ZEIT KONF“.

7. Um dieses oder die folgenden Menüs zu verlassen, drücken Sie so oft die EXIT-Taste ❻, bis die Standardanzeige in der LCD-Anzeige ❶ erscheint.

Datum einstellen

Die LCD-Anzeige ❶ zeigt Ihnen das Datum an, wenn Sie die S-Taste ❹ drücken. So stellen Sie das Datum ein:

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF“ erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM KONF“ an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „ZEIT KONF“. Drücken Sie die ▼ Taste ❺, um auf „DATUM KONF“ zu wechseln. Bestätigen Sie mit der OK-Taste ⓲.
4. Im Display blinkt die Jahreszahl „2011“. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ können Sie die Jahreszahl ändern und mit der OK-Taste ⓲ bestätigen. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ können Sie die nun blinkende Monatszahl ändern und mit der OK-Taste ⓲ bestätigen. Nun blinkt die Tagesanzeige, die Sie auch wieder mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ ändern können.
5. Drücken Sie zum Speichern die OK-Taste ⓲. Es erscheint wieder die Anzeige „DATUM KONF“.

Kontrast einstellen

Den Kontrast des Displays können Sie wie folgt einstellen:

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF“ erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM KONF“ an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „KONTRAST KONF“ und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. In der LCD-Anzeige ❶ blinkt nun der Kontrastwert, den Sie mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ einstellen können:
   Anzeige im Display:
   0 = höchster Kontrast
   15 = niedrigster Kontrast
5. Mit der OK-Taste ⓲ speichern Sie die gewünschte Einstellung. Es erscheint wieder die Anzeige „KONTRAST KONF“.

Hintergrundbeleuchtung

Sie können einstellen, wie lange der Hintergrund der LCD-Anzeige ❶ und der Tasten nach Ende der Bedienung beleuchtet bleiben soll. Bedenken Sie dabei, dass eine längere Leuchtdauer die Lebensdauer der Batterien verringert.

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF“ erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM KONF“ an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „LICHT KONF“ und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.

4. In der LCD-Anzeige ❶ blinkt nun die Sekundenzahl für die Nachleuchtdauer, die Sie mit den ▲ ▼ Tasten ❺ von 0 bis 60 einstellen können. Wählen Sie „0“, wird die Hintergrundbeleuchtung ganz abgeschaltet.
5. Mit der OK-Taste ⓲ speichern Sie die gewünschte Einstellung. Es erscheint wieder die Anzeige „LICHT KONF“.

Globale Lautstärke/Stummschaltung einstellen

Damit Sie für die Lautstärkeregelung und Stummschaltung nicht immer erst eine Gerätetaste drücken müssen, spricht die UFB für diese Funktionen immer nur ein einzelnes Gerät an. Dieses Zielgerät können Sie festlegen.

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF“ erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM KONF“ an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „VOL/STUM KONF“ und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt „VOLALLE EINST“ an. Drücken Sie die OK-Taste ⓲, die Anzeige wechselt auf „VOLALLE MODUS“.
5. Jetzt drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das Gerät, das von der globalen Lautstärkeregelung gesteuert werden soll.
6. Verfügt das angegebene Gerät über eine Lautstärkeregelung, wird kurz „ERFOLG“ angezeigt und das Menü beendet. Die Lautstärkeregelung wirkt dann ab jetzt auf das soeben festgelegte Gerät.
7. Verfügt dieses Gerät über keine eigene Lautstärkeregelung, lässt die UFB diese Auswahl nicht zu und zeigt „FEHLER VOL“ an. Auch dann wird das Menü beendet. Die Lautstärkeregelung wirkt dann weiterhin auf das bisherige Gerät.

Sie können die globale Lautstärkeregelung für bestimmte Geräte auch deaktivieren.

1. Wählen Sie dazu im Menü „VOL/STUM KONF“ mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ die Funktion „MODUSVOL EINST“ aus und bestätigen mit der OK-Taste ⓲. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „MODUSVOL MODUS“.
2. Jetzt drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das Gerät, das von der globalen Lautstärkeregelung ausgenommen werden soll. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt „ERFOLG“ an und die globale Lautstärkeregelung ist deaktiviert, wenn die UFB im Betriebsmodus eines der ausgewählten Geräte arbeitet.

Sie können die Einstellungen im Menü „VOL/STUM KONF“ auch wieder aufheben.

1. Wählen Sie dazu im Menü „VOL/STUM KONF“ mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ die Funktion „VOL/STUM RESET“ aus und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
2. Die LCD-Anzeige ❶ fordert Sie mit „BESTÄTIG RESET“ zur Bestätigung mit der OK-Taste auf ⓲. Drücken Sie die

OK-Taste ⑱, wenn Sie die Einstellungen löschen wollen, die „ERFOLG"-Anzeige bestätigt dann die Löschung der Gerätezuordnung zur globalen Lautstärkeregelung. Oder aber Sie drücken die EXIT-Taste ❻, um das Löschen abzubrechen.

Band-/Discgerät für Direktbedienung auswählen

Sie können ein Band- oder Discgerät auswählen, das Sie mit den Laufwerkstasten ⑬ bedienen können, ohne zuvor auf die zugehörige Gerätetaste ❸ drücken zu müssen.

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF" erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM KONF" an und bestätigen mit der OK-Taste ⑱.
3. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „ZEIT KONF". Drücken Sie die ▼ Taste ❺, um auf „WIEDERG.KONF" zu wechseln. Bestätigen Sie mit der OK-Taste ⑱.
4. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie nun das Gerät aus, das auf die UFB reagieren soll, wenn Sie die Laufwerkstasten ⑬ verwenden. Bestätigen Sie mit der OK-Taste ⑱.
5. Wenn Sie anstelle eines Gerätes „OFF" auswählen und mit der OK-Taste ⑱ bestätigen, schalten Sie die Direktbedienung aus. Wenn Sie „RESET" auswählen und mit der OK-Taste ⑱ bestätigen, aktivieren Sie die vorprogrammierte Werkseinstellung (DVD) für diese Funktion.
6. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt „ERFOLG" an und das ausgewählte Gerät kann nun direkt mit den Laufwerkstasten ⑬ bedient werden.

Sperr-Funktion einstellen

Mit der Sperr-Funktion können Sie den Zugang zu allen Konfigurationsmenüs sperren.

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF" erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM KONF" an und bestätigen mit der OK-Taste ⑱.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SPERREN KONF" und bestätigen mit der OK-Taste ⑱. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt die aktuelle Einstellung an.
4. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie nun zwischen „SPERREN" (Sperre an) oder „ENTSPER" (Sperre aus).
5. Mit der OK-Taste ⑱ speichern Sie die Einstellung. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint dann wieder „SPERREN KONF".

System Reset

Über diese Funktion können Sie die Belegung aller oder einzelner Gerätetasten aufheben.

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF“ erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM KONF“ an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM RESET“ und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. Sie können nun mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ die gewünschte Funktion auswählen. Um die Belegung (Code) aller Gerätetasten ❸ sowie sämtliche Daten zu Macros, Timer und gelernten Funktionen zu löschen, wählen Sie „ALLE RESET“ aus und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
5. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint nun „BESTÄTIG RESET“. Bestätigen Sie das Löschen mit der OK-Taste ⓲. Dann zeigt die LCD-Anzeige ❶ „ERFOLG“ an. Die genannten Informationen sind nun gelöscht und das Menü wird beendet.
6. Um nur die Belegung einzelner Gerätetasten ❸ zu löschen, wählen Sie „MODUS RESET“ aus und drücken die OK-Taste ⓲. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt nun „MODUS“ an und fordert Sie so zum Drücken einer Gerätetaste ❸ auf, deren Belegung Sie löschen wollen. Anschließend wird kurz „ERFOLG“ angezeigt, dann lesen Sie wieder „MODUS“ in der LCD-Anzeige. Drücken Sie nun bei Bedarf weitere Gerätetasten ❸, um auch deren Belegung zu löschen.
7. Oder aber Sie verlassen das Menü, indem Sie die EXIT-Taste ❻ drücken.

Timer konfigurieren

Die UFB bietet 2 Timermodi, Sleep-Timer und Ereignis-Timer.

Sleep-Timer

1. Drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das zu steuernde Gerät (z. B. VCR).
2. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF“ erscheint.
3. Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste ❺, bis „TIMER KONF“ angezeigt wird. Drücken Sie die OK-Taste ⓲, „TIMER SLEEP“ erscheint in der LCD-Anzeige ❶. Bestätigen Sie die Auswahl dieser Funktion mit der OK-Taste ⓲.
4. Jetzt blinkt unten rechts in der LCD-Anzeige ❶ die Minutenzahl der Restlaufzeit für das ausgewählte Gerät. Stellen Sie mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ den gewünschten Wert von 1 bis 99 Minuten ein. Drücken Sie die OK-Taste ⓲ zur Bestätigung. Bei programmiertem Sleep-Timer zeigt die LCD-Anzeige ❶ „zZ“ rechts neben der Zeit an.
5. Positionieren Sie die Fernbedienung so, dass ihre Infrarotsignale das abzuschaltende Gerät erreichen können. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird die Fernbedienung das Gerät abschalten.
6. Wenn Sie jetzt die S-Taste ❹ drücken, wird unten links in der LCD-Anzeige ❶ „SL“ angezeigt.

Ereignis-Timer

Die Fernbedienung verfügt über 4 Ereignis-Timer, über die Sie bestimmte Serien von Tastenkombinationen zu bestimmten Zeiten aussenden lassen können.

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF" erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „TIMER KONF" an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲. „TIMER SLEEP" erscheint in der LCD-Anzeige ❶. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie den gewünschten Speicherplatz „TIMER KONF 1" bis „TIMER KONF 4" aus und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. Jetzt blinkt die Stundenzahl der Uhrzeit, zu der die gewünschte Tastenkombination ausgeführt werden soll. Stellen Sie mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ die gewünschte Stunde ein und drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste ⓲.
4. Jetzt blinkt die Minutenzahl der Uhrzeit, zu der die gewünschte Tastenkombination ausgeführt werden soll. Stellen Sie mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ die gewünschte Minute ein und drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste ⓲.
5. In der LCD-Anzeige ❶ lesen Sie „TIMER X TASTE" (X steht für den gewünschten Timer). Drücken Sie nun die gewünschte Gerätetaste ❸ gefolgt von der gewünschten Abfolge der Tastenbefehle.
6. Standardmäßig werden die Timerbefehle im Abstand von je 1 Sekunde gesendet. Da manche Geräte etwas träge reagieren, kann es sein, dass die Abfolge der Timerbefehle zu schnell an das Gerät gesendet werden. Dann haben Sie die Möglichkeit, vor einem Tastenbefehl eine Pause von 5 - 21 Sekunden zu programmieren. Drücken Sie dazu ggf. wiederholt die MACRO-Taste ❽. Unten rechts zeigt die LCD-Anzeige ❶ die aktuelle Pausenlänge in Sekunden an.
7. Drücken Sie die S-Taste ❹, um Ihre Eingaben zu speichern und zur Timer-Übersicht zurückzukehren.
8. Gehen Sie analog vor, um bei Bedarf auch die anderen Timer-Speicherplätze zu programmieren.
9. Bei programmiertem Ereignis-Timer zeigt die LCD-Anzeige ❶ das Timer-Symbol„⏲" rechts neben der Zeit an.

ⓘ *Hinweise:*

1. Pro Timer-Speicherplatz können maximal 14 Tasten programmiert werden. Nach Eingabe der 14. Taste wird die Abfolge automatisch gespeichert und „VOLL" in der LCD-Anzeige ❶ angezeigt.
2. Auch in diesem Menü kehrt das Gerät nach ca. 15 Sekunden ohne Eingabe zur Standardanzeige zurück.

Timer löschen

So können Sie einen programmierten Sleep- oder Ereignis-Timer löschen:

1. Wählen Sie den Timer aus, den Sie löschen möchten (siehe Kapitel Sleep-Timer/Ereignis-Timer) und drücken Sie die OK-Taste ⓲. In der LCD-Anzeige ❶ lesen Sie „TIMER LÖSCH".

2. Drücken Sie die OK-Taste ⓲. Die LCD-Anzeige ❶ wechselt zu „BESTÄTIG LÖSCH“.
3. Drücken Sie erneut die OK-Taste ⓲, um den Timer zu löschen. Die LCD-Anzeige ❶ bestätigt das erfolgreiche Löschen mit der Anzeige „ERFOLG“.

Lernen konfigurieren

Die Universalfernbedienung (UFB) kann Tastensignale einer Originalfernbedienung lernen und speichern. Wenn die UFB nach den bereits geschilderten Programmiermethoden nicht funktioniert oder nicht alle Befehle ausführen kann, versuchen Sie bitte, die UFB mithilfe der Originalfernbedienung(en) anzulernen.

- Verwenden Sie neue Batterien für die UFB und die Originalfernbedienung.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand zu anderen Lichtquellen ein. Die Lichtquellen können die Infrarot-Übertragung stören.
- Legen Sie die UFB und die Originalfernbedienung in einem Abstand von 20 bis 50 mm so zueinander auf eine ebene Unterlage, dass die Infrarot-Dioden ⓴ aufeinander gerichtet sind.

ⓘ ***Hinweise:***

1. Verwenden Sie folgende Tasten nicht für die Lernfunktion: alle Gerätetasten ❸, MACRO ❽, S-Taste ❹, EXIT ❻.
2. Wenn beim Anlernen während der Anzeige von „LERNEN“ nach 30 Sekunden noch keine Taste der Original-FB gedrückt wurde, wird das Lern-Menü beendet. Dieser Modus kann nicht durch Drücken einer Taste der UFB beendet werden.
3. Der Speicher fasst insgesamt 150 Tastenbefehle. Wenn der Speicher voll ist, zeigt die LCD-Anzeige ❶ „LERNEN VOLL“ an und der Lernmodus wird beendet.
4. Mit der EXIT-Taste ❻ kehren Sie zum vorigen Status zurück (Ausnahme bei Anzeige von „LERNEN TASTE“ bzw. „LERNEN“).

Code-Lernfunktion

1. Drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das Gerät, für das die UFB einen Tastencode lernen soll.
2. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF“ erscheint.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie das Menü „LERNEN KONF“ aus und drücken dann die OK-Taste ⓲.
4. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „LERNEN EINST“. Dann drücken Sie die OK-Taste ⓲. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „LERNEN TASTE“ (Taste auswählen).
5. Drücken Sie zuerst die Taste auf der UFB, die angelernt werden soll. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „LERNEN“. Die UFB wartet nun auf das Infrarotsignal der Original-FB.

ⓘ ***Hinweis:***
Sollte die Anzeige nicht auf „LERNEN“ wechseln, haben Sie eine Taste ausgewählt, für die kein Tastencode erlernt werden kann.

6. Richten Sie die Infrarotsensoren ⓴ der beiden Fernbedienungen aufeinander aus.
7. Jetzt halten Sie die gewünschte Taste der Original-FB gedrückt, bis in der LCD-Anzeige ❶ der UFB „ERFOLG“ oder „LEARN ERROR?“ erscheint.
8. Wenn in der LCD-Anzeige ❶ „ERFOLG“ erscheint (Vorgang erfolgreich), können Sie, beginnend mit Schritt 5, weitere Tasten anlernen. Wenn „LEARN ERROR?“ erscheint (Vorgang nicht erfolgreich), wiederholen Sie den Vorgang ebenfalls ab Schritt 5.
9. Um den Lernvorgang abzubrechen/zu beenden, drücken Sie die S-Taste und anschließend während der Anzeige „LERNEN TASTE“ so oft die EXIT-Taste ❻, bis die Standardanzeige in der LCD-Anzeige ❶ erscheint. Während der Anzeige „LERNEN“ lassen Sie einfach 30 Sekunden ohne Bedienung verstreichen, dann beendet das Gerät das Menü.

Sämtliche programmierten Tasten aller Geräte löschen

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF“ erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie das Menü „LERNEN KONF“ aus und drücken dann die OK-Taste ⓲. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „LERNEN EINST“.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „LERNEN LÖSCH“ (Gelerntes löschen) und bestätigen mit der OK-Taste ⓲. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „BESTÄTIG LÖSCH“ (Löschen bestätigen).
4. Bestätigen Sie mit der OK-Taste ⓲. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „ERFOLG“. Alle programmierten Tasten sind gelöscht. Abschließend wird das Menü automatisch beendet.

ⓘ ***Hinweis:***
Zeigt die LCD-Anzeige „BESTÄTIG LÖSCH“ an, können Sie das Löschen mit der Taste EXIT ❻ abbrechen.

Makros konfigurieren

Mit der MAKRO-Funktion können bis zu 16 Tastenbefehle mit einem einzigen Tastendruck ausgeführt werden, d.h. mehrere zuvor gespeicherte Steuerbefehle können mit einer MAKRO-Taste ausgelöst werden. Es stehen Ihnen 6 Makrospeicherplätze zur Verfügung.

Ein Makro programmieren

Zur Programmierung eines Makros gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF“ erscheint.

2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „MAKRO KONF" und bestätigen mit der OK-Taste ⓲. Im Display erscheint „MAKRO KONF 1".
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie den zu programmierenden Speicherplatz aus (MAKRO KONF 1 - 6) und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „MACRO STEP". Drücken Sie nun nacheinander die gewünschten Tasten (max. 16). Die Sequenz sollte mit einer Gerätetaste ❸ beginnen.
5. Standardmäßig werden die Makrobefehle im Abstand von je 1 Sekunde gesendet. Da manche Geräte etwas träge reagieren, kann es sein, dass die Abfolge der Makrobefehle zu schnell an das Gerät gesendet werden. Dann haben Sie die Möglichkeit, vor einem Tastenbefehl eine Pause von 5 - 21 Sekunden zu programmieren. Drücken Sie dazu ggf. wiederholt die MACRO-Taste ❽. Unten rechts zeigt die LCD-Anzeige ❶ die aktuelle Pausenlänge in Sekunden an.
6. Wenn die maximale Anzahl der Tastenbefehle erreicht ist, zeigt die LCD-Anzeige ❶ „FULL" an.
7. Speichern Sie die Eingabe mit der S-Taste ❹. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „MAKRO KONF".
8. Wenn Sie bei der Auswahl des zu programmierenden Makros (Schritt 3) einen bereits belegten Speicherplatz auswählen, wird das bestehende Makro überschrieben.
9. Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 3 zum Anlegen weiterer Makros.
10. Mit der EXIT-Taste ❻ gelangen Sie eine Ebene im Menü zurück, ausgenommen während der Eingabe der Tastenbefehle.

ⓘ *Hinweise:*

1. Maximal 16 Tastenbefehle können in einem Makro gespeichert werden. Nach der Eingabe des 16. Tastenbefehls erscheint „FULL" in der LCD-Anzeige ❶.
2. Um den Modus ohne Speicherung zu verlassen, lassen Sie ca. 15 Sekunden ohne Eingabe verstreichen.
3. Im Modus „MACRO STEP" können Sie nur mit der S-Taste ❹ zum vorigen Status zurückkehren.

Beispiel: Sie möchten eine Befehlskette in einem Makro speichern. Wir beginnen im Modus „MACRO STEP".

Gewünschte Befehlskette: TV einschalten => PAUSE => auf den AV-Eingang umschalten => DVD einschalten => PAUSE => DVD abspielen.

Im Modus „MACRO STEP" geben Sie dafür folgende Tastenbefehle ein:

TV => ⏻ => MACRO (Pausenzeit) => AV => DVD => ⏻ => MACRO (Pausenzeit) => ►

Makro ausführen

Um ein zuvor programmiertes Makro auszuführen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die MACRO-Taste ❽.
2. Rufen Sie mit der entsprechenden Zifferntaste ❾ das gewünschte Makro auf (1-6). Beispiel: Soll Makro 3 ausgeführt werden, drücken Sie zunächst die MACRO-Taste ❽ und dann innerhalb von 5 Sekunden die Zifferntaste „3".

Alle Makros löschen
Um alle zuvor programmierten Makros zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF" erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „MAKRO KONF" und bestätigen mit der OK-Taste ⓲. Im Display erscheint „MAKRO KONF 1".
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „MAKRO LÖSCH" aus und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „BESTÄTIG LÖSCH" (Löschen bestätigen). Bestätigen Sie den Löschvorgang mit der OK-Taste ⓲. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt „ERFOLG" an. Alle Makros sind nun gelöscht, das Menü wird beendet.

ⓘ ***Hinweise:***
1. Zeigt die LCD-Anzeige ❶ „BESTÄTIG LÖSCH" an, können Sie das Löschen mit der Taste EXIT ❻ abbrechen.
2. Einzelne Makros können nicht gelöscht, sondern nur überschrieben werden.

Favoritenkanal

ⓘ ***Hinweis:***
Mit dieser Funktion können Sie Ihre bevorzugten Sender als Favoriten speichern.

Favoriten programmieren
Ihre Favoritensender speichern Sie wie folgt:

1. Drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das Gerät, für das Sie einen Favoriten speichern wollen.
2. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF" erscheint.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „FAV KAN KONF" und bestätigen mit der OK-Taste ⓲. Im Display erscheint „FAV KAN 1 KONF".
4. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie den zu programmierenden Speicherplatz aus (FAV KAN KONF 1 - 4) und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
5. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „FAV KAN STEP". Drücken Sie nun nacheinander die Tasten (max. 4) zum Aufruf Ihres gewünschten Favoritensenders.
6. Wenn die maximale Anzahl der Tastenbefehle erreicht ist, zeigt die LCD-Anzeige ❶ „VOLL" an.
7. Speichern Sie die Eingabe mit der S-Taste ❹. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „FAV KAN KONF 1-4".

8. Wenn Sie bei der Auswahl des zu programmierenden Favoriten (Schritt 4) einen bereits belegten Speicherplatz auswählen, wird der bestehende Favorit überschrieben.
9. Wiederholen Sie die Schritte zum Anlegen weiterer Favoriten.
10. Mit der EXIT-Taste ❻ gelangen Sie eine Ebene im Menü zurück, ausgenommen während der Eingabe der Tastenbefehle.

ⓘ *Hinweis:*

Die Eingabe der Kanalnummern kann je nach Modell und Marke des gewählten Gerätes variieren. Ggf. müssen Sie bei mehrstelligen Kanalnummern zunächst die -/– Taste ❿ drücken.

Favoriten aufrufen

Um einen zuvor programmierten Favoriten aufzurufen, drücken Sie die FAV/EPG-Taste ⓳ gefolgt von der entsprechenden Zifferntaste für den gewünschten Speicherplatz (1 - 4).

Alle FAV-Kanäle löschen

Um alle zuvor programmierten Favoriten zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „SPRACHE KONF" erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „FAV KAN KONF" und bestätigen mit der OK-Taste ⓲. Im Display erscheint „FAV KAN 1 KONF".
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „FAV KAN LÖSCH" aus und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „BESTÄTIG LÖSCH" (Löschen bestätigen). Bestätigen Sie den Löschvorgang mit der OK-Taste ⓲. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt „ERFOLG" an. Alle Favoriten sind nun gelöscht, das Menü wird beendet.

ⓘ *Hinweise:*

1. Zeigt die LCD-Anzeige ❶ „BESTÄTIG LÖSCH" an, können Sie das Löschen mit der Taste EXIT ❻ abbrechen.
2. Einzelne Favoriten können nicht gelöscht, sondern nur überschrieben werden.

Lautstärkeregelung

Vol +/—, ⊠ (Stummschaltung)

Drücken Sie die Taste „VOL +" um die Lautstärke zu erhöhen. Mit der Taste „VOL –" verringern Sie sie. Um den Ton stumm zu schalten, drücken Sie die ⊠-Taste ⓯. Ein weiteres Drücken dieser Taste schaltet den Ton wieder ein.

Wenn Sie kein anderes Gerät als Zielgerät für die globale Lautstärkeregelung eingestellt haben, wird beim Betätigen der VOL +/– Tasten ⓰ der UFB standardmäßig die Lautstärkeregelung des TV-Gerätes angesprochen, und zwar unabhängig davon, welche Gerätetaste ❸ zuvor gedrückt wurde.

Dies gilt allerdings nicht für die Geräte „AMP“, „DVD“ und „DSAT“, da man davon ausgehen kann, dass diese Geräte über eine eigene Lautstärkeregelung verfügen.

Zur Bedienung

- ⇨ Um eines der programmierten Geräte mit der UFB bedienen können, drücken Sie zunächst die entsprechende Gerätetaste ❸. Dann richten Sie die UFB auf dieses Gerät und drücken die gewünschte Taste.
- ⇨ Setzen Sie die Zifferntasten ❾ genau so ein, wie Sie es mit der Originalfernbedienung tun. Bevor Sie eine zweistellige Eingabe machen, drücken Sie ggf. die -/-- Taste ❿.
- ⇨ Drücken Sie die S-Taste ❹ und anschließend die FAV/EPG-Taste ⓳, um den elektronischen Programmführer eines mit dieser Funktion ausgestatteten Gerätes zu starten.
- ⇨ Wenn Sie die S-Taste ❹ drücken, wird unten rechts in der LCD-Anzeige ❶ für 10 Sekunden das Datum eingeblendet.
- ⇨ Während Sie eine der Gerätetasten ❸ gedrückt halten, wird unten rechts in der LCD-Anzeige ❶ der für dieses Gerät aktive Code eingeblendet.
- ⇨ Über die MENU-Taste ⓱ rufen Sie den Dialog für die Einstellungen der jeweiligen Zielgeräte auf.
- ⇨ Drücken Sie die Beleuchtungstaste ⓬, um die Display- und Tastenbeleuchtung ein- bzw. auszuschalten.

Alle AUS

ⓘ *Hinweise:*

Mit der Taste ⏻ ALL OFF (alle aus) ❷ können sämtliche eingeschalteten Geräte automatisch abgeschaltet werden. Diese Funktion kann bereits ausgeschaltete Geräte wieder einschalten (geräteabhängig). Halten Sie dazu die ALL OFF-Taste ❷ einige Sekunden lang gedrückt. Es kann bis zu 10 Sekunden dauern, bis alle Geräte abgeschaltet sind. Dies funktioniert nur unter folgenden Bedingungen:

1. Es besteht eine Sichtverbindung zwischen jedem Gerät und der UFB.
2. Automatische Code-Suche, Marken-Code-Suche und MAKRO-Funktion sind nicht aktiv.
3. Alle Zielgeräte müssen für ein Ausschalten per Fernbedienung geeignet sein.

Um alle Geräte automatisch wieder einzuschalten, halten Sie wieder die Taste ⏻ ❷ gedrückt, bis alle Geräte eingeschaltet sind.

Reinigen und Lagerung

⚠ *Achtung!*

Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangt! Andernfalls besteht die Gefahr eines irreparablen Schadens für das Gerät!

⇨ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.
⇨ Lagern Sie das Gerät ausschließlich in einer Umgebung, die den Angaben in den Technischen Daten entspricht.
⇨ Vor der Lagerung entnehmen Sie die Batterien, damit diese das Gerät nicht beschädigen können, sollten sie während der Lagerung auslaufen.

Fehler / Abhilfe

Ihr Gerät reagiert nicht auf die UFB.
⇨ Überprüfen Sie die Batterien. Sie müssen genug Spannung haben und korrekt eingelegt sein.
⇨ Haben Sie zunächst die richtige Gerätetaste ❸ für das gewünschte Zielgerät gedrückt?
⇨ Überprüfen Sie, ob für das Zielgerät der richtige Code einprogrammiert ist (siehe Abschnitt „CODE KONF").

Die UFB überträgt die Befehle nicht korrekt.
⇨ Drücken Sie die entsprechende Gerätetaste ❸, um die UFB in den korrekten Modus zu versetzen.
⇨ Die Batterien müssen genug Spannung haben und korrekt eingelegt sein.
⇨ Möglicherweise verwenden Sie einen falschen Code. Starten Sie die Marken-Code-Suche, die automatische Codesuche oder die direkte Code-Eingabe (manuell).

Die UFB wechselt nicht die Sender auf dem Gerät.
⇨ Drücken Sie die entsprechende Gerätetaste ❸, um die UFB in den korrekten Modus zu versetzen.
⇨ Falls die Original-FB keine „-/- -" Taste besitzt, wechseln Sie die Programme mit den P+/– Tasten ❼ oder den Zifferntasten ❾.
⇨ Funktioniert auch dies nicht, könnte die Kindersicherung des Zielgerätes aktiviert sein.

Manche Tasten der UFB funktionieren nicht korrekt.
⇨ Ihre UFB besitzt möglicherweise nicht alle Funktionen der Original-Fernbedienung des Geräts.
⇨ Möglicherweise haben Sie nicht den optimalen Code einprogrammiert. Suchen Sie einen Code, der mehr Funktionen des Zielgerätes unterstützt.

Die UFB reagiert nicht mehr, nachdem eine Taste gedrückt wurde.
⇨ Die Batterien müssen genug Spannung haben und korrekt eingelegt sein.
⇨ Richten Sie die UFB auf Ihr Gerät aus.

Die LCD-Anzeige ❶ zeigt nichts an.
⇨ Die Batterien müssen genug Spannung haben und korrekt eingelegt sein.
⇨ Der Kontrast könnte zu gering eingestellt sein. Erhöhen Sie die Kontrasteinstellung.

Entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Universalfernbedienung

- Entsorgen Sie die Universalfernbedienung oder Teile davon über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.
- Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus

- Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.
- Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien/Akkus deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.
- Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Verpackungen

- Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Technische Daten

Steuerbare Geräte:	10
Abmessungen L x B x H:	217 x 50 x 22 mm
Gewicht:	133 g (inkl. Batterien)
Infrarot-LED:	Laserklasse 1
Stromversorgung Batterien:	2 x 1,5 V Typ AAA/LR03 (Micro) (im Lieferumfang enthalten)
Betriebstemperatur:	+15 – +35 °C
Lagertemperatur:	–0 – +50 °C
Feuchtigkeit:	≤ 75 % (keine Kondensation)

Hinweis zur Konformität

CE

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garantie & Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 01805 772 033 (0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.de
IAN 86342

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
IAN 86342

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665 566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 86342

SILVERCREST®

10-in-1 Remote Control SFB 10.1 B2

(DE) (AT) Herstellerverzeichnis mit Gerätecodeliste

(NL) (BE) Register van producenten met lijst van apparaatcodes

(FR) (BE) Index des fabricants avec liste des codes appareil

(IT) Registro produttori con elenco codici apparecchi

(ES) Índice de fabricantes con lista de códigos de aparatos

(GB) (IE) Manufacturer List with Device Code List

(DK) Producentfortegnelse med apparat-kodeliste

(PL) Wykaz producentów z listą kodów urządzeń

(HU) Gyártók készülékkódját tartalmazó jegyzék

(GR) (CY) Κατάλογος κατασκευαστή με λίστα κωδικών συσκευών

(SK) Zoznam výrobcov s kódmi prístrojov

(CZ) Adresář výrobců se seznamem kódů pro přístroj

(RO) Index producători cu lista de coduri ale aparatelor

KOMPERNASS GMBH
Burgstraße 21
D-44867 Bochum
www.kompernass.com

Stand der Informationen · Last Information Update: 12/2012
Ident.-No.: SFB 10.1B2102012-5

IAN 86342

IAN 86342

TV

A.R.SYSTEMS	1223
ACER	1585
ACME	1211 1326
ACURA	1212 1219
ADA	1315
ADC	1210 1322 1323
ADMIRAL	1209 1210 1214 1215 1332 1416 1315 1314 1360 1313
ADYSON	1211 1225 1226 1232 1233 1316
AGASHI	1232 1233
AGAZI	1210 1315
AGB	1238 1430
AIKO	1211 1212 1219 1223 1225 1226 1232 1233 1316 1322 1317
AIM	1223
AIWA	1193 1486 1519 1523
AKAI	1212 1213 1216 1218 1219 1223 1226 1227 1231 1232 1233 1238 1572 1324 1394 1322 1380 1317 1319 1321 1364 1374 1396 1474 1497 1440 1448 1381
AKIBA	1213 1223 1227 1228 1324
AKURA	1210 1213 1219 1223 1227 1228 1474 1384 1315 1322 1324 1382
ALARON	1232
ALBA	1211 1212 1213 1218 1219 1222 1223 1225 1227 1232 1237 1375 1341 1340 1322 1324 1316 1380 1391 1474 1360 1518 1519 1467
ALBIRAL	1350
ALCYON	1224
ALHORI	1316
ALKOS	1469
ALLORGAN	1226 1233 1462 1339
ALLSTAR	1216 1223 1364
ALTUS	1355
AMPLIVISION	1211 1226 1230 1233 1237 1316
AMSTRAD	1210 1212 1213 1219 1223 1227 1238 1382 1381 1343 1430 1326 1324 1322 1380 1384 1315 1416
ANAM	1212 1322 1378 1417
ANGLO	1212 1219 1322
ANITECH	1210 1212 1219 1223 1224 1322 1315 1356 1417
ANSONIC	1212 1219 1221 1223 1236 1237 1322 1327
AOC	1441
ARC EN CIEL	1229 1433 1358 1446
ARCAM	1225 1226 1232 1233 1316
ARCAM DELTA	1211
ARCELIK	1466
ARDEM	1347
ARISTONA	1216 1218 1221 1223 1231 1474 1364
ART MITO	1543
ARTHUR MARTIN	1463 1230
ASA	1209 1215 1330 1418 1329 1331 1313 1334
ASBERG	1216 1223 1224 1364 1356
ASTRA	1212 1322
ASUKA	1210 1211 1213 1225 1226 1227 1228 1232 1233 1324 1315 1316
ATLANTIC	1211 1216 1218 1223 1225 1232 1474 1316 1364 1462
ATORI	1212 1219 1322
AUCHAN	1230
AUDIO TON	1211 1226 1233 1237 1316
AUDIOSONIC	1211 1212 1213 1216 1218 1223 1226 1227 1233 1237 1462 1398 1322 1316 1474 1324 1364 1446
AUDIOTON	1316
AUSIND	1224 1356
AUTOVOX	1209 1210 1211 1224 1226 1233 1315 1409 1462 1313 1432 1356 1316

AWA	1232 1233
BAIRD	1226 1233 1419 1446 1518
BANG & OLUFSEN	1209 1313 1595
BARCO	1420
BASIC LINE	1212 1213 1216 1219 1223 1227 1228 1233 1322 1324 1364 1518
BASTIDE	1211 1226 1233 1316
BAUHN	1589
BAUR	1218 1220 1223 1474 1426 1386 1448 1439
BAZIN	1226 1233 1316
BEKO	1065 1077 1223 1237 1355 1391 1347 1403 1554 1320
BEON	1216 1218 1223 1474 1364
BEST	1237 1421
BESTAR	1216 1223 1237 1364 1518
BIFONIC	1316
BIGSTON	1322
BINATONE	1211 1226 1233 1316
BLACK DIAMONO	1476
BLACK PANTHER LINE	1518
BLACK STAR	1436
BLACKTRON	1228
BLACKWAY	1228
BLAUPUNKT	1425 1499 1442 1321 1335 1408
BLOOM	1328
BLUE SKY	1213 1223 1227 1228 1586 1543 1461 1324
BLUE STAR	1228 1428
BONDSTEC	1436
BOOTS	1211 1226 1233 1316
BPL	1223 1228 1428
BRANDT	1003 1006 1007 1229 1434 1358 1335 1349 1433 1446 1359
BRINKMANN	1223
BRIONVEGA	1209 1216 1218 1223 1364 1474 1313
BRITANNIA	1211 1225 1226 1232 1233 1316
BROKSONIC	1527
BRUNS	1209 1313 1320
BSR	1217 1438 1339
BTC	1213 1227 1324
BUSH	1034 1180 1184 1193 1212 1213 1214 1216 1217 1218 1219 1222 1223 1226 1227 1228 1233 1472 1518 1519 1337 1439 1428 1375 1341 1340 1345 1322 1324 1332 1502 1352 1364 1380 1474 1415 1423 1438 1446
CAMPER	1448
CAPSONIC	1210 1315
CARENA	1223
CARREFOUR	1222 1340
CASCADE	1212 1219 1223 1322
CATHAY	1216 1218 1223 1364 1474
CCE	1233
CEANN LATHA	1323 1322 1315 1326
CENTRUM	1473 1502
CENTURION	1216 1218 1223 1364 1474
CENTURY	1209 1313
CGE	1217 1224 1237 1436 1360 1438 1356
CIMLINE	1212 1219 1227 1322 1341
CITY	1212 1219 1322
CLARIVOX	1218 1474 1350
CLATRONIC	1210 1211 1212 1213 1216 1219 1223 1224 1226 1227 1233 1237 1322 1324 1364 1315 1391 1316 1436 1343 1356
CMS	1232
CMS HIGHTEC	1233
COFADEL	1446 1433 1358
COMBITECH	1519
CONCORDE	1212 1219 1322
CONDOR	1221 1216 1219 1223 1225 1228 1232 1237 1364 1391 1316 1518 1496
CONRAC	1351 1568
CONTEC	1211 1212 1219 1222 1225 1232 1316 1322 1340 1343 1342
CONTINENTAL-	1335 1419 1349

EDISON	1358 1433 1446
	1362 1229 1359
COSMEL	1212 1219 1322
CPRTEC	1461
CROSLEY	1436 1438 1313
	1356 1209 1217
	1224
CROWN	1322 1474 1391
	1360 1364 1518
	1429 1356 1212
	1216 1218 1219
	1223 1224 1237
CRYSTAL	1474
CS ELECTRO-	1211 1213 1225
NICS	1227 1232 1324
	1436 1316
CTC	1436
CTC CLATRONIC	1327
CYBERCOM	1481 1351 1476
	1315 1322 1503
	1502 1504 1505
	1507 1474 1355
	1357 1434 1360
	1374 1376 1379
	1380 1411 1415
	1423 1459 1473
	1487 1516 1506
	1525 1528 1529
	1519 1523
CYBERMAXX	1481 1351 1476
	1315 1322 1503
	1497 1502 1504
	1505 1507 1508
	1474 1328 1355
	1357 1360 1361
	1362 1374 1376
	1379 1380 1395
	1411 1415 1423
	1434 1459 1460
	1473 1475 1487
	1516 1517 1506
	1514 1534 1526
	1525 1528 1529
	1519 1523
CYBERTRON	1213 1227 1324
CYMATIC	1316
CYTRON	1481 1351 1476
	1315 1322 1503
	1497 1502 1504
	1505 1507 1508
	1474 1328 1355
	1357 1360 1361
	1362 1374 1376
	1379 1380 1395
	1411 1415 1423
	1434 1459 1460
	1473 1475 1487
	1516 1517 1506
	1514 1534 1526
	1525 1528 1529
	1519 1523
DAEWOO	1018 1035 1066
	1240 1182 1192
	1194 1211 1212
	1216 1219 1223
	1225 1226 1227
	1232 1233 1322
	1493 1316 1364
	1423 1518 1402
DAINICHI	1213 1225 1227
	1232 1324
DANSAI	1210 1216 1218
	1223 1225 1232
	1233 1315 1474
	1364
DANTAX	1218 1237 1476
	1466 1474 1396
	1347 1421
DATSURA	1429
DAYTON	1322
DAWA	1223
DAYTRON	1212 1219 1518
DCE	1502 1355
DE GRAAF	1214 1332 1319
	1346
DECCA	1211 1216 1218
	1223 1226 1233
	1238 1316 1474
	1317 1364 1430
	1343
DECCACOLOR	1328
DELL	1338
DESMET	1216 1218 1223
	1364 1474
DIAMANT	1223
DIAMOND	1232
DIGITOR	1515 1516
DIGITREX	1591
DISNEY	1454
DIXI	1212 1216 1218
	1219 1223 1233
	1322 1474 1364
DTS	1212 1219 1322
DUAL	1211 1217 1223
	1226 1233 1525
	1528 1529 1519
	1523 1433 1432
	1481 1351 1476
	1315 1322 1503
	1504 1505 1474
	1355 1357 1434
	1360 1374 1376
	1379 1380 1316
	1411 1415 1423
	1438 1446 1459
	1465 1473 1507
	1516 1397
DUAL-TEC	1211 1212 1217

	1226 1322 1438
	1316
DUMONT	1209 1211 1226
	1233 1316 1327
	1330 1331 1313
DURABRAND	1516 1535 1536
	1537 1538 1529
	1555
DUX	1218 1474
DYNATRON	1216 1218 1223
	1364 1474
ELBE	1223 1227 1233
	1236 1237 1238
	1416 1462 1350
ELBE-SHARP	1238
ELCIT	1209 1238 1313
ELECTRO TECH	1212 1322
ELEKTA	1428
ELEKTRA	1228
ELIN	1211 1216 1218
	1219 1223 1225
	1232 1316 1474
	1329 1331 1364
ELITE	1213 1216 1223
	1227 1324 1364
ELMAN	1217 1327 1438
ELTA	1212 1219 1232
	1322
EMERSON	1209 1223 1237
	1448 1434 1313
EMPEROR	1228
ERAE	1532
ERRES	1216 1218 1221
	1223 1474 1364
ESC	1233 1518
ETRON	1212 1322
EUROFEEL	1210 1233 1315
EUROLINE	1218 1455 1474
	1396
EUROMAN	1228 1232 1233
	1237 1316
EUROMANN	1210 1211 1216
	1223 1225 1226
	1315 1364 1316
EUROPHON	1211 1216 1217
	1223 1226 1232
	1233 1238 1316
	1327 1364 1438
	1430
EXPERT	1230 1462
EXQUISIT	1223
FAIRTEC	1586 1578 1501
	1461
FENNER	1212 1219 1322
	1423
FERGUSON	1031 1060 1218
	1348 1474 1349
	1363 1365 1419
	1468 1350 1426
FERGUSON	1543 1434 1471
FIDELITY	1211 1214 1223
	1225 1232 1316
	1332 1380 1384
	1404
FILSAI	1233 1316
FINLANDIA	1214 1332 1319
	1418 1435
FINLUX	1209 1211 1216
	1217 1218 1223
	1224 1226 1233
	1238 1430 1356
	1374 1395 1376
	1316 1317 1329
	1472 1418 1438
	1462 1474 1364
	1330 1331 1327
	1355 1313
FIRST LINE	1211 1212 1216
	1219 1223 1225
	1226 1232 1233
	1364 1375 1339
	1461 1316 1436
	1322
FISHER	1209 1211 1217
	1222 1226 1233
	1237 1438 1313
	1340 1342 1353
	1319 1316 1331
	1391
FLINT	1216 1223 1227
	1364 1421
FORMENTI	1209 1211 1217
	1218 1224 1225
	1232 1438 1440
	1313 1356 1432
	1314 1474 1316
FORMENTI-PHOENIX	1232
FORTRESS	1209 1314 1313
FRABA	1223 1237
FRIAC	1237
FRONTECH	1210 1212 1214
	1215 1219 1233
	1380 1426 1436
	1428 1334 1322
	1332 1315
FUJITSU	1226 1233 1424
	1317 1462
FUJITSU GENERAL	1233
FUNAI	1210 1315 1339
GALAXI	1223
GALAXIS	1223 1237
GALAXY	1360 1391
GALERIA	1322
GBC	1212 1217 1219
	1227 1322 1340
	1438
GEANT CASINO	1230
GEC	1211 1215 1216

	1218 1223 1226
	1233 1238 1364
	1448 1430 1439
	1474 1316 1317
	1354
GELOSO	1212 1214 1217
	1219 1332 1322
	1438
GENERAL	1212 1219 1322
TECHNIC	1519
GENEXXA	1213 1215 1216
	1223 1227 1324
	1364 1334
GERICOM	1554 1362 1551
	1552
GIANT	1233
GITEM	1419 1474
GOLDHAND	1232
GOLDLINE	1223
GOLDSTAR	1211 1212 1214
	1216 1217 1218
	1219 1223 1225
	1226 1232 1233
	1234 1237 1316
	1322 1332 1364
	1438 1474 1476
	1520 1325 1401
	1392 1436
GOODMANS	1203 1210 1212
	1216 1218 1219
	1222 1223 1226
	1231 1233 1234
	1238 1240 1518
	1522 1401 1474
	1341 1364 1380
	1423 1434 1476
	1322 1419 1315
	1317 1340
GORENJE	1237 1391
GPM	1213 1227 1324
GRAETZ	1215 1448 1449
	1334
GRANADA	1211 1214 1216
	1218 1221 1222
	1223 1224 1226
	1230 1233 1238
	1434 1332 1316
	1319 1474 1340
	1344 1364 1367
	1317 1377 1440
	1445 1435 1353
	1356 1430
GRANDIN	1212 1213 1218
	1228 1322 1474
	1324 1518 1428
GRONIC	1233 1316
GRUNDIG	1010 1075 1200
	1223 1224 1231
	1237 1442 1321
	1330 1443 1356
	1425 1399 1422
	1409
H & B	1525 1516
HAAZ	1516
HALIFAX	1210 1211 1225
	1226 1232 1233
	1315 1316
HAMPTON	1211 1225 1226
	1232 1233 1316
HANSEATIC	1211 1212 1216
	1217 1218 1219
	1223 1226 1228
	1233 1236 1237
	1322 1316 1340
	1474 1364 1391
	1426 1438 1448
	1320 1339
HANSOL	1548
HANTAREX	1212 1219 1223
	1238 1322 1430
HANTOR	1223
HARWOOD	1219 1223 1476
HB	1532 1473 1403
	1328 1355 1540
	1549 1562
HCM	1210 1211 1212
	1219 1223 1226
	1227 1228 1233
	1322 1384 1428
	1315 1316
HEMA	1219 1226 1233
HIFIVOX	1446
HIGASHI	1232 1316
HILINE	1223
HINARI	1212 1213 1216
	1218 1219 1222
	1223 1227 1474
	1519 1356 1444
	1476 1322 1324
	1340 1364 1319
HISAWA	1213 1227 1228
	1230 1324 1421
	1428
HISENSE	1587 1586 1579
	1578 1577 1501
	1461
HITACHI	1058 1061 1240
	1238 1211 1214
	1215 1217 1222
	1223 1226 1233
	1543 1340 1332
	1393 1441 1458
	1510 1447 1451
	1316 1426 1317
	1329 1336 1354
	1358 1360 1438
	1440 1445 1542
	1334 1359 1346

	1430 1449 1446
	1448
HORNYPHON	1216 1364
HORNYPHONE	1223
HOSHAI	1213 1227 1324
HUANYU	1211 1225 1232
	1316 1423
HYGASHI	1211 1225 1226
	1232 1233 1316
HYPER	1211 1212 1217
	1219 1225 1226
	1232 1233 1316
	1322 1436 1438
HYPSON	1210 1211 1216
	1218 1223 1226
	1228 1230 1233
	1364 1474 1428
	1315 1316
HYUNDAI	1539
IBERIA	1223
IBERVISAO	1448
ICE	1210 1211 1212
	1213 1216 1219
	1223 1225 1226
	1227 1232 1233
	1322 1315 1316
	1324 1364 1380
ICES	1225 1227 1232
IIYAMA	1576
IMPERIAL	1215 1216 1217
	1223 1224 1237
	1364 1391 1436
	1438 1334 1356
	1360
INDESIT	1337 1409
INDIANA	1216 1218 1223
	1364 1474
INGELEN	1215 1334
INGERSOL	1212 1219 1322
INNO HIT	1211 1212 1213
	1216 1218 1219
	1223 1224 1226
	1227 1233 1234
	1238 1543 1322
	1324 1316 1317
	1364 1474 1518
	1401 1409 1430
INNOVATION	1210 1212 1315
	1322 1474 1374
	1379 1380 1411
	1415 1423 1459
	1476 1419 1473
	1481 1519 1523
INTERACTIVE	1237
INTERBUY	1212 1219 1322
	1436 1417
INTERDISCOUNT	1474
INTERFUNK	1209 1215 1216
	1218 1221 1223
	1237 1474 1446
	1448 1313 1334
	1364 1436
INTERNATIONAL	1232
INTERTRONIC	1526
INTERVISION	1210 1211 1223
	1226 1227 1228
	1233 1237 1315
	1316 1327 1417
IRRADIO	1212 1213 1216
	1218 1219 1223
	1224 1227 1234
	1364 1474 1380
	1322 1324
ISKRA	1316
ISUKAI	1213 1223 1227
	1228 1324
ITC	1211 1217 1226
	1233 1316 1438
ITS	1213 1216 1223
	1225 1227 1228
	1232 1324 1364
	1380 1428
ITT	1212 1215 1374
	1322 1450 1344
	1440 1448 1334
	1449 1439
ITT/NOKIA	1440 1449 1334
ITV	1212 1218 1223
	1474 1476 1322
	1396 1518
JEC	1469
JET POINT	1474
JOHNSON	1316
JVC	1216 1222 1227
	1364 1366 1340
	1380
KAISUI	1211 1212 1213
	1219 1223 1225
	1226 1227 1228
	1232 1233 1428
KAISUI	1322 1324 1316
KAMOSONIC	1211 1316
KAMP	1211 1225 1232
	1316
KAPSCH	1215 1462 1334
KARCHER	1211 1212 1218
	1223 1228 1237
	1474 1316 1322
	1329 1350
KAWASHO	1232
KENDO	1214 1223 1237
	1543 1332 1327
	1341 1416 1518
KENNEDY	1217 1438 1462
KIC	1233
KING TV	1328
KINGSLEY	1211 1225 1232
	1316

KLARMAX	1316
KNEISSEL	1223 1236 1237
	1479
KOLSTER	1216 1223 1364
KONKA	1213 1227 1360
	1380 1517 1324
KORPEL	1216 1218 1223
	1364 1474
KORTING	1209 1237 1313
KOSMOS	1223
KOYODA	1212 1322
KRONNE	1316
KTV	1211 1233 1316
KUBA	1401
KURO	1429
KYOTO	1232 1233 1350
LASAT	1237
LENCO	1212 1219 1322
	1518
LENOIR	1211 1212 1219
	1316 1322
LESA	1436
LEYCO	1210 1216 1218
	1223 1474 1315
	1317 1364 1339
LG	1234 1237 1233
	1195 1211 1212
	1214 1216 1217
	1218 1219 1223
	1225 1226 1232
	1455 1332 1316
	1364 1396 1438
	1474 1476 1322
	1392 1427 1436
	1520 1401
LIESENK	1218 1474
LIESENKOTTER	1223
LIFE	1315 1322 1374
	1379 1380 1411
	1415 1419 1423
	1459 1473 1474
	1476 1481 1502
	1523 1210 1212
LIFETEC	1210 1212 1219
	1223 1227 1534
	1526 1525 1528
	1529 1519 1523
	1481 1351 1476
	1315 1322 1503
	1502 1504 1505
	1507 1508 1474
	1328 1355 1357
	1360 1361 1362
	1374 1376 1379
	1380 1395 1411
	1415 1423 1434
	1459 1460 1473
	1475 1487 1516
	1517 1506 1514
LISENKOTTER	1474
LLOYDS	1219
LOEWE	1014 1055 1223
	1236 1237 1238
	1571 1405 1406
	1364 1474 1313
LOEWE OPTA	1209 1216 1218
LOGIK	1427 1343
LS ELECTRONIK	1355
LUMA	1214 1218 1219
	1223 1332 1474
	1448 1462
LUMATRON	1214 1216 1218
	1223 1226 1233
	1364 1384 1474
	1415 1448 1462
	1315 1476 1332
	1396 1518
LUX MAY	1216 1364
LUXOR	1211 1214 1233
	1234 1448 1332
	1360 1316 1387
	1445 1401 1439
M ELECTRONIC	1211 1212 1215
	1216 1218
M+P	1440
MAGNADYNE	1209 1217 1218
	1238 1327 1436
	1438 1474 1313
	1430
MAGNAFON	1211 1224 1225
	1232 1238 1316
	1327 1356 1430
MAGNUM	1315 1419 1322
	1474 1476 1374
	1379 1380 1411
	1415 1423 1459
	1473 1481 1497
	1523 1210 1212
MANDOR	1210 1315
MANESTH	1210 1211 1216
	1218 1223 1226
	1233 1315 1474
	1316 1341 1364
MARANTZ	1216 1218 1223
	1583 1364 1474
MARELLI	1209 1313
MARK	1216 1218 1219
	1223 1225 1226
	1232 1233 1364
	1474
MASUDA	1233
MATSUI	1238 1211 1212
	1214 1216 1218
	1219 1222 1223
	1226 1231 1233
	1478 1407 1399
	1340 1482 1341
	1453 1316 1317

	1322 1332 1364
	1380 1409 1469
	1474 1519 1421
	1430 1375 1339
	1343 1326
MATSUSHITA	1378
MAXMEDIA	1423
MCMICHAEL	1354
MEDIATOR	1216 1218 1221
	1223 1231 1364
	1474
MEDION	1543 1592 1591
	1589 1588 1581
	1569 1568 1531
	1530 1481 1351
	1476 1315 1322
	1503 1544 1497
	1502 1504 1505
	1507 1508 1474
	1328 1355 1357
	1360 1361 1362
	1374 1376 1379
	1380 1395 1411
	1415 1423 1434
	1454 1459 1460
	1473 1475 1487
	1516 1517 1506
	1514 1534 1526
	1525 1528 1529
	1519 1523 1210
	1212 1223
M-ELECTRONIC	1322 1329 1474
	1331 1316 1349
	1364 1380 1418
	1423 1446 1334
	1417 1219 1223
	1225 1226 1232
	1233
MELVOX	1230
MEMOREX	1212 1219 1322
	1527
MEMPHIS	1212 1219 1353
	1322 1317
MERCURY	1219 1223
METZ	1570 1502 1371
	1351 1498 1442
	1415 1456 1457
	1313 1385 1209
MICROMAXX	1481 1351 1476
	1315 1322 1503
	1497 1502 1504
	1505 1507 1508
	1474 1328 1355
	1357 1360 1361
	1362 1374 1376
	1379 1380 1395
	1411 1415 1423
	1434 1459 1460
	1473 1475 1487
	1516 1517 1506
	1514 1534 1526
	1525 1528 1529
	1519 1523 1210
	1212
MICROSTAR	1481 1351 1476
	1315 1322 1503
	1497 1502 1504
	1505 1507 1508
	1474 1328 1355
	1357 1360 1361
	1362 1374 1376
	1379 1380 1395
	1411 1415 1423
	1434 1459 1460
	1473 1475 1487
	1516 1517 1506
	1514 1534 1526
	1525 1528 1529
	1519 1523 1210
	1212
MIKOMI	1543
MINERVA	1224 1238 1544
	1409 1442
MINOKA	1216 1223 1364
MITSUBISHI	1209 1216 1222
	1223 1343 1364
	1367 1370 1373
	1406 1409 1442
	1313 1340 1502
MIVAR	1211 1224 1225
	1232 1233 1234
	1235 1236 1237
	1238 1239 1356
	1368 1391 1316
	1401 1430
MOTION	1224 1356
MT LOGIC	1398
MTC	1232 1237 1439
MULTI SYSTEM	1218 1474
MULTITECH	1211 1212 1214
	1217 1218 1219
	1223 1225 1226
	1232 1233 1237
	1316 1322 1327
	1332 1474 1340
	1358 1436 1438
	1356
MURPHY	1211 1225 1232
	1316 1440 1331
NAD	1448
NAIKO	1407
NAONIS	1214 1332 1416
NATIONAL	1377 1409
NEC	1222 1233 1583
	1584 1487 1340
	1369
NECKERMANN	1209 1211 1214
	1216 1218 1220

	1223 1226 1231
	1233 1237 1313
	1316 1474 1321
	1332 1335 1364
	1391 1426 1439
NEI	1216 1218 1223
	1364 1380 1474
	1421
NEOVIA	1548
NESCO	1436
NEUFUNK	1219 1223 1231
NEW TECH	1212 1216 1219
	1223 1226 1231
	1233 1322 1364
NEW WORLD	1213 1227 1324
NEWMAR	1316
NEXIUS	1328
NICAMAGIC	1211 1225 1232
	1316
NIKKAI	1210 1211 1213
	1216 1218 1219
	1222 1223 1225
	1226 1227 1232
	1233 1315 1316
	1469 1317 1324
	1364 1474
NOBLIKO	1211 1224 1225
	1232 1316 1327
	1356
NOGAMATIC	1446 1433
NOKIA	1374 1450 1376
	1448 1387 1440
	1344 1334 1439
	1449 1215
NORDIC	1233
NORDMENDE	1209 1215 1216
	1313 1334 1337
	1349 1358 1364
	1433 1446 1377
	1564 1565 1567
	1543 1419 1434
NORDVISION	1218 1474
NOVATRONIC	1223
OCEANIC	1215 1230 1448
	1540 1449 1334
	1556
OCTAL	1316
OKANO	1223 1237 1391
ONCEAS	1211 1322 1316
ONWA	1227 1381
OPERA	1223
ORBIT	1216 1223 1364
ORION	1062 1203 1212
	1216 1218 1219
	1223 1238 1326
	1375 1385 1339
	1407 1453 1464
	1322 1509 1341
	1364 1459 1474
	1476 1527 1519
	1522 1430 1449
	1343
ORLINE	1223 1227
ORMOND	1502
ORSOWE	1238
OSAKI	1210 1211 1213
	1223 1226 1227
	1233 1316 1317
	1384 1324 1315
OSIO	1234
OSO	1213 1227 1324
OSUME	1222 1227 1317
	1342
OTTO VER-	1211 1216 1217
SAND	1218 1220 1222
	1223 1226 1231
	1233 1238 1439
	1316 1474 1321
	1314 1340 1364
	1386 1419 1426
	1438 1446 1448
	1428 1429
PACKARD BELL	1501 1500
PAEL	1211 1225 1232
	1316
PALLADIUM	1211 1220 1223
	1226 1231 1233
	1237 1316 1391
	1325
PALSONIC	1233
PANAMA	1210 1211 1212
	1219 1223 1225
	1226 1232 1233
	1315 1316 1322
PANASONIC	1004 1013 1020
	1024 1026 1044
	1050 1057 1073
	1185 1198 1215
	1223 1238 1377
	1495 1383 1488
	1409 1448 1334
	1456 1449 1431
	1378 1379 1457
PANAVISION	1223
PATHE CINEMA	1211 1217 1225
	1230 1232 1236
	1237 1316 1391
	1438 1350
PATHE MARCONI	1335 1358 1433
	1446 1350 1359
	1229
PAUSA	1212 1219 1322
PERDIO	1223 1232 1317
PERFEKT	1223 1356
PHILCO	1209 1217 1223
	1224 1237 1360
	1436 1438 1313
	1356

PHILEX 1426
PHILHARMONIC 1211 1226 1233 1316
PHILIPS 1002 1005 1009 1012 1016 1019 1021 1022 1023 1029 1033 1036 1037 1038 1041 1042 1045 1052 1059 1069 1076 1231 1221 1223 1181 1186 1187 1188 1189 1190 1191 1196 1197 1209 1211 1216 1217 1218 1423 1438 1448 1459 1313 1356 1397 1364 1391 1419 1497 1396 1513 1499 1333 1474 1316 1354 1483
PHOCUS 1355 1403 1554
PHOENIX 1209 1216 1218 1223 1225 1232 1237 1364 1474 1313
PHONOLA 1209 1216 1218 1221 1223 1225 1231 1232 1364 1474 1313
PIONEER 1215 1216 1218 1223 1237 1452 1349 1364 1446 1474 1334 1323 1583 1580
PLANTRON 1210 1216 1219 1223 1315 1364
PLAYSONIC 1226 1233
POPPY 1212 1219 1322
PORTLAND 1518
PRANDONI-
PRINCE 1332 1448 1430
PRECISION 1211 1226 1233 1316
PRIMA 1212 1215 1219 1322 1334
PRINZ 1360
PRO2 1504 1505 1507 1508 1474 1328 1355 1357 1360 1361 1362 1374 1376 1379 1380 1395 1411 1415 1423 1434 1459 1460 1473 1475 1487 1516 1517 1506 1514 1534 1526 1525 1528 1529 1519 1523 1481 1351 1476 1315 1322 1503 1497 1502
PROFEX 1212 1219 1322 1448 1356
PROFILO 1476
PROFI-TRONIC 1216 1223 1364
PROLINE 1216 1221 1223 1317 1364 1375
PROSONIC 1211 1218 1223 1225 1232 1233 1237 1355 1396 1415 1497 1380 1466 1474 1316 1328 1518
PROTECH 1210 1211 1212 1216 1217 1218 1233 1364 1436 1438 1439 1421 1315 1316 1322 1474 1327
PROVIEW 1581 1531 1530
PROVISION 1218 1223 1240 1474 1476 1328
PYE 1216 1218 1221 1223 1231 1474 1364 1380
PYMI 1212 1219 1322
QUANDRA VISION 1230
QUASAR 1436
QUELLE 1210 1211 1216 1217 1218 1220 1222 1223 1226 1233 1234 1330 1474 1502 1315 1316 1329 1335 1364 1436 1438 1442 1448 1343 1331 1339
QUESTA 1222 1331 1339 1343 1340
RADIALVA 1223 1227
RADIOLA 1216 1218 1221 1223 1231 1233 1364 1474
RADIOMARELLI 1209 1223 1238 1436 1313 1430
RADIONETTE 1329 1331
RADIOSHACK 1223
RADIOTONE 1216 1219 1223 1237 1364 1320
RANK 1330 1340
RBM 1330
RCA 1344
RECOR 1223
REDIFFUSION 1448
REDSTAR 1223
REFLEX 1223

RELISYS	1543
REVOX	1216 1218 1223 1237 1364 1474
REX	1210 1214 1215 1332 1315 1416 1462 1334
RFT	1209 1236 1237 1313 1320
RHAPSODY	1232
R-LINE	1216 1218 1223 1364 1474
ROADSTAR	1193 1210 1212 1213 1219 1227 1315 1322 1324 1518
ROBOTRON	1209 1313
ROWA	1232 1233
ROWSONIC	1316
ROYAL LUX	1237
RTF	1209 1313
SABA	1006 1060 1068 1172 1209 1215 1238 1334 1449 1359 1313 1430 1434 1419 1433 1349 1358 1446 1448 1518
SACCS	1350
SAISHO	1341 1315 1316 1322 1519 1343 1430 1326 1238 1219 1226 1233 1210 1211 1212
SALORA	1415 1416 1426 1438 1445 1448 1401 1429 1435 1439 1334 1374 1332 1344 1360 1214 1215 1217 1234 1238
SAMBERS	1573 1327 1474 1356 1430 1224 1238
SAMSUNG	1232 1233 1412 1322 1364 1477 1391 1315 1465 1316 1317 1524 1398 1413 1343 1401 1218 1219 1223 1225 1226 1231 1212 1216 1039 1043 1056 1063 1070 1237 1234 1201 1210 1211
SANDRA	1211 1225 1226 1232 1233 1316 1322
SANDRA COLOR	1316
SANDSTROM	1578 1577
SANSUI	1216 1223 1364 1527
SANYO	1049 1211 1217 1219 1222 1225 1226 1232 1233 1236 1237 1519 1319 1344 1316 1340 1329 1331 1391 1434 1465 1438 1353 1356 1543 1317 1342 1343
SAVILLE	1519
SBR	1218 1221 1223 1231 1354 1474
SCHAUB LORENZ	1215 1560 1561 1562 1563 1334 1449 1558 1559 1355 1540 1549 1448 1499 1502 1532 1473 1403 1328
SCHNEIDER	1211 1213 1216 1217 1218 1221 1223 1226 1227 1231 1233 1432 1481 1316 1474 1324 1364 1380 1438 1446 1465 1518 1521 1382
SCHWAIGER	1553
SEG	1210 1211 1217 1218 1219 1222 1223 1225 1226 1232 1233 1356 1476 1315 1502 1316 1474 1322 1327 1340 1396 1436 1438 1543 1473
SEI	1220 1223 1238
SEI-SINUDYNE	1209 1215 1238 1327 1326 1334 1339 1385 1430 1313
SEITECH	1328
SELECO	1214 1215 1217 1332 1340 1438 1416 1462 1334
SENCORA	1212 1219 1322
SENTRA	1219 1227 1469
SERINO	1232
SHARP	1017 1028 1048 1051 1072 1222 1238 1318 1340 1489 1490 1342 1314 1372
SHORAI	1339

SIAREM	1209 1217 1223 1238 1327 1438 1313 1430
SICATEL	1350
SIEMENS	1321 1335 1497 1442 1342
SIERRA	1216 1221 1223 1231 1364
SIESTA	1237 1465
SILVA	1225 1232
SILVER	1222 1340
SILVERCREST	1270 1271 1273 1274 1275 1276 1277 1278 1279 1280 1281 1282 1283 1295 1296 1297 1298 1299 1300 1301 1303 1306 1308 1309 1310 1290 1291 1292 1293 1294 1312
SINGER	1209 1217 1230 1327 1438 1436 1516 1313
SINUDYNE	1209 1217 1218 1220 1223 1238 1341 1328 1313 1385 1326 1339 1327 1438 1474
SKANTIC	1215 1445 1334
SKYMASTER	1329
SKYWORTH	1516
SLAVA	1316
SLIDING	1328
SOLAVOX	1215 1400 1334
SONITRON	1226 1233 1237 1319 1344
SONOKO	1210 1211 1212 1216 1218 1219 1223 1226 1228 1233 1364 1518 1322 1315 1474 1316
SONOLOR	1215 1220 1230 1319 1334
SONTEC	1216 1218 1223 1237 1364 1474 1465
SONY	1000 1001 1008 1011 1015 1025 1030 1040 1054 1071 1199 1202 1212 1220 1222 1414 1386 1340 1434 1322 1317 1484 1342 1343 1470 1437 1485
SOUND &	1213 1227 1324
VISION	1327
SOUNDWAVE	1216 1218 1223 1364 1474
STANDARD	1211 1212 1213 1216 1219 1223 1226 1227 1233 1324 1364 1518 1316 1322
STAR LITE	1219 1223
STARLIGHT	1218 1474
STENWAY	1227 1228 1428
STERN	1214 1215 1332 1462 1334
STRATO	1219 1223
STVI	1316
STYLANDIA	1233
SUNGOO	1577 1544 1503
SUNKAI	1212 1227 1322 1339 1375
SUNSTAR	1219 1223
SUNWOOD	1212 1216 1219 1223 1322 1364
SUPERLA	1211 1225 1232 1233 1238 1316
SUPERTECH	1219 1223 1225 1231 1232 1426
SUPRA	1212 1219 1322
SUSUMU	1213 1324
SUTRON	1212 1219 1322
SYDNEY	1211 1225 1226 1232 1233 1316
SYSLINE	1218 1474
SYTONG	1225 1232
TANDBERG	1462 1339
TANDY	1211 1213 1215 1226 1227 1233 1316 1317 1324 1440 1334 1314
TARGA	1273 1274 1275 1276 1277 1278 1302 1304 1305 1307 1284 1285 1286 1287 1288 1289 1487 1547 1532 1533
TASHIKO	1211 1214 1222 1225 1226 1232 1233 1332 1340 1354 1369 1435 1316
TATUNG	1193 1211 1216 1218 1223 1226 1233 1238 1316 1317 1474 1430 1364
TCM	1204 1205 1206 1207 1208 1210 1212 1241 1242 1243 1244 1245

	1246 1247 1248
	1249 1250 1251
	1252 1253 1254
	1255 1256 1257
	1258 1259 1260
	1261 1262 1263
	1264 1265 1266
	1267 1268 1523
	1575 1481 1351
	1476 1315 1322
	1503 1544 1546
	1557 1502 1504
	1505 1507 1474
	1355 1357 1360
	1374 1376 1379
	1380 1411 1415
	1423 1434 1459
	1473 1487 1508
	1516 1506 1534
	1525 1528 1529
	1519
TEAC	1223 1233
TEC	1211 1212 1217
	1219 1226 1233
	1316 1322 1436
	1438 1440
TECHNICS	1378
TECHNIKA	1543 1590 1511
	1427
TECHNISAT	1396 1407 1459
TECHNISSON	1355
TECHNO	1543
TEDELEX	1233
TELE SYSTEM	1543
TELEAVIA	1335 1349 1358
	1419 1433 1446
	1229
TELECOR	1223 1226 1227
	1233
TELEFUNKEN	1471 1419 1434
	1492 1335 1348
	1468 1409 1410
	1349 1363 1364
	1365 1388 1416
	1446 1433 1389
	1216 1223
TELEGAZI	1223 1227
TELEMEISTER	1223
TELEOPTA	1322
TELESONIC	1223
TELESTAR	1223
TELETECH	1212 1218 1219
	1223 1474 1322
	1396 1436 1421
TELETON	1211 1222 1226
	1233 1316 1462
	1426 1439
TELEVIDEON	1225 1232
TELEVISO	1230
TENSAI	1212 1213 1216
	1219 1223 1226
	1227 1233 1331
	1364 1339 1473
	1324
TESMET	1216 1364
TEVION	1210 1212 1514
	1534 1545 1526
	1525 1528 1529
	1519 1523 1554
	1481 1351 1476
	1315 1322 1503
	1544 1497 1502
	1504 1505 1507
	1508 1474 1328
	1355 1357 1360
	1361 1362 1374
	1376 1379 1380
	1395 1411 1415
	1423 1434 1459
	1460 1473 1475
	1487 1516 1517
	1506 1511
TEXET	1211 1219 1226
	1232 1233 1316
THOMSON	1003 1006 1032
	1060 1067 1172
	1211 1216 1223
	1229 1518 1359
	1566 1471 1434
	1419 1316 1335
	1349 1358 1480
	1409 1410 1363
	1364 1365 1433
	1446 1468 1487
THORN	1218 1223 1240
	1331 1473 1348
	1367 1419 1434
	1448 1469 1350
	1317 1474
TOKAI	1216 1223 1226
	1233 1317 1364
TOKYO	1211 1225 1232
	1316
TOMASHI	1228 1428
TOSHIBA	1027 1046 1047
	1053 1064 1074
	1090 1233 1183
	1193 1203 1222
	1583 1425 1469
	1491 1340 1330
	1527 1390 1596
TOWADA	1215 1217 1233
	1438 1334
TRAKTON	1233
TRANS CONTINENS	1223 1226 1233
TRANTEC	1232
TRIDENT	1226 1233 1238
TRISTAR	1227

TRIUMPH	1223 1231 1238 1326 1430 1390
UHER	1215 1216 1223 1224 1237 1364 1462 1334 1356
ULTRAVOX	1316 1327 1436 1438 1440 1313 1209 1211 1217 1223 1225 1232
UNIC LINE	1223
UNIC RADIO	1316
UNITED	1218 1396 1474
UNITED QUICK STAR	1518
UNIVERSUM	1210 1216 1217 1218 1220 1222 1223 1224 1226 1233 1234 1237 1410 1315 1329 1331 1364 1374 1474 1391 1418 1597 1436 1438 1450
UNIVOX	1223 1350
UTAX	1316
VANGUARD	1426 1322 1316
VECO	1322 1474
VESTEL	1214 1215 1216 1217 1218 1223 1226 1233 1473 1494 1502 1334 1543 1592 1512 1593 1332 1364 1474 1476 1391 1400 1411 1415 1426 1436 1438 1445
VEXA	1212 1218 1219 1223 1474 1322
VICTOR	1216 1340 1364 1378
VIDEO SYSTEM	1364
VIDEOCON	1574
VIDEOLOGIC	1232 1316
VIDEOLOGIQUE	1211 1213 1225 1226 1227 1232 1233 1324 1316
VIDEON	1519
VIDEOSAT	1436
VIDEOSYSTEM	1216 1223
VIDEOTECHNIC	1225 1226 1232 1233
VIDEOTON	1426
VISIOLA	1211 1225 1232 1316
VISION	1216 1223 1233 1364
VISOREX	1404
VISTAR	1440
VIVAX	1328 1355 1537
VORTEC	1216 1218 1223 1364 1474
VOXSON	1209 1214 1215 1216 1223 1224 1332 1364 1416 1334 1356 1313
WALTHAM	1211 1223 1226 1233 1316 1440 1445 1350
WATSON	1216 1218 1223 1227 1364 1474
WATT RADIO	1211 1217 1225 1232 1316 1327 1438 1350
WEGA	1209 1222 1223 1313 1340
WEGAVOX	1219 1328 1322
WELLTECH	1355
WELTBLICK	1216 1218 1223 1233 1364 1474
WESTON	1217 1438
WHARFEDALE	1407
WHITE WESTINGHOUSE	1211 1218 1223 1225 1232 1474 1316 1327 1356
WINDSTAR	1228
WORLD OF VISION	1550
XRYPTON	1223
YAKUMO	1541
YALOS	1313
YAMISHI	1223 1226 1227 1228 1233
YINHE	1594
YOKAN	1223
YOKO	1210 1211 1212 1213 1216 1218 1219 1223 1226 1227 1232 1233 1237 1322 1324 1364 1474 1315 1316
YORX	1213 1227 1324
ZANUSSI	1214 1226 1233 1332 1462 1416
ZEPTO	1543

DIGITAL TV

PHILIPS	1173 1176 1178
SAMSUNG	1177
SONY	1174 1175 1179

HT PROJECTOR

MITSUBISHI	1170
PANASONIC	1161
PHILIPS	1167
SANYO	1160
SHARP	1162
SONY	1158 1159
TOSHIBA	1169

LCD PROJECTION TV

SHARP	1131
SONY	1108
TOSHIBA	1130

LCD TV

BUSH	1101
DAEWOO	1106
DENVER	1096
GOODMANS	1123
HITACHI	1089
JVC	1132
LG	1081 1084 1094 1095 1098 1105 1110 1111 1114 1118 1126 1136 1168
MATSUI	1133
PANASONIC	1091 1102 1112
PHILIPS	1078 1079
SAMSUNG	1080 1082 1083 1087 1093 1097 1104 1113 1116 1121
SHARP	1092 1103 1109 1115 1119 1120 1122 1127 1128
SILVERCREST	1312
SONY	1085 1086 1088 1107 1117
TOSHIBA	1099 1100 1124
VIEWSONIC	1125 1129

LCD TV/ RADIO TUNER COMBO

PHILIPS	1078

PLASMA DISPLAY

HITACHI	1139 1144
PANASONIC	1137 1147
PHILIPS	1134 1152
PIONEER	1141 1146 1149 1151
SAMSUNG	1150

PLASMA TV

LG	1136
PHILIPS	1142
SAMSUNG	1135
TOSHIBA	1153

PLASMA TV MONITOR

DAEWOO	1138
HITACHI	1154
JVC	1155
LG	1140 1148
PHILIPS	1143 1156
THOMSON	1145 1157

PROJECTION TV

HITACHI	1171
LG	1164 1168
PIONEER	1163
SAMSUNG	1166
TELEFUNKEN	1165

TV/TUNER

PHILIPS	1079

BLU-RAY / HD-DVD

DENON	2238
INSIGNIA	2231 2242 2250
INTEGRA	2236
LG	2232 2261
MAGNAVOX	2231
MARANTZ	2241 2243
NAD	2249
OLEVIA	2240
ONKYO	2236
OPPO	2246
PANASONIC	2234 2264 2265 2252
PHILIPS	2235 2244
PIONEER	2229 2245
SAMSUNG	2230
SHARP	2237
SONY	2233 2266 2251 2253
SYLVANIA	2231
VIORE	2247
VIZIO	2248
YAMAHA	2239
BLACK DIAMOND	2254 2255
BOMAN	2256
BRIGMTON	2257 2258
ERRES (PHILIPS)	2259
DIKOM	2260
MKC	2262 2263
KAOSHO (SAMSUNG)	2267

DVD

ACCOUSTIC SOLUTIONS	2320 2287
AEG	1526 2271
AFREEY	2323
AIM	2369
AIRIS	2294
AIWA	2049 2175 2320 2314 1527
AKAI	2139 2306 2271 2319 2287 1526 2468
AKASHI	2283

AKURA	2153
ALBA	2015 2023 2050 2321 2287 2318 2294 2307 2288
ALL-TEL	2271
AMES	2320
AMOI	2397
AMSTRAD	2414 2287
AMW	2442 2443
ANABA	2411
ANSONIC	2293
APEX	2373 2321 2294 2364 2327 2366 2469 2399
ARENA	2375
ASPIRE	2402
A-TREND	2284
AUDIOSONIC	2319 2451
AUDIOVOX	2392
AVIOUS	2369
AXION	2392
B & K	2427
BAIER	2286
BAUHN	1589
BAZE	2369 2294
BEKO	1554
BEST BUY	2152
BLACK DIAMOND	2287
BLAUPUNKT	2321
BLUE NOVA INTERNATIONAL	2440
BLUE SKY	2312 2310 2294 2287
BLU-RAY	2511 2487 2486 2485 2491 2467 2312
BOMAN	1526 2288
BRANDT	2013 2040 2146 2310 2297 2299
BRITANIA	2510
BROKSONIC	1527 2416
BUSH	2025 2050 2051 2122 2124 2130 2147 2151 2369 2321 2319 2287 2318 2293 1527
CAMBRIDGE	2313
CAMBRIDGE AUDIO	2149
CELESTIAL	2294
CENTREX	2154 2294
CENTRIOS	2383 2401 2404 2405
CENTRON	2383
CENTRUM	2283 2377 2287 2378 2379
CGV	2149
CINETEC	2287
CINEVISION	2312
CLASSIC	2144 2320
CLATRONIC	2151 2369 1526 2294
CMI	2375
COBRA	2283
COBY	2270 2369 2396 2397 2294 2440 2398
CONIA	2147 2397
CONTEL	2502 1526
CRITERION	2281
CROWN	2310 2319
C-TECH	2150 2279
CURTIS	2400 2398
CYBERCOM	2293 2381 2383 2268 2273 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2375 2312 1525 1528 1529 2276 2272 2281 2343 2309 2310
CYBERHOME	2003 2029 2032 2046 2284 2365 2434 2461
CYBERLINK	2482
CYBERMAXX	2293 2381 2310 2383 2268 2273 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2375 2347 2409 2457 2458 2459 2455 2454 2456 2495 2496 2358 1525 1528 1529 2312 2359 2276 2309 2272 2281 2343 1526
CYBERVISION	2506
CYTRON	2293 2381 2310 2383 2268 2273 2277 2278 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2317 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2375 2347 2409 2457 2458 2459 2455 2454 2456 2495 2496 2358 1525 1528 1529 2312 2359 2276 2309 2272 2281 2343 1526

DAEWOO	2030 2109 2115 2127 2290 2291 2414 2292 2284 2317 2376 2420
DANSAI	2070 2414 2288
DAYTEK	2005 2026 2376 2283
DAYTRON	2376
DCE	2293
DEC	2151
DENON	2061 2063 2068 2301 2326
DENVER	2151 2153 2440 2369 1526 2318
DENZEL	2148 2329
DESAY	2408
DIAMOND	2149 2150 2310 2279
DIGIFRAME	2381
DIGIHOME	2287
DIGITOR	2413 2319
DIGITREX	1591 2294
DIGITRON	2323
DIGIX	2515
DIK	2293
DISNEY	2277 2355
DIVIDO	2317
DIVX	2312 2383
DK DIGITAL	2042 2159 2293
DMTECH	2288 2271
DRAGON SYSTEMS	2293
DUAL	2148 2287 2293 2433 2320 2406 2310 2268 2273 2275 2278 2329 2279 2280 2282 2289 2295 2308 2375 2288 2271 1525 2276 2309 2272 2281 2343 2312 1528 1529
DURABRAND	2271 2312 2293 1529 2471 2472 2473 1555
DVD	2380 1553
DVX	2150
E:MAX	2414
EASY HOME	2152
E-BENCH	2279
ECLIPSE	2149
ELTA	2045 2302 2319 1526 2271
ELTAX	2157 2440
EMERSON	2317 2466 2277 2312 2446
ENCORE	2323
ENTURER	2271
ENZER	2148 2329
ESA	2406
EUROLINE	1526
FARENHEIT	2410
FERGUSON	2310 1527
FINLUX	2149 2414 2411 2312 2288 2369
FINTEC	2287
FIRSTLINE	2310
FISHER	2315
FUNAI	2277
GE	2321
GERICOM	2054 1554
GLOBAL SOLUTIONS	2150
GLOBAL SPHERE	2150
GOLDEN SPHERE	2279
GOLDSTAR	2017 2312 2360 2421
GOODMANS	2056 2151 2154 2310 2319 2287 2271 2288
GO-VIDEO	2320 2448 2450 2276 2304 2420 2288
GPX	2363
GRADIENTE	2509 2508 2310
GRAETZ	2148 2329
GRAN PRIX	2293
GRANDIN	2294
GRUNKEL	2414
GRUNDIG	2048 2143 2154 2322 2307 2317 2310 2315 2313 2287 2271
GVG	2414
H & B	2287 1525 2151
HAAZ	2149 2150 2279 2280
HANSEATIC	2312 2288 2271
HARMON/KARDON	2332
HB	2479 1556
HCM	1526
HD-DVD	2511 2488 2487 2486 2485 2467 2312
HE	2320
HIMAX	2152
HITACHI	2012 2058 2145 2148 2152 2168 2181 2304 2305 2329 2324 2287
HITEKER	2294
HOHER	2293
HOME ELECTRONICS	2320
HOMITA	2384 2385 2386 2387 2388
HOYO	2329
HYUNDAI	2288
ILO	2409
INITIAL	2321
INNOVATION	2140 2145

INTEGRA	2311
INTERTRONIC	2347 1529 1526
JATON	2329
JBL	2332
JDB	2320
JVC	2020 2052 2118
	2119 2146 2160
	2298 2447 2341
	2337 2413 2342
	2460 2299
JWIN	2462 2469
KARCHER	2288
KAWASHI	2271
KENDO	2293 2375 2287
KENNEX	2414 2287
KENWOOD	2047 2067 2171
	2330 2301
KIIRO	2414
KINGAVON	2151
KISS	2148 2329
KLH	2321
KODA	2151
KONKA	2361 2362
KOSS	2295 2310
KXD	2152
LASONIC	2279
LAWSON	2150 2279 2317
LECSON	2313
LENCO	2151 2504 2369
	2310 2287 2293
LENOXX	2382 2283 2319
LG	2017 2024 2031
	2126 2169 2514
	2513 2512 2495
	2312 2360 2421
LIFE	2140 2353 2310
	2495 2496 2309
LIFETEC	2140 2145 2189
	2293 2381 2310
	2383 2268 2273
	2277 2278 2279
	2280 2282 2289
	2295 2308 2348
	2349 2350 2351
	2352 2353 2354
	2355 2356 2357
	2375 2347 2409
	2457 2458 2459
	2455 2454 2456
	2495 2496 2358
	1525 1528 1529
	2312 2359 2276
	2309 2272 2281
	2343 1526
LIMIT	2150 2279
LINN	2274
LITEON	2431 2445 2448
	2409
LODOS	2287
LOEWE	2055 2307 2312
LOGICLAB	2150
LOGIX	2288 2317
LUMATRON	2270 2280 2440
	2287 2320 2317
LUXMAN	2304
LUXOR	2154 2287 2320
MAGNAVOX	2146 2151 2155
	2299 2316 2428
	2429 2430 2307
	2287 2367
MAGNEX	2369
MAGNUM	2145
MANHATTAN	2287 2317
MARANTZ	2060 2064 2065
	2142 2465 2307
	2316 2430 2312
	2299
MARK	2287
MARQUANT	2414
MASTEC	2273
MATSUI	2040 2071 2310
	2294 2287
MAXDORF	1526
MAXIM	2269 2287
MBO	2333 2320 2319
MEDIENCOM	2280
MEDION	2140 2145 2189
	1592 1591 1589
	2514 2513 1530
	2369 2293 2381
	2310 2383 2268
	2273 2277 2278
	2279 2280 2282
	2289 2295 2308
	2288 2348 2349
	2350 2351 2352
	2353 2354 2355
	2356 2357 2375
	2347 2409 2457
	2458 2459 2455
	2454 2456 2493
	2494 2495 2496
	2358 1525 1528
	1529 2312 2359
	2276 2309 2272
	2281 2343 1526
MEMOREX	2293 2277 1527
MERIDIAN	2299
METZ	2305 2287 2374
	2138
MICO	2149
MICROMAXX	2140 2145 2293
	2347 2381 2310
	2383 2268 2273
	2277 2278 2279
	2280 2282 2289
	2295 2308 2348
	2349 2350 2351

	2352 2353 2354
	2355 2356 2357
	2375 2409 2457
	2458 2459 2455
	2454 2456 2495
	2496 2358 1525
	1528 1529 2312
	2359 2276 2309
	2272 2281 2343
	1526 1527
MICROMEDIA	2146
MICROMEGA	2307
MICROSOFT	2481 2336
MICROSTAR	2140 2145 2293
	2381 2310 2383
	2268 2273 2277
	2278 2279 2280
	2282 2289 2295
	2308 2348 2349
	2350 2351 2352
	2353 2354 2355
	2356 2357 2375
	2347 2409 2457
	2458 2459 2455
	2454 2456 2495
	2496 2358 1525
	1528 1529 2312
	2359 2276 2309
	2272 2281 2343
	1526
MINATO	2286
MINERVA	2317 2369
MINTEK	2321
MIRROR	2286
MITSUBISHI	2287 2303
MIZUDA	2151 2152 2414
MONYKA	2148 2329
MT LOGIC	2451
MUSTEK	2001 2144 2163
	2320
MX ONDA	2149 2310
MYSTRAL	2293
NAD	2312 2331
NAIKO	2154
NAKAMICHI	2335
NAKIO	2414
NEC	2312
NEOTEK	2323
NEUFUNK	2148 2329
NEVIR	2293
NEXXTECH	2502 2383 2404
	2405 2406
NORCENT	2270 2431 2394
	2395 2398
NORDMENDE	2293
NORIKO	2286
NORTEK	2409
NU-TEC	2147
OCEANIC	1556
OKANO	2286 2299
OMNI	2319
ONIX	2283
ONKYO	2141 2146 2155
	2311 2424
OPTIMUS	2305 2374
ORAVA	2151
ORION	2069 2122 1527
	2273
ORITRON	2140 2310
P&B	2151
PACIFIC	2150 2293 2287
	2271
PACKARD BELL	2389 2390 2482
	2441
PALSONIC	2397 2294
PANASONIC	2014 2016 2039
	2111 2117 2131
	2162 2166 2167
	2176 2485 2338
	2301 2340 2419
	2423
PANDA	2288
PHILCO	2507
PHILIPS	2000 2006 2027
	2034 2037 2043
	2060 2108 2125
	2142 2146 2155
	2158 2307 2316
	2428 2429 2430
	2299 2466 2500
	2501 2418 2277
	2505
PHOCUS	2452 1554
PHONOTREND	2369
PIONEER	2007 2008 2011
	2035 2057 2138
	2172 2487 2486
	2305 2426 2374
	2417 2425 2470
POLAROID	2407 2399
PORTLAND	2319
PRISM	2273
PRINZ	2293
PRO2	2293 2381 2310
	2383 2268 2273
	2277 2278 2279
	2280 2282 2289
	2295 2308 2348
	2349 2350 2351
	2352 2353 2354
	2355 2356 2357
	2375 2347 2409
	2457 2458 2459
	2455 2454 2456
	2358 1525 1528
	1529 2312 2359
	2276 2309 2272
	2281 2343 1526

PROCASTER	2358
PROLINE	2154 2310 2294 2271 2313 2334
PROSCAN	2336
PROSON	2287
PROSONIC	2270 2279 2286
PROVIEW	1530
PROVISION	2151 2318 2440
QUADRO	2415 2379
QUARTEK	2463
RADIONETTE	2312
RAITE	2148 2329
RCA	2336 2321
REDSTAR	2153 1526 2414
RELISYS	2375 2348
REOC	2150 2279
REX	2283
ROADSTAR	2066 2151 2287 2320 2319
RONIN	2334
ROTEL	2298
ROWA	2147 2154 2321 2374
RTL	2375
S&V	2369
SABA	2013 2040 2310 2368 2297
SABAKI	2150
SAIVOD	2293
SALORA	2312
SAMPO	2279 2323 2375 2348 2440
SAMSUNG	2012 2019 2112 2114 2116 2165 2499 2492 2491 2490 2304 2439 2276 2412 2372
SANSUI	2149 2150 2279 1527
SANYO	2036 2044 2123 2161 2170 2287 2271 2449 2315
SCAN	2317
SCANMAGIC	2001
SCHAUB LORENZ	2479 1556 2414 2369 1526
SCHEIDER	2287 2289 2293 2310 2288 1526 2271 2317
SCHNEIDER	2140
SCHWAIGER	2286
SCIENTIFIC LABS	2150 2279
SCOTT	2021 2310 2294
SEG	2015 2033 2148 2150 2287 2279 2329
SHARP	2038 2113 2120 2511 2308 2331 2444 2287
SHERWOOD	2328
SHINCO	2321
SHINSONIC	2321
SIGMATEK	2152
SILVA	2153 1526
SILVA SCHNEIDER	2293
SILVERCREST	2183 2184 2186 2185 2195 2196 2205 2218 2219 2222 2223 2224 2225 2226 2279 2477 2474 2475 2476 2227 2228
SINGER	2149 2150 2279 2319
SKYMASTER	2033 2144 2150 2319 2320
SKYWORTH	2153
SM ELECTRONIC	2150 2319 2320 2279
SMART	2287 2317
SONY	2004 2009 2010 2018 2022 2028 2041 2110 2156 2164 2173 2174 2467 2300 2436 2437 2438 2339 2435
SOUNDMASTER	2150 2279
SOUNDMAX	2150 2279
SOUNDSTORM	2268
SOUNDWAVE	2288
STANDARD	2150 2310
STANDARO	2310
STAR CLUSTER	2150
STARMEDIA	2151
STRONG	2287
SUNGALE	2403
SUPERVISION	2150 2319 2320
SVA	2286
SYLVANIA	2277
SYNN	2150 2279
TANDBERG	2287
TANGENT	2440
TARGA	2185 2186 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2220 2221 2193 2194 2312 2493 2409 2345 2495 2421 2478 2498 2360
TCM	2132 2134 2135 2136 2137 2140 2145 2177 2178

	2179 2180 2187
	2188 2189 2190
	2191 2192 2353
	2293 2381 2310
	2383 2268 2273
	2277 2278 2271
	2279 2280 2282
	2289 2295 2308
	2375 1557 1525
	1528 1529 2276
	2309 2272 2281
	2343
TEAC	2062 2138 2147
	2150 2369 2305
	2271 2279 2321
	2312
TEC	2153
TECHNICA	1527
TECHNICS	2301 2336
TECHNIKA	2414 2413 2369
	2293
TECHWOOD	2331 2287 2307
TECO	2375 2348
TEDELEX	2319
TELEDEVICE	2440
TELEFUNKEN	1526 2271
TELETECH	2287
TENSAI	2414 2310 2319
TERAPIN	2393
TEVION	2140 2145 2150
	2189 2293 2381
	2310 2383 2268
	2273 2275 2277
	2278 2279 2280
	2282 2289 2295
	2308 2345 2346
	2348 2349 2350
	2351 2352 2353
	2354 2355 2356
	2357 2375 2415
	2347 2409 2453
	2456 2457 2458
	2459 2455 2454
	2495 2496 2344
	2358 1525 1528
	1529 2312 2359
	2276 2370 2371
	2309 2272 2281
	2343 1526 1554
THETA DIGTAL	2305
THOMSON	2013 2128 2297
	2296 2336 2464
TINY	2440
TOKAI	2148 2153 1526
	2329
TOKIWA	2317
TOSHIBA	2002 2121 2129
	2146 2155 2422
	2488 2497 2299
	2432 1527 2489
TRANS-CONTINENTS	2440 2369 2293
TRANSONIC	2369 2294
TREDEX	2391
TRUTECH	2461
TRUVISION	2152
UMAX	2319
UNITED	2369 1526 2271
	2285 2294
UNIVERSUM	2287 2312 2271
VESTEL	1592 1593 2287
VIETA	2317
VOXSON	2320 2293 2319
WALKVISION	2321
WELKIN	2293
WELLTECH	2480 2483 2484
WESTAR	2287
WHARFEDALE	2313 2286 2279
	2323
WHARTFEDALE	2149 2150
WILSON	2293
X-BOX	2336
XENIUS	2310 2295
XLOGIC	2150 2279
XMS	1526
YAKUMO	2154 2294 2469
	2358
YAMADA	2053 2154 2182
YAMAHA	2503 2301 2325
	2428 2429 2307
YAMAKAWA	2148 2334 2329
	2319
YUKAI	2001 2320
ZENITH	2146 2155 2312
	2360

DVD Recorder

JVC	2085 2086 2087
	2088
LG	2095
Panasonic	2081 2090 2092
Philips	2079 2080 2089
	2091 2093 2094
Samsung	2075 2099 2107
Sony	2072 2073 2074
	2076 2077 2078
	2082 2083 2084
TCM	2133
Toshiba	2096 2097 2098
Yukai	2100

SAT/DVD

Humax	2059

DVD-DVR

Panasonic	2081 2090
Philips	2101 2105
Pioneer	2102 2103 2104

Samsung	2106
Toshiba	2096

DVD-R

AMSTRAD	2440
APEX	2364
ARENA	2375
ASPIRE	2402
BLUE NOVA	2440
INTERNATIONAL	
BLU:SENS	2440
CENTRIOS	2401
CMI	2375
COBY	2440
CYBERCOM	2375
CYBERHOME	2365
CYBERMAXX	2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495
CYTRON	2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495
DENVER	2440
DUAL	2375
ELTAX	2440
EMERSON	2446
GO-VIDEO	2320 2448 2450
HITACHI	2324
HB	1556
ILO	2409
JVC	2447 2460
KENDO	2375
LG	2360
LIFE	2495
LIFETEC	2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495
LITEON	2445 2448 2409
LUMATRON	2440
MAGNAVOX	2428 2429
MAGNEX	2440
MAGNUM	2440
MEDION	2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495
MICROMAXX	2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495
MICROSTAR	2348 2358 2359 2375 2409 2459 2495
MUSTEK	2320
NETWAY	2440
NORTEK	2409
OCEANIC	1556
PACKARD BELL	2390 2441
PANASONIC	2340
PHILIPS	2428 2429 2466 2501
PHOCUS	2452
PIONEER	2426 2470
PRINSTON	2440
PRO2	2348 2358 2359 2375 2409 2459
PROVISION	2440
RTL	2375
SAMPO	2440
SAMSUNG	2490 2439
SANYO	2449
SCHAUB LORENZ	1556
SHARP	2444
SONY	2436 2437 2438
TANGENT	2440
TARGA	2493 2409 2435 2495 2360 2498
TCM	2375
TECHNIKA	2440
TELEDEVICE	2440
TEVION	2344 2435 2348 2358 2359 2375 2409 2453 2459 2495 2345
THOMSON	2297 2296 2464
TINY	2440
TOSHIBA	2422 2432 2299 2489
TRANS-CONTINENTS	2440
UINITED	2440
YAKUMO	2358
YAMADA	2440
YAMAHA	2428 2429
YAMAKAWA	2440
ZENITH	2360

VCR

ADELSOUND	3041
ADYSON	3046
AIWA	3040 3044 3045 3082 3086 3087 3088 3107 3110 3130 3160 3108 1519 1523
AKAI	3043 3045 3087 3165 3189 3172 3114 3113 3115 3116 3160
AKIBA	3046 3093 3145
AKURA	3045 3046 3087 3093 3145 3121 3160
ALBA	3040 3043 3046 3047 3088 3089 3090 3093 1518 1519 3122 3123 3145 3110 3125
ALLORGAN	3176
AMBASSADOR	3043 3090 3125

AMSTRAD	3040 3046 3047 3086 3127 3108 3128
ANITECH	3046 3093 3145
ANSONIC	3041
APEX	2399
ASA	3044 3091 3092 3131 3130
ASUKA	3040 3044 3046 3086 3091 3092 3093 3145 3131 3108 3130
AUDIOSONIC	3047
AUDIOTON	3043
BAIRD	3040 3045 3047 3086 3087 3089 3133 3108 3132 1518 3114 3160
BASIC LINE	3043 3046 3047 3088 3089 3090 3093 3145 3110 3125 1518
BAUR	3092 3136 3131
BESTAR	3043 3045 3047 3089 3090 3125 1518
BLACK PANTHER LINE	3047 3089 1518
BLAUPUNKT	3029 3042 3092 3136 3131 3135 3134 3174 3185 3141
BLUE SKY	3044 1519
BONDSTEC	3043 3046 3090 3125
BRANDT	3045 3168 3170
BROKSONIC	3146 2416
BUSH	3040 3046 3047 3064 3074 3082 3088 3089 3093 3145 3110 1518 1519 3122 3123 3156
CASIO	3040
CATHAY	3047
CATRON	3043 3090 3125
CGE	3040 3045 3086 3087 3108 3160
CIMLINE	3046 3088 3093 3145 3110
CINEVISION	3130
CLATRONIC	3043 3046 3090 3125
COMBITECH	1519
CONDOR	3043 3047 3089 3090 3125 1518
CROWN	3043 3046 3047 3089 3090 3093 3145 3125 1518
CYBERCOM	3110 3176 3135
	3139 3180 3130 1519 1523 2276 2358 2359
CYBERMAXX	3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2276 2358 2359
CYTRON	3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2276 2358 2359
DAEWOO	3028 3043 3047 3050 3056 3073 3075 3089 3090 3144 3194 3180 1518 2420 3125
DANSAI	3046 3047 3093 3145
DANTAX	3088 3110
DAYTRON	3047 3089 1518
DE GRAAF	3092 3137 3131
DECCA	3040 3045 3086 3087 3092 3131 3108 3160
DENKO	3046
DIAMANT	3044
DUAL	3040 3045 3047 3087 3092 3110 3130 3131 3176 3135 3180 3160 1519 1523 2276 2358 2359
DUMONT	3040 3086 3092 3137 3131 3108 3132
ELBE	3047
ELCATECH	3046
ELSAY	3046
ELTA	3046 3047 3093 3145
EMERSON	3046 3108 3130 3166 2277
ESC	3043 3047 3089 1518
ETZUKO	3046 3093 3145
EUROPHON	3043 3040 3045 3087 3161 3133 3141 3147 3160 3150 3170
FIDELITY	3040 3046 3086 3176 3108
FINLANDIA	3040 3092 3137 3131 3132
FINLUX	3040 3086 3087 3092 3137 3163 3131 3108 3132 3160 3114
FIRST LINE	3088 3091 3093 3044 3046 3137

	3145 3110 3194
	3163 3130
FISHER	3043 3132 3148
FLINT	3088 3110
FORMENTI/PHOENIX	3092 3131
FRONTECH	3125
FROTECH	3043 3090
FUJITSU	3040 3086 3108
FUNAI	3040 3086 3108
	2277
GALAXY	3040 3086 3108
GBC	3043 3090 3093
	3145 3125
GEC	3092 3131
GELOSO	3093 3145
GENERAL	3043 3090 3125
GENERAL	3029 3088 3135
TECHNIC	3110 3176 1519
GOLDHAND	3046 3093 3145
GOLDSTAR	3040 3044 3086
	3091 3108 3130
	1520
GOODMANS	3040 3043 3044
	3046 3047 3085
	3086 3089 3090
	3091 3093 3145
	3125 3133 3130
	3108 1518 1522
	3151
GO-VIDEO	2276 2304 2420
GRAETZ	3045 3087 3132
	3160
GRANADA	3040 3042 3044
	3092 3131 3137
	3117 3132 3141
GRANDIN	3040 3043 3044
	3046 3047 3086
	3089 3090 3091
	3093 3145 3125
	3130 3108 1518
GRUNDIG	3042 3081 3092
	3093 3143 3140
	3136 3112 3120
	3131 3134 3142
	3145 3154 3155
	3158 3179 3141
	3156
HAAZ	3110
HANSEATIC	3044 3047 3091
	3092 3131 3130
HANTOR	3043
HARWOOD	3046
HCM	3046 3093 3145
	3156
HINARI	3041 3045 3046
	3047 3088 3093
	3145 3110 1519
	3156 3166
HISAWA	3088 3110
HITACHI	3021 3040 3041
	3045 3065 3086
	3087 3092 3137
	3131 3132 3108
	3160 2324 3195
HYPSON	3046 3047 3088
	3093 3110 3145
IMPEGO	3043 3090 3125
IMPERIAL	3040 3086 3108
INGERSOL	3041
INNO HIT	3043 3046 3047
	3089 3090 3092
	3093 3125 3131
	3135 1519 1523
	3145 1518
INNOVATION	3029 3088 3094
	3110 3176 3135
	1519 1523
INTERBUY	3044 3046 3091
	3130
INTERFUNK	3092 3131 3132
INTERVISION	3040 3044 3047
	3086 3108
IRRADIO	3044 3046 3091
	3093 3145 3130
ITT	3045 3087 3114
	3160 3132 3159
ITV	3043 3044 3047
	3089 3091 3130
	1518
JVC	3009 3027 3045
	3061 3062 3087
	3161 3162 3160
	2337
KAISUI	3046 3093 3145
KARCHER	3092 3131
KENDO	3044 3046 3088
	3089 3090 3110
	3125 3194 3165
	1518 3113 3114
KENWOOD	3045 3087 3160
KORPEL	3046 3093 3145
KYOTO	3046
LENCO	3089 1518
LEYCO	3046 3093 3145
LG	3013 3019 3040
	3044 3057 3060
	3076 3086 3091
	3108 3130 1520
	2360
LIFE	1523 3130
LIFETEC	3029 3088 3094
	3110 3176 3135
	3139 3180 3130
	1519 1523 2359
	2276 2358
LOEWE	3029 3138 3185
	3135 3131 3130
	3141

LOEWE OPTA	3041 3042 3044 3091 3092
LOGIK	3041 3046 3093 3145
LUMATRON	3047 3089 3144 1518
LUXOR	3046 3163 3132 3114 3150
MAGNASONIC	3132
MAGNAVOX	2367 3153
MAGNUM	3094 1523
MANESTH	3046 3093 3145 3194
MARANTZ	3042 3092 3131 3141 3150 3164
MARK	3047
MATSUI	3040 3041 3044 3088 3091 3110 3130 1519 3166
MEDIATOR	3092 3131
MEDION	3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2325 2358 2359 3094 3029 3088 2325
M-ELECTRONIC	3040 3044 3108 3086
MEMOREX	3040 3044 3086 3091 3117 3130 3108 3132 3148
MEMPHIS	3046 3093 3145
METZ	3029 3042 3135 3136 3138 3143 3185 3141
MICROMAXX	3029 3088 3094 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2325 2358 2359 2276
MICROSTAR	3029 3088 3094 3110 3176 3135 3139 3180 3130 1519 1523 2325 2358 2359 2276
MIGROS	3040 3086 3108
MINERVA	3136 3141
MITSUBISHI	3086 3092 3163 3131 3157 3161 3108
MULTITECH	3040 3043 3046 3086 3090 3092 3093 3145 3125 3131 3108
MURPHY	3040 3086 3108
NATIONAL	3029 3135 3134
NEC	3045 3087 3161 3160 3164
NECKERMANN	3042 3045 3087 3092 3131 3160
	3166
NEI	3092 3131
NESCO	3040 3046 3093 3145
NIKKAI	3043 3046 3047 3090 3125 3167
NOKIA	3045 3047 3087 3117 3165 3172 3132 3114 3159 3160
NORDMENDE	3045 3087 3161 3160 3168 3170
OCEANIC	3040 3045 3086 3087 3117 3108 3160
OKANO	3046 3047 3088 3110 3165
ORION	3041 3064 3085 3088 3111 3110 3169 1519 1522 3166 3122
ORSON	3040 3086 3108
OSAKI	3040 3044 3046 3086 3091 3093 3145 3108 3130
OTTO VERSAND	3092 3131
PALLADIUM	3041 3042 3044 3045 3046 3087 3091 3093 3165 3130 3141 3160 3145
PANASONIC	3002 3007 3010 3011 3016 3017 3025 3029 3033 3052 3059 3079 3135 3138 3134 3178 3182 3185 2360 2419
PATHE CINEMA	3041 3166
PATHE MARCONI	3045 3087 3160
PENTAX	3137
PERDIO	3040 3086 3108
PHILCO	3046 3164
PHILIPS	3006 3008 3014 3022 3024 3026 3030 3034 3035 3042 3049 3067 3068 3069 3070 3071 3072 3077 3078 3092 3112 3131 3158 3179 3187 3154 3153 3119 3141 3160 2418
PHONOLA	3092 3131
PIONEER	3092 3161 3131 2470
POLAROID	2399
PORTLAND	3043 3047 3089

	3090 3125 1518
PRINZ	3040 3086 3108
PRO2	3110 3176 3135
	3139 3180 3130
	1519 1523 2276
	2358 2359
PROFEX	3093 3145
PROLINE	3040 3086 3108
	3156
PROSONIC	3110 1518 3040
	3047 3088
PYE	3006 3092 3131
QUARTZ	3132
QUELLE	3042 3086 3092
	3131 3136 3132
	3108 3141 3166
RADIALVA	3044 3046
RADIOLA	3092 3131
REX	3045 3087 3160
RFT	3043 3046 3090
	3092 3125 3131
ROADSTAR	3044 3046 3047
	3082 3089 3091
	3093 3145 3130
	1518
ROYAL	3046
SABA	3045 3087 3184
	1518 3150 3160
	3168 3170
SAISHO	3041 3088 3093
	3145 3110 1519
	3166
SALORA	3163 3132 3114
	3159
SAMSUNG	3000 3032 3048
	3053 3055 3058
	3083 3094 3176
	3108 2276 2412
	1524
SAMURAI	3045 3046 3090
	3125
SANSUI	3087 3161 3121
	3160 1527
SANWA	3041
SANYO	3066 3152 3132
	3148
SAVILLE	3047 1519
SBR	3092 3131
SCHAUB LO-	3040 3045 3086
RENZ	3087 3132 3114
	3108 3160
SCHNEIDER	3145 3110 3194
	3125 3131 3130
	3108 1521 1518
SCHNEIEDER	3040 3044 3046
	3047 3086 3088
	3089 3090 3091
	3092 3093
SEG	3046 3047 3093
	3145 3180
SEI-SINUDYNE	3041 3092 3131
SELECO	3043 3044 3045
	3087 3160
SENTRA	3043 3046 3090
	3125
SENTRON	3046 3093 3145
SHARP	3001 3020 3054
	3117 3118 3188
	3150
SHINTOM	3046 3093 3145
	3132
SHIVAKI	3044 3091 3130
SHORAI	3041
SIEMENS	3042 3044 3091
	3136 3130 3132
	3141
SILVA	3044 3091 3130
SILVER	3047
SILVERCOREST	3130
SILVERCREST	3102 3103 3104
	3106 3130
SINUDYNE	3041 3092 3131
SOLAVOX	3090 3125
SOLOVOX	3043
SONNECLAIR	3046
SONOKO	3047 3089 1518
SONOLOR	3117
SONTEC	3044 3091 3130
SONY	3003 3004 3005
	3018 3031 3036
	3051 3080 3084
	3109 3173 3174
	3175 3177 3124
	3126 3129 3191
SOUNDWAVE	3044
STANDARD	3047 3089 1518
STARLITE	3044
STERN	3047
STRONG	3121
SUNKAI	3088 3110
SUNSTAR	3040 3086 3108
SUNTRONIC	3040 3086 3108
SUNWOOD	3046 3093 3145
SUPRA	3044
SYLVANIA	2277 3108
SYMPHONIC	3040 3046
TAISHO	3041 3088 3110
TANDBERG	3047 3136
TARGA	3105 3104 3130
	2360 3192
TASHIKO	3040 3044 3086
	3117 3108
TATUNG	3040 3045 3082
	3086 3087 3092
	3131 3108 3160
TCM	3029 3037 3038
	3039 3088 3094
	3095 3096 3097

	3098 3099 3100
	3101 3110 3130
	3176 3135 3139
	3180 3190 1519
	1523 2325 2358
	2359 2276
TEAC	3040 3045 3047
TEC	3043 3046 3047
	3090 3125
TECHNICS	3029 3135 3134
TELEAVIA	3045 3087 3160
TELEFUNKEN	3045 3087 3171
	3161 3184 3162
	3183 3149 3160
	3168 3170
TELETECH	3046 3047
TENOSAL	3046 3093 3145
TENSAI	3040 3041 3044
	3046 3086 3091
	3093 3145 3108
	3130
TEVION	3029 3088 3094
	3110 3176 3135
	3139 3180 3130
	1519 1523 2276
	2358 2359
THOMSON	3012 3045 3087
	3161 3184 3162
	3183 3186 1518
	3119 3160 3170
THORN	3044 3045 3087
	3132 3160 3166
TIVO	3119
TOKAI	3044 3045 3046
	3091 3093 3145
	3130
TONSAI	3093 3145
TOSHIBA	3015 3023 3045
	3063 3074 3085
	3087 3092 3181
	3131 3194 3163
	3180 2299 3160
TOWADA	3046 3093 3145
TOWIKA	3046 3093 3145
TRIUMPH	3166
TVA	3043 3090 3125
UHER	3044 3091 3130
ULTRAVOX	3047
UNITED QUICK STAR	3047 3089 1518
UNIVERSUM	3040 3042 3044
	3086 3091 3092
	3158 3112 3136
	3131 3179 3130
	3108 3114 3116
	3127 3141
VICTOR	3161 3162
VIDEON	3029 3088 3110
	3135 3176 1519
WELTBLICK	3091 3130
WETBLICK	3044
YAMISHI	3046 3093 3145
YOKAN	3046 3093 3145
YOKO	3043 3044 3046
	3090 3091 3093
	3145 3125 3130
ZENITH	3130

CBL

ABC	4025
ALCATEL	4023 4024
ARCON	4000
AXIS	4000
CABLETIME	4001 4002 4019
	4021
CLYDE CABLEVISION	4003
COMCRYPT	4026
CRYPTOVISION	4004
FIDELITY	4000
FILMNET	4026
FILMNET CABLECRYPT	4005 4020
FILMNET COMCRYPT	4005
FINLUX	4007
FOXTEL	4028
FRANCE TELECOM	4022 4027
FREEBOX	4029
GEC	4003
GENERAL INTRUMENT	4018 4025
GOODING	4006
GRUNDIG	4000 4006
HIRSCHMANN	4007
ITT NOKIA	4007
JERROLD	4008 4014 4016
	4018 4025
JVC	4006
MACAB	4027
MASPRO	4006
MATSUI	4006
MINERVA	4006
MNET	4026
M-NET	4020
MOVIE TIME	4013
MR ZAPP	4027
MULTICHOICE	4026
NOKIA	4007
NOOS	4027
PALLADIUM	4006
PHILIPS	4006 4015 4022
	4027
PIONEER	4000 4009 4010
PVP STEREO	4016
VISUAL MATRIX	
SAGEM	4027
SAT	4000
SCIENTIFIC ATLANTA	4011 4012
STARCOM	4025
TELE 1	4005 4020 4026
TELEPIU	4020 4026

TORX	4025
UNITED CABLE	4016
UNIVERSUM	4006 4007
VIDEOWAY	4017
VISIOPASS	4007 4022 4027
WITTENBERG	4000

HDD-DVR

AKURA	4068
ALBA	4068
AMSTRAD	5353
ARCOM	5457
ARION	5504
BSKYB	5353
BOCA	5497
BUSH	4067
CANAL SATELLITE	5397
CANAL+	5397
COMAG	5497
CONRAD	5466
CYBERCOM	5240 5250 5323
CYBERMAXX	2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2495
CYTRON	2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2495
DIGIFUSION	4047
DIGIAN	5301
DIGIHOME	4068
DMSIS	5301
DMT	5240
DREAMBOX	5443
DUAL	4068 5240 5250 5323
EASYONE	5540
ECHOSTAR	5444
EMTEC	6137 6138
EUROSKY	5466
EVESHAM	4068
FORCE	5352
FORTEC STAR	5288
FOXTEL IQ	5495
FREEBOX	4058
GLOBO	5466
GOODMANS	4068 4067
GRUNDIG	5537 4068
HB	5485
HIRSCHMANN	5466
HITACHI	4068
HOMECAST	5493
HUMAX	5523 5513 4049 5522
HYUNDAI	5301
ILO	2409
I-SET	5540
JVC	2460
KATHREIN	5491 5481
KOSCOM	5457
LASAT	5466 5467
LIFE	2495
LIFESAT	5240 5250 5323
LIFETEC	2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2495
LG	2514 2513 2495
LITEON	2409
LOGIK	4069
LOGISAT	5497
LORENTZEN	5466
LOEWE	1571
LUXOR	4068
MAPLIN	4068
MARMITEK OCTOPUS	5440
MARNED	5485
MEDION	2514 2513 5520 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2459 5453 2493 5478 2495
MICROELECTRONIC	5497
MICROMAXX	2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 5453 2495
MICROSTAR	2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459 2495
MORETV	5434 5446 5478
NEUF TELECOM	4074
NEUF TV	4074
NORTEK	2409
ONN	4068
PACE	5495 5353 4033
PACKARD BELL	2441
PANASONIC	2340
PHILIPS	2505 2501 3119
PHOCUS	2452
PINNACLE	5439
PIONEER	2426
PRO2	2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2459
PROCASTER	2358
RADIX	5462
SAGEM	5397 4052 6164
SAMSUNG	2490
SCHAUB LORENZ	5485
SCHWAIGER	5497 5467 5466 5462 5448 5323 5240
SETONE	5540

SHARP	4068
SIEMENS	5467
SKARDIN	5469
SKY	5461
SKY DIGITAL	5353
SKY+	5353
SKYMASTER	4072 5536 1355 5530 5527 5472 5469 5468 5317 5240
SKYPEX	5466
SKYVISION	5497
SMART	5509 5508
SM ELECTRONIC	4072 5536 1355 5530 5527 5472 5469 5468 5317 5240
SONY	2436 2437 2438
TARGA	2493 2495 5480
TCM	5240 5250 5323
TECHNIKA	4068
TECHNOTREND	5496
TECHWOOD	4068
TELEFONICA	6148
TELEFUNKEN	5538
TEVION	2344 2358 5240 5250 5323 5434 5438 5446 2409 2453 2459 2495
THOMSON	4042 3119 3186 5466 2464
TITAN	5540
TIVO	3119
TONBURY	5468
TOPFIELD	5484 5482 5317 5483
TOSHIBA	2432 2489
TVONICS	4069
UNIVERSUM	5466
VESTEL	4068
WHARFEDALE	4068
WYSI	5466
YAKUMO	2358

DVB

ACOUSTIC SOLUTIONS	4032
ADECQ	4064
AKURA	4068
ALBA	4068 4032 2343 4046
ARCOM	4066
BOSTON	4061
BRAIN WAVE	5475 4035
BUBH	4067 5475 4047 4032 1345
CANAL+	4057
CGV	4062
CROWN	4032
CYBERMAXX	4045 5436
CYTRON	4045 5436
DENVER	4062
DIGENIUS	4045
DIGIFUSION	4047
DIGIHOME	4068
DIGILOGIC	4032
DIGIO2	4053
DIGIPAL	4063
DIGITABOX	1313
DMT	5240
DUAL	4068
DURABRAND	4040 4032
ECHOSTAR	5442
EMTECH	4035
EVESHAM	4068
FREEBOX	4058
FREEVIEW	4031 4032 4033 4034 4036 4037 4038 4039 4040 4042 4043 4046 4047 5435 4048 4049
GBSAT	4035
GERICOM	4030
GOODMANS	4068 4067 4040 4032
GOODWAY	4054 4055
GRUNDIG	4068 5475 5474 4037 4032
HAUPPAUGE	4036
HB	1540 4060 4062 4035
HITACHI	4068 4040 4032
HOMECAST	4035
HUMAX	4049
INTERSTAR	4035
INVION	4061
JEPSSEN	4035
JVC	4040
KATHREIN	5481
KENDO	4062
LABGEAR	4038
LASAT	5466
LIDCOM	4032
LIFETEC	4045 5436
LODOS	4032
LOGIK	4069 4032
LUXOR	4068
M&S	4040
MARKS & SPENCER	4040
MAPLIN	4068
MARMITEK OCTOPUS	5440
MATSUI	4048 4040 4032
MAXIMUM	4061
MEDION	4045 5436
MICO	4050
MICROELECTRONICS	4065 5454 5449
MICROMAXX	4045 5436

MICROSTAR	4045 5436
NOKIA	4039 4041
NOOS	4059
OCEANIC	1540
OGGLE	4051
ON-DIGITAL	5330 4041 4044
ONN	4068 4032
OPTEX	5441
OPTICUM	4061
ORBITECH	4063
PACE	4033 5330
PACIFIC	4040
PANASONIC	1383 2340
PHILIPS	4043
PIONEER	4034 4044
PREMIERE	4043 4039
PRO BASIC	4062
PROLINE	4032
PRO2	4045 5436
REBOX	5285
SAGEM	5435 4052
SCHAUB LORENZ	1540 4060 4061
	4062 4035
SCHWAIGER	5466 4070 5475
	5425 4065
SEG	4040
SHARP	4068 1372
SKARDIN	5441
SKYMASTER	4072 4071 1285
	4056 5472 4055
	4054 5454 5441
	5240 5526
SMART	5510 4075 4066
	5472 5449
SM ELECTRONIC	4072 4071 1285
	4056 5472 4055
	4054 5454 5441
	5240 5526
SONY	4031
TCM	1575 1546 1557
TECHNIKA	4068
TECHNISAT	4063
TECHNOSONIC	5475
TECHNOTREND	5475
TECHWOOD	4068 4032
TELESTAR	4063
TELE SYSTEM	4054 5441
TELEVES	4035
TEVION	5475 5436 4045
THOMSON	5254 4042
TOPFIELD	5483 5317
TOP-UP TV	5330 4041 5442
TVONICS	4069
VESTEL	4068
VIVAX	4061
VISTRON	4062
WHARFEDALE	4068 4032
WORLDSAT	4035
YUNG FU	4056

SAT

DTV Setup Box

Panasonic	5001

Satellite

AB SAT	5161 5189 5190
	5199
ADECQ	5539
AGS	5189
AKAI	5093 5122 5351
ALBA	5051 5052 5053
	5054 5081 5095
	5131 5144 5190
	5319 5360 5541
	5235
ALDES	5053 5054 5055
	5126 5131 5236
	5237
ALLSAT	5056 5075 5093
	5112 5121 5122
	5280 5238 5351
ALLSONIC	5054 5060 5126
	5182 5236 5255
ALLTECH	5147 5190
ALPHA	5122
ALTAI	5133
AMITRONICA	5190
AMPERE	5058 5133 5177
	5249
AMSTRAD	5057 5094 5010
	5125 5129 5133
	5149 5151 5155
	5162 5177 5183
	5190 5194 5195
	5382 5353 5341
	5243 5244 5245
	5247
ANGLO	5190
ANKARO	5054 5060 5123
	5126 5182 5190
	5236 5255 5251
ANTTRON	5051 5054 5121
	5144 5541 5235
APOLLO	5051 5541
ARCOM	5476 5472
ARCON	5251 5281 5464
	5058 5059 5076
	5153 5177 5243
	5249 5465 5457
	5463
ARENA	5492
ARION	5504
ARMSTRONG	5057 5122 5247
ARNION	5460
ASA	5134
ASAT	5093 5122 5351
ASCI	5452
ASLF	5190

AST	5064 5127 5262
ASTACOM	5154 5189
ASTON	5104 5392 5234
ASTRA	5057 5061 5062 5063 5087 5115 5130 5138 5186 5190 5256 5247 5241 5259 5313
ASTRO	5054 5055 5060 5067 5119 5144 5148 5180 5181 5182 5183 5186 5255 5266 5367 5235 5237
AUDIO TON	5054 5075 5144 5280 5235
AURORA	5193 5399
AUSTAR	5017 5193 5494 5399 5433 5432
AVALON	5133
AXIEL	5189
AXIS	5060 5063 5071 5132 5138 5182 5325 5255 5243 5259 5276
BARCOM	5059 5251
BEST	5059 5060 5182 5255 5251
BLAUPUNKT	5067 5119 5180 5266
BLUE SKY	5190 5195
BOCA	5057 5087 5142 5150 5177 5190 5503 5502 5499 5497 5472 5247 5313
BOSTON	5177 5189
BRAIN WAVE	5069 5128 5153 5475 5270 5349 5447
BRANDT	5099 5363 5364 5365 5372
BROADCAST	5068 5130
BROCO	5138 5190
BSKYB	5010 5162 5382 5353
BT	5189
BT SATELLITE	5099 5154 5372
BUBU SAT	5190
BUSH	5052 5056 5070 5081 5095 5112 5121 5131 5319 5360 5238
BVV	5153
CAMBRIDGE	5150 5183
CANAL SATELLITE	5163 5181 5367 5397
CANAL+	5097 5181 5367 5397
CHANNEL MASTER	5053 5131
CHAPARRAL	5090 5318
CHEROKEE	5189 5199
CHESS	5103 5179 5185 5190 5347 5384
CITYCOM	5052 5072 5017 5159 5176 5186 5191 5319 5430 5300 5277
CLATRONIC	5069 5128 5270
CLEMENS KAMPHUS	5306 5083
CNT	5055 5237
COLOMBIA	5177
COLUMBUS	5078 5293
COMAG	5177 5503 5502 5499 5497 5472 5289
COMMANDER	5123
COMMLINK	5054 5126 5236
COMTEC	5126 5132
COMTECH	5071 5276
CONDOR	5060 5182 5186 5255 5430
CONNEXIONS	5066 5133 5182 5265 5274
CONRAD	5141 5142 5176 5177 5182 5183 5186 5430 5466
CONRAD ELECTRONIC	5186 5190
COSHIP	5254
CONTEC	5071 5072 5132 5142 5276 5277
COSAT	5075 5280
CROWN	5057 5247
CYBERCOM	5240 5241 5250 5255 5269 5308 5315 5322 5323 5346 5364 5381 5384 5385 5414 5415
CYBERMAXX	5108 5240 5241 5250 5255 5269 5284 5294 5299 5308 5315 5322 5323 5335 5346 5364 5381 5384 5385 5414 5415 5434 5436 5437 5438 5446 5452 5451
CYTRON	5240 5241 5250 5255 5269 5284 5294 5299 5308 5315 5322 5323 5335 5346 5364 5381 5384 5385 5414 5415 5434 5436 5437 5438 5446 5452 5451

DAERYUNG	5066 5265
DAEWOO	5002 5190
DANSAT	5056 5112 5121 5238
D-BOX	5166 5362 5401
DDC	5053 5131
DECCA	5073 5278
DELAT ELECTRONICS	5492
DELEGA	5053
DEW	5071 5132 5276
DIAMOND	5074 5279
DIGIALITY	5186 5430
DIGIAN	5301
DIGIPRO	5196
DIGIQUEST	5460 5300 5254
DIGITALBOX	5449
DIGLTAL M SERIE	5512
DISCOVERER	5179 5185
DISCOVERY	5189
DISEQC	5189
DISKXPRESS	5059 5251 5274
DISTRATEL	5195
DISTRISAT	5122
DITRISTRAD	5075 5280
DMSIS	5301
DMT	5240
DNR	5153
DNT	5066 5093 5122 5133 5265 5351
DONG WOO	5086
DRAKE	5076 5355 5281
DREAM MULTIMEDIA	5443
DREAMBOX	5443
DSTV	5193 5399
DUAL	5240 5241 5250 5255 5308 5315 5322 5364 5381 5384 5385 5414 5323
DUNE	5182
DYNASAT	5188
EASYONE	5532 5540 5507 5515 5454 5519
ECHOSTAR	5066 5103 5133 5163 5165 5190 5199 5430 5379 5384 5252 5297 5376 5377 5378 5442 5444 5282 5283 5285
EDISION	5449
EINHELL	5051 5054 5057 5125 5126 5177 5183 5190 5236 5245 5541 5247
ELAP	5189 5190
ELEKTA	5055 5237
ELSAT	5151 5190
ELTA	5051 5060 5075 5093 5122 5182 5255 5280 5541 5351
ELTA SAT	5255
EMANON	5051 5541
EMME ESSE	5060 5070 5083 5165 5182 5188 5255 5319 5306
EMTECH	5471
ENGEL	5190
ENIGMA	5511
EP SAT	5052 5319 5306
E-TEK	5454
EURIEULT	5178 5194 5195
EUROCRYPT	5115
EURODEC	5106
EUROPA	5122 5123 5142 5183 5186
EUROPHON	5177 5186 5430
EUROSAT	5057 5247
EUROSKY	5057 5060 5176 5177 5182 5183 5186 5255 5430 5466 5247
EUROSPACE	5077 5286
EUROSTAR	5057 5167 5176 5186 5188 5191 5265 5247
EUTELSAT	5190
EUTRA	5147
EVA	5386 5387
EXATOR	5051 5054 5144 5541 5235
FAVAL	5507
FENNER	5179 5182 5185 5190 5396 5385
FERGUSON	5052 5056 5070 5106 5049 5112 5121 5145 5319 5290 5400 5238 5291
FIDELITY	5125 5149 5183 5243 5245
FINLANDIA	5052 5115 5319
FINLUX	5052 5061 5080 5115 5136 5141
FINNSAT	5071 5106 5400 5276
FIULUX	5319 5256 5404 5292 5296 5302
FLAIR MATE	5190
FORCE	5375 5352 5335
FORTEC STAR	5288
FOXTEL	5017 5193 5198 5494 5495 5399
FOXTELIQ	5495
FRACARRO	5095 5165 5360
FRANCE SATELLITE/TV	5078 5293

FREECOM 5051 5082 5180 5183 5541 5304
FREESAT 5147 5194
FTE 5058 5084 5142 5150 5249 5310
FTEMAXIMAL 5182 5190
FUBA 5051 5059 5060 5062 5066 5067 5078 5080 5093 5115 5133 5176 5180 5182 5348 5266 5255 5265 5541 5251 5258 5293 5296 5351
FUGIONKYO 5196
FUNTACH 5385
GALAXI 5059
GALAXIS 5054 5060 5063 5071 5075 5081 5101 5017 5126 5132 5138 5164 5176 5182 5193 5325 5255 5236 5280 5294 5299 5300 5335 5380 5381 5399 5415 5259 5276
GALAXISAT 5127
GALAXY 5251
GARDINER 5191
GLOBECAST 5455
GLOBO 5470 5466 5452 5447
GMI 5057 5247
GOLDBOX 5163 5181 5367
GOLDSTAR 5082 5304
GOODING 5184 5298
GOODMANS 5052 5081 5319
GRANADA 5061 5115 5256
GRANDIN 5113 5178
GRANVISION 5501 5500
GROTHUSEN 5051 5082 5541 5304
GRUNDIG 5052 5054 5067 5070 5094 5105 5010 5029 5031 5032 5034 5043 5118 5119 5129 5156 5158 5162 5180 5183 5184 5193 5195 5537 5534 5474 5447 5266 5263 5298 5309 5319 5344 5287 5399 5382 5235 5350
G-SAT 5121
HANDAN 5347 5473
HANREATIC 5315 5089 5143
5185
HANSEL & GRETEL 5177 5186
HANTOR 5051 5069 5086 5128 5270 5541
HANURI 5055 5237
HASE & IGEL 5153
HAUPPAUGE 5025 5044
HB 5471 5241 5485 5486 5487
HEAD 5516 5515 5514
HELIOCOM 5058 5186 5249
HELIUM 5186
HINARI 5053 5121 5131
HIRSCHMANN 5067 5083 5030 5119 5133 5134 5135 5137 5141 5180 5182 5183 5186 5189 5194 5325 5266 5328 5347 5348 5466 5472 5476 5302 5303 5306 5356
HISAWA 5069 5128 5270
HITACHI 5052 5070 5319 5337
HNE 5177
HOMECAST 5492 5493 5471
HOUSTION 5123
HOUSTON 5075 5280
HUMAX 5100 5009 5017 5024 5026 5229 5523 5522 5521 5513 5300 5326 5380
HUTH 5054 5057 5068 5069 5071 5075 5083 5123 5126 5128 5130 5132 5142 5177 5186 5197 5236 5239 5270 5280 5247 5306
HYPSON 5178
HYUNDAI 5301
ID DIGITAL 5017 5300
IMEX 5178
IMPERIAL 5081 5095 5490 5489 5447 5360
INGELEN 5194
INNOVATION 5060 5089 5101 5103 5108 5255 5308 5315 5322 5381 5384 5385 5414
INTERNATIONAL 5177
INTERSTAR 5196
INTERTRONIC 5057 5247
INTERVISION 5075 5146 5186 5280

IRDETO	5399
i-SET	5532 5540 5507
	5515 5454 5519
ITT/NOKIA	5115 5134 5141
	5166 5256 5319
	5348 5345 5302
	5337 5061 5070
	5052 5274
JOHANSSON	5069 5128 5270
JOK	5152 5154 5189
JSR	5075 5280
JVC	5184 5298
KAMM	5190
KAON	5460
KATELCO	5325
KATHREIN	5067 5072 5084
	5090 5093 5003
	5008 5012 5021
	5022 5023 5026
	5119 5122 5137
	5144 5148 5159
	5169 5176 5180
	5189 5190 5191
	5199 5491 5481
	5447 5349 5413
	5426 5403 5429
	5266 5277 5310
	5318 5351
KATHREIN EUROSTAR	5176
KEY WEST	5177
KLAP	5189
KONIG	5186
KOSCOM	5457
KOSMOS	5082 5083 5084
	5137 5304 5306
	5310
KR	5054 5144 5147
	5235
KREILING	5349 5426 5451
	5498
KREISELMEYER	5067 5119 5180
	5266
K-SAT	5190
KYOSTAR	5051 5144 5177
	5541
L&S ELECTRONIC	5177 5182
LASAT	5055 5060 5085
	5086 5087 5132
	5150 5176 5177
	5179 5182 5186
	5255 5363 5364
	5365 5425 5466
	5467 5237 5313
LEMON	5153
LENCO	5051 5082 5088
	5123 5138 5153
	5176 5182 5186
	5190 5541 5304
	5314
LENG	5069 5270
LENNOX	5075 5280
LENSON	5079 5183 5295
LEXUS	5122
LG	5082 5304
LIFE	5101 5381
LIFESAT	5060 5089 5101
	5103 5108 5143
	5177 5179 5182
	5185 5190 5240
	5241 5250 5255
	5269 5308 5315
	5322 5323 5346
	5364 5381 5384
	5385 5445 5415
LIFETEC	5060 5089 5101
	5103 5108 5284
	5294 5299 5308
	5315 5322 5323
	5240 5241 5250
	5255 5269 5385
	5414 5415 5434
	5436 5437 5438
	5335 5346 5364
	5381 5384 5446
	5452 5451
LION	5077 5286
LOGISAT	5503 5502 5499
	5497 5472
LORENZEN	5123 5153 5155
	5177 5186 5447
	5466
LORRAINE	5082 5304
LUPUS	5060 5182 5255
LUXOR	5061 5115 5129
	5141 5166 5183
	5245 5256 5348
	5337
LYONNAISE	5106
M&B	5143
M&B1	5185
MACAB	5106 5400
MANATA	5154 5177 5178
	5189 5190
MANHATTAN	5052 5055 5070
	5075 5154 5189
	5280 5319 5355
	5427 5248 5237
MARANTZ	5093 5351
MARMITEK	5431
MARMITEK OCTOPUS	5440
MARNED	5485
MASCOM	5055 5137 5237
MASPRO	5052 5070 5090
	5114 5119 5147
	5153 5156 5180
	5184 5190 5298
	5319 5318 5356
MATSUI	5099 5119 5131

	5154 5180 5184
	5189 5298 5372
MAX	5186
MAX COMMUNICATION	5531
MB	5089 5143 5185
	5315
MBOX	5269
MEDIABOX	5163 5181 5367
MEDIACOM	5317
MEDIAMARKT	5057 5247
MEDIASAT	5063 5138 5163
	5181 5183 5367
	5259
MEDION	5060 5089 5101
	5103 5108 5177
	5182 5190 5284
	5294 5299 5308
	5521 5520 5488
	5240 5241 5250
	5255 5269 5385
	5414 5415 5434
	5315 5322 5323
	5335 5346 5364
	5381 5384 5453
	5452 5451 5478
	5436 5437 5438
	5446
MEDISON	5190
MEGA	5093 5122 5351
M-ELECTRONIC	5191
METRONIC	5051 5054 5055
	5059 5113 5126
	5144 5159 5178
	5190 5191 5195
METRONIC	5236 5373 5408
	5409 5410 5411
	2341 5237 5251
	5541 5235
METZ	5067 5119 5180
	5266
MICRO	5183 5186 5190
MICRO ELECT-	5190 5518 5512
RONIC	5503 5497 5454
	5452 5449
MICRO TECH-	5077 5138 5190
NOLOGY	5286
MICROMAXX	5060 5089 5101
	5103 5108 5182
	5294 5299 5308
	5315 5322 5323
	5240 5241 5250
	5255 5269 5284
	5414 5415 5434
	5436 5437 5438
	5335 5346 5364
	5381 5384 5385
	5446 5453 5452
	5451
MICROSTAR	5060 5089 5101
	5103 5108 5284
	5294 5299 5308
	5315 5322 5323
	5240 5241 5250
	5255 5269 5385
	5414 5415 5434
	5436 5437 5438
	5335 5346 5364
	5381 5384 5446
	5452 5451
MICROTEC	5190
MINERVA	5067 5184 5298
	5266
MITSUBISHI	5052 5067 5099
	5319 5266 5372
MITSUMI	5087 5313
MORETV	5434 5250 5446
	5478
MORGAN SYDNEY	5107 5407
MORGAN'S	5057 5087 5093
	5122 5142 5150
	5177 5190 5407
	5247 5313 5351
MOTOROLA	5192
MULTICHOICE	5105 5193 5399
MULTISTAR	5084 5086 5310
MULTITEC	5103 5179 5384
	5385 5065 5082
	5127
MURATTO	5264 5304 5065
	5082 5127
MUSTEK	5449
MYSAT	5190
NANOXX	5517 5449
NAVEX	5069 5128 5270
NEC	5091 5120 5320
	5321
NEOTION	5452
NETWORK	5121
NEUHAUS	5063 5075 5079
	5123 5138 5142
	5153 5183 5186
	5190 5280 5295
	5259
NEUSAT	5153 5190
NEXT WAVE	5102 5197 5242
	5383
NIKKO	5057 5190 5247
NOKIA	5052 5061 5070
	5015 5019 5033
	5115 5134 5141
	5166 5170 5175
	5542 5362 5252
	5256 5319 5348
	5361 4041 5274
	5302 5401
NOMEX	5109 5417
NORDMENDE	5051 5052 5053
	5055 5106 5128

	5131 5145 5349
	5290 5319 5400
	5541 5237
NOVA	5193
NOVIS	5069 5128 5270
OAK	5251
OCEANIC	5074 5077 5279
	5286
OCTAGON	5051 5054 5071
	5123 5132 5144
	5541 5235 5276
OKANO	5057 5083 5084
	5247 5306 5310
ONDIGITAL	5116 5117 5124
OPENBOX	5457
OPENTEL	5241
OPTEX	5072 5075 5280
	5277 5441
OPTUS	5181 5193 5197
	5494 5399
ORBIT	5064 5262
ORBITECH	5051 5139 5140
	5142 5179 5181
	5183 5490 5489
	5541
ORIGO	5077 5286
OSAT	5054 5129 5235
OTTO VERSAND	5067 5266
PACE	5052 5056 5067
	5070 5081 5094
	5010 5040 5047
	5112 5121 5124
	5157 5162 5189
	5199 5382 5353
	5266 5357 5330
	5319 5238 5413
	5495
PACIFIC	5074 5279
PACKSAT	5189
PALCOM	5053 5062 5078
	5079 5131 5295
	5258 5293
PALLADIUM	5057 5183 5184
	5298 5247
PALSAT	5179 5183
PALTEC	5062 5258
PANASAT	5187 5193
PANASONIC	5052 5070 5094
	5010 5162 5382
	5319 5342
PANDA	5052 5056 5112
	5115 5180 5186
	5319 5238
PANSAT	5305
PANTECH	5389
PATRIOT	5177 5189
PBI	5452
PHILIPS	5052 5070 5093
	5039 5041 5116
	5117 5119 5121
	5122 5123 5142
	5144 5154 5156
	5158 5159 5163
	5169 5180 5181
	5184 5189 5191
	5490 5479 5312
	5351 5263 5298
	5308 5309 5319
	5343 5261 5367
	5372 5402 5414
	5275 5359 5350
	5276 5324 5401
PHOENIX	5071 5081 5121
	5132 5276
PHONOTREND	5052 5054 5075
	5083 5126 5164
	5236 5280 5306
	5437
PILOTIME	5397
PINNACLE	5439
PIONEER	5163 5181 5367
POLLIN	5466
POLSAT	5106 5400
POLYTRON	5072 5277
PREDKI	5069 5128 5270
PREISNER	5133 5142 5150
	5177
PREMIER	5181 5367
PREMIERE	5075 5097 5017
	5163 5181 5447
	5401 5367 5362
	5342 5300 5280
	5269
PREMIUMX	5450
PRIESNER	5057 5503 5449
	5271 5247
PRO2	5240 5241 5250
	5255 5269 5284
	5294 5299 5308
	5315 5322 5323
	5335 5346 5364
	5381 5384 5385
	5414 5415 5434
	5436 5437 5438
	5446 5452 5451
PROFI	5088 5314
PROFILE	5189
PROMAX	5052 5319
PROSAT	5053 5054 5081
	5095 5126 5131
	5146 5236 5360
PROSONIC	5155
PROTEK	5074 5279
PROVISION	5055 5237
PYE	5184
QUADRAL	5053 5054 5060
	5126 5131 5142
	5146 5154 5182

	5189 5199 5236
	5255
QUELLE	5067 5125 5176
	5186 5266 5245
QUIERO	5106 5400
RADIOLA	5093 5122 5351
RADIX	5066 5011 5018
	5037 5133 5147
	5168 5171 5174
	5194 5425 5265
	2341 5462
RAINBOW	5054 5144 5147
	5235
RED STAR	5182
REDIFFUSION	5091 5321
REDPOINT	5063 5138 5259
REDSTAR	5060 5255
RFT	5054 5093 5122
	5123 5126 5139
	5236 5351
ROADSTAR	5190
ROCH	5178
ROVER	5146 5182 5190
RUEFACH	5088 5314
SAB	5451 5457 5458
	5459 5460
SABA	5055 5070 5077
	5095 5121 5145
	5152 5153 5154
	5176 5186 5189
	5195 5290 5319
	5343 5354 5360
	5363 5369 5370
	5371 5372 5373
	5237 5286
SABRE	5052 5319
SAGEM	5106 5160 5368
	5401 5397 5400
	5435
SAKURA	5071 5081 5132
	5276
SALORA	5061 5091 5115
	5256 5330 5320
	5327
SAMSUNG	5051 5006 5007
	5016 5028 5253
	5541 5317
SAT	5053 5064 5065
	5127 5149 5183
	5460 5262 5264
SAT CRUISER	5197 5183
SAT TEAM	5190
SAT+	5346 5451
SATCOM	5068 5089 5130
	5143 5185 5186
	5430 5315 5329
SATEC	5070 5121 5190
	5319
SATELCO	5182
SATFORD	5068 5130
SATLINE	5146
SATMASTER	5068 5130
SATPARTNER	5051 5054 5055
	5069 5082 5083
	5128 5270 5541
	5235 5237 5304
	5306
SATPLUS	5179
SCHACKE	5144
SCHAUB LO-	5460 5471 5485
RENZ	5486 5487
SCHNEIDER	5060 5101 5103
	5108 5158 5179
	5189 5255 5275
	5317 5322 5381
	5384 5385 5414
SCHWAIGER	5072 5074 5089
	5100 5102 5121
	5142 5143 5177
	5179 5185 5186
	5195 5503 5502
	5499 5497 5467
	5466 5448 5365
	5363 5255 5237
	5518 5240 5241
	5254 5257 5260
	5267 5315 5319
	5325 5364 5371
	5239 5374 5375
	5380 5323 5381
	5383 5385 5396
	5412 5425 5426
	5373 5429 5448
	5449 5460 5462
	5476 5277 5427
	5447 5475
SCS	5176
SEDEA ELECTRON	5177 5196
SEEMANN	5057 5063 5066
	5138 5265 5247
	5259
SEG	5051 5060 5069
	5089 5128 5143
	5155 5182 5185
	5255 5270 5315
	5341 5426 5428
	5541
SELECO	5075 5165 5280
SEPTIMO	5195
SERVI SAT	5178 5190
SETONE	5532 5540 5507
	5515 5454 5519
SIEMENS	5067 5119 5150
	5180 5447 5467
	5266
SILVA	5082 5304
SILVERCREST	5222 5223 5224
	5225 5226 5227

	5228 5230 5233
SKANTIN	5190 5063 5138
	5259 5384 5346
	5469
SKINSAT	5183
SKR	5190
SKT	5466
SKY	5192 5452 5353
	5382 1423
SKY DIGITAL	5094 5382 5353
SKY HD	5461
SKY ITALIA	5382 5353
SKY+	5353
SKYMASTER	5054 5089 5103
	5004 5020 5126
	5143 5146 5167
	5179 5185 5190
	5536 5533 5232
	5530 5529 5528
	5527 5526 5525
	5524 5473 5471
	5470 5469 5468
	5454 5452 5273
	5416 5390 5389
	5388 5387 5386
	5385 5384 5346
	5316 5315 5240
	5236 5543 5347
	5317
SKYMAX	5093 5122 5351
SKYPEX	5466
SKYPLUS	5452
SKYSAT	5179 5183 5185
	5186 5190
SKYVISION	5075 5503 5502
	5499 5497 5472
	5280
SL	5153 5177 5466
SM ELECTRONIC	5179 5190 5385
	5530 5529 5528
	5527 5526 5525
	5524 5473 5536
	5533 5469 5468
	5454 5452 5273
	5416 5390 5389
	5388 5387 5471
	5470 5384 5346
	5316 5315 5240
	5236 5386 5347
	5543 5317
SMART	5176 5177 5190
	5194 5508 5507
	5506 5505 5500
	5476 5472 5449
	5512 5511 5510
	5509
SONY	5094 5181 5382
	5367 5246 5272
SR	5057 5087 5177
	5290 5247 5313
STAR TRAK	5541
STARBOX	5254
STARLAND	5103 5190 5384
STARRING	5069 5128 5270
START TRAK	5051
STRONG	5051 5054 5060
	5082 5095 5182
	5193 5196 5470
	5413 5360 5255
	5399 5345 5274
	5304 5541 5235
STVI	5178
SUMIDA	5057 5247
SUNNY SOUND	5182
SUNSAT	5138 5190
SUNSTAR	5057 5087 5177
	5182 5330 5247
	5313
SUPER SAT	5188
SUPERMAX	5197
SYSTEC	5177
TANDBERG	5106 5400
TANDY	5054 5235
TANTEC	5052 5070 5078
	5079 5319 5295
	5293
TARGA	5221 5480
TATUNG	5073 5278
TCM	5060 5089 5101
	5103 5108 5205
	5206 5207 5208
	5209 5210 5211
	5212 5213 5214
	5215 5216 5217
	5218 5219 5220
	5240 5241 5250
	5255 5269 5308
	5315 5322 5323
	5346 5364 5381
	5385 5414 5415
	5384
TECHNIHALL	5244
TECHNILAND	5068 5130
TECHNISAT	5066 5079 5000
	5013 5014 5027
	5111 5122 5139
	5140 5172 5173
	5179 5181 5183
	5489 5490 5317
	5265 5295 5367
	5418 5331 5332
TECHNOLOGY	5193
TECHNOMATE	5268 5456
TECHNOSAT	5197
TECHNOTREND	5496 5475 5460
	5447
TECHNOWELT	5177 5186 5195
TECO	5057 5087 5247

	5313
TELANOR	5053
TELASAT	5089 5143 5176
	5185 5186 5430
TELECIEL	5144
TELECOM	5190
TELEDIREKT	5121
TELEFUNKEN	5051 5070 5099
	5154 5189 5538
	5535 5358 5319
	5363 5364 5365
	5372 5541
TELEKA	5054 5057 5066
	5133 5137 5144
	5153 5156 5183
	5186 5265 5430
	5235 5247
TELEMASTER	5055 5237
TELEMAX	5085
TELESAT	5089 5143 5185
	5183 5315
TELESTAR	5079 5179 5181
	5193 5490 5489
	5452 5295 5367
TELETECH	5167
TELEVES	5052 5107 5177
	5183 5319 5406
	5407
TELEWIRE	5075 5280
TEMPO	5197
TEN HAAFT	5250
TEVION	5060 5089 5101
	5103 5108 5190
	5294 5299 5308
	5315 5322 5323
	5240 5241 5250
	5255 5269 5284
	5414 5415 5434
	5436 5437 5438
	5335 5346 5364
	5381 5384 5385
	5446 5454 5452
	5451
THOMSON	5052 5096 5099
	5106 5035 5038
	5042 5045 5046
	5048 5145 5176
	5181 5186 5189
	5190 5307 5319
	5358 5366 5367
	5400 5254 5466
	5290 5398 5368
	5372
THORENS	5074 5279
THORN	5052 5056 5070
	5319 5238 5291
TIOKO	5072 5177 5277
TITAN	5532 5540 5507
	5515 5454 5519
TIVIDI	5447
TOKAI	5122
TONBURY	5271 5468
TONNA	5052 5068 5075
	5130 5183 5190
	5346 5319 5280
TOPFIELD	5484 5483 5482
	5311 5316 5317
TPS	5098 5368
TPS PLATINUM	5477
TRIAD	5064 5065 5082
	5127 5262 5264
	5333 5304
TRIASAT	5080 5136 5183
	5296
TRIAX	5067 5079 5136
	5176 5177 5183
	5190 5266 5295
	5363 5405 5415
TT-MICRO	5447
TURNSAT	5190
TVONICS	5049
TWINNER	5107 5177 5178
	5190 5406 5407
UEC	5193 5198 5399
UHER	5179
UNIDEN	5092 5149 5334
UNISAT	5057 5071 5122
	5132 5177 5247
	5276
UNITOR	5059 5069 5270
	5251
UNITYDIGITALTV	5447
UNIVERSUM	5067 5119 5134
	5149 5155 5176
	5180 5184 5186
	5266 5298 5466
	5292 5302
VANTAGE	5517
VARIOSAT	5119 5180
VARIOSTAT	5067 5266
VECTOR	5077 5286
VEGA	5182
VENTANA	5093 5122 5351
VESTEL	5155
VIA DIGITAL	5096 5366
VIA SAT	5366 5199
VISIONIC	5196
VISIOSAT	5069 5075 5103
	5104 5152 5189
	5190 5392 5270
	5280 5384 5391
	5393 5394 5395
VIVA	5123
VIVANCO	5110 5336 5419
VIVID	5198
VORTEC	5051 5124 5541
V-TECH	5064 5127 5152
	5159 5264 5262

	5324 5337 5319
	5065 5191
WELA	5142
WELLTECH	5179
WETEKOM	5179 5183 5185
WEVASAT	5052 5319
WEWA	5052 5319
WINERSAT	5069 5128 5270
WINTERGARTEN	5126
WISI	5052 5064 5065
	5066 5067 5119
	5127 5133 5142
	5152 5180 5183
	5186 5264 5265
	5266 5319 5333
	5338 5339 5340
	5395 5420 5421
	5262 5422 5423
	5424 5466
WOORISAT	5055 5237
WORLD	5128
WORLDSAT	5189 5426
WITTENBERG	5243
XRYPTON	5182
XSAT	5190 5199
XTREME	5460
YUMATU	5458
ZAUNKONIG	5153
ZEHNDER	5055 5059 5060
	5065 5084 5036
	5127 5155 5159
	5176 5182 5191
	5231 5501 5500
	5452 5255 5264
	5429 5341 5426
	2341 5237 5251
	5451 5310
ZENITH	5192
ZINWELL	5017 5300
ZODIAC	5054 5144 5235

SAT/DVD

HUMAX	5050

SAT/DVR

BSKYB	5203
HUMAX	5200
PACE	5204
ZEHNDER	5202

SATELLITE RECEIVER/ RECORDER

HUMAX	5005
KATHREIN	5201

DVR/PVR

Digital Network Recorder

Sony	6012

DVR

ABS	6006
ALIENWARE	6006
CYBERPOWER	6006
DELL	6006
DIRECTV	6000 6004 6007
	6011
DISH NETWORK	6003
DISHPRO	6003
ECHOSTAR	6003
EXPRESSVU	6003
GATEWAY	6006
GOI	6003
HEWLETT PACKARD	6006
HOWARD COMPUTERS	6006
HP	6006
HTS	6003
HUGHES	6011
HUGHES NET WORKSYSTEMS	6000
HUMAX	6000
HUSH	6006
IBUYPOWER	6006
JVC	6003 6011
LINKSYS	6006
MEDIA CENTER PC	6006
MICROSOFT	6006
MIND	6006
NIVEUS MEDIA	6006
NORTHGATE	6006
PANASONIC	6009 6015
PC	6019
PHILIPS	6000 6011 6013
PROSCAN	6004
RCA	6001 6004 6007
	6011
REPLAYTV	6008 6009 6014
SONIC BLUE	6008 6009
SONY	6005 6006
STACK 9	6006
SYSTEMAX	6006
TAGAR SYSTEMS	6006
TCM	6016 6017 6018
TIVO	6000 6005 6010
	6011
TOSHIBA	6002 6006
TOUCH	6006
ULTIMATETV	6007
VIEWSONIC	6006
VOODOO	6006
ZT GROUP	6006

DECODER

AUSTAR	5494 6155
BMB	6162
BT	6161
CABLEAND WIRELESS	6191
CABLECRYPT	7030
CABLETIME	6151 6152 6153
CANAL PLUS	7030
CLYDE CABLEVISION	5273
COMCRYPT	7030
CRYPTOVISION	6154
EURODEC	5400
FILMNET	7030
FILMNET CABLECRYPT	7030
FILMNET COMCRYPT	7030
FOXTEL	5494 5399
FOXTEL IQ	5495
GEC	5273
GI	6155 6161
IMPULSE	6161
JERROLD	6161 6155
KABELVISION	6161
LYONNAISE	4059
MARMITEK	6162
MELITA	6161
MNET	5399 7030
MOTOROLA	6155
MOVIE TIME	6160
MULTICHOICE	7030 5399
NOKIA	5362
NOOS	4052 6164 6165 4059
NTL	6191 6170 6190
NUMERICABLE	5400
OPTUS	5494 6155
PACE	6190
PHILIPS	5312 5302
PIONEER	6156 6157
PVP	6161
SAGEM	5401
SAMSUNG	6168 6163
SCIENTIFICATLANTA	6158 6159
SMART	5476
STS	6160
TECHNOTREND	5447
TELE+1	7030
TELEPIU	7030
TELEWEST	6191 6161 6190
THOMSON	6169
TIVIDI	6168
TT-micro	5447
UNITED	6161
UPC	4052 6165 6166
VIRGIN MEDIA	6190
VISIONETICS	6167

Auxiliary Set-Top Boxes

Web & Computer TV

BUSH	1352
CYBERLINK	2482
GERICOM	4030
HAUPPAUGE	6144 4036
NOW TV	6143
PACKARD BELL	2482
PANASONIC	5342
PINNACLE	6145 6146 6147
PREMIERE	5342
PANASONICA	6148
THOMSON	5400

Media Receivers

SONY NETWORK MECEIVER	5272

Scart Switch Boxes

COUNTRYMAN	6139
FUNK	6141
MARMITEK	6139 5431
SKARDIN	6140
SKYMASTER	6140
VIVANCO	6027

Digital Set Top Boxes

ADECQ	5539
ECHOSTAR	5442
SKYMASTER	4056
TEVION	5436 4045 5250
YUNG FU	4056

Misc. Set Top Boxes

PARDY LIGHT BOX	6142

Enteetainment Box

EMTEC	6137 6138
DMA	6149
Home Server	6149
MEDION	6149

Video On Demand

MAXDOME	6150

MISC

Picture Frames

AUDIOVOX	6180
COBY	6178
DIGITAL DECOR	6184
DIGITAL LIVING	6183
DYNEX	6180
INSIGNIA	6181

KODAK	6190 6171 6191
MEMOREX	6177
NORCENT	6179
PANDIGITAL	6184 6174
PHOTOSHARE	6176
POLAROID	6184 6182 6173
ROYAL	6174
SMARTPARTS	6184 6172
TRUTECH	6175

Media Center PC

MCE	2481
MICROSOFT	2481
VISTA	2481

ADSL

ALICE TV	6164
DARTY	6164 6188
FRANCE TELECOM	6164
FREEBOX TV	6186 4058
MALIGNE TV	6164 6188
MAXDOME	6150
NEUF TELECOM	6187 4074
NEUFTV	6187 4074
NOOS	4052 6164 6165 4059
NUMERICABLE	4059
ORANGE	4059 6164 6188
SAGEM	6164 4057 4052
SAMSUNG	6185
TELE2BOX	6187
THOMSON	6165 6188
TPS ADSL	6164 6187 6188
UPC	4052 6164 6165
VERSATEL	6185

AUX

CENTRUM	6028
CRITERION	6067
CYBERCOM	6113 6067 6068
CYBERMAXX	6113 6067 6068
CYTRON	6113 6067 6068
DENON	6136 6070 6072
DUAL	6113 6067 6086
ELTA	6022 6023
GRUNDIG	6031 6032 6036
HARMON/KARDON	6026
KENWOOD	6058
LIFETEC	6113 6067 6068
LINN	6120
MARANTZ	6036
MEDION	6113 6067 6068
MICROMAXX	6113 6067 6068
MICROSTAR	6113 6067 6068
NAD	6041 6042 6043 6044 6087 6088
NUVO	6123 6124 6125
	6126
ONKYO	6076 6082 6083 6105
PHILIPS	6109 6040 6117 6036
PRO2	6113 6067 6068
SANSUI	6036
SCHNEIDER	6081
SHERWOOD	6073
SILVERCREST	6021
SONY	6045 6046 6052 6054 6055 6056 6057
TCM	6113 6067 6068 6091
TEAC	6084 6085
TECHNICS	6059 6069 6078
TEVION	6067 6068 6096 6097 6113
THEORIE & ANWENDING	6090
THOMSON	6114 6060
XANTECH	6127
YAMAHA	6133 6132 6111 6110 6035 6049 6062 6063 6064

Audio Tape Players

AIWA	6080
DENON	6071
GRUNDIG	6038 6032
HARMON KARDON	5445
KENWOOD	6058
MAGNAVOX	6038
MARANTZ	6038
NAD	6087
ONKYO	6075
PHILIPS	6038
SANSUI	6038
SHERWOOD	6074
SONY	6051 6052 6053
TEAC	6084
TECHNICS	6059 6069 6077
THOMSON	6114
YAMAHA	6035 6064

MINI Systems

AIWA	6065 6066
CYBERCOM	6119 6121 6033 6048 6092 6093 6099 6098
CYBERMAXX	6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098
CYTRON	6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098

DUAL	6119 6121 6033 6048 6086 6099 6098
E-BENCH	6094
ELTA	6029 6048
GRUNDIG	6034
INSIGNIA	6039
INTERTRONIC	6094
LIFE	6129 6102 6094
LIFETEC	6129 6102 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098
MEDION	6129 6102 6039 6037 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098
MICROMAXX	6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098
MICROSTAR	6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098
PIONEER	6050
PRO2	6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098
SAMSUNG	6061
SHARP	6079
SILVERCREST	6107 6094 6108 6128
SONY	6047
TCM	6129 6130 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6099 6098 6030 6102 6103 6104
TEVION	6129 6130 6119 6121 6033 6048 6092 6093 6094 6095 6099 6098 6100 6101 6102
WELLTECH	6131 6119 6093 6099 6098 6030 6089 6094 6106

Misc

APPLE IPOD	6135
AUDIO COMBI	6115
CAR RADIO	6122
CDR	6118 6025
DBS	6116
INTERNET RADIO	6024
IPOD	6134
SWITCH BOX	6027
VIDEO CD	6112

CD

ADCOM	7001 7103
AIWA	7002 7104 7105 7106 7086
AKAI	7107 7108 7109
ALBA	7110
ARCAM	7008 7077
BESTAR	7111
BSR	7112
BUSH	7003 7031
CARRERA	7004 7032
CLASSIC	7095
CONDOR	7112
CYBERCOM	7102 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7083 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098
CYBERMAXXX	7102 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7083 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098
CYTRON	7102 2343 6023 7039 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7083 7092 7093 6089 7095 7096 7100 6098
DENON	7015 7019 7033 7034
DUAL	7001 7103 2343 6023 6025 6030 7076 7079 7080 7081 6048 7082 7102 7091 7092 7093 6089 7083 6094
E-BENCH	6094
ELTA	7009 7114 6022 6023 6029 6030 6048
EMERSON	7001 7103 7111
FISHER	7005 7035
GENEXXA	7111 7036 7037 7038 6025 7040 7041
GOLDSTAR	7004 7032
GOODMANS	7042 7043
GRUNDIG	7008 7044 6031 6032 7077
HARMAN/KARDON	7006 7045
HITACHI	7001 7103 7046

	7047
INNOVATION	7076 7079 7080
	7081 6048 7082
	7083 7009
JVC	7007 2342 7048
KENWOOD	7005 7035 7049
	7050 7051 7087
LG	7004 7032
LIFE	6102
LIFETEC	7009 7102 2343
	6023 7039 6025
	6030 7076 7079
	7080 7081 6048
	6102 7092 7093
	6089 7095 7096
	7100 6098 7082
	7083
LINN	7008 7077
LUXMAN	7115
MAGNUM	7009 7076 7079
	7080 7081 6048
	7082 7083
MARANTZ	7008 7018 7021
	7052 7077
MATSUI	7008 7053 7077
MEDION	7009 7102 6037
	2343 6023 7039
	6025 6030 7076
	7079 7080 7081
	6102 7082 7030
	7092 7093 6089
	7095 7096 7100
	6098 6048 7083
MEMOREX	7001 7103 7111
	7041
MERIDIAN	7008 7077
MICROMAEGA	7008
MICROMAXX	7009 2343 6023
	7039 6025 6030
	7076 7079 7080
	7081 6048 7082
	7102 7092 7093
	6089 7095 7096
	7100 6098 7083
MICROMEGA	7077
MICROSTAR	7009 2343 6023
	7039 6025 6030
	7076 7079 7080
	7081 6048 7082
	7102 7092 7093
	6089 7095 7096
	7100 6098 7083
MISSION	7008 7077
NAD	7036 7078 6041
	6042 6043 6088
NAIM	7008 7077
NAKAMICHI	7054 7055
NUVO	7113
ONKYO	7000 6112 7056
	7057 7058 6076
	6082
PANASONIC	7003 7031 7059
PHILIPS	7008 7016 6118
	7060 7077
PHILIPS CD-V	7000 6112
PIONEER	7014 7020 7038
	7041 6050
PRO2	7102 2343 6023
	7039 6025 6030
	7076 7079 7080
	7081 6048 7082
	7083 7092 7093
	6089 7095 7096
	7100 6098
PROTON	7008 7077
QUAD	7008 7077
REALISTIC	7001 7103 7111
	6025
ROADSTAR	7060 7061
ROTEL	7008 7022 7077
SABA	7001 7103
SAE	7008 7077
SAMSUNG	7010 6061
SANSUI	7008 6118 7062
	7063 7064 7077
SCHNEIDER	7008 7112 7077
SCOTT	7111
SHARP	7037 7065 7066
	7067
SHERWOOD	6073
SILVERCREST	7026 7027 7028
	7029 6094
SINGER	6089
SKYMASTER	7089
SONY	7011 7036 7068
	7069 7070 6047
	7084 7085 7116
TANDBERG	7008 7077
TCM	7009 7023 7024
	7025 7039 6025
	6030 7076 7079
	7080 7081 6048
	6130 7102 2343
	6023 6089 7095
	7096 6102 6103
	6104 7082 7083
	7092 7093
TEAC	7012 7090
TECHNICS	7017 7059 7072
	7088 7114 7117
TELEFUNKEN	7001 7103
TEVION	7009 7102 2343
	6023 7039 6025
	6030 7076 7079
	7080 7081 6048
	6102 7083 7092
	7093 6089 7095
	7096 7097 7098

	7099 7100 6098
	7082 6101 6100
THEORIE & ANWENDING	7094
THOMSON	7001 6114 7103
TOSHIBA	7073 7074
UNIVERSUM	7008 7077
VECTOR RESEARCH	7032
VICTOR	7007 7048
VICTOR RESEARCH	7004
WELLTECH	6131 7095 6025
	6030 7081 6094
	6106 6107
YAMAHA	7013 7065 7071
	7075 6063
YORX	7061

AUDIO

Amplifier

BUSH	8000
DENON	8006 8028 8029
	8030 8062
GOODMANS	8023
GRUNDIG	8000
KENWOOD	8012
LINN	8000
MARANTZ	8000 8005 8009
	8024 8052
MERIDIAN	8000
MICROMEGA	8000
NAIM	8000
PHILIPS	8000
PIONEER	8000 8004 8007
	8017 8020 8025
QUAD	8000
ROTEL	8065
SILVERCREST	8119
SONY	8001 8010 8011
	8014 8044
TEAC	8015 8022 8027
TECHNICS	8002 8008 8016
THORENS	8000
YAMAHA	8003 8013 8018
	8019 8021 8026

LCD TV/Radio Tuner Combo

PHILIPS	8090

Receiver

PIONEER	8043
YAMAHA	8018

Receiver/Amplifier

YAMAHA	8013

Receiver/Tuner

AIWA	8084 8112
AKAI	8036
DENON	8062 8072 8073
	8074 8076 8077
	8078 8079 8080
	8082 8083
DK DIGITAL	8097
ELTAX	8095
GOLDSTAR	8035
GOODMANS	8036
GRUNDIG	8033 8034 8035
HARMAN/KARDON	8031 8033
HITACHI	8106
JVC	8064 8075 8098
KENWOOD	8056 8067 8109
LG	8035 8107
MARANTZ	8033 8034 8052
	8070 8085 8086
	8087 8089
MICROMEGA	8033
MITSUBISHI	8036
OKANO	8036
ONKYO	8032 8088
PANASONIC	8061 8100 8104
	8105 8113
PHILIPS	8033 8052 8060
	8096
PIONEER	8043 8045 8047
	8053 8055 8066
	8092 8093 8110
REVOX	8033
ROTEL	8065
SAMSUNG	8103
SANSUI	8033
SANYO	8034 8099 8108
SHARP	8081
SONY	8037 8039 8040
	8041 8044 8046
	8058 8059 8094
	8102
TCM	8114 8115 8116
	8117 8118
TEAC	8031
TECHNICS	8050 8051 8061
THOMSON	8057 8069 8071
THORENS	8033
UNIVERSUM	8035 8036
YAMAHA	8013 8038 8042
	8048 8049 8054
	8063 8068

Tuner

MUSTEK	8101
PHILIPS	8090 8091
PIONEER	8092 8093
SONY	8111
YAMAHA	8003

TV/Tuner

PHILIPS	8091

HOME AUTO-MATION

HOME AUTOMATION	8124
LUTRON	8123
X-10 HOME AUTOMATION	8124

LD

DENON	8120 8121
GRUNDIG	8121
MITSUBISHI	8121
NAD	8121
PIONEER	8121
TELEFUNKEN	8121
THORN	8122